

# 2006

## Relatório Anual Samarco

*Samarco Annual Report*

**SAMARCO**



DIÁLOGO  
&  
TRANSPARÊNCIA



Projeto  
Tercera  
Pesquisa

Novo  
Ciclo da  
Cultura

Voluntários a vida

Saúde e  
Segurança

Excelência  
Empresarial

Respeito  
às  
pessoas

Crescimento  
Sustentável

Ética nas  
Relações

Poco em  
resultados

Preservar

ADAIDES SIMOES ADAIL MENDES ARAUJO JUNIOR ADAIR JOSE MOREIRA THURLER ADAO MADALENO CALIXTO ADARLAN MOREIRA E SILVA ADELMO POMPERMAYER E SILVA ADERLEI CANDIDO DOS SANTOS ADERLY DAMIAO DOS SANTOS ADILSON AGOSTINHO CORREA ADILSON BERNARDO DA SILVA ADILSON DE OLIVEIRA ADILSON DE SOUSA NUNES ADILSON HILARIO GONCALVES ADILSON JORGE DA SILVA ADILSON SERGIO RIBEIRO ADRIANA VIANA FERREIRA ADRIANO AMORIM DUTRA ADRIANO JOSE DA SILVA ADRIANO PEREIRA DE SA ADRIANO SILVA MONTI ADRIANO SMARZARO SIQUEIRA ADSON GOMES AERTON CARLOS AFRANIO JOSE BASTOS NETO AFZAL ABBASALI MESANIA AGNALDO COELHO LUGAO AGNALDO DE OLIVEIRA SILVA AGNALDO JOSE DOS SANTOS AGNALDO MAGALHAES AGNES RAQUEL DOS SANTOS AILTON ALVES GONCALVES AILTON CESAR COLOMBARI ANDREO AILTON FRANCISCO DE SOUZA AILTON LUCIANO DE SOUZA ALAECIO MESCHIATTI ALANDERSON RAMPINELLI ALAOR RAMPINELLI ALBERTO ANTONIO ARAUJO ALBERTO BARBOSA DE CASTRO ZENKNER ALBERTO LUIZ ROCHA ALCIDES T DE AQUINO JUNIOR ALDERICO ROCHA ALDIERES DE MELLO CERUTTI ALDO HUGO A TARTABINI ALECIA PAULA MOL E SILVA ALESSANDER RODRIGUES CELESTINO ALESSANDRA P DE A MANGABEIRA ALESSANDRO ANTONIO BATISTA ALESSANDRO ARAUJO SOUSA ALESSANDRO BERTOLANI OLIVEIRA ALESSANDRO DOS S DAGOSTINI ALESSANDRO FERNANDES ALESSANDRO SOARES BATISTA ALESSANDRO SOARES MATIELLO ALEX AUGUSTO CANDIDO TEIXEIRA ALEX CAMARGO RIBEIRO ALEX SANDRO DA SILVA ALEX SANDRO RIBEIRO ALEXANDRE BERMOND CARNETI ALEXANDRE CAMARGOS PIRES ALEXANDRE CARVALHO MARTINS ALEXANDRE CEZARIO AMORIM ALEXANDRE DA MATA REIS ALEXANDRE DE ANDRADE SOUTO ALEXANDRE DO CARMO FLAUSINO ALEXANDRE FONT JULIA ALEXANDRE JUVENAL ANACLETO ALEXANDRE LUIZ M MAC DOWELL ALEXANDRE MELLO DOS SANTOS ALEXANDRE PORTILHO MATOS ALEXANDRE RODRIGUES RIBEIRO ALEXANDRE SIMAO FLORENCIO ALEXANDRE SOARES ALEXANDRE SOARES PIMENTA ALEXANDRE SULIVAN SELESTRINO ALEXANDRE VAGNER SALOMAO SILAMI ALEXANDRO BATISTA ALEXSANDER RAMOS COSTA ALINE CASTRO QUEIROZ ALINE MANCINI NOSSAR GOMES ALINE TROMMER GUEIRAL ALINY RAIDER MACHADO ALMIR ANTONIO SANTORIO ALMIR GERALDO FIGUEIREDO ALOISIO DE MORAIS SATINI ALVARO DE OLIVEIRA CAMELO ALVARO DINIZ SILVA MENDES ALVARO JOSE DO CARMO RESENDE ALVARO JOSE M BARBOSA JUNIOR ALVARO JOSE MARINHO BARBOSA ALVARO JOSE RIBEIRO PEREIRA ALVARO JOSE TAMARA TOURINHO ALVARO PIANA DE FARIA ALVIMAR DE SOUZA CORREA ALYSSON WERNEQUE PEREIRA ALZIMAR PRADO COTTA ALZIRO PEREIRA TRINDADE AMAURI LUCIANO FERREIRA AMILTON PEREIRA NETTO ANA CRISTINA CALIL R BRAGANCA ANA MARIA GUILHERME ANA PAULA BENEVIDES CORTIJO ANANIAS LEMOS ANDERSON AUGUSTO DA CONCEICAO ANDERSON AWRDIN AZEVEDO ANDERSON CORDEIRO DAS TORRES ANDERSON FERNANDES DA PAIXAO ANDERSON JOSE DE LIMA ANDERSON LUCIO DE SOUZA ANDERSON PEDRUZZI ANDRE FONSECA SILVEIRA ANDRE HENRIQUE BARBOSA ANDRE LUIS DA SILVA ANDRE OLIVEIRA COELHO ANDRE RAFAEL TAVANTE PIUCCI ANDRE RODRIGUES CAMPIDELI ANDRE SILVA DE MORAES ANDREA LUCIANA FERRA ANDRADE ANDREA SILVEIRA DA SILVA ANDREIA CAROLINA ROSA ANETE RAIMUNDA FERRAZ ANEZIO DE JESUS COSTA ANGELICA DE CASSIA DAMASCENO E SILVA ANIZIO RIBEIRO FILHO ANNA CHRISTINA BRANDI HARRY ANSELMO DE CARVALHO M BIOSCA ANTONIO ARAUJO GOMES ANTONIO BETINHO VIANA ANTONIO CARLOS CARIOCA ANTONIO CARLOS DE SOUZA ANTONIO CARLOS DINI ANTONIO CARLOS MOL ANTONIO CARLOS O DE ANDRADE ANTONIO CARLOS SILVA ANTONIO CARLOS VITORIA PESTANA ANTONIO CELSO SILVA ANTONIO CLARET GOMES ANTONIO DE PADUA ALVES ANTONIO DE PADUA DOS S MAPA ANTONIO DE PADUA REIS ANTONIO DE SOUZA GOMES ANTONIO DO CARMO DOS PASSOS ANTONIO DONDONI ANTONIO FERNANDES FONTES ANTONIO GERALDO DOS REIS ANTONIO IRINEU GUERRA ANTONIO JOSE DOS SANTOS ANTONIO LUIS NERY MARQUES ANTONIO LUIZ RIBEIRO TOLEDO FILHO ANTONIO MARCOS ELEUTERIO ANTONIO MAXIMO DE BRITO ANTONIO N DE MEDEIROS FILHO ANTONIO NASCIMENTO FERNANDES ANTONIO NERI DA SILVA JUNIOR ANTONIO ROBERTO SOARES ANTONIO SILVESTRE DA SILVA ANTONIO TARCISIO PIMENTA ANTONIO UETE DE SOUZA FONSECA ANTONIO VICENTE NOGUEIRA APARECIDA S DE MOURA MARINHO ARCHIMEDES DOS SANTOS BAHIANSE ARI BORGES NETO ARI DIAS TURRER ARILDO TAVARES ARRUDA ARISTEU BATISTA DE SOUZA ARLEY DOS SANTOS ARUNDO RAMOS DA FONSECA ARLISSON MENDES MAGALHAES ARLLEN TIAGO CESARIO ARNALDO FRANCISCO DA LUZ FILHO ARNALDO NATALIO ALMEIDA AROLDO SIQUEIRA RANGEL ARTHUR EMILIO GASOLLI TONINI ARTHUR MARCELO FOGACA PINTO ATAIDE JOSE DIAS ATAIR GOMES DE RESENDE ATILA GOMES AUGUSTO CARLOS GARCIA DE OLIVEIRA JUNIOR AUGUSTO CESAR DE O AMORIM AUGUSTO DOS SANTOS MARTINS AUGUSTO MENDONCA LESSA BARTOLOMEU DA SILVA BELISARIO DE ALMEIDA NOBREGA BENEDITO ALVES FERREIRA BENEDITO CARLOS F C PINTO BENEDITO WALDSON PINTO BENONIR CORNELIO SILVA BRAZ DE SOUZA JUNIOR BRUNO CLAUDIANO DOS SANTOS BRUNO CORREIA BRAGA BRUNO DE SOUSA LOPES BRUNO HENRIQUE MORAIS DANGELO BRUNO LUCIANO FARDIN BRUNO MIRANDA DE MIRANDA BRUNO PATRICIO PEREIRA BRUNO RANGEL DE CAMPOS BRUNO VIANNA DO AMARAL CAMILA FASSARELLA CASSARO CAMILO DE LELES CHAVES CARINE ANTUNES NEVES CARLUO OLIVEIRA CARLOS ALBERTO A DE AZEVEDO CARLOS ALBERTO DE MATOS JEUNON CARLOS ALBERTO MONTEIRO CARLOS ALBERTO SALARINI CECCON CARLOS ALBERTO SIMOES CARLOS ANSELMO COSTA CENACHI CARLOS ANTONIO DE AMORIM NETO CARLOS APARECIDO BORGES CARLOS AUGUSTO DAMASCENO CARLOS CESAR MARTINS RODRIGUES CARLOS EDUARDO CORREA CARLOS FELIPE MADALENA CARLOS GERALDO MACHADO CARLOS GOMES CARLOS HENRIQUE C DRUMOND CARLOS HENRIQUE PEREIRA FRAGA CARLOS HENRIQUE RIBEIRO CARLOS JOSE LUCENA CARLOS PINTO PEREIRA JUNIOR CARLOS RENATO DE CASTRO CARLOS ROBERTO BARBOSA CARLOS ROBERTO BASTOS PINTO CARLOS ROBERTO C DE FIGUEIREDO CARLOS ROBERTO DOS SANTOS CARLOS ROBERTO VIEIRA DA SILVA CARLOS TELES VIEIRA CARLOS WAGNER SABAINI PICOLI CARLOS WESLEI PEREIRA CAROLINA ESTEVES VENTURELLI CASSIO COLOMBI RESENDO CASSIO JOSE DE OLIVEIRA CASSIO LUIZ MATOSO DE OLIVEIRA CASSIO TATIANO DA SILVA CELIO DE PAULA CELIO GERALDO PESSOA CELSO DA SILVA CELSO GERALDO DOS REIS CESAR DO CARMO CEZAR INOCENCIO S VALADARES CHARLES ARLINDO DA SILVA CHARLIE ALVES DA SILVA FERREIRA CHRISPINIANO A VEIGA SANTOS CHRISTIANE LISBOA B SANTOS CHRISTINE PEREIRA GARCIA CICERO VITORIO PESSOA CID GOMES QUEIROZ FILHO CID ROBERTO LISBOA BERNARDO CLAUDIA LUCIA DE ALMEIDA CLAUDIA MARA AVILA SEGATTO CLAUDIA REGINA GOMES SAYAO CLAUDINEI MARTIR LOPES CLAUDIO ALEXANDRE DA SILVA CLAUDIO COSTA AMARAL CLAUDIO DE OLIVEIRA FARIA CLAUDIO FERNANDO BRANDINI CLAUDIO GIANORDOLI TEIXEIRA CLAUDIO GONCALVES SALLES CLAUDIO JOSE BARCELOS DAL COL CLAUDIO JOSÉ NETO CLAUDIO LUIZ GOULART CLAUDIO SANTOS DE OLIVEIRA CLAUDIO SIQUEIRA DOS SANTOS CLAUDIO VICENTE RIBEIRO CLAUDIOMAR P MONTOVANELLI CLAYTON LUCIO FERREIRA CLEBER FERREIRA DE CASSIO CLEBER LEMOS DE PAIVA CLEBER NASCIMENTO GONCALVES CLEBER TEIXEIRA NEVES CLEDSON CORREA CLEITON SAMPAIO FONSECA CLERIO AUREO DOS REIS CLETO VERDOLIN NETO CLEVIO APARECIDO PAULO COSME GIL F DE CARVALHO CRENILDA DE SOUZA FERREIRA CRISTIAN HERBERT CYPRIANO GONCALVES CRISTIANE RIBEIRO DA SILVA GAVAZZA CRISTIANO APARECIDO FELIPE CRISTIANO J DE ANDRADE PIMENTA CRISTIANO MELO AMARAL CRISTIANO NEVES CRISTINA M DA GLORIA RODRIGUES DAISE BEATRIZ TITO SALLA DANIEL FERREIRA DE SOUZA DANIEL GAMARANO DANIEL PINTO DOS SANTOS JUNIOR DANIELA DA SILVA SOUSA DANIELLA TEIXEIRA VELLO FADINI DANILLO BARROS DOS SANTOS DANILO PINTO DA SILVA DANY RAFAEL FONSECA MENDES DARCY EULALIO DOS SANTOS DAVID GERALDO MATEUS DAVID MUNIZ BAPTISTA DAVIELY RODRIGUES SILVA DAVISON PEDROSA BRAGA DAYVSON LIMA TOMPSON DELVAIR DIVINO XAVIER DENILSON RODRIGUES DE ARAUJO DENIR DUTRA DENIS ANTONIO DA SILVA DENISIO ALVIMAR PEREIRA DENISIO MIRANDA CUSTODIO DEVALTER DOS SANTOS DIAS DIEGO DOS RAMOS NUNES DIEUVANE LIMA MORAIS DIJALMA DE BRITO GONÇALVES DIMAS DRUMOND ALVES DIOGENES NASCIMENTO ROSA DIOGENES RIBEIRO BAPTISTA DIONATHAN DE SOUZA ALMEIDA DIONES PIMENTEL CORREA DOMINGOS FRANCISCO ESTEVAO DOMINGOS SAVIO B DE QUEIROZ DOUGLAS MARINHO ANK DOUGLAS RODRIGUES COSTA DOUGLAS SIQUEIRA DE MEDEIROS DOUGLAS SOARES BATISTA DUARTE DA CONCEICAO ALVES DUILIO DONIZETE T DE CARVALHO EBER MESSIAS ANANIAS ECLECIO JOSE DA SILVA EDESIO CANAL EDGAR RODO MANTILLA EDILSON GONCALVES DA SILVA EDIMILSON DE AZEVEDO REIS EDISON SHOJI SUZUKI EDMAR DE SOUZA BORGES EDMAR LUCAS GONCALVES FANTINI EDMEA JORGE ARANTES EDMILSON ANSELMO DOS SANTOS EDMILSON DE FRANCA TAVARES EDMILSON DE FREITAS CAMPOS EDMILSON MIRANDA DA SILVA EDMIRSON JOSE PESSOA EDMO DOS SANTOS MULINARI EDMUR PEREIRA DA COSTA EDMUR VILELA BARROS EDNALDO JOVELINO CASTILHONI EDNEY ADRIANO TEIXEIRA EDNEY ALESSANDRO GABRIEL EDNILSON SANTOS EDSON AGOSTINHO DE C CARNEIRO EDSON BARBARA HILARIO EDSON CALDEIRA JUNIOR EDSON DA COSTA MELO EDSON DE FREITAS EDSON DO PRADO OLIVEIRA EDSON EFIGENIO DE FARIA EDSON ESPINULA EDSON LUIZ DE MOURA EDSON MARTINS DE ANDRADE EDSON ROGERIO LAGE EDUARDO ALVES PEREIRA EDUARDO BAHIA MARTINS COSTA EDUARDO BARBOSA FELIX EDUARDO DOS REIS EDUARDO DOS SANTOS SILVANO EDUARDO ERNANDINO DOS SANTOS EDUARDO FERNANDES DE ALMEIDA EDUARDO GAMARANO EDUARDO GOMES VIEIRA EDUARDO LAFETA ALVARENGA EDUARDO LIRIO MONGIN EDUARDO LOCADIO NUNES DA SILVA EDUARDO LUIZ GIFFONI LIMA EDUARDO MALUF ZICA EDUARDO MORAES FERREIRA EDUARDO MOREIRA QUINTAO EDUARDO PERDIGAO CERQUEIRA EDUARDO PESSOTTI RANGEL EDUARDO RIBEIRO NETO EDVAR PIRES GONCALVES ELCIO VIANA DE SOUZA ELDER GERALDO DE SOUZA ELIANE MANSUR CERCEAU NOGUEIRA ELIAS DA SILVA PRADO ELIAS VITOR DE JESUS ELIEZIO CARNEIRO CORREA ELIOMAR MONTOVANELLI ELISANGELA CARVALHO TOLEDO ELIZA MAURA MACHADO DA SILVA ELLEN PEIXOTO DA ENCARNACAO ELMARES LINS DOS SANTOS ELTON DIAS DE AZEVEDO ELTON ROCHA NASCIMENTO ELMERSON ALVES SIMOES EMERSON LIMA FERNANDES EMERSON NOGUEIRA CAUS EMILIO PEDRO DE A FONSECA ENDERSON FELIPE DE OLIVEIRA ENEAS CORREA GOMES ENEDIR AUGUSTO DE LEMOS ERALDO ALVES ERIC AUGUSTIN ERICO MANGELA JALES ERIKA ATAIDE DE ARAUJO ERLY CONCEIÇÃO FILHO ERNANDES ESTANISLAU DOS SANTOS ERNANE JOSE GONZAGA ERNESTO DE ALMEIDA SILVA ERNESTO LUIZ CORREA ESDRA BATISTA DE ARAUJO ESTEVAO DIAS VIEIRA BRAGA EUGENIO EVANGELISTA RAMOS EUGENIO GERALDO DA CRUZ EULER FERREIRA ROCHA EUSTAQUIO JOSE PALAORO EUZIMAR AUGUSTO DA R ROSADO EVALDO DA SILVA RANGEL EVAN CHARLES CHAGAS FONSECA EVANDRO JULIANO D DE OLIVEIRA EVANDRO LUIS DOS REIS EVANDRO MARCHESI EVANDRO OLIVEIRA NEVES EVANDRO TRINDADE DE OLIVEIRA EVARISTO FERREIRA FILHO EVERALDO ARPINI EVERALDO BRAULIO MARQUES EVERALDO DO CARMO EVERTON LIBERATO MOURA BRETAS EWERTON LUIZ J BARCELLOS EXPEDITO TADEU DE OLIVEIRA EZEQUIEL SOARES DE OLIVEIRA FABIANE LEOCADIA DA SILVA FABIANO HENRIQUE MIRANDA FABIANO MARTIR ROLA FABIANO SAIBERT FERREIRA FABIANO SARTI SEVERO FABIO ANTONIO RODRIGUES FABIO APARECIDA FABIO BARROS TEDESCO FABIO CAMILO DA SILVA FABIO DE FIGUEIREDO BRANDAO FABIO DOS SANTOS MOREIRA FABIO DOS SANTOS OLIVEIRA FABIO HENRIQUE DOS S SANGALI FABIO IORIO TESSARI FABIO JOSE SIMOES DE MATOS FABIO PEREIRA DE ARAUJO FABIO RIBEIRO FABIO ROBERTO NUNES DA SILVA FABIO ROSA MACHADO FABIO SOUZA FABIO TEIXEIRA FIDELIS FABIOLA EMILIANE B R MACHADO FABRICIO ANTONIO B NASCIMENTO FABRICIO DARDENGO HUPP FABRICIO FERREIRA NUNES FABRICIO LESSA SOARES FABRICIO VIALI GAVA FAGNER DE SOUZA NOGUEIRA FELICIANO RODRIGUES DOS SANTOS FELICIO FERREIRA GUIMARAES FELIPE NERI DA CONCEIÇÃO JUNIOR FERNANDA DE FARIA FERNANDES FERNANDO CARLOS MARTINS FERNANDO CESAR QUEIROZ DETONI ARAUJO FERNANDO DA FONSECA RAMOS FERNANDO FERREIRA DA SILVA FERNANDO OLIVEIRA BOECHAT FERNANDO QUEIROZ FERNANDES FERNANDO RAFAEL DE OLIVEIRA FERNANDO RICARDO DE PAULA GONCALVES FERNANDO SEBASTIAO SOARES FERNANDO TEODORO DA SILVA FLAVIANION ANTONIO DE ALCANTARA FLAVIO DA SILVA LOPES FLAVIO RIGO FLAVIO THIMOTIO DA SILVA FLAVIO VALERIO QUEIROZ FLORDOLYRIO DE ANDRADE MARVILA FRANCISCO AMERICO FRANCA FRANCISCO ANTONIO COSTA FRANCISCO ANTONIO DUTRA FRANCISCO CARLOS DA SILVA FRANCISCO DAS CHAGAS MOREIRA FRANCISCO DE ASSIS XAVIER FRANCISCO DE SA JUNIOR FRANCISCO EDUARDO ALMEIDA FRANCISCO GONCALVES PESSOA FRANCISCO JOSE MONTEIRO NETO FRANCISCO MARCOS F NUNES FRANCISCO MONTEIRO NETO FRANCISCO PASSOS PELLEGRINI FRANCISCO PIMENTA NETO FRANCISCO PINHEIRO PAULA FRANCISCO VITOR CUNHA FRANKIDILMO OLIVEIRA DE JESUS FREDERICO HARTTUR S X MACHADO FREDERICO KATO PEREIRA FREDERICO TAVARES M DOS SANTOS GABINO SEGUNDO M PIZARRO GABRIEL ARAUJO FREITAS GABRIEL QUEIROZ FERREIRA GABRIEL ROSSONI SILVA GABRIEL SANTOS SILVA GEDERSON SANTOS RIGONI GELSON EUSTAQUIO MALTA GELSON MENDONCA GERALDO AFONSO RIBEIRO GERALDO AFONSO SILVA GOMES GERALDO DA CRUZ GERALDO DA SILVA GERALDO DO CARMO DIAS GERALDO DO CARMO TAVARES GERALDO NETO DE CASTRO GERALDO MAGELA BRAGA BATISTELI GERALDO MAGELA DA SILVA GERALDO MAGELA DE F E SILVA GERALDO MAGELA LISBOA GERALDO MARIA RAFAEL GERALDO MAXIMIANO RAMOS GERALDO PASCOAL FILHO GERALDO ROQUE PONTES GERALDO SILVA DOS SANTOS GERCI JOSE DE LISBOA GERSON DIONISIO PIRES GERSON JULIAO DE JESUS GERSON MARCOS IZABEL GERSON OLIVEIRA GESIO ANTONIO CHRISTO GETULIO FERREIRA MARTINS GETULIO MARCELINO DA SILVA GIANCARLO ALVES BRANDAO GIDIAO DA SILVA PINHEIRO GILBERTO DANIEL DE SOUZA GILBERTO MARTINHO GONCALVES GILBERTO SANTOS ABRAHAO JUNIOR GILMAR ANTONIO MAFRA CALDEIRA GILMAR BAZONI SABADINI GILMAR CORADELO GILMAR DE ARAUJO XAVIER GILMAR SANTOS DE OLIVEIRA GILMAR VIEIRA GILSON ALVES BATISTA GILSON EVANGELISTA CARNEIRO GILSON FREITAS GILSON RODRIGUES DA CRUZ GILSON GOMES CORRADI GIOVANA BARROS CAPOBIANGO GISELI CARMINATI BURINI GISELLE SIQUEIRA CUSTODIO GLARISTONES PEDRO PROCOPIO GLASIELA FREIRE FERREIRA GLAUCIO LYRA FILHO GLAUCO PENHA GARRUCHO GLEBMAR ANTONIO S TEIXEIRA GLEDSON UCCELLI GLEIDISON MARTINS DOS SANTOS GLEISON GIOVANE GONTIJO GLORIA NATALINA ROCHA DA COSTA GREGORIO DIAS PEREIRA GUILERMANDO DA CRUZ PEDRO GUILHERME ALMEIDA TANGARI GUILHERME CAMPOS FERREIRA GUILHERME DIAS IANNOTTI GUIMAR DA CRUZ MENDES GUSTAVO BARBOSA VARGAS GUSTAVO BARROS GUSTAVO COUTINHO DIAS GUSTAVO FERNANDES D DE SOUZA GUSTAVO MARCHESI CALANZANI HAISSLAN DO NASCIMENTO DA HORA HAMILTON SANTOS PORTELA HAROLDO BOURGUIGNON HAROLDO MAGALHAES ELIAS HEIDY DE OLIVEIRA FERREIRA HELIO ANTONIO SOCORRO HELIO CARDOSO PEREIRA HELIO DE ALMEIDA HELIO FERREIRA HELIO OLIVEIRA MOREIRA HELIO SERGIO DE SOUZA HELIO SILVA BATISTA HELOILSON MIRANDA PORTO HELOISIO SOUZA VITOR HELTER ADELICIO DA CRUZ HENRIQUE DIAS GATTI TURRER HENRIQUE NEVES MAGALHAES HERBERT SILVA MORAES HERMES FELIPE DA SILVA HERMITON SALES SOUZA HERMOGENIO FERNANDES MAGALHAES HERTA CORRADI MASCARENHAS HERVAL RIBEIRO DOS REIS HERVAL VIEIRA PINTO HEZICK ALEIXO MACHADO HILTON EDUARDO DOS SANTOS HUELDIMA ELAINE BARROSO SILVA HUMBERTO CARLOS RODRIGUES HUMBERTO NOVAES FEITOSA IDAURI BARBERINO GOZZER IDELVAN PEREIRA SANTOS IDEMAR GOZZER IGOR MOREIRA MALTA IGOR SILVA DA SILVA ILSON DOS SANTOS SANGALI INACIO MURARI PORTO INACIO VIEIRA INGRID MATTOS RIBEIRO IRAN LUSTOZA MOLEDO IRIS FERREIRA SILVA V E COSTA ITAMAR AFONSO TORRES ITAMAR ANTONIO DA SILVA ITAMAR MONTAGNOLI DA SILVA IVAN ANTONIO GOZZER IVAN DE CARVALHO SOBRINHO IVAN FRANCISCO IVAN JOSE DOS SANTOS IVAN PEREIRA IVANIL MATTOS DE ALMEIDA IVANIR JOSE DA SILVA IVI SEGRINI MARTINS IZACARLA DE CARVALHO JOSAFAT JACKSON DALTON FERREIRA JACKSON DOS SANTOS JACKSON FRANCISCO ROSA JADERSON DE OLIVEIRA SANTOS JADIR CORSINO MENDES JADIR DIAS JADIR SOARES JUNIOR JAIR MACARIO DA SILVA JAIRO CEZAR OLIVEIRA DE ABREU JAKSON SILVA RIBEIRO JAMIL JOSE ABJAUDI JAMILSON JORGE DA SILVA JAMILSON PORTO JAMIR MERIZIO JUNIOR JANDER JOSE DE OLIVEIRA JANDIR BARBOSA JAQUELINE ARAUJO MIRANDA JARDEL DA SILVA JAYLTON GOLTARA JEFERSON RIBEIRO DO NASCIMENTO JEFFERSON PEREIRA MENDONCA JEREMIAS FREIRE DE ANDRADE JOAO AUGUSTO DO NASCIMENTO JOAO BATISTA AMERICO JOAO BATISTA DE OLIVEIRA JOAO BATISTA DOS SANTOS NUNES JOAO BATISTA SOARES FILHO JOAO BOSCO ARAUJO NUNES JOAO BOSCO PIMENTA JOAO CARDOSO JOAO CARLOS CANAL JOAO CARLOS DE ASSUNCAO JOAO CARLOS DE GOUVEA JOAO CARLOS DE SOUZA JOAO CARLOS FERREIRA AVILA JOAO CARLOS FRANCA JOAO CARLOS MALOVINI LOIOLA JOAO CARLOS QUEIROGA ALVES JOAO FRANCISCO PANCERI JOAO GERALDO DA SILVA JOAO GUALBERTO FREIRE DA CRUZ JOAO HENRIQUE LOPES DE SOUZA JOAO HENRIQUE SCROBATZ JOAO LEOMAR DE JESUS SILVA JOAO LUIZ ELIAS JUNQUEIRA JOAO MAGALHAES GAZZONI JOAO MANOEL DIAS JOAO MARCOS PEIXOTO JOAO MIRANDA NETO JOAO OLIVEIRA RIBEIRO JOAO PAULO DIAS FILHO JOAO PEDRO DA SILVA JOAO PIRES SOBRINHO JOAO RITA DE CASSIA JOAO ROBERTO DOS SANTOS JOAO ROGERIO FERREIRA JOAO RUFINO DE SOUZA JUNIOR JOAO VENTURA COSTA FILHO JOAQUIM DONIZETTI DONDA JOAQUIM VENTURA FILHO JOCIMARIO BASTOS OLIVEIRA JOEL DOMINGOS ZANI JOEL MATTOS MOURA JOELY RODRIGUES SALOMAA JONAS SANTOS NIERO JORDANA JENIS LIMA JORGE EDUARDO MARTINS JORGE HERCULANO MENDES JORGE JOSE DOS SANTOS CORREA JORGE LUIZ BERNARDES RODRIGUES JORGE LUIZ FLORES VIEIRA JORGENEI VITOR DE PAULA JOSE ADILSON GUERRA JOSE ALBERTO PEREIRA JOSE ALVES DE LIMA JOSE ALVES MELANDES JOSE ANTONIO MARCHEZI JOSE AQUINO DE OLIVEIRA JOSE ARIMATEIA DIAS JOSE ARLINDO



**Relatório Anual 2006**  
*Annual Report 2006*



*This report is issued in a bilingual Portuguese/English edition with a print run of 3,000 copies on matte coated paper. The illustrations on the following pages, with the exception of maps and photos identified as being from cities abroad, are pictures taken at Samarco units and surrounding communities, with the participation of its employees and other publics.*

*This report is distributed to all Samarco stakeholders: employees, shareholders, customers, contractors, suppliers, labor unions, communities, government authorities, regulatory agencies, the press, and others.*

*If you wish to receive it, please get in touch via e-mail ([comunica@samarco.com](mailto:comunica@samarco.com)) or telephone (+55 31 3269-8807 or 3269-8706). The complete version of this Report is available on CD-ROM and at [www.samarco.com](http://www.samarco.com). This year a summary version is available, highlighting the main data.*

*The financial statements were inserted in 100 issues of this Report which will be distributed exclusively to corporations and financial institutions. Other interested parties may find these statements at the Samarco site, accessing: "Conheça a Samarco - Gestão financeira - Demonstrações Financeiras".*

*Date of this report: 2006 / Date of previous report: 2005*

---

### *Please give us your opinion*

*The evaluation sheet that comes with this report is one of the ways Samarco has to find out whether our report meets the expectations of our stakeholders. For this reason, we ask you to take a few minutes to fill it out. Your comments will be taken into account when we draw up the 2007 Annual Report.*

Este Relatório foi impresso em papel couché, com tiragem de 3.000 exemplares, em edição bilingüe, português/inglês. As imagens veiculadas nas páginas que se seguem, com exceção dos mapas e das cidades do exterior, foram feitas nas unidades e nas comunidades do entorno da empresa, com participação dos seus empregados e dos demais públicos com os quais se relaciona.

Esta publicação é distribuída para as partes interessadas da Samarco: empregados, acionistas, clientes, empresas contratadas, fornecedores, sindicatos, comunidade, poder público, órgãos reguladores e imprensa, entre outros.

Caso tenha interesse em recebê-lo, entre em contato conosco por e-mail ([comunica@samarco.com](mailto:comunica@samarco.com)) ou telefone (+55 31 3269-8807 ou 3269-8706). A íntegra deste Relatório está disponível em CD-rom e no endereço [www.samarco.com](http://www.samarco.com). Neste ano também foi publicada uma versão resumida, com as principais informações.

As demonstrações financeiras foram encartadas em 100 exemplares deste Relatório para serem distribuídas exclusivamente a empresas e instituições financeiras. Os demais públicos podem encontrá-las no site da Samarco pelo caminho: "Conheça a Samarco - Gestão Financeira - Demonstrações Financeiras".

Data do presente relatório: 2006 / Data do relatório anterior: 2005

---

## Queremos conhecer a sua opinião

A ficha de avaliação que acompanha este Relatório é um dos meios de que a Samarco dispõe para saber se a sua prestação de contas atende às expectativas de seus públicos. Por isso, pedimos que dispense alguns minutos para respondê-la. Suas contribuições serão levadas em conta na elaboração do Relatório Anual 2007.

# Índice | Summary



## 1

### Introdução

*Introduction*

Avaliação do Relatório Anual 2005 . *Evaluation of 2005 Annual Report*

Pacto Global . *Global Compact*

Objetivos do Milênio . *Millennium Goals*

Carta da Sustentabilidade . *Sustainability Letter*

7

10

11

12

15

## Parte I *Part I*



## 2

### Mensagem do Presidente

*Message from the CEO*

17



## 3

### Perfil da organização

*Company profile*

Histórico . *History*

Setor da economia . *Economic aspects*

Projeto Terceira Pelotização . *Third Pellet Plant Project*

Produção e vendas . *Production and sales*

Mercado e clientes . *Market and customers*

21

22

30

32

36

39



## 4

### Estrutura de governança e sistemas de gerenciamento

*Governance structure and management systems*

Missão, Valores e Objetivos . *Mission, Values and Objectives*

Política Integrada de Gestão . *Integrated Management Policy*

Governança corporativa . *Corporate governance*

Código de Conduta . *Code of Conduct*

Gestão e riscos do negócio . *Management and business risks*

Engajamento com partes interessadas . *Stakeholder engagement*

43

44

44

45

47

49

52

## Parte II *Part II*



# 5

## Indicadores de desempenho econômico

*Economic performance indicators*

57

## Indicadores de desempenho ambiental

*Environmental performance indicators*

67

Recursos hídricos . *Water resources*

69

Emissões atmosféricas . *Atmospheric emissions*

71

Energia . *Energy*

74

Gestão de resíduos . *Waste management*

76

Reabilitação de áreas alteradas . *Rehabilitation of altered areas*

78

Biodiversidade . *Biodiversity*

78

Educação ambiental . *Environmental education*

80

Licenciamento ambiental . *Environmental licensing*

84

Desafios socioambientais . *Socioenvironmental challenges*

85



# 6

## Indicadores de desempenho social

*Social performance indicators*

93

Público interno . *Internal public*

94

Qualidade de vida . *Quality of life*

103

Saúde e segurança . *Health and safety*

108

Fornecedores . *Suppliers*

113

Comunidades . *Communities*

118

Indicadores Ethos . *Ethos Indicators*

125



# 7

## Parte III *Part III*

# 8

## Anexo I

*Attachment I*

127

Programas socioambientais . *Socioenvironmental programs*

128

Prêmios e reconhecimentos . *Awards and recognition*

131

Representação em entidades de classe e associações .

*Representation in unions and trade associations*

132

Glossário . *Glossary*

138



# 9

## Anexo II

*Attachment II*

145

Índice de conteúdo GRI . *GRI table of contents*

146

Responsáveis pelas informações divulgadas . *Company representatives responsible for information in this report*

150

Expediente . *Staff*

151



Hélia Mara de Deus, coordenadora geral da Casa Servos de Deus, Guarapari, ES.  
*Hélia Mara de Deus, general coordinator of Casa Servos de Deus, Guarapari, ES.*

"Uma iniciativa que tem ajudado muito a Casa Servos de Deus é a doação dos uniformes antigos dos empregados da Samarco. Eles são usados para a confecção de novas peças de roupa, vendidas depois de passar por um processo de transformação. Mais do que a geração de renda para a instituição, a doação significa que existem pessoas que se preocupam com nossos pacientes. Eles perceberam isso durante a visita do pessoal da Samarco para a entrega dos uniformes, em fevereiro de 2006, que trouxe muita alegria para todos. Um de nossos pacientes, que até escreveu uma carta para a empresa, agradecendo o respeito e a consideração com todos da Casa Servo de Deus, disse que, assim como ele, todos se sentiram aceitos pela comunidade e tratados como iguais. A ação da Samarco, ao mesmo tempo em que favorece a geração de renda, garante melhor qualidade de vida para nossos pacientes. Atualmente, a Casa Servos de Deus atende 150 pessoas, entre pacientes soropositivos e familiares, e 100 jovens vítimas de exclusão social. A nossa expectativa é ampliar cada vez mais essas ações."

*"An initiative which has helped the shelter Casa Servos de Deus a lot is the donation of old uniforms worn by Samarco employees. They are used to make new clothes, which are sold after being renovated. More than just generating income for the institution, the donation means that there are people who care about our patients. They became involved during the Samarco personnel visit for the delivery of the uniforms, in February 2006, which brought a lot of joy to all. One of our patients, who even wrote a letter to the company, thanking it for its respect and consideration to all at Casa Servos de Deus, said that, like himself, all of them felt accepted by the community and treated as equals. Samarco's action, in addition to fostering income generation, assures a better quality of life for our patients. Currently Casa Servos de Deus helps 150 people, among HIV positive patients and family members, as well as 100 youths which are victims of social exclusion. Our hope is to steadily expand these actions."*





Por meio deste Relatório a Samarco apresenta às suas partes interessadas (*stakeholders*) um balanço do seu desempenho no ano de 2006, abrangendo a totalidade de suas operações e atividades, com destaque para as metas alcançadas e para as questões que ainda constituem desafios para a empresa em diferentes áreas.

Pelo quinto ano consecutivo, o relato segue as diretrizes da *Global Reporting Initiative* (GRI) para relatórios de sustentabilidade, que conjugam indicadores econômico-financeiros, ambientais e sociais. Criada em 1997 pela Coalizão para Economias Ambientalmente Responsáveis (Ceres) e pelo Programa de Meio Ambiente das Nações Unidas (Pnuma), a GRI é uma rede *multi-stakeholders* de ação global, que congrega organizações não-governamentais, órgãos e entidades de representação, especialistas e empresas e, por isso, desfruta de grande credibilidade no estabelecimento de um padrão mundial para relatórios de sustentabilidade.

Os indicadores da GRI são considerados os mais apropriados para empresas como a Samarco, com atuação no mercado internacional, permitindo que o seu desempenho seja comparado ao de outras organizações que também adotam a GRI.

De forma complementar, são utilizados, ainda, como em anos anteriores, indicadores próprios da Samarco e os do Modelo de Balanço Social do Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social.

Coerente com o princípio do desenvolvimento sustentável de "satisfazer as necessidades do presente sem comprometer a capacidade das gerações futuras de suprir suas próprias necessidades", estabelecido formalmente em seu Mapa Estratégico, a Samarco começou a aplicar, em 2006, os Indicadores de Responsabilidade Social Ethos para medir o seu desempenho social. Os desafios da sustentabilidade na empresa estão relacionados, na perspectiva socioambiental, à utilização dos recursos naturais, ao gerenciamento de impactos e à gestão dos relacionamentos com as partes interessadas.

*In this report Samarco presents its stakeholders with an overview of its performance in 2006, covering all its operations and activities, with emphasis on the goals achieved and the issues that still represent a challenge for the Company in some areas.*

*For the fifth consecutive year, the report follows the guidelines of the Global Reporting Initiative (GRI) for sustainability reports which include economic, financial, environmental and social indicators. Created in 1997 by the Coalition for Environmentally Responsible Economies (Ceres) and by the United Nations Environment Program (UNEP), the GRI is a multi-stakeholder network of global action which brings together NGO's, representation entities, specialists and corporations, and therefore enjoys a high degree of credibility in the establishment of a world standard for sustainability reports.*

*GRI indicators are considered to be the most appropriate indicators for companies like Samarco who operate on the international market, allowing its performance to be compared to that of other organizations that also adopt the GRI.*

*As in previous years, Samarco's own social performance indicators are also presented on a complementary basis, as well as those of the Ethos Institute of Corporate Social Responsibility, in line with the principle of sustainable development to "meet the needs of present generations without compromising the ability of future generations to meet theirs". The socioenvironmental challenges in terms of sustainability are related to the use of natural resources, management of impacts and of our relationship with stakeholders.*



Resultados da Samarco conjugam indicadores econômicos, sociais e ambientais  
*Samarco's results reflect economic, social and environmental indicators*



Desta vez, a empresa não preencheu a tabela do Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase), por considerar que a maioria dos seus dados já está contemplada nos roteiros da GRI e do Ethos. Tendo adotado a tabela do Ibase nos últimos quatro anos, a Samarco reconhece e recomenda a sua utilização por empresas que estão iniciando o relato de seu desempenho, de forma a conjugar dados econômicos, ambientais e sociais.

É importante lembrar, ainda, que foi adotada aqui a versão mais recente da GRI (G3), lançada no Brasil em dezembro de 2006. Sendo assim, é possível que alguns dos 79 indicadores, cujas localizações são apontadas na tabela ao final do Relatório, não tenham sido respondidos da maneira mais completa. Por isso, reiteramos o compromisso de melhorar continuamente a aplicação dos indicadores para que se tenha, a cada ano, uma publicação mais próxima das expectativas e necessidades das nossas partes interessadas – empregados, acionistas, clientes, empresas contratadas, fornecedores, sindicatos, comunidade, poder público, órgãos reguladores, imprensa e sociedade em geral.

Dessa forma, o Relatório poderá cumprir sua função de fornecer informações para a tomada de decisões – sejam de investimentos, de emprego, de compra de produtos, de fornecimento ou prestação de serviços, de divulgação de notícias, de concessão de créditos ou de licenciamentos.

A autenticidade e franqueza dos dados demonstrados neste Relatório são compromisso da alta direção da Samarco, conforme descrito na Mensagem do Presidente (p. 17).

Para facilitar o entendimento e o alcance das informações adicionamos um glossário ao final do Relatório (p. 138).

Em caso de dúvidas ou da necessidade de mais informações, faça contato com a empresa pelo **0800 31 2303**, pelo site ou diretamente com os responsáveis pelas informações deste Relatório (p. 150). As demonstrações contábeis são publicadas à parte e podem ser solicitadas à empresa ou acessadas pelo site [www.samarco.com](http://www.samarco.com).

*For this year's report, the Company did not fill out the table of the Brazilian Institute of Social and Economic Analyses (Ibase) since most of the data is already included in the GRI and Ethos indicators. Having used the Ibase table in the past four years, Samarco appreciates its usefulness and recommends its use by companies that are beginning to report their performance combining economic, environmental and social data.*

*With regard to the GRI, it is important to mention that the version adopted in this report was the most recent one, G3, just launched in Brazil in December 2006. Therefore, it is possible that not all of the 79 indicators have been answered in full in the current report. Nevertheless, our commitment is to continuously improve upon this so as to better meet the expectations and needs of our stakeholders. As a result, the Report will also become a more efficient tool for corporate decision-making in general, including decisions related to investments, employment, procurement, etc. And, of course, Samarco's upper management is totally committed to the veracity and transparency of the data presented in this Report, as affirmed in the Message from the President (p. 17).*

*We have added a Glossary at the end of this report to facilitate its understanding (p. 138).*

*Should you have doubts or wish further information, please contact the company at 0800 31 23 03, or visit the website below or directly contact the persons responsible for the information contained in this Report (p. 150). The financial statements are published separately, and can be requested directly from the company or on the site [www.samarco.com](http://www.samarco.com)*

## Para ler os números

Na apuração de seus resultados, a Samarco não trabalhou com um padrão único de conversão da moeda brasileira (R\$) em dólares americanos (US\$). A taxa de conversão variou de acordo com o tipo de transação efetuada (compras, vendas, pagamentos de dívidas, etc.).

Os números que constam nos gráficos e tabelas publicados neste Relatório são apresentados em conformidade com a norma ISO 31-0:1992, adotando a vírgula como separador decimal, por ser o sistema aplicado no Brasil.

Os indicadores econômicos foram auditados pela Deloitte Touche Tohmatsu Auditores Independentes, conforme os padrões do Instituto dos Auditores Independentes do Brasil (Ibracon) e da Comissão de Valores Mobiliários (CVM).

## Understanding the numbers

*In reporting its results, Samarco applied a variable exchange rate to convert the Brazilian Real (R\$) to the US Dollar (US\$), according to the type of transaction involved (purchase, sale, debt repayment, etc).*

*The numbers in the charts and tables in this Report comply with International Standard ISO 31-0:1992, using commas as decimal separators, since it is the system adopted in Brazil.*

*The economic indicators were audited by Deloitte Touche Tohmatsu Auditores Independentes, in accordance with the standards recommended by the Instituto dos Auditores Independentes do Brasil (Ibracon) and the Brazilian Securities and Exchange Commission (CVM).*

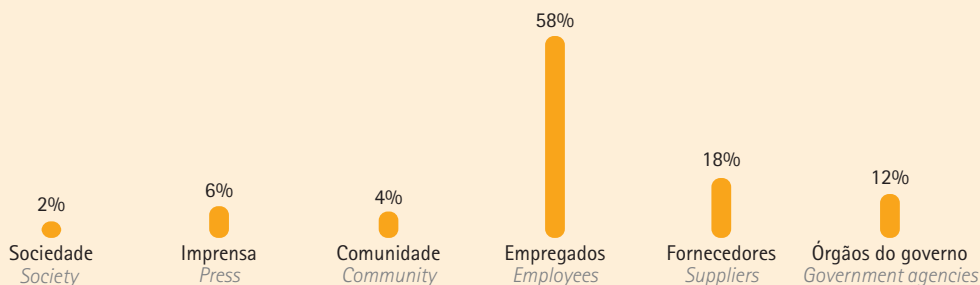
# Avaliação do Relatório Anual 2005

## Evaluation of 2005 Annual Report

### Respostas aos questionários encartados

### Responses to the survey

Quem respondeu | Respondents



Avaliação do Relatório | Evaluation of the Report

	Ótimo   Excellent	Bom   Good	Fraco   Poor
Relevância das informações apresentadas / Relevance of information	56%	44%	0%
Objetividade e clareza das informações / Objectivity and clarity of information	47%	53%	0%
Confiabilidade e franqueza das informações / Reliability and transparency of information	62%	36%	2%
Apresentação gráfica / Graphic presentation	70%	30%	0%

### Discussão com stakeholders

Em 2006 a Samarco consolidou a prática, realizada pelo terceiro ano, de avaliar seu Relatório Anual junto às partes interessadas. Um grupo de 23 pessoas, entre empregados, fornecedores, representantes de empresas privadas, do poder público e das comunidades de Minas Gerais e do Espírito Santo, reuniu-se em Belo Horizonte (MG), no mês de setembro, para avaliar o Relatório Anual 2005 e apresentar sugestões para o Relatório 2006.

Sob condução de consultoria especializada, os participantes examinaram a publicação, observando: completude/inclusão e regularidade; evolução, valores/compromissos, sistemas de gestão, indicadores, verificação, comunicação, *design*, melhoria contínua e aspecto geral. Além de buscarem opinar sobre esses pontos, os participantes avaliaram os temas abordados segundo sua evidência (se o assunto foi efetivamente tratado no Relatório) e status (o grau de detalhamento merecido). O resultado deixou a Samarco bem acima da pontuação média obtida por outras empresas que aplicaram a mesma metodologia.

A consultoria também avaliou o Relatório Anual 2005 e chegou à mesma constatação, apesar de apontarem ligeira queda na pontuação quando comparados ao Relatório 2004. Ainda assim, o Relatório Anual 2005 foi considerado *benchmark*.

### Discussions with stakeholders

In 2006, for the third year in a row, Samarco asked its stakeholders to evaluate the Annual Report. A group of 23 people, among employees, suppliers, representatives of private companies, government authorities and communities in the States of Minas Gerais and Espírito Santo, met in Belo Horizonte (MG), during the month of September, to evaluate the 2005 Annual Report and make suggestions for the 2006 Report.

With support from outside consultants, the members of this group examined the publication, assessing its overall content, its completeness and conformity to established standards; its values, commitments, management systems, indicators, communication effectiveness, *design*, continued improvement and overall impression. In addition to offering their views on these aspects, the participants evaluated each item according to the evidence (whether the issue is effectively dealt with in the Report) and status (the sufficiency of detail presented). The results placed Samarco well above the average attained by other companies that used the same methodology.

The consultants also made an independent evaluation of the 2005 Annual Report and reached the same conclusion. In spite of the slight drop in points compared to the 2004 Report, the 2005 Annual Report was considered a *benchmark*.



Partes interessadas avaliam o Relatório Anual 2005 em reunião conduzida por consultoria especializada

*Stakeholders evaluate 2005 Annual Report in meeting conducted by specialized consultants*

#### Resultados da avaliação\* | Results of the evaluation\*

Quem avaliou Assessment by	Pontuação obtida no Relatório 2003 2003 Report Score	Pontuação obtida no Relatório 2004 2004 Report Score	Pontuação obtida no Relatório 2005 2005 Report Score
Stakeholders <i>Stakeholders</i>	158	171	167
Consultoria <i>Consultants</i>	152	166	147

\* Em um total de 200 pontos possíveis, a média dos resultados obtidos por empresas brasileiras é de 98 pontos.  
\* Out of a possible score of 200. The average score of Brazilian companies is 98.

## Pacto Global Global Compact



As práticas e os relacionamentos da Samarco são pautados pelo respeito e pela defesa de valores universais dos direitos humanos, do trabalho, de proteção ao meio ambiente e de combate à corrupção, conforme o Pacto Global (Global Compact), proposto pela Organização das Nações Unidas (ONU) e endossado pela empresa desde 2002.

Princípios do Pacto podem ser identificados nos objetivos estratégicos da empresa, no Código de Conduta, no Sistema Integrado de Gestão e em iniciativas recentes, como a adesão ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção, assinado pela Samarco em 2006 (p. 12).

A empresa apóia ainda os Objetivos do Milênio, oito metas também propostas pela ONU e que devem ser alcançadas até 2015. Em 2006 eles foram associados a programas voltados para o público interno, para a formação de parcerias estratégicas e para a garantia da sustentabilidade, como demonstrado nas páginas deste Relatório.

*Samarco's practices and relationships are guided by respect for and defense of the universal values of human rights, labor standards, environmental protection and the fight against corruption, according to the Global Compact, proposed by the United Nations (UN) and endorsed by Samarco since 2002.*

*The Principles of the Compact are reflected in the Company's strategic objectives, in its Code of Conduct, the Integrated Management System and in recent initiatives, such as Samarco's adherence to the Business Pact for Integrity and Against Corruption, signed by Samarco in 2006 (p. 12).*

*The Company also supports the Millennium Goals, eight objectives proposed by the UN to be reached by 2015. In 2006, these goals translated into programs focused on the Company's internal public, the formation of strategic partnerships and the assurance of sustainability, as described more fully throughout this Report.*

## Os princípios do Pacto Global

### Direitos Humanos

**Princípio 1:** As empresas devem apoiar e respeitar a proteção de direitos humanos reconhecidos internacionalmente; e

**Princípio 2:** certificar-se de que suas próprias corporações não estejam sendo cúmplices de abusos e violações de direitos humanos.

### Trabalho

**Princípio 3:** As empresas devem apoiar a liberdade de associação e o reconhecimento efetivo do direito à negociação coletiva;

**Princípio 4:** a eliminação de todas as formas de trabalho forçado ou compulsório;

**Princípio 5:** a erradicação efetiva do trabalho infantil; e

**Princípio 6:** eliminar a discriminação com respeito ao empregado e ao cargo.

### Meio Ambiente

**Princípio 7:** As empresas devem adotar uma abordagem preventiva aos desafios ambientais;

**Princípio 8:** desenvolver iniciativas para promover maior responsabilidade ambiental; e

**Princípio 9:** incentivar o desenvolvimento e difusão de tecnologias limpas que não agridam o meio ambiente.

### Anticorrupção

**Princípio 10:** As empresas devem comprometer-se com o combate à corrupção em todas as suas formas.

## Global Compact principles

### Human Rights

*Principle 1: Businesses should support and respect the protection of internationally proclaimed human rights; and Principle 2: make sure that they are not complicit in human rights abuses.*

### Labor Standards

*Principle 3: Businesses should uphold the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining;*

*Principle 4: the elimination of all forms of forced and compulsory labor;*

*Principle 5: the effective abolition of child labor; and*

*Principle 6: the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.*

### Environment

*Principle 7: Businesses should support a precautionary approach to environmental challenges;*

*Principle 8: undertake initiatives to promote greater environmental responsibility; and*

*Principle 9: encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies*

### Anti-Corruption

*Principle 10: Businesses should work against all forms of corruption, including extortion and bribery.*

## Objetivos do Milênio

### Millennium Goals



**1** Erradicar a extrema pobreza e a fome  
*To eradicate extreme poverty and hunger*



**2** Atingir o ensino básico universal  
*Achieve universal primary education*



**3** Promover a igualdade entre os sexos e a autonomia das mulheres  
*Promote gender equality and empower women*



**4** Reduzir a mortalidade infantil  
*Reduce child mortality*



**5** Melhorar a saúde materna  
*Improve maternal health*



**6** Combater o HIV/Aids, a malária e outras doenças  
*Combat HIV/Aids, malaria and other diseases*



**7** Garantir a sustentabilidade ambiental  
*Ensure environmental sustainability*



**8** Estabelecer uma parceria mundial para o desenvolvimento  
*Develop a global partnership for development*

### Pacto anticorrupção

Em concordância com o princípio 10 do Pacto Global, em junho de 2006 a Samarco formalizou sua adesão ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção, iniciativa do Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social, da Patri Relações Governamentais e Políticas Públicas, do Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (Pnud), do Escritório das Nações Unidas Contra Drogas e Crime e do Comitê Brasileiro do Pacto Global. Leia a íntegra do documento nas páginas seguintes.

### Anti-corruption Pact

*In accordance with principle 10 of the Global Compact, in June 2006 Samarco formalized its adherence to the Business Pact for Integrity and Against Corruption, an initiative of the Ethos Institute of Corporate Social Responsibility, Patri Government Relations and Public Policy, the United Nations Development Program (UNDP), the United Nations Office on Drugs and Crime and the Brazilian Global Compact Committee. Read the full text on the following pages.*

## Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção



## Business Pact for Integrity and Against Corruption

**1.** Adotar, ou reforçar, todas as ações e procedimentos necessários para que as pessoas que integram as suas estruturas conheçam as leis a que estão vinculadas, ao atuarem em nome de cada uma das Signatárias ou em seu benefício, para que possam cumpri-las integralmente, especialmente nos relacionamentos com agentes públicos<sup>1</sup>:

- no exercício da cidadania;
- na qualidade de integrante da coletividade e, portanto, constitucionalmente, agente do desenvolvimento sustentável;
- como contribuinte;
- na condição de fornecedor ou adquirente de bens ou serviços para/ou do governo;
- como postulante a, ou no exercício de, concessão, autorização ou permissão, ou de vínculo equivalente com o governo<sup>2</sup>;
- em qualquer outra condição ou com qualquer outro objetivo.

**1.1.** Para atingir tal objetivo comprometem-se a implantar procedimentos internos para divulgação, orientação e respostas a consultas sobre os institutos jurídicos aplicáveis aos relacionamentos acima, incluindo, sem qualquer limitação, os dispositivos que tratam de:

- corrupção ativa de atividades brasileiras e estrangeiras;
- corrupção passiva;
- concussão;
- improbidade administrativa;
- fraude em concorrência pública;
- crimes contra a ordem econômica e tributária;
- limites e formas das contribuições a campanhas eleitorais.

**2.** Proibir ou reforçar a proibição de que qualquer pessoa ou organização que atue em nome das Signatárias ou em seu benefício, dê, comprometa-se a dar ou ofereça suborno, assim entendido qualquer tipo de vantagem patrimonial ou extrapatrimonial, direta ou indireta, a qualquer agente público, nem mesmo para obter decisão favorável aos seus negócios.

**2.1.** Para permitir a concretização do pactuado neste parágrafo comprometem-se a:

- elaborar, aprovar e determinar que sejam divulgados e cumpridos textos normativos internos (Código de Conduta Ética e/ou Política de Integridade) que expressem de forma inequívoca a proibição aqui declarada;
- implantar programa de treinamento nos textos normativos internos;
- implantar um sistema de comunicação e verificação das práticas éticas (Ouvidoria);
- adotar um sistema financeiro que permita a individualização dos diversos tipos de receitas, despesas e custos, que, além de atender aos requisitos legais, seja eficaz na prevenção contra pagamentos em desconformidade com os textos normativos internos e favoreça a sua detecção.

**3.** Proibir ou reforçar a proibição de que qualquer pessoa ou organização que aja em nome das Signatárias ou em seu benefício faça contribuição para campanhas eleitorais visando à obtenção de vantagem de qualquer espécie ou com o objetivo de evitar perseguições ou preterições ilegais.

**1.** Adopting or reinforcing all the necessary actions and procedures so that the people working for them become acquainted with the laws ruling their actions on behalf of each of the Signatories or for their benefit, so that they can fully comply with them, especially in their relations with government officials:

- when practicing good citizenship;
- in the capacity of member of the community, thus constitutionally deemed a sustainable development agent.
- as taxpayer;
- as goods or services supplier for or buyer from the government;
- as applicant to, or holder of a concession, authorization or permit, or equivalent connection with the government;
- in any other condition or with any other purpose.

**1.1.** In order to meet such objective they commit themselves to implementing internal procedures for the dissemination, guidance and answer to queries about the established laws applicable to the relationships above, including, without limitation, the provisions addressing the following:

- active corruption of Brazilian and foreign activities;
- passive corruption;
- graft;
- administrative corruption;
- collusion in bids;
- crimes against the economy and tax crimes;
- limits and means of contributions to political campaigns.

**2.** Prohibiting or imposing a stricter prohibition on anyone or any organization acting on behalf of Signatories or for their benefit from giving, committing themselves to giving or offering bribe, understood as any type of gift, advantage, or emolument, whether direct or indirect, to any government official, not even to obtain favorable decision to their business.

**2.1.** In order to ensure what is agreed in this paragraph they commit themselves to:

- developing, approving and determining the disclosure and enforcement of internal rules (Code of Conduct and/or Integrity Policy) that express in an unequivocal way the prohibition set forth herein;
- implementing training program on internal rules;
- implementing a communications and verification system for ethical practices (Ombudsman);
- adopting a financial system that allows the individualization of the several types of incomes, expenses and costs, which can meet the legal requirements, be effective in preventing payments that do not comply with internal rules, and enable its identification.

**3.** Prohibiting or imposing a stricter prohibition on anyone or any organization acting on behalf of Signatories or for their benefit from making contributions for political campaigns seeking favoritism of any kind or with the purpose of avoiding retaliations or illegal omissions.

**3.1.** Para permitir o cumprimento do pactuado neste parágrafo as Signatárias comprometem-se a:

- somente realizar contribuições a campanhas eleitorais dentro dos estritos limites da lei;
- ao fazê-lo, observarem a forma, o lugar e os demais requisitos de legitimidade;
- conferirem o correto registro dos valores contribuídos junto à agremiação partidária responsável e perante o órgão da Justiça Eleitoral, denunciando qualquer irregularidade que venham a detectar.

**4.** Proibir ou reforçar a proibição de que qualquer pessoa ou organização que aja em nome das Signatárias, seja como representante, agente, mandatária ou sob qualquer outro vínculo, utilize qualquer meio imoral ou antiético nos relacionamentos com agentes públicos.

**4.1.** Para garantir a observância do disposto neste parágrafo as Signatárias comprometem-se a:

- implantar mecanismos internos de verificação e comprovação da proporcionalidade e razoabilidade dos pagamentos feitos a representantes, agentes, mandatárias e outras pessoas ou organizações com as quais mantenham vínculos afins;
- dotar tais mecanismos internos de ferramentas que impeçam e revelem qualquer tentativa de burlar essa determinação de comportamento ético através de ardis ou meios indiretos.

**5.** Divulgar para outros agentes econômicos, entidades e associações do relacionamento das Signatárias os princípios expressos no presente Pacto.

**6.** Apoiar e colaborar com o Poder Público em qualquer apuração de suspeita de irregularidade ou violação da lei ou dos princípios éticos refletidos no presente Pacto, tornando disponível para eles seus livros, registros e arquivos, independentemente de ordem judicial.

**7.** O Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social; a Patri Relações Governamentais e Políticas Públicas; o Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD); o Escritório das Nações Unidas Contra Drogas e Crime (Undoc) e o Comitê Brasileiro do Pacto Global, na condição de promotores do presente Pacto, assumem as responsabilidades adicionais de:

- criar e tornar disponível em seu site as ferramentas necessárias à sua implementação, incluindo modelos de Políticas de Integridade e Códigos de Ética, ferramentas de implementação e gestão dos compromissos que formam o Pacto, casos de boas práticas e outras sugestões;
- incentivar as entidades que apóiam as micro e pequenas empresas a implantarem sistemas de orientação sobre os princípios legais que lhes permitam aderir e cumprir o presente pacto.

**8.** As entidades que integram o Conselho de Mobilização e as demais entidades de classe signatárias deste Pacto assumem as responsabilidades adicionais de:

- tomar todas as iniciativas para que um número cada vez maior de empresas e organizações afiliadas venham a aderir ao presente Pacto.

São Paulo, 22 de junho de 2006

**3.1.** In order to allow the fulfillment of what is agreed in this paragraph the Signatories commit themselves to:

- making contributions to political campaigns exclusively within strict legal limits;
- when doing so, observing the manner, place and other legitimacy requirements;
- checking the correct recording of the amounts contributed to the party and informed to the Board of Elections, denouncing any detected irregularity.

**4.** Prohibiting or imposing a stricter prohibition on anyone or any organization acting on behalf of Signatories, whether as representative, agent, proxy, or under any other connection, using any immoral or unethical means in the relations with government officials.

**4.1.** In order to enforce what is set forth in this paragraph, the Signatories commit themselves to:

- implementing internal mechanisms to verify and prove proportionality and reasonability of payments made to representatives, agents, proxies, and other people or organizations with whom they have similar connections;
- providing such internal mechanisms with tools that prevent and reveal any attempt to circumvent this resolution regarding ethical behavior through artifices or any indirect means.

**5.** Disclosing to other economic agents, entities, and associations to which the Signatories relate the principles expressed in this Pact.

**6.** Supporting and cooperating with the public power in any investigation of potential irregularity, violation of the law or of the ethical principles set forth in this Pact, making available to the public power their books, records and files regardless of judicial order.

**7.** The Ethos Institute of Business and Social Responsibility; Patri Government Relations and Public Policy; United Nations Development Program/UNDP; United Nations Office on Drugs and Crime/UNODC, and the Global Compact Brazilian Committee, in the capacity of promoters of this Pact, take the additional responsibilities of:

- creating and making available on their websites the tools necessary for its implementation, including models of Integrity Policies and Codes of Ethics, Tools for Implementation and Management of commitments comprising the Pact, cases of best practices, and other suggestions;
- encouraging the entities that support the micro and small companies to implement guiding systems on the legal grounds that enable them to sign and comply with this pact.

**8.** The entities that comprise the Mobilization Board and the other class associations signing this Pact take the additional responsibilities of:

- taking the necessary initiatives so that a growing number of companies and affiliated organizations might sign this Pact.

São Paulo, June 22, 2006





## Carta da Sustentabilidade

### Sustainability Letter

Uma conhecida carta, supostamente escrita pelo Chefe Seattle, de uma tribo indígena nos Estados Unidos, em 1854, como resposta ao presidente Franklin Pierce, que queria comprar as terras dos índios, diz em determinado trecho: "O que acontecer com a terra, acontecerá com os filhos e filhas da terra. O Homem não teceu a teia da vida, ele é dela apenas um fio. O que ele fizer para a teia estará fazendo a si mesmo".

A afirmação fornece bem a medida do que ocorre atualmente no mundo e que tem levado cientistas, governos, empresas, organizações não-governamentais e cidadãos de vários países a refletir. A humanidade atingiu um impressionante estágio de desenvolvimento econômico, científico e tecnológico, mas esse progresso, além de não atingir todos os continentes e povos da mesma maneira, não foi acompanhado pela mesma evolução nas áreas social e ambiental. E, mais do que isso, o planeta tem pago um alto preço por esse desenvolvimento.

A reflexão suscitada pelo trecho da carta também ajuda a entender por que a Samarco compartilha da crença de que o desenvolvimento sustentável – entendido como o compromisso em satisfazer as necessidades do presente sem comprometer as oportunidades das gerações futuras de atenderem às próprias necessidades – é a alternativa mais viável para as organizações responsáveis, que apostam na sua longevidade no mercado e na criação de valor para os acionistas e para a sociedade.

Tendo em vista o reforço a esse compromisso, presente desde o início de suas operações, há 30 anos, a Samarco elencou, em 2005, o desenvolvimento sustentável como um dos objetivos do seu Mapa Estratégico. Trabalhar nessa direção significa buscar o equilíbrio entre as dimensões econômica, ambiental e social do seu negócio, o que pode ser demonstrado com a otimização, cada vez maior, do uso dos recursos naturais, com a gestão dos impactos socioambientais das suas atividades e do relacionamento com as suas partes interessadas. Significa, ainda, incorporar o princípio do desenvolvimento sustentável à sua estrutura de governança, levando-o sempre em consideração na tomada de decisões.

Especialmente em 2006 foram registrados avanços nessa direção, com a revisão do Código de Conduta Samarco, entregue aos empregados e a outros parceiros e com a adesão ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção. A empresa deu seqüência a ações permanentes de prestação de contas sobre seu desempenho econômico, ambiental e social por meio da divulgação do

*A well-known letter, attributed to Indian Chief Seattle, composed in response to a proposal made by US President Franklin Pierce to buy Indian lands in 1854, includes the following words - "Whatever befalls the earth befalls the sons of the earth. Man did not weave the web of life, he is merely a strand in it. Whatever he does to the web, he does to himself".*

*This statement is a true picture of what is currently happening around the world and has given scientists, governments, corporations, NGOs and citizens in many countries food for thought. Mankind has reached an impressive stage of economic, scientific and technological development, but this progress, in addition to not spreading its benefits equally among all nations and peoples, has not been accompanied by a similar evolution in the social and environmental areas. And, more than this, the planet has been paying a high price for this development.*

*The reflection triggered by this part of his letter also helps one understand why Samarco espouses this belief that sustainable development - understood as that which meets the needs of present generations without compromising the ability of future generations to meet theirs - is the most feasible course of action for responsible corporations, in order to assure their longevity on the market and the creation of value for their shareholders and society in general.*

*In order to reinforce this commitment, which has been in place since Samarco first started its operations 30 years ago in 2005 it included sustainable development as one of the objectives of its Strategic Map. Working toward this end means to seek balance among the economic, environmental and social aspects of its business. This has taken the form of an increasing optimization of the use of natural resources, the management of the socio-environmental impacts of its operations, and its relationship with its stakeholders. It also means incorporating the principle of sustainable development into its governance structure, always taking it into account in its decision-making process.*

*The year of 2006 has seen special progress in the achievement of these goals, with the revision of the Samarco Code of Conduct, delivered to employees and other partners; with the adherence to the Corporate Pact for Integrity and against Corruption. The company lent continuity to permanent actions of providing a full account of its economic, environmental and social*

Relatório Anual e de reuniões nas comunidades das quais faz parte; com a obtenção de resultados expressivos em saúde e segurança nas suas operações e nos canteiros de obras do Projeto Terceira Pelotização e com o incremento do Programa Comunidade Cidadã, que marca o início de uma nova forma de atuação da Samarco na área de responsabilidade social empresarial.

O programa prevê a articulação de redes intersetoriais, reunindo empresa, poder público e comunidade, para a promoção do desenvolvimento local, com foco na educação, na preparação para o trabalho e na geração de renda. Dessa forma, cada uma das partes, seguindo suas competências e potencial, oferece a sua parcela de contribuição para um projeto coletivo, que beneficia a todos.

Movida por esse espírito de colaboração e reconhecendo na sustentabilidade o fruto do seu amadurecimento nestes 30 anos, a Samarco espera que a lista de ações que contribuirão para o desenvolvimento sustentável seja ampliada, com o compromisso e a participação de cada um.

José Tadeu de Moraes  
Diretor-presidente

*performance in the Annual Report, and in meetings held with the neighboring communities; with the success obtained in health and safety measures at its units and the job site of the Third Pellet Plant Project; and with the increase of the Citizen Community Program, which marks the beginning of a new approach by Samarco to the issue of corporate social responsibility.*

*This program provides for the creation of intersectoral networks, bringing together the company, government agencies and the community in order to promote local development, mainly focused on vocational skills development and income generation. This will allow each party to make its contribution to a collective project which benefits all concerned, according to its own competencies and potential.*

*Moved by this spirit of collaboration and recognizing in sustainability the fruit of its development over the past 30 years, Samarco hopes that the list of actions to further sustainable development will be continually expanded, with the commitment and participation of all.*

*José Tadeu de Moraes  
CEO*

# Mensagem do Presidente

## Message from the CEO

# 2

Recentemente um jornalista me perguntou como eu definiria, em poucas palavras, a Samarco e o seu momento atual. Eu diria que somos uma empresa em crescimento. Isso está muito claro na nossa Visão, reformulada em 2006: "Crescer para atingir US\$ 3 bilhões de faturamento em 2020, sustentado por práticas de excelência empresarial".

Foi essa a perspectiva que orientou todo o nosso trabalho em 2006. A partir da Visão 2020, revisamos a nossa estratégia, construímos o Mapa Estratégico, reestruturamos o nosso organograma por processos, criamos uma Diretoria de Desenvolvimento e Planejamento, adotamos o modelo de gestão de pessoas por competências e iniciamos o que ficou conhecido como Novo Ciclo da Cultura, um trabalho que vai se estender pelos próximos anos, quando procuraremos reforçar os nossos valores e atributos mais condizentes com este momento de crescimento.

Foi visando também ao crescimento que em 2006 incorporamos, formalmente, o desenvolvimento sustentável à nossa estratégia, definindo o uso dos recursos naturais e a gestão de impactos e do relacionamento com as partes interessadas como fundamentais para o sucesso dos nossos negócios. O desafio agora é passar a considerar esses fatores, de maneira mais sistemática, nas tomadas de decisão em todos os níveis – dos pequenos contratos aos grandes investimentos.

Também como parte do plano de ser uma empresa com US\$ 3 bilhões de faturamento, em 2006 voltamos a atenção para as obras do Projeto Terceira Pelotização, que elevará a produção de pelotas para 21,6 milhões de toneladas anuais. A nova estrutura, que está recebendo investimentos de R\$ 3 bilhões (US\$ 1,2 bilhão), deverá ser inaugurada no início de 2008.

Vencemos o primeiro ano de construção (iniciada em novembro de 2005) dentro do prazo e custos previstos e sem o registro de acidentes com perda de tempo, o que é motivo de grande orgulho, tendo em vista o contingente superior a 5,9 mil trabalhadores contratados para o Projeto. Juntas, as obras do segundo concentrador em Germano, dos 400 quilômetros do segundo mineroduto e da terceira pelotização somaram 8,1 milhões de horas trabalhadas até 31 de dezembro de 2006.

Esse desempenho é resultado direto do trabalho da equipe do Projeto, das contratadas para a execução da obra e do comprometimento dos demais empregados da Samarco envolvidos com as operações de rotina. Alcançamos os

*Recently a journalist asked me how I would define, in just a few words, Samarco and the present moment. I would say that we are a growing company. This is quite clear in our Vision, which was reformulated in 2006: "Reach US\$ 3 billion in sales in 2020, sustained by business excellence practices".*

*This goal guided all our efforts in 2006. We revised our strategy, laid out our Strategic Map, restructured our organization chart according to processes, created a Development and Planning Board, adopted a competency-based model of personnel management and kicked off our New Culture Cycle, which will remain in effect in coming years, as we seek to reinforce the values and attributes best tailored to our expansion.*

*Along the same lines, in 2006 we formally incorporated sustainable development into our strategy, defining the use of natural resources, the management of impacts and our relationship with stakeholders as essential to the success of our business. The challenge now is to take these factors into account more systematically in our decision-making at all levels – from small contracts to major investments.*

*Also as part of our plan to achieve US\$ 3 billion in sales, in 2006 we turned our attention to the work on the Third Pellet Plant Project, which will raise our pellet production to 21.6 million tons per year. The new structure, which is receiving an investment of R\$ 3 billion (US\$ 1.2 billion), is scheduled for start-up at the beginning of 2008.*

*We ended our first year of construction on this plant (begun in November 2005) on schedule and within budget, without any lost time accidents. We are very proud of this, especially considering the size of the workforce involved, which amounts to over 5.9 thousand. All told, work on the second concentrator at Germano, the 400 kilometers of the second pipeline and the Third Pellet Plant Project totaled 8.1 million hours as of December 31, 2006. Our safety performance is the direct result of the efforts of the Project team and the contractors, as well as the commitment of all other Samarco employees working on routine operations.*

*We achieved the best production results ever. We continued to work at the limit of our installed capacity, and everything we produced was sold. This means 13.851 million tons of iron ore pellets and 1.496 million tons of fines (pellet-feed and sinter-feed) were produced at Ubu from the*



O diretor-presidente, José Tadeu de Moraes, define a Samarco como uma empresa em crescimento

*The CEO, José Tadeu de Moraes, defines Samarco as a growing company*

melhores resultados históricos de produção. Continuamos trabalhando no limite da capacidade instalada e vendendo tudo o que produzimos. Foram 13,851 milhões de toneladas de pelotas de minério de ferro e 1,496 milhão de toneladas de finos (*pellet-feed* e *sinter-feed*) produzidos em Ubu a partir dos 15,727 milhões de toneladas de minério concentrado bombeado pela unidade de Germano. Isso significa que cumprimos o orçado para o ano. As vendas totais atingiram 15,964 milhões de toneladas métricas secas, volume semelhante a 2005; os resultados só não foram melhores porque o preço de pelotas experimentou ligeira redução (3% em média) em 2006.

O faturamento bruto ficou em R\$ 2,5 bilhões (US\$ 1,2 bilhão), frente aos 2,6 bilhões (US\$ 1,1 bilhão) em 2005. O lucro líquido foi de R\$ 987 milhões (US\$ 442 milhões), enquanto no exercício anterior alcançou R\$ 1,2 bilhão (US\$ 503 milhões).

Com esses resultados e não obstante os investimentos feitos no Projeto Terceira Pelotização, pagamos aos nossos acionistas dividendos da ordem de R\$ 981,5 milhões (US\$ 450 milhões).

Na área de meio ambiente, demos seqüência a várias iniciativas, algumas voltadas para o cumprimento de condicionantes do Projeto Terceira Pelotização. São exemplos dessas condicionantes a ampliação do programa interno de educação ambiental, com o treinamento de mais de mil pessoas e a inauguração do Centro de Convivência e Educação Ambiental em Ubu, no qual foi investido R\$ 1,25 milhão. Entre os desafios que temos pela frente está o de irmos além do cumprimento da lei e nos anteciparmos em determinadas questões. Um exemplo é a discussão sobre os riscos e oportunidades do aquecimento global para as nossas atividades.

*15.727 million tons of ore concentrate pumped by the Germano unit, allowing us to meet our goal for the year. Sales reached 15.964 million dry metric tons, a volume similar to that of 2005; the results would have been even better had there not been a small drop in the price of pellets (an average of 3%) in 2006.*

*Gross sales were R\$ 2.5 billion (US\$ 1.2 billion); compared to R\$ 2.6 billion (US\$ 1.1 billion) in 2005. Net profits reached R\$ 987 million (US\$ 442 million), compared to the previous year's R\$ 1.2 billion (US\$ 503 million).*

*With these results, and in spite of the investments made in the Third Pellet Plant Project, we paid dividends to our shareholders of R\$ 981.5 million (US\$ 450 million).*

*In the environmental area, we continued working on several initiatives, some of them focused on meeting the regulatory requirements for licensing for the Third Pellet Plant Project. Examples of these requirements are the expansion of the internal environmental education program, with the training of over a thousand people, and the inauguration of the Community and Environmental Education Center in Ubu, in which R\$ 1.25 million was invested. Among the challenges that lie ahead is to move beyond mere compliance with the law, and to be more proactive in certain areas. An example of this is the discussion on the risks and opportunities that global warming presents for our activities.*

*In the occupational safety area, as of December 31, our classified accident rate was 1.06, which is better than the goal of 1.55 set for 2006. This statistic reflects the performance of Samarco and its contracted companies.*

Em segurança do trabalho, fechamos 31 de dezembro com um índice de acidentes classificados de 1,06, o que supera a meta de 1,55 estipulada para 2006. Essa estatística computa o desempenho da Samarco e de suas contratadas.

É importante registrar ainda o avanço nos nossos relacionamentos nas comunidades. Caminhamos para a definição de uma atuação em rede, baseada na formação de alianças intersetoriais. Por esse modelo, a Samarco representa um entre outros atores – empresas, setor público e membros da sociedade civil organizada – a somar forças na discussão de problemas e no encaminhamento de soluções de curto, médio e longo prazos nas comunidades do entorno. Ao longo de 2006 alguns projetos funcionaram como piloto dessa nova filosofia. Estamos saindo do estágio de “fazer para” a comunidade para o de “fazer com” a comunidade. Os resultados iniciais, mostrados neste Relatório, são animadores (p. 118).

Ainda no que diz respeito ao nosso papel na sociedade, fomos uma das primeiras empresas a aderir em 2006 ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção, em sintonia com a Organização das Nações Unidas (ONU) e o Instituto Ethos. A iniciativa, inédita na América Latina, é especialmente importante em um momento em que o país, após uma onda de denúncias, demonstra carência de valores éticos. Para o público interno, escrevemos a Carta da Sustentabilidade, enfatizando nosso compromisso de atuar com foco no desenvolvimento sustentável (p. 15).

Gostaria de registrar os nossos esforços para melhorar a qualidade e a clareza deste Relatório Anual. Como parte desse exercício de transparência, esta edição traz alguns dos desafios socioambientais da empresa, como o uso racional da água e a redução das emissões atmosféricas. A publicação anterior conquistou em 2006 o título de “Destaque Nacional” no Prêmio Balanço Social, em seleção feita pelo Instituto Ethos, Apimec, Fides, Ibase e Aberje. Isso só aumenta a nossa responsabilidade e preocupação em elaborar um documento legível e que reflita com fidelidade os resultados de nossas operações.

Sabemos que ainda existe uma série de desafios a vencer. Em 2007 o principal deles será dar seqüência ao projeto de expansão, com o mesmo bom desempenho alcançado em 2006.

Dessa forma, os 30 anos que a Samarco completa em 2007, terão um sentido ainda mais especial. Desde já quero agradecer e convidar acionistas, clientes, empregados, fornecedores, comunidades, autoridades e parceiros de toda ordem para celebrarem essa data, cujas comemorações começam em agosto e vão se estender até o início de 2008, com a inauguração da terceira pelotização. Sem vocês esta história de sucesso não estaria sendo escrita.

**José Tadeu de Moraes**  
Diretor-presidente

*It is also important to note the improvement in our relationships with the communities. We are moving in the direction of a network-based effort, with the development of alliances among sectors. According to this model, Samarco is one of the many players, among companies, government entities and members of civil society, that join forces to discuss problems and find short, medium and long-term solutions for nearby communities. Throughout 2006, some projects functioned as pilots of this new philosophy. We are leaving behind the stage of “doing things for” the community, and entering the stage of “doing things with” the community. The initial results, presented in this Report, are quite encouraging (p. 118).*

*Still on the topic of our role in society, in 2006 we were one of the first companies to adhere to the Business Pact for Integrity and Against Corruption, in harmony with the United Nations (UN) and the Ethos Institute. This is a novel initiative in Latin America, of special importance at this time of ethical turmoil. To our internal public, we address our Sustainability Letter, which emphasizes our commitment to focus on development (p. 15).*

*I would like to mention also our efforts to improve the quality and clarity of this Annual Report. As part of this transparency exercise, this edition describes some of our socioenvironmental challenges, such as rationalizing water use and reducing atmospheric emissions. Last year's report won the award of “National Prominence” in terms of corporate social accountability, in an evaluation made by the following institutions: Ethos, Apimec, Fides, Ibase and Aberje. This serves to increase our responsibility and concern even further as far as developing a reader-friendly document which faithfully reflects the results of our operations.*

*We know there are still many challenges to overcome. In 2007, our main challenge will be to continue with our expansion project and achieve the same successful performance as in 2006.*

*This year, Samarco's 30-year anniversary will be a particularly meaningful milestone. I would like to take this opportunity to thank and invite all our shareholders, customers, employees, suppliers, communities, authorities and partners to help us celebrate this date.*

*Commemorations will begin in August and go through the beginning of 2008, with the inauguration of the third pellet plant. Without all of you, this success story would not be being written.*

**José Tadeu de Moraes**  
CEO



Filomeno da Silva, presidente da Associação de Moradores de Bento Rodrigues, Mariana, MG  
*Filomeno da Silva, from the residents' association of Bento Rodrigues, Mariana, MG*

"Todo ano a comunidade de Bento Rodrigues comemora, no último domingo de julho, o dia do padroeiro da Igreja de São Bento. Mas a maior comemoração aconteceu quando recebemos, em abril de 2004, a igreja reformada depois de oito meses e 20 dias. Essa data foi marcante para a comunidade, já que a Igreja São Bento é, além de um local de orações, um espaço de convivência para os moradores. Todos os dias, várias pessoas se reúnem à tarde para rezar o terço. Antes da reforma, estávamos preocupados com a situação do telhado da igreja, que tinha apodrecido. Hoje procuramos conservar ao máximo esse patrimônio e temos orgulho de mostrá-lo àqueles que visitam Bento Rodrigues. Posso afirmar com toda a certeza que a Samarco é uma parceira da comunidade, estando sempre pronta para nos atender e incentivar."

*"Every year the community of Bento Rodrigues celebrates, on the last Sunday of July, the day of the patron saint of the Church of São Bento. But the biggest celebration took place when we received, in April of 2004, a church renovated after 8 months and 20 days. This date was a milestone for the entire community, since the Church of São Bento, in addition to a being a house of prayer, is also a community center for local residents. Every day, many people get together in the afternoon to say their rosary. Before the renovation, we were worried about the condition of the roof, which was held up by rotting timbers. Today we are engaged in conserving this asset as much as possible and we are proud to show it to all who visit Bento Rodrigues. I can say in all certainty that Samarco is a partner of the entire community, always ready to help and encourage one and all. "*

## Perfil da organização

*Company profile*

# 3

Histórico . <i>History</i>	22
Setor da economia . <i>Economic aspects</i>	30
Projeto Terceira Pelotização . <i>Third Pellet Plant Project</i>	32
Produção e vendas . <i>Production and sales</i>	36
Mercado e clientes . <i>Market and customers</i>	39

Com duas unidades industriais – uma em Mariana/Ouro Preto (MG) e outra em Anchieta (ES) –, a Samarco é uma empresa com processo único de produção, que contempla lavra, beneficiamento, condução, pelletização e exportação de minério de ferro. Possui mineroduto e terminal marítimo próprios, dois escritórios internacionais de vendas e duas usinas hidrelétricas, que suprem cerca de 30% da demanda energética da empresa (p. 74). Essa estrutura, operada diretamente pela Samarco, garante um processo produtivo integrado, eficiente, de baixo custo e independente na comercialização de produtos no mercado transoceânico de pelotas de minério de ferro, onde a Samarco detém a posição de segunda maior fornecedora.

A empresa produz anualmente 14 milhões de toneladas de pelotas de minério de ferro destinadas aos processos de alto-forno e redução direta e cerca de 1 milhão de toneladas de finos de minério concentrado (*pellet-feed e sinter-feed*).

A partir de 2008, com a entrada em operação da terceira usina de pelletização, a empresa terá sua capacidade produtiva aumentada em 54% (p. 35). Conseqüentemente, sua participação no mercado mundial, atualmente de 15%, poderá chegar a 19%.

*With two industrial units – the Germano Plant in Minas Gerais and the Ubu Plant in Espírito Santo, Samarco's integrated production process includes the mining, beneficiation, transportation, pelletizing and export of iron ore. The Company has its own pipeline and sea terminal, two international sales offices and two hydroelectric power plants that supply some 30% of the Company's power demand (p. 74). This structure, directly operated by Samarco, ensures a seamless, efficient, cost-effective and independent production process for the sale of iron ore pellets on the seaborne market, where Samarco ranks as second largest supplier.*

*Samarco produces 14 million tons of pellets annually - for direct reduction processes and blast furnaces - as well as approximately 1 million tons of ore concentrate fines (pellet feed and sinter feed).*

*In 2008, with the start-up of the new pellet plant (p. 35), the Company's production capacity will see an increase of 54%. As a consequence, its share of the world market, which presently stands at 15%, may reach 19%.*

1971

Início dos contatos entre Samitri e Marcona Corporation visando à exploração do minério itabirítico (baixo teor de ferro), até então nunca explorado no Brasil.

*First contacts made between Samitri and Marcona Corporation to join in the pioneering exploitation of low-grade itabirite iron ore from the Alegria Complex in Brazil.*

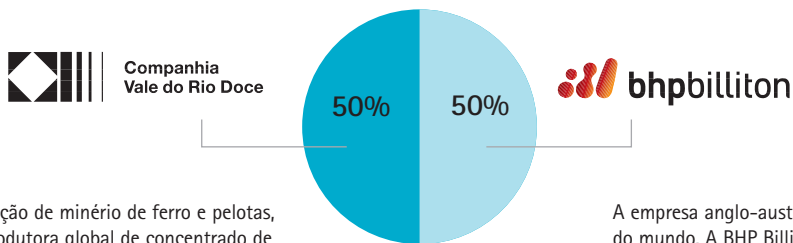
1973

Criação da Samarco Mineração – Samitri (51% das ações) e Marcona International (49%) –, destinada a extrair e concentrar minério itabirítico do Complexo Alegria, pelletizar o concentrado e exportar as pelotas em porto próprio.

*Creation of Samarco Mineração (Samitri - 51% equity share - and Marcona International - 49%) to extract and concentrate itabirite from the Germano Mine, pelletize the concentrate, and export the pellets through a company-owned port.*



## Controle acionário da Samarco | Samarco Shareholder Ownership Structure



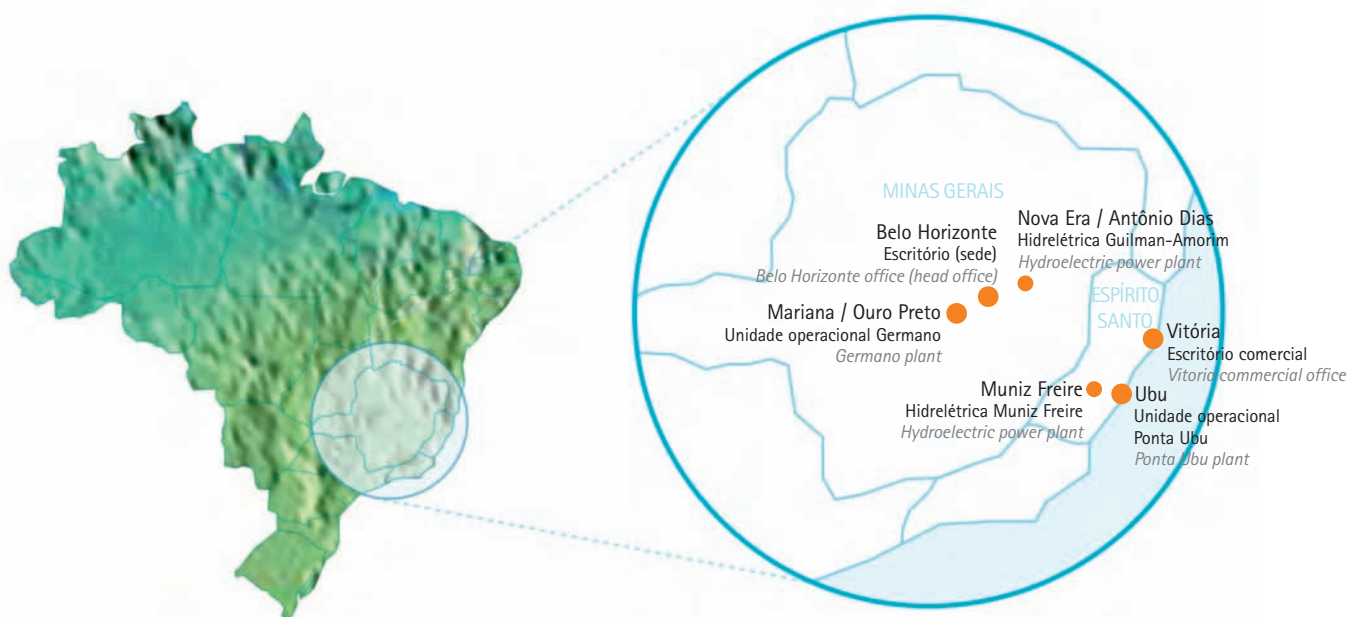
Líder na produção e exportação de minério de ferro e pelotas, a Vale é uma importante produtora global de concentrado de cobre, bauxita, alumina, alumínio, potássio, caulim, manganês e ferroligas e níquel. É também a maior operadora brasileira de serviços logísticos, além de importante produtora de energia elétrica para consumo próprio.

*Leader in the production and exportation of iron ore and pellets, CVRD is a major global producer of copper concentrate, bauxite, alumina, aluminum, potassium, kaolin, manganese and ferroalloys. It is also the largest Brazilian logistic services operator, in addition to being a major producer of electrical energy for its own consumption.*

A empresa anglo-australiana é a maior mineradora do mundo. A BHP Billiton tem como seus principais produtos o minério de ferro, diamante, carvão mineral, petróleo, bauxita, cobre, níquel e urânio.

*This Anglo-Australian company is the largest mining enterprise in the world. Its main products are iron ore, diamonds, coal, petroleum, bauxite, copper, nickel and uranium.*

## Operações da Samarco no Brasil | Samarco Operations in Brazil



1975

Início das obras de construção da Samarco.

*Start of construction work on the Germano Plant.*



1977

Início das atividades produtivas. A Marcona é incorporada pela Utah International Inc., formando a Utah-Marcona Corporation.

*Production start-up. Marcona is absorbed by Utah International Inc, forming the Utah-Marcona Corporation.*

1978

Início da operação comercial. A Samarco vende 2,67 milhões de toneladas de pelotas e 152,96 mil toneladas de pellet-feed.

*Start-up of commercial operations. Samarco sells 2.67 million tons of pellets and 152.96 tons of pellet-feed.*

# Samarco no mundo

## Samarco in the world



1982



Em meio à crise mundial, a Samarco exporta 2,63 milhões de toneladas de pelotas e 1,31 milhão de toneladas de pellet-feed.

*In the middle of an international crisis, Samarco exports 2.63 million tons of pellets and 1.31 million tons of pellet-feed.*

1984

A mineradora australiana BHP compra a Utah International. Beneficiada pelo desempenho da siderurgia mundial, a Samarco bate recordes de produção e vendas.

*Australian mining company BHP purchases Utah International. Benefiting from strong demand of global steel industry, Samarco breaks production and sales records.*

1986

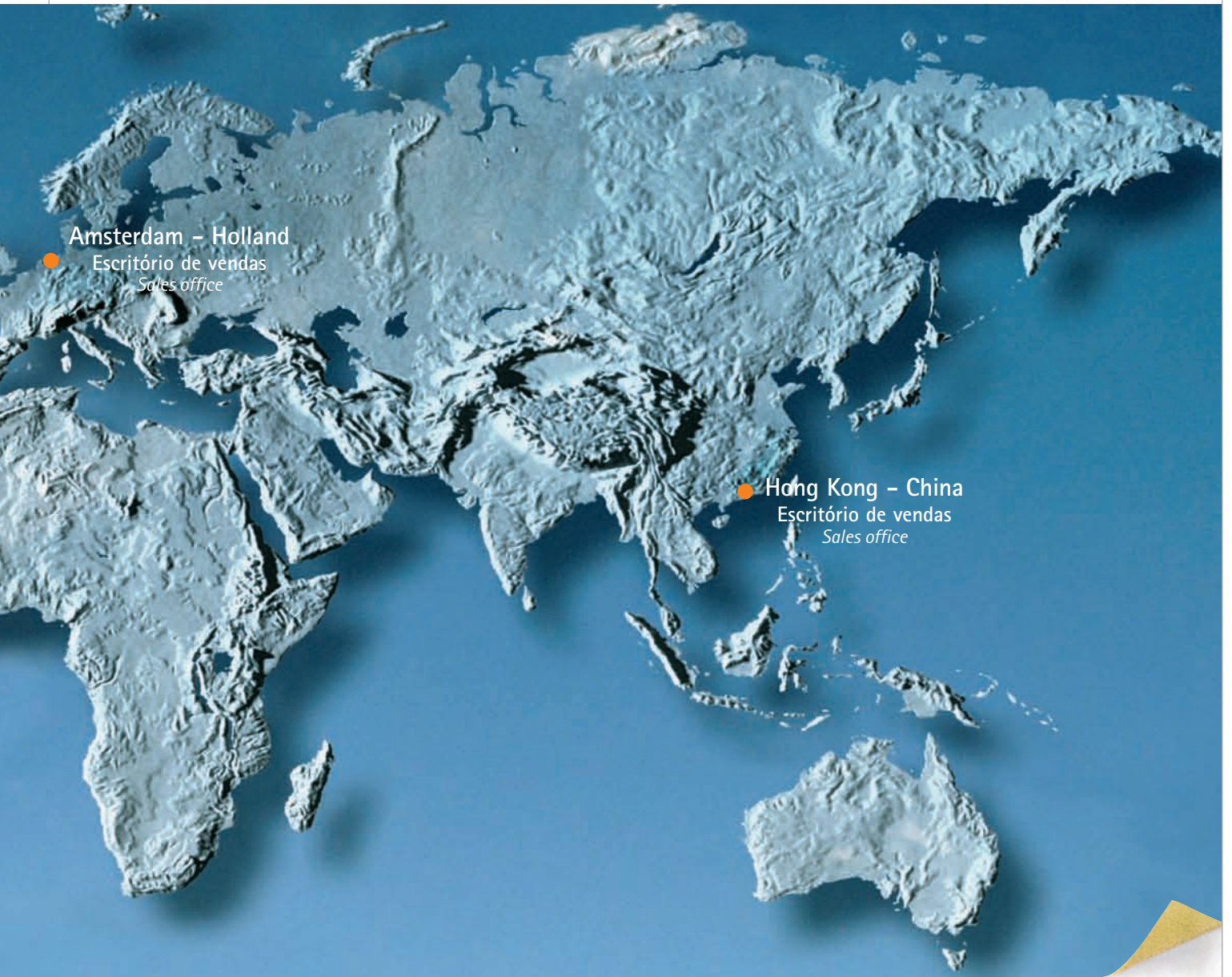
A empresa começa a pagar dividendos aos seus acionistas.

*Company begins to pay dividends to its shareholders.*

1988

Criação da Diretoria de Desenvolvimento, com o objetivo de planejar o crescimento da empresa.

*Development Director's Office is created to optimize planning of corporate growth.*



1989

Início do planejamento de exploração de jazida de minério itabirítico de Alegria, pois a mina de Germano encontra-se próxima da exaustão.

*Planning starts for exploitation of itabirite ore deposit in Alegria Mine, since the Germano mine is nearing depletion.*

1991



Mina de Alegria entra em operação. Início da implantação do programa Qualidade Total Samarco (QTS) e do processo de licenciamento ambiental da usina de Ubu.

*Alegria Mine goes into operation. Samarco implements Total Quality Program and applies for environmental licensing for the Ubu pellet plant on the coast.*

1993

A Samarco atinge 100 milhões de toneladas de minério de ferro embarcadas.

*Samarco reaches the milestone of 100 million tons of iron ore shipped.*

## Processo produtivo | Integrated Process

O processo tem início na unidade de Germano, em Mariana e Ouro Preto, MG, onde a empresa opera uma mina a céu aberto, com recursos minerais de 2,6 bilhões de toneladas. As reservas de minério certificadas somam 720 milhões de toneladas (vida útil de cerca de 30 anos, ao ritmo de produção atual, e de 20 anos a partir de 2008, após a expansão da produção), com potencial para atingir 1 bilhão de toneladas após confirmação e certificação dos trabalhos de pesquisa e sondagem em andamento.

O minério extraído é transportado até a usina de concentração por meio de correias transportadoras (nove quilômetros de extensão).

Na usina de beneficiamento, o minério de itabirito (baixo teor de ferro) é concentrado, isso é, perde impurezas e tem o seu teor de ferro elevado. A polpa de minério de ferro resultante desse processo é composta por 70% de minério concentrado e 30% de água, o que permite que seja levada, por mineroduto, até a unidade de Ubu, em Anchieta, ES, onde ficam as usinas de pelotização e o porto da empresa. A unidade de Germano tem capacidade para produzir 16,5 milhões de toneladas de minério concentrado por ano.



*The process begins at the Germano unit, in Mariana and Ouro Preto (MG), where the Company operates an open pit mine, with 2.6 billion tons of mineral resources. The proven mineral reserves amount to 720 million tons (useful life of some 30 years at the present production rate, and 20 years beginning in 2008, after the expansion of production), with the potential to reach 1 billion tons after confirmation and certification of the exploration and drilling work underway.*

*The mined ore is transported to the concentration plant using conveyor belts (a distance of 9 kilometers).*

*At the beneficiation plant, the low grade itabirite ore is concentrated. In other words, impurities are removed increasing its iron content. The iron ore slurry that results from this process is composed of 70% mineral concentrate and 30% water, which allows it to be transported by pipeline to the Ubu unit, in Anchieta (ES), where the pellet plants and the Company's port are located. The Germano unit has the capacity to produce 16.5 million tons of concentrate per year.*

1994

1995



Início do Projeto de Expansão, que prevê a construção da segunda usina de pelotização em Ubu e a ampliação da capacidade da usina de concentração de Germano. A Samarco completa 365 dias sem acidentes CPT pela primeira vez, obtém a certificação ISO 9002 e é considerada, pelo ranking Clima Organizacional da Hay do Brasil, a melhor empresa para se trabalhar no país.

*Beginning of the expansion project, which includes construction of a second pellet plant at Ubu and expansion of concentration capacity at the Germano plant. Samarco finishes out a whole year without lost time accidents for the first time, obtains ISO 9002 certification, and is classified according to Hay do Brasil Organizational Climate Ranking as the best company to work for in Brazil.*

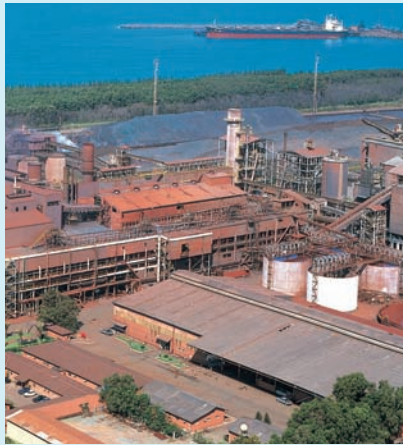
Início do projeto de recuperação ambiental da cava da mina de Germano.

*Design work begins on rehabilitation of the Germano pit.*

O mineroduto da Samarco (p. 71) foi construído em 1977 e é o maior do mundo para condução de minério de ferro. São 396 quilômetros de tubulação, interligando as unidades de Germano, MG, e Ubu, ES. A condução por mineroduto é considerada segura do ponto de vista ambiental e de baixo custo, o que contribui para aumentar a competitividade da empresa. Em 2006 foram conduzidas 15,727 milhões de toneladas.

Em Ubu, onde funcionam duas usinas de pelotização, a polpa de minério de ferro é transformada em pelotas. Em 2006 a Samarco produziu 13,851 milhões de toneladas métricas secas de pelotas de minério de ferro, o que representa um aproveitamento de quase 100% de sua capacidade produtiva, que é de 14 milhões de toneladas por ano.

As pelotas são estocadas no pátio e posteriormente encaminhadas, por correias transportadoras, ao Porto de Ubu, de propriedade da Samarco (p. 29). No terminal marítimo há um píer com 313 metros de comprimento e dois berços de atracação, capazes de receber embarcações de até 308 metros de comprimento e carga de até 200 mil toneladas. A partir do porto foram exportadas, em 2006, 14,072 milhões de toneladas métricas naturais de pelotas com destino à Ásia, Europa, Oriente Médio, África e Américas, onde se localizam os principais clientes da Samarco.



*Samarco's pipeline (p. 71), built in 1977, is the longest one in the world conveying iron ore. The 396 kilometers of pipe interconnect the Germano (MG) and Ubu (ES) plants, and transported 15.727 million tons in 2006. Pipeline transportation is considered safe from an environmental perspective, and it is a cost-effective method that helps to increase the Company's competitiveness.*

*In Ubu, where the two pellet plants are located, the slurry is first thickened, then filtrated to reduced its moisture content, mixed with additives and pelletized. The resulting "green" pellets are then sent to the induration furnace and come out as the final product. In 2006 Samarco produced 13.851 million tons of iron ore pellets, almost 100% of its total production capacity of 14 million tons per year.*

*The pellets are stockpiled in the yard and then sent by long-distance conveyor belts to the Port of Ubu, owned by Samarco (p. 29). At the sea terminal there is a 313-meter long pier with two docking berths, capable of receiving vessels of up to 308 meters in length and with a cargo of up to 200 thousand tons. In 2006, 14.072 million tons of pellets were exported from the port to Asia, Europe, the Middle East, Africa and the Americas.*

## 1997



**Inauguração das Usinas Hidrelétricas de Muniz Freire, ES, e Guilman-Amorim, MG, e da Usina de Pelotização 2, em Ubu.**

*Inauguration of the Muniz Freire, ES, and Guilman-Amorim, MG, Hydroelectric Power Plants, and Pellet Plant 2, in Ubu.*

## 1998



**A Samarco é a primeira mineradora do mundo a receber a certificação ISO 14001, para todas as etapas de seu processo. Início das exportações para o mercado chinês.**

*Samarco is the first mining company in the world to receive ISO 14001 certification for all stages of its process. Exports begin to the Chinese market.*

Quando a pelota chega ao cliente, passa por processo de redução e se transforma em ferro. Existem duas alternativas industriais possíveis: alto-forno e redução direta. O primeiro dá origem ao ferro-gusa e o segundo, ao ferro esponja, matérias-primas do processo siderúrgico.

Nas usinas siderúrgicas o ferro-gusa ou esponja é convertido em aço, produto destinado às mais diversas aplicações – desde a construção de edifícios e indústrias e a produção de automóveis e navios, até eletrodomésticos, instrumentos de precisão e lâminas de barbear.

A Samarco possui dois escritórios de vendas no exterior – um em Amsterdã (Holanda) e outro em Hong Kong (China). Eles garantem a proximidade necessária com os clientes para a comercialização dos produtos. Um escritório em Vitória, ES, é responsável pelas rotinas de exportação.



*When the pellets reach the customer, they undergo a reduction process to transform them into iron. At present, there are two industrial processes available: blast furnace and direct reduction. The first process creates pig iron and the latter creates sponge iron, both raw materials for steel-making.*

*At the steel plants, the pig iron or sponge iron is converted into steel, a product with innumerable applications, from construction, automobiles and ships, all the way to home appliances, precision instruments and razor blades.*

*Samarco has two sales offices abroad – one in Amsterdam (Holland) and the other in Hong Kong (China), bringing us closer to our customers. An office in Vitória (ES) is responsible for handling the export paperwork.*

## 1999



Lançamento do Programa Campo de Idéias. A Usina Hidrelétrica de Guilman-Amorim recebe a certificação ISO 14001.

*Launching of Field of Ideas Program. The Guilman-Amorim Hydroelectric Power Plant receives ISO 14001 certification.*

## 2000

A CVRD compra a Samitri, tornando-se proprietária de 51% da Samarco. Acordo entre a CVRD e a BHP reorganiza a participação acionária (50% para ambas). Criação da Diretoria Comercial e de três escritórios de vendas: Belo Horizonte, Amsterdã e Hong Kong. Certificação OHSAS 18001 de Segurança e Saúde do Trabalho. Recordes de produção e vendas – 14,6 milhões de toneladas de minério vendidas.

*CVRD purchases Samitri, and therefore 51% of Samarco. CVRD and BHP agree on establishing 50-50 equity interest. Creation of the Commercial Director's Office and three sales offices: Belo Horizonte, Amsterdam and Hong Kong. OHSAS 18001 Occupational Safety and Health Labor Certification. Production and sales records of 14.6 million tons of ore.*

## Hidrelétricas

Dois usinas hidrelétricas forneceram 30,26% de toda a energia elétrica consumida na Samarco em 2006: Guilman-Amorim (com potência de 140 megawatts e capacidade para 588 mil megawatts/hora por ano), em Minas Gerais, mantida em consórcio com a Belgo-Arcelor Brasil, e Muniz Freire (com potência de 25 megawatts e capacidade para 118 mil megawatts/hora por ano), no Espírito Santo (p. 74).

## Terminal Marítimo de Ponta Ubu

O porto da Samarco em Ubu faz parte do Sistema Integrado de Gestão e é certificado nas normas ISO 9001:2000, ISO 14001, ISO 27001 e OHSAS 18001. Possui, ainda, a Certificação Internacional de Segurança (ISPS Code), em atendimento a uma determinação da Organização Marítima Internacional (IMO) que visa à prevenção do terrorismo e do transporte ilegal de drogas e armas.

Em 2006 o terminal passou a integrar a rede de monitoramento meteorológico e oceanográfico da costa brasileira, com a implantação de estações meteorológica, maregráfica e oceanográfica. Elas oferecem dados precisos e atualizados sobre movimento das marés, velocidade e direção dos ventos, temperatura, umidade relativa do ar e chuvas, conferindo ainda mais segurança à programação e às manobras de navios no porto.

## Hydropower plants

Two hydroelectric plants supply 30.26% of all the electricity consumed by Samarco: Guilman-Amorim (140 megawatts of power and capacity for 588 thousand megawatt-hours per year), in Minas Gerais, maintained in a consortium with Belgo-Arcelor Brasil, and Muniz Freire (25 megawatts of power and capacity for 118 thousand megawatt-hours per year), in Espírito Santo (p. 74).

## Ponta Ubu Sea Terminal

Samarco's port in Ubu is part of the Integrated Management System, and is certified by ISO 9001:2000, ISO 14001, ISO 27001 and OHSAS 18001. The port also holds an International Ship and Port Facilities Security Code (ISPS Code), in compliance with a ruling by the International Maritime Organization (IMO) which seeks to prevent terrorism and the illegal transport of drugs and weapons.

In 2006, the terminal joined the meteorological and oceanographic monitoring network of the Brazilian coast, with the implementation of meteorological, sea-mapping and oceanographic stations. These stations provide precise and up-to-date data on the tides, wind speed and direction, temperature, relative humidity and precipitation, offering increased security to the movement of ships in the port.



## 2001

A BHP Limited funde-se com a mineradora inglesa Billiton Plc., formando a BHP Billiton Limited, detentora de 50% do capital da Samarco. Início do processo de reabilitação da cava de Germano.

*BHP Limited merges with British mining company Billiton Plc., forming BHP Billiton Limited, holding 50% equity interest in Samarco. Rehabilitation work starts on Germano pit.*

## 2002



Lançamento do Código de Conduta. Comemoração dos 25 anos da empresa. São atingidos recordes de produção de concentrado, de pelotas e finos (15 milhões de toneladas de concentrado e 14,8 milhões de toneladas de produtos) e de embarque (14,44 milhões de toneladas).

*Launching of the Code of Conduct. Commemoration of Company's 25th anniversary. New records set for production of concentrate, pellets and fines (15 million tons of concentrate and 14.8 million tons of products) and for shipments (14.44 million tons).*

# Setor da economia

## Economic aspects

O bom desempenho do setor mineral foi uma das marcas do ano de 2006. Estimativas do Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram) projetavam para a indústria mineral um faturamento próximo de R\$ 100 bilhões em 2006. O desempenho do setor responde por aproximadamente 5% do Produto Interno Bruto (PIB) brasileiro.

No caso do minério de ferro, a forte demanda por aço em obras de infra-estrutura, sobretudo nos países emergentes, como China e Índia, acompanhada da elevação dos preços do minério no mercado mundial, ajudam a explicar os bons resultados das mineradoras brasileiras em 2006, a exemplo dos anos anteriores. O Brasil é o segundo maior produtor desse minério, respondendo por 18,5% da produção mundial.

A Samarco contribuiu para a boa performance do setor, obtendo um dos melhores resultados operacionais de sua história em 2006, com a venda de 14,072 milhões de toneladas de pelotas, superando a meta prevista de 13,8 milhões de toneladas. A previsão para 2007 é que a empresa mantenha os níveis de produção e vendas nos mesmos patamares, uma vez que já está produzindo no limite de sua capacidade.

Além do minério de ferro, o petróleo, a soja e a celulose estão entre os produtos que impulsionaram as exportações brasileiras, que somaram, em 2006, US\$ 137,5 bilhões, número 16,2% maior do que o registrado em 2005. Já as importações totalizaram US\$ 91,4 bilhões, crescimento de 24,2% em comparação com o ano anterior. Com isso, o país registrou um superávit de US\$ 46,1 bilhões, resultado considerado histórico.

O Produto Interno Bruto (PIB) do Brasil, por outro lado, registrou um crescimento modesto em 2006 – 2,9% frente aos 2,3% de 2005. Mais uma vez, o resultado ficou aquém da

*The good performance of the mineral industry was one of the major highlights of 2006, fulfilling the expectations of the Brazilian Mining Institute (Ibram) of a sales revenue of some R\$ 100 billion for the year. The performance of this sector accounts for some 5% of the Brazilian GDP.*

*In the case of iron ore, the strong demand for steel in infrastructure works, mainly in emerging countries such as China and India, coupled with the increase in the ore prices on the world market, help to explain the continued good results achieved by the Brazilian mining companies in 2006. Brazil is the second largest iron ore producer, accounting for 18.5% of global production.*

*Samarco has contributed to the good performance of the mineral industry, obtaining one of the best operating results in its history in 2006 with the sale of 14.072 million tons of pellets, surpassing the established goal of 13.8 million tons. The forecast for 2007 is for the company to maintain production and sales at the same levels, since it is already producing at full capacity.*

*In addition to Iron ore, petroleum, soybeans and cellulose are among the products which drove Brazilian exports, totaling US\$ 137.5 billion in 2006, 16.2% more than in 2005. Imports, on the other hand, totaled US\$ 91.4 billion, a growth of 24.2% over the previous year. This allowed the country to achieve a trade surplus of US\$ 46.1 billion, a historic result.*

*On the other hand, the Brazilian GDP registered modest growth in 2006 – 2.9% compared to 2.3% for 2005. Once again, the result was below the growth rate of the world economy, estimated at 5.1% by the International Monetary Fund (IMF). The high interest rates still prevalent in Brazil and the level of government investments, considered timid, are the major stumbling blocks to GNP growth.*

### 2003



José Tadeu de Moraes assume a presidência da Samarco. Concluída a instalação do roller press, equipamento responsável pela finalização do processo de moagem do minério, que aumentou a produtividade em 7%. Início dos estudos para implantação do SAP.

*José Tadeu de Moraes takes over as Samarco CEO. Roller press installed, helping in the ore grinding process and increasing productivity by 7%. First studies for implementing SAP.*

### 2004

A empresa conclui a implementação do SAP, é certificada na norma BS 7799-2, que atesta a eficiência do Sistema de Gestão de Segurança da Informação, e no ISPS Code, que reconhece a implantação de procedimentos de segurança portuária seguidos no mundo todo.

*Company concludes SAP implementation, receives BS 7799-2 certification (attesting to efficiency of Information Security Management System), and receives an ISPS Code, which recognizes implementation of port security procedures followed around the world.*





Cenário favorável da economia mundial potencializa negócios da Samarco

*Favorable global economic scenario enhances Samarco's business*

expansão da economia mundial, estimada em 5,1% pelo Fundo Monetário Internacional (FMI). As altas taxas de juros ainda praticadas no Brasil e os investimentos por parte do governo, considerados tímidos, são apontados como os principais empecilhos para o aumento do PIB.

Para 2007, as expectativas giram em torno do lançamento, pelo Governo Federal, do Programa de Aceleração do Crescimento (PAC). Anunciado em 22 de janeiro de 2007, o Programa promete estímulo ao crédito e ao financiamento, desenvolvimento da infra-estrutura, menos impostos e melhor ambiente para investimentos. A meta da União é que sejam destinados R\$ 503,9 bilhões ao PAC até 2010, visando a atingir 5% ao ano de crescimento do PIB.

No caso da indústria extrativa mineral, estimativas do Ibram apontam para um faturamento entre R\$ 106 bilhões e R\$ 108 bilhões em 2007, sendo de R\$ 11,7 bilhões a R\$ 12,3 bilhões em exportações. Ainda segundo o Instituto, os investimentos do setor em pesquisa, exploração e logística devem ficar acima de US\$ 6 bilhões em 2007.

Fontes: Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram); Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM); Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC).

*For 2007 there is a lot of expectation based on the launching by the Brazilian Government of a Growth Acceleration Program (PAC). Announced on January 22, 2007, the Program proposes to provide financing incentives, develop infrastructure, reduce taxes and promote a better investment environment. The Government's goal is to allocate R\$ 503.9 billion to the PAC by 2010, in order to achieve an annual 5% GDP growth.*

*In the case of the mineral extraction industry, the Ibram estimates point to a sales revenue between R\$ 106 – R\$ 108 billion, of which R\$ 11.7 – R\$ 12.3 billion in exports. Also according to this Institute, the sectoral investments in research, exploration and logistics should be over US\$ billion in 2007.*

*Sources: Brazilian Mining Institute (Ibram) National Department of Mineral Production (DNPM); Ministry of Development, Industry and Foreign Trade (MDIC).*

## 2005

Aprovação do Projeto Terceira Pelotização, para aumentar a capacidade de produção em 54%.

*Shareholders approve the Third Pellet Plant Project to allow Samarco to increase production capacity by 54%.*



A empresa conclui a revisão da sua estratégia, lança nova visão, remodela sua estrutura e cultura organizacionais. O Código de Conduta passa pela terceira revisão. Inauguração do Centro de Convivência e Educação Ambiental em Ubu.

*Company concludes review of its strategy, launches a new Vision, remodels its organizational structure and culture. The Code of Conduct undergoes its third revision. Inauguration of the Community and Environmental Education Center at Ubu.*

# Projeto Terceira Pelotização

## Third Pellet Plant Project

A avaliação do primeiro ano de obras do Projeto Terceira Pelotização mostra que a Samarco cumpriu o planejado no que se refere a custos, cronograma e qualidade, com destaque ainda para os resultados favoráveis também em segurança do trabalho.

Em 31 de dezembro de 2006, as três frentes de obras – construção do segundo concentrador em Germano, de um mineroduto paralelo ao existente e da terceira usina de pelotização em Ubu – somavam 8,1 milhões de horas trabalhadas sem acidentes com perda de tempo (CPT).

O avanço físico global da obra totalizou 50% no final do ano e no mesmo período já tinham sido comprometidos 80% do investimento total no Projeto, orçado em US\$ 1,2 bilhão.

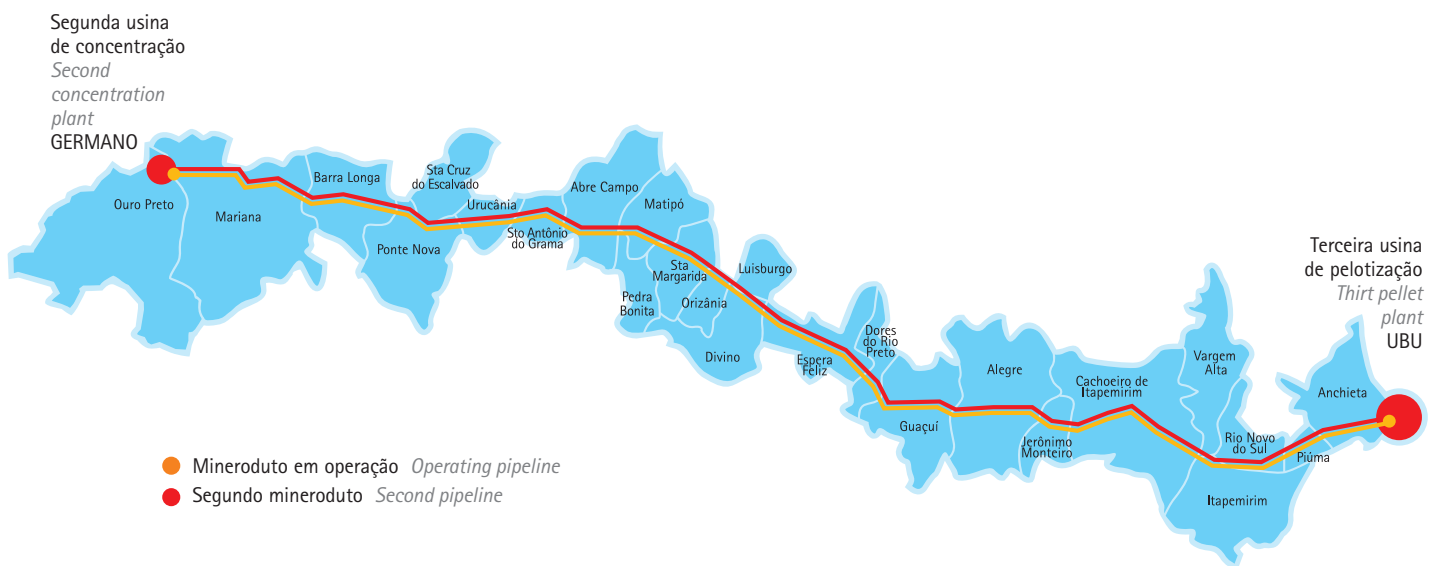
A previsão é de que a nova estrutura comece a operar plenamente em fevereiro de 2008. A fase de testes, também chamada de comissionamento, terá início no 2º semestre de 2007. A Samarco vem se preparando para essa etapa desde o final de 2006, ou seja, mais de um ano antes da conclusão das obras. Com isso, pretende reduzir o tempo de ajustes e conferir mais previsibilidade ao processo.

*The evaluation of the first year of work on the Third Pellet Plant Project shows that Samarco met its goals with respect to costs, timetables and quality, in addition to an extremely good occupational safety performance.*

*As of December 31, 2006, work at the three construction fronts – a second concentrator at Germano, a slurry pipeline parallel to the existing one, and the third pellet plant at Ubu – totaled 8.1 million hours worked with no lost time accidents.*

*By the end of the year, overall work progress had reached the 50% mark; during the same period, commitments had been made for 80% of the total amount to be invested in the project, budgeted at US\$ 1.2 billion.*

*The forecast is for the new plant to become fully operational in February 2008. The commissioning (test) phase will begin in the second half of 2007. Samarco has been preparing for this stage since the end of 2006, that is, for over a year prior to the conclusion of the work. By doing so, the Company plans to reduce the time needed for adjustments and ensure greater predictability for the process.*



### Geração de empregos

No primeiro ano, as três frentes de obras geraram 5.947 postos de trabalho. Destes, 53% pertenciam às comunidades do entorno da unidade de Ubu e 46% do entorno de Germano. O mesmo princípio vale para fornecedores locais, que são estimulados a apresentar propostas competitivas para o fornecimento de equipamentos, materiais e contratação de serviços.

A terceira usina deve entrar em operação em fevereiro de 2008. O pico das obras e a mobilização do maior contingente de trabalhadores estão previstos para março de 2007. Também em 2007, terá início o processo de seleção dos empregados que vão ajudar a operar a nova estrutura. Serão gerados aproximadamente 400 postos de trabalho diretos nas duas unidades, o que representa quase 30% de aumento no número atual de empregados da Samarco (p. 96).

### Relacionamento com comunidades

As obras de construção do segundo mineroduto exigiram negociação com mais de mil proprietários de terra nos municípios da faixa de servidão. Destes, mais de 99% fecharam acordo com a empresa até o final de 2006.

Embora ainda não existam dados consolidados, é visível a movimentação que as obras do Projeto Terceira Pelotização vêm produzindo na economia das comunidades do entorno em Minas Gerais e no Espírito Santo, com a geração de empregos e renda, aumento das vendas no comércio e das demandas por transporte e hospedagem, por exemplo.

Para que esse crescimento seja perene e continue rendendo frutos após a conclusão das obras, a Samarco está investindo em cursos com foco na qualificação profissional, no empreendedorismo e na geração de renda para a

### Job creation

During the first year, the three work fronts were responsible for the creation of 5,947 jobs. Of these, 53% were filled by members of the surrounding community at Ubu and 46% by the community at Germano. The same principle of participation of local communities holds true for suppliers of equipment, material and services, who are encouraged to submit competitive proposals when Samarco goes out to bid.

Although the third plant is expected to become operational in February 2008, the busiest construction phase involving the largest contingent of workers is expected to occur in March 2007. The hiring process for employees that will help to operate the new structure is also scheduled to begin in 2007. Some 400 direct jobs will be created at the two units, which will be an increase of almost 30% compared to Samarco's present workforce (p. 96).

### Community relations

Construction work on the second pipeline required negotiation with more than one thousand landowners in the 27 municipalities along the right-of-way. Of these, over 99% had reached an agreement with the Company by the end of 2006.

Although consolidated data is not yet available, it is easy to see the economic benefits already generated by the Third Pellet Plant work in the surrounding communities in Minas Gerais and Espírito Santo: new jobs and income, increased sales in local stores, greater demand for transportation and lodging, among others.

To ensure that this growth is long-lasting and continues to generate benefits after the conclusion of work, Samarco has invested in courses that offer vocational and

Projeto Terceira Pelotização: oportunidade de crescimento para empregados, acionistas e comunidades

Third Pellet Plant Project – a growth opportunity for employees, shareholders and communities



população local. Nessa linha já foram realizados cursos voltados para a construção civil, montagem eletromecânica, elaboração de projetos sociais e captação de recursos (p. 122).

Também buscando melhorias efetivas para os moradores dessas comunidades, a empresa vai investir R\$ 4 milhões em obras que beneficiem a população (p. 120).

## Comunicação

Com o objetivo de ampliar o diálogo e estreitar o relacionamento com comunidades e empregados das empresas contratadas para o Projeto Terceira Pelotização, a Samarco lançou três boletins em 2006: Em Obras, para empregados, uma edição de Germano e outra de Ubu, mensal; Fonte Segura, para empregados, especificamente sobre segurança, corporativo, mensal; e Lado a Lado, para comunidades, uma edição para Germano – trimestral – e outra para Ubu – bimestral.

## Recursos financeiros

Do orçamento total de US\$ 1,2 bilhão previsto para o Projeto Terceira Pelotização, US\$ 800 milhões foram captados junto a 18 instituições financeiras nacionais e estrangeiras, tirando-se proveito de um cenário de liquidez da economia mundial. Os recursos restantes foram financiados por geração própria de caixa.

Os financiadores, antecipando-se à classificação de risco da Samarco como empresa de nível de investimento, logo a seguir confirmada pelo *rating* "BBB" obtido da agência Fitch, ofereceram termos e condições competitivos para a operação. As propostas recebidas pela empresa excederam US\$ 1,2 bilhão, 50% a mais do que o valor buscado no mercado.

As amortizações começarão a ser feitas três anos após a data do financiamento – depois, portanto, que o Projeto Terceira Pelotização já estiver operando e gerando receitas – com prazo final de pagamento no ano de 2013.

Todo o processo foi conduzido com assistência do Comitê de Finanças, de maneira ética e transparente, segundo a legislação vigente e orientado pelas premissas que regem o relacionamento da Samarco com seus *stakeholders*.

*entrepreneurship training, creating employment opportunities for the local population. Course have already been offered in construction, electromechanical assembly, rural activities, development of social work and ways to attract resources (p. 122).*

*The company will also invest R\$ 4 million in works to benefit the local population, all with an eye towards bringing real improvements to these communities (p. 120).*

## Communication

*With the objective of expanding dialogue and strengthening relations with communities and contractor employees, Samarco issued three newsletters in 2006 – Em Obras, monthly issue for employees, one edition for Germano and another for Ubu; Fonte Segura, monthly issue for employees, company-wide, specifically focusing on safety; and Lado a Lado, directed to the neighboring communities, with one quarterly edition for Germano and another bimonthly issue for Ubu.*

## Financial Resources

*Of the total US\$ 1.2 billion budgeted for the Third Pellet Plant Project, US\$ 800 million were obtained from 18 domestic and international institutions, taking advantage of the liquidity in the world economy. The remaining resources were self-financed.*

*These financing entities, anticipating that Samarco would be given a risk classification as an investment-grade company, as was later confirmed by the "BBB" rating obtained from the Fitch agency, offered competitive terms and conditions for the operation. The proposals received by the company exceeded US\$ 1.2 billion, 50% more than actually sought on the market.*

*Amortization will begin three years after the financing date – which will be after the Third Pellet Plant Project has already begun operations and will be generating income, with the final payment due in 2013.*

*The entire process was conducted with the assistance of the Finance Committee, in an ethical and transparent manner, in compliance with current legislations and guided by the premises that govern Samarco's relationship with its stakeholders.*



# Produção e vendas

## Production and sales

Em 2006 a Samarco obteve os melhores resultados operacionais de sua história. Graças a intervenções e melhorias no processo, a empresa fechou o ano com produção recorde de pelotas: 13,851 milhões de toneladas, 0,37% a mais do que os 13,8 milhões de toneladas orçados para o ano. O recorde anterior era de 13,797 milhões de toneladas, em 2004.

*In 2006, Samarco achieved the best operating results in its history. Thanks to changes and improvements to the process, the Company's year-end figures demonstrated record pellet production: 13.851 million tons, 0.37% more than the 13.8 million budgeted for the year. The previous record had been 13.797 million tons in 2004.*

Evolução da produção – (milhões de toneladas métricas secas, tms) | Evolution of production – (millions of dry metric tons - dmt)

	2004	2005	2006
Concentrado* <i>Concentrate*</i>	15,484	15,118	15,727
Pelotas <i>Pellets</i>	13,797	13,703	13,851
Finos (pellet-feed + sinter-feed) <i>Fines (pellet-feed + sinter-feed)</i>	1,735	1,226	1,496

\* O concentrado de minério de ferro não se destina à venda, mas à produção de pelotas e de finos.  
\* Iron ore concentrate is not sold directly; it is used in the production of pellets and fines.

Em novembro a empresa conseguiu recuperar um déficit de produção de pelotas que chegou a 265 mil toneladas, no primeiro semestre. A perda teve como causas um vazamento de polpa no quilômetro 68 do mineroduto (p. 71); um curto-circuito interno na subestação principal de energia em Ubu, ocasionando uma parada de 44 horas nas usinas de pelotização, e uma falha mecânica no ventilador de resfriamento do forno, o que provocou uma interrupção de 118 horas na produção da usina de pelotização 1.

Entre as medidas tomadas para recuperar a produtividade, destacaram-se a antecipação de serviços de manutenção em Ubu, programados para o segundo semestre – executados durante as paradas – e a adequação na característica do concentrado, que teve sua granulometria reduzida temporariamente, de maneira a otimizar o bombeamento da polpa através do mineroduto.

Intervenções no processo produtivo em Ubu também contribuíram para o recorde de produção de pelotas. Bons exemplos são o rebaixamento dos discos de pelotamento da usina de pelotização 1 e a substituição de parte do óleo combustível usado na queima das pelotas por carvão mineral (p. 73).

A entrada em operação da estação *booster* do mineroduto em Abre Campo, MG, também foi importante para a composição dos resultados, já que aumentou em 6% a capacidade de condução de polpa de minério de ferro. A produção de concentrado ficou em 15,727 milhões de toneladas, sendo 13,833 milhões de toneladas da Samarco e 1,894 milhão de toneladas compradas da CVRD.

As vendas de pelotas acompanharam o ritmo da produção, sendo que a empresa comercializou todo o

*In November, the Company was able to recover from a pellet production deficit that had reached 265 thousand tons during the first semester. The shortfall was due to several factors: a slurry leak at kilometer 68 of the pipeline (p. 71); an internal short-circuit at the main substation of the power plant at Ubu, which caused a 44 hour long stoppage at the pellet plants, and a mechanical failure in the indurating furnace cooling fan, which caused a 118-hour interruption in production at pellet plant 1.*

*The main measures taken to get back on track were to anticipate the maintenance work in Ubu - originally scheduled for the second semester but carried out already during the stoppage - and temporarily reduce the grain size of the concentrate so as to optimize slurry pumping through the pipeline.*

*Changes to the production process at Ubu also contributed to the record in pellet production. Some examples are the lowering of the balling discs at pellet plant 1 and replacement of part of the fuel oil used in firing the pellets with coal fines (p. 73). The start-up of operations of the pipeline booster station at Abre Campo (MG) also contributed to better results, since it allowed a 6% increase in the slurry transport capacity.*

*Concentrate production reached 15.727 million tons; of this amount, 13.833 million were produced by Samarco and 1.894 million tons were purchased from CVRD.*

*Pellet sales kept up with production - everything that was produced was sold. As for fines, sales showed an increase of 34.4% when compared to 2005, and reached 1.892 million tons for the year; even so, this was 23.7%*

volume produzido. As vendas de finos apresentaram aumento de 34,4% em relação ao realizado em 2005, fechando em 1,892 milhão de toneladas; ainda assim, ficaram 23,7% abaixo do orçado, devido aos problemas enfrentados no início do ano, mencionados anteriormente. Praticamente todo o volume de finos produzido foi comercializado. O total das vendas (pelotas + finos) ficou 3% abaixo do orçado em função do menor volume de finos. Assim como em 2005, a empresa encerrou 2006 com estoques baixos e a produção do ano seguinte totalmente comercializada.

### Mix de vendas

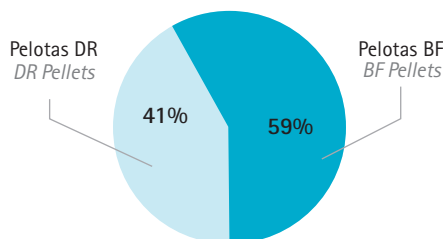
Em 2006, acompanhando as condições de mercado, a Samarco fez pequeno ajuste no mix de vendas e fechou o ano com 41% de pelotas para redução direta (DR) e 59% de pelotas para alto-forno (BF). Em 2007 a empresa pretende alcançar um mix mais favorável, crescendo em vendas de pelotas para redução direta, que possuem menos impurezas e teor de ferro mais alto, sendo por isso mais valorizadas no mercado.

*below the budgeted amount, due to the problems faced earlier in the year, as mentioned above. Practically the entire volume of fines produced was sold. Total sales (pellets + fines) were 3% below target, because of the smaller production of fines. As in 2005, the Company closed out 2006 with low stock levels and the following year's production totally sold.*

### Sales mix

*In 2006, attuned to market demands, Samarco made a small adjustment to its sales mix and ended the year with 41% of the pellets for direct reduction (DR) and 59% of the pellets for blast furnace (BF). In 2007, the Company plans to achieve a more favorable mix, increasing the sale of pellets for direct reduction, which present fewer impurities and a higher grade of iron, and are therefore more valued on the market.*

Vendas 2006 | Sales 2006



Evolução das vendas por produto\* (milhões de toneladas métricas naturais - tnm)  
Evolution in sales by product\* (million natural metric tons - nmt)

Pelotas   Pellets	2004	2005	2006
PBF/HB PBF/HB	1,120	664	1,458
PBF/MB3 PBF/MB3	348	---	---
PBF/MB45 PBF/MB45	3,785	2,975	3,560
PBF/STD PBF/STD	3,029	3,359	3,242
PBF/NEW PBF/NEW	60	---	---
PDR/AG PDR/AG	396	---	---
PDR/HY PDR/HY	716	881	859
PDR/MG PDR/MG	680	1,007	945
PDR/MX PDR/MX	3,925	5,191	4,008
Total de pelotas Total pellets	14,057	14,076	14,072
<b>Finos Fines</b>			
PFL PFL	664	225	185
PFN PFN	838	751	1,165
SFD SFD	725	432	543
Total de finos Total fines	2,228	1,408	1,892
Vendas totais** Total sales**	16,285	15,484	15,964

\*As pelotas PDR/AG e PBF/MB3 foram substituídas no portfólio de produtos da Samarco por pelotas PDR/MG e PBF/MB45, respectivamente.

\*\* A diferença entre os números correspondentes ao volume de pelotas produzido e comercializado justifica-se porque a produção é medida em toneladas métricas secas (tms) e as vendas, seguindo padrão do mercado, em toneladas métricas naturais (tnm). Na prática, os dois valores nomeiam o mesmo volume de produtos.

\* PDR/AG and PBF/MB3 Pellets were substituted in Samarco's product portfolio by PDR/MG and PBF/MB45 Pellets, respectively.

\*\* The difference between the numbers corresponding to the volume of pellets produced and sold occurred because production is measured in dry metric tons (dmt) and sales, following market standards, are measured in natural metric tons (nmt). In practice, the two amounts refer to the same volume of the products.

### Distribuição geográfica

Com o objetivo de ficar cada vez menos vulnerável a crises localizadas, em 2006 a Samarco avançou na melhoria da distribuição geográfica de suas vendas. Os resultados apontam uma redução de vendas para a China e crescimento nos volumes destinados à Europa.

### Geographic distribution

To achieve its goal of becoming less vulnerable to localized crises, in 2006 Samarco made progress in improving the geographical distribution of its sales. The results point to a reduction in sales to China and growth in sales to Europe.

Evolução das vendas totais por região (%) | Evolution in total sales by region (%)

Região   Region	2004	2005	2006
China <i>China</i>	34	31	28
Ásia (exceto China) <i>Asia (except China)</i>	16	19	21
Europa <i>Europe</i>	20	17	21
África / Oriente Médio <i>Africa / Middle East</i>	22	24	21
Américas <i>Americas</i>	8	9	9

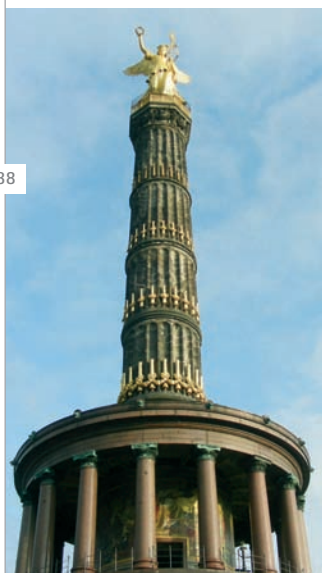
Evolução das vendas de pelotas por região (%) | Evolution in pellet sales by region (%)

Vendas de pelotas por região   Pellet sales by region	2004	2005	2006
China <i>China</i>	38	34	31
Ásia (exceto China) <i>Asia (except China)</i>	15	16	20
Europa <i>Europe</i>	18	15	18
África/Oriente Médio <i>Africa / Middle East</i>	20	25	21
Américas <i>Americas</i>	9	10	10



Mesmo com demanda crescente por pelotas no mercado internacional, o *market share* apresentou queda nos últimos anos devido ao fato de a empresa já estar operando no limite de sua capacidade de produção.

Even with the growing demand for pellets on the international market, the market share fell over the past few years due to the fact that the Company is already operating at full production capacity.



Melhor distribuição geográfica deixa a Samarco menos exposta a crises localizadas

*Better geographic distribution reduces Samarco's exposure to localized crises*





# Mercado e clientes

## Market and customers

Em 2006 a Samarco concentrou esforços na formalização de contratos para a comercialização do volume adicional de pelotas a ser produzido a partir de 2008, com o início da operação da terceira usina de pelotização. Já foram assinados vários contratos e memorandos de entendimento que demonstram o interesse das partes em fechar um compromisso comercial. Grande parte desses contratos foi firmada com clientes atuais em processo de expansão. A primeira carga de pelotas da terceira usina será embarcada no início de 2008.

### Competição e preços

Em 2006 os preços passaram por reajuste, refletindo o comportamento do mercado em termos de oferta e demanda de minério no mercado internacional. Foi registrada queda de 3% nos preços de pelotas, enquanto os preços de finos (*pellet-feed* e *sinter-feed*) subiram 19%. Isso diminuiu a distância entre os preços de pelotas e finos, o que é importante para incentivar o consumo de pelotas pelas siderúrgicas.

### Concorrência desleal

A Samarco não participa de órgãos reguladores de competição no âmbito internacional e em 2006 não esteve envolvida em decisões judiciais relativas à concorrência desleal. No Brasil, a empresa se submete às regras do Conselho Administrativo de Defesa Econômica (Cade), do Ministério da Justiça, responsável por zelar pela livre concorrência no país.

### Relacionamento

A política de relacionamento da Samarco com clientes, pautada por seu Código de Conduta (p. 47), segue os princípios de respeito mútuo e honestidade nas negociações; verdade e clareza nas informações sobre características dos produtos e serviços; adequação do produto ou serviço à demanda do cliente e respeito às leis locais e internacionais.

Em 2006 a empresa investiu no estreitamento de relações com seus clientes atuais, buscou conhecer seus planos de expansão e negociar novos fornecimentos a partir de 2008, tendo em vista o aumento da sua capacidade de produção.

Será feito em 2007 o planejamento dos próximos seminários para clientes alto-forno (BF) e redução direta (DR), a serem realizados no Brasil em 2008, coincidindo com a inauguração da nova planta de pelotização e com as comemorações dos 30 anos da empresa.

*In 2006, Samarco concentrated its efforts on formalizing contracts to sell the additional volume of pellets that will be produced in early 2008, when the third pellet plant goes into operation. Many of these contracts were signed with current customers who are expanding their operations. The first shipment of pellets from the third pellet plant will be exported at the beginning of 2008.*

### Competition and prices

*In 2006, prices underwent significant readjustment, reflecting market behavior in terms of supply and demand for ore on the international market. The price of pellets fell 3%, while the price of fines (*pellet-feed* and *sinter-feed*) rose 19%. This lessened the gap between the prices of pellets and fines, which is important to encourage demand for pellets by steel plants.*

### Unfair competition

*Samarco is not a member of any entity that regulates competition on an international basis, and in 2006 was not involved in any judicial decisions relating to unfair competition. In Brazil, the company complies with the rules of the Administrative Council for Economic Defense (Cade), of the Ministry of Justice, which is responsible for ensuring fair competition in Brazil.*

### Relationships

*Samarco's policy towards its customers, guided by its Code of Conduct (p. 47), follows the principles of mutual respect and honesty in negotiations, truth and transparency in information on the characteristics of its products and services; suitability of the product or service for the customer's needs, and compliance with local and international laws.*

*In 2006 the Company worked on improving its relations with its present customers, seeking a more thorough understanding of their expansion plans and negotiating the sale of the additional production capacity as of 2008.*

*In 2007, planning will start on the next technical seminars for blast furnace (BF) and direct reduction (DR) customers to be held in Brazil in 2008; these will coincide with the inauguration of the new pellet plant and Samarco's 30-year anniversary celebration.*

## Ferramentas de marketing

Em 2007 será implantado o *Índice de Satisfação do Cliente*, mecanismo para medir fatores tangíveis e intangíveis que compõem a opinião do cliente sobre a qualidade dos produtos e serviços oferecidos pela Samarco. O nível de satisfação será medido combinando-se aspectos comerciais e técnicos. O procedimento substitui as pesquisas de opinião, que foram realizadas até 2004. Os resultados servirão para indicar pontos importantes para a melhoria da qualidade do produto e do atendimento prestado.

Em 2006 a Samarco fortaleceu o uso do *Pensamento Sistêmico* – ferramenta de planejamento de longo prazo – nas atividades de inteligência de mercado, especialmente para traçar cenários de demanda e frete. Deu continuidade, também, aos estudos dos modelos de Valor em Uso (*VIU – value in use*), voltados para a simulação do impacto das propriedades físicas, químicas e metalúrgicas da pelota no processo dos clientes, buscando maximizar sua performance dos processos siderúrgicos e obtendo ganhos operacionais e financeiros. Em setembro de 2006 a empresa conseguiu da Financiadora de Estudos e Projetos (FINEP), do Ministério da Ciência e Tecnologia, recursos necessários para desenvolver os modelos intitulados *Softwares* para Otimização do Uso de Pelotas de Minério de Ferro na Cadeia Siderúrgica. Destinado a projetos de pesquisa que resultam em mais divisas para o país, o financiamento será aplicado pela Samarco em 2007 e 2008. Em 2006 a Samarco foi a única empresa do setor minero-metalúrgico beneficiada por essa linha de financiamento.

O *Inside Samarco*, canal de relacionamento com clientes, acessado por *login* e senha individuais, passou por reformulações que permitirão introduzir novas funcionalidades em 2007. O controle do número de acessos ao sistema deixou de ser utilizado como indicador pela Samarco, visto que se trata de um procedimento mais adequado a sites comerciais, na venda de espaços promocionais. A ferramenta foi auditada e recertificada no Sistema de Gestão e Segurança da Informação, conforme exigências da ISO 27001.

## Visitas

É prática da Samarco fazer pelo menos uma visita de natureza técnica e outra comercial a seus clientes anualmente. Independentemente dessa programação, a equipe técnica está disponível para atender a demandas.

## Marketing tools

*In 2007 the Customer Satisfaction Index will be implemented, replacing the opinion surveys which had been conducted previously. The satisfaction level will be assessed by combining both commercial and technical aspects. This will make it easier to measure the tangible and intangible factors that form our customers' opinion on the quality of the products and services offered by Samarco, allowing us to make the necessary improvements.*

*In 2006 Samarco intensified its use of Systemic Thinking, a long-term planning tool, in its market intelligence activities, especially for drawing up scenarios of demand and freight. The Company also continued to study the Value in Use models, focused on simulating the impact of the physical, chemical and metallurgical properties of the pellets on customers' processes, seeking to maximize steel-making performance and achieve both financial and operational gains. In September 2006, the company obtained the necessary resources to develop the models (Software for Optimization of Use of Iron ore Pellets in Steel Production Chain) from FINEP, an agency of the Ministry of Science and Technology which funds studies and projects which have the potential to bring more foreign currency into the country. These resources will be applied by Samarco in 2007 and 2008. In 2006, the company was the only one in the mining/metallurgical industry to benefit from this line of credit.*

*Inside Samarco, a communication channel with customers, accessed by individual logins and passwords, was reformulated to allow new functionalities in 2007. Control over the number of times the system is accessed was no longer used as an indicator by Samarco, since this is a procedure that is more appropriate for commercial sites in terms of sale of advertising space. This tool was audited and re-certified by the Information Security Management System, in accordance with the requirements of ISO 27001.*

## Visits

*Samarco representatives generally make at least one technical visit and one separate commercial visit to each customer every year. In addition to these scheduled visits, its technical team is available for consultation at any time.*

## Reclamações de clientes

A Samarco continua adotando postura proativa na identificação e correção de problemas relacionados a seus produtos e serviços. Todo desvio de qualidade é analisado e encaminhado pela equipe técnica e, quando gera penalidade e/ou reclamação, é registrado no módulo do SAP destinado à gestão do relacionamento com o cliente – *Customer Relationship Management (CRM)*. Nesses casos, ações de bloqueio são tomadas antes do próximo embarque, para que o desvio não aconteça novamente. O cliente pode acompanhar o encaminhamento de suas reclamações pelo *Inside Samarco*.

Em 2006 foram registradas quatro reclamações de clientes. Duas delas diziam respeito à geração de finos no porto de descarga do cliente; uma registrou a presença de um corpo metálico na carga de pelotas e a quarta estava relacionada à elevada liberação de enxofre. As três primeiras foram resolvidas durante o exercício de 2006. A quarta está em aberto, pois a efetividade das ações tomadas ainda está sendo aprovada.



## Responsabilidade sobre o produto

A Samarco acredita que, mesmo não tendo responsabilidade formal pela maioria dos fretes – já que essa atribuição é do cliente –, deve acompanhar o transporte e controlar a qualidade das pelotas até o desembarque nos portos de destino. Para isso, indica agentes e empresas especializadas para inspecionar a atividade. O objetivo é verificar possíveis alterações nas propriedades da pelota durante o transporte ou no desembarque e que poderiam comprometer seu desempenho nos processos do cliente ou, mesmo, provocar algum impacto ambiental, como a geração de finos em excesso durante a descarga.

Em 2006 a empresa deu continuidade ao movimento iniciado em 2002 de capacitação dos operadores dos portos para o manuseio adequado de pelotas. Nos terminais em que houve treinamento (portos de Beilun e Luojing, na China, e Siderca, na Argentina) foi percebida ausência da deterioração das propriedades físicas do produto em função de segregação.

Outra medida que demonstra a responsabilidade da Samarco pelo produto na cadeia de consumo é a contínua adequação de suas operações às normas nacionais e internacionais de *vetting*, que classificam os navios em relação à sua segurança e integridade física. Todo navio que chega ao porto da Samarco em Ubu passa por inspeção, seguindo uma extensa lista de verificação. O carregamento tem início somente depois do parecer favorável da equipe técnica.

## Customer complaints

*Samarco continues to adopt a pro-active stance with regards to the identification and correction of problems related to its products and services. Any deviation from the established quality standard is analyzed and processed by the technical team. When it leads to a penalty and/or complaint, it is registered in the SAP module for Customer Relationship Management (CRM). In these cases, blocking action is taken before the next shipment to ensure the problem does not happen again. The customer may accompany the processing of his complaint through Inside Samarco.*

*In 2006 four customer complaints were registered. Two of them referred to the generation of fines at the customer's discharge port; one registered the presence of a metallic object in the pellet shipment, and the fourth was related to a high sulfur emission. The first three complaints were resolved during the 2006 fiscal year. The fourth is still open, as the effectiveness of the measures taken is still being ascertained.*

## Product liability

*Samarco believes that, in spite of the fact that it is not formally responsible for most shipments – since freight is normally contracted by the customer – it should nonetheless monitor the transport and quality of the pellets until they are unloaded at their port of destination. For this reason, the Company assigns specialized agents to oversee these activities. The goal is to detect any possible alterations in the properties of the pellets that may have occurred during shipment or unloading which could compromise their performance in the customer's processes – or which could have some environmental impact, such as the generation of excess fines during unloading.*

*In 2006, Samarco continued the work begun in 2002 to train port workers in the proper handling of the pellets. At the terminals where the training was offered (ports of Beilun and Luojing in China and Siderca in Argentina) no further deterioration was found in the product's physical properties due to segregation.*

*Another measure that demonstrates Samarco's product liability in the chain of consumption is the adjustment of its operations to domestic and international vetting standards, which classify ships in relation to their safety and physical integrity. All vessels that arrive at Samarco's port in Ubu are inspected according to a detailed check list. Loading can only begin after the technical team gives its approval.*



Paula Louzada Martins, secretária de Educação de Anchieta, Anchieta, ES  
*Paula Louzada Martins, Anchieta Secretary of Education, Anchieta, ES*

"Nossa Secretária, em parceria com a Samarco, elaborou o Plano Municipal de Educação, que entrou em vigor em outubro de 2006. O PME estabelece metas e diretrizes para nortear a gestão escolar até 2016 e é essencial para demarcar as prioridades e objetivos que o município deseja alcançar. A construção e aprovação desse documento representam o compromisso e a tomada de consciência de co-responsabilidade dos Poderes Executivo e Legislativo, da sociedade e de suas instituições por uma educação pública de qualidade, respeitando as características locais. O plano é uma parceria entre nossa Secretária, a Samarco e a sociedade civil, com a finalidade de melhorar e oferecer uma educação de qualidade no município. A participação da Samarco foi essencial para concretizar a primeira edição do plano, que contou com o apoio financeiro da empresa e a elaboração da Secretária. O nosso trabalho agora vai ser desmembrar o PME em planos anuais para que sejam concretizadas as ações. A educação de Anchieta está sendo assumida como prioridade e reconhecida como fator indispensável para o desenvolvimento sustentável."

*"The State Education Department, in partnership with Samarco, developed the Municipal Education Plan, which went into effect in October 2006. This Plan establishes goals and guidelines for school management up to 2016 and is essential in defining the priorities and objectives of the municipality. The construction and approval of this document represent the commitment and awareness of co-responsibility of the executive and legislative powers, society and its institutions in terms of a quality public education, respecting local characteristics. The Plan is a partnership among our Department, Samarco and civil society with the objective of improving the quality of the education in the municipality. Samarco's participation was essential in implementing the first edition of the plan, which involved financial support from the company and development work by our Department. Our job now is to subdivide the Plan into annual plans so that we can establish priorities and implement the necessary actions. Education in Anchieta is being seen as a priority and recognized as an indispensable factor for sustainable development."*

# Estrutura de governança e sistemas de gerenciamento

*Governance structure and management systems*

# 4

Missão, Valores e Objetivos . <i>Mission, Values and Objectives</i>	44
Política Integrada de Gestão . <i>Integrated Management Policy</i>	44
Governança corporativa . <i>Corporate governance</i>	45
Código de Conduta . <i>Code of Conduct</i>	47
Gestão e riscos do negócio . <i>Management and business risks</i>	49
Engajamento com partes interessadas . <i>Stakeholder engagement</i>	52

# Missão, Valores e Objetivos

## Mission, Values and Objectives

A atuação econômica, ambiental e social da Samarco segue as diretrizes e princípios estabelecidos em sua Missão, Valores e Objetivos e em sua Política Integrada de Gestão – documentos definidos pela Diretoria, aprovados pelos acionistas e que constituem compromisso de toda a empresa. As práticas nessas áreas são alvo de auditorias periódicas dos acionistas. Em 2006 tiveram início os estudos para a elaboração da nova Missão e Valores da empresa, dentro do projeto que ficou conhecido como Novo Ciclo da Cultura (p. 94). A previsão é que eles sejam definidos e comunicados aos empregados no primeiro semestre de 2007.

A Samarco lançou em 2006 uma nova Visão, que vai orientar seus negócios e práticas até 2020, já que a Visão 2010, anteriormente estabelecida, foi alcançada cinco anos antes do previsto.

### Visão 2020

"Crescer para atingir US\$ 3 bilhões de faturamento em 2020, sustentado por práticas de excelência empresarial".

*Samarco's economic, environmental and social activities follow the guidelines and principles established in its Mission, Values and Objectives and Integrated Management Policy. These documents are defined by the Board of Directors and approved by shareholders, and become a commitment of the entire company. The practices in these areas are submitted to periodic audits by shareholders.*

*In 2006, Samarco embarked upon a reevaluation of its Mission and Values, as part of a project which was named New Culture Cycle (p. 94). The final version should be ready and disseminated among the employees in the first half of 2007.*

*Samarco also launched a new Vision in 2006, which will guide its business and practices until 2020. This was necessary because its previously established 2010 Vision was fulfilled five years ahead of time.*

### Vision for 2020

*"To attain US\$ 3 billion in sales by 2020, supported by business excellence practices".*

# Política Integrada de Gestão

## Integrated Management Policy

### A Samarco, através da prática de seu Sistema Integrado de Gestão, busca:

- :: Identificar os aspectos e impactos ambientais, assim como os riscos de saúde e segurança decorrentes das suas atividades, e estabelecer ações sistemáticas de controle, monitoramento e prevenção de poluição e acidentes.
- :: Identificar, avaliar e gerenciar os riscos que causam impacto no negócio, fundamentando as estratégias e ações gerenciais.
- :: Estabelecer, periodicamente, objetivos e metas.
- :: Promover melhoria contínua de desempenho de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança, de acordo com as necessidades e expectativas das partes interessadas, da legislação vigente e dos compromissos e padrões de excelência.
- :: Estimular a inovação na busca e aproveitamento de oportunidades para o crescimento dos negócios.
- :: Investir na contínua educação e treinamento dos empregados para exercerem suas responsabilidades e ações de cidadania.
- :: Informar aos fornecedores de bens e serviços de suas responsabilidades com a Samarco e com a sociedade.
- :: Manter o diálogo aberto com as partes interessadas sobre seu desempenho.

### Samarco, through its Integrated Management System, seeks to:

- :: Identify environmental aspects and impacts, as well as risks to occupational health and safety that arise due to its activities, and establish systematic actions to control, monitor and prevent pollution and accidents.
- :: Identify, evaluate and manage the risks that cause impacts to the business, and use this information when formulating management strategies and actions.
- :: Periodically establish objectives and goals.
- :: Promote continuous improvement in performance in terms of Quality, Environment, Occupational Health and Safety, in accordance with the needs and expectations of stakeholders, current legislation and the commitment to standards of excellence.
- :: Stimulate innovation to search for and take advantage of opportunities for business growth.
- :: Invest in continuing education and training of employees to perform their tasks well and be good citizens.
- :: Inform suppliers of goods and services of their responsibilities towards Samarco and towards society as a whole.
- :: Maintain an open dialogue with stakeholders about the Company's performance.

:: Desenvolver ações que promovam a melhoria da qualidade de vida dos seus empregados, familiares e dos empregados das contratadas.

**Esta Política, juntamente com os Objetivos e Metas de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança, visa atender à Missão, Valores e Objetivos da Samarco e constitui compromisso de toda a equipe.**

:: Develop actions that promote well-being and quality of life for our employees and their family members as well as contractor employees.

*This Policy, together with the Objectives and Goals of Quality, Environment, Occupational Health and Safety, seek to fulfill Samarco's Mission, Values and Objectives and represent a commitment of the entire team.*

## Governança corporativa

### Corporate governance

#### Estrutura de governança

A mais alta instância de governança da Samarco é representada pelo Conselho de Administração, composto por representantes dos acionistas CVRD e BHP Billiton. O Conselho é responsável por fixar a orientação geral dos negócios da empresa. Cabe a ele, também, aprovar, entre outros, o orçamento anual, projetos de expansão, para o qual conta com o suporte de comitês de assessoramento. Fica a cargo do Conselho ainda eleger e destituir diretores e auditores independentes, fiscalizar a gestão dos diretores e convocar assembleia geral.

O Conselho de Administração é formado por quatro membros efetivos e igual número de suplentes. O mandato dos conselheiros é de três anos, sendo permitida a reeleição. Anualmente, os membros do Conselho nomeiam o seu presidente e vice-presidente, de forma a permitir que os representantes de cada acionista se revezem nos cargos. As reuniões do Conselho acontecem a cada quatro meses ou extraordinariamente, mediante a convocação de qualquer conselheiro. Sua atuação é soberana e, portanto, não sofre fiscalização.

A tomada de decisões, cada vez mais, leva em conta os desafios do desenvolvimento sustentável. Prova disso é que os investimentos socioambientais da empresa são dotados de recursos específicos para essa finalidade, aprovados pelo Conselho.

Em 2006 a Samarco negociou com a comissão de empregados as regras de apuração e pagamento da Participação nos Lucros e Resultados - PLR. Nas metas da empresa foram consideradas a produção, o custo do produto e a taxa de frequência de acidentes.

#### Comitês de assessoramento

Os comitês de assessoramento chamados nos relatórios anteriores de comitês consultivos, são formados por profissionais indicados pelos acionistas e pela Samarco. Eles dão suporte às decisões do Conselho. Com mandato de três anos, os integrantes dos comitês avaliam oportunidades e riscos de decisões estratégicas. Cada comitê possui seu próprio regimento interno. As reuniões são realizadas de acordo com a necessidade e com o estabelecido no regimento interno.

#### Governance structure

The highest level of governance at Samarco is represented by the Board of Directors, composed of representatives of its shareholders CVRD and BHP Billiton. The Board's responsibilities include the following: establishing the general guidelines for the conduction of the Company's business ; approving the annual budget and expansion projects, being assisted in its decision-making by the Advisory Committees; electing and removing officers and independent auditors, overseeing management and calling General Shareholder Meetings.

The Board of Directors has four incumbent members and the same number of alternates. The members serve a three-year term, and may be re-elected. Each year, the members of the Board appoint their chairman and deputy chairman, so that the representatives from each shareholder take turns in these offices. The Board meetings are held every four months, or on an extraordinary basis, by request of any Board member. As the top management tier, it is not subject to any oversight.

More and more, decision-making takes into account the challenges of sustainable development. Proof of this is the fact that social and environmental investments are given specific resources for this purpose, as approved by the Board.

In 2006 Samarco negotiated with the employee commission the rules for the calculation and payment of the amount corresponding to profit sharing. The company goals took into account production, product cost, and accident frequency rate.

#### Advisory committees

The advisory committees, composed of professionals indicated by shareholders and by Samarco, offer support to the Board in making decisions. With three year terms, the committee members evaluate opportunities and risks of the strategic decisions. Each committee has its own internal regulations, and meetings are called according to need, in compliance with said regulations.



Diretoria da Samarco. Da esquerda para a direita, Paulo Rabelo, Roberto Carvalho, Ricardo Vescovi e José Tadeu de Moraes

*Samarco Executive Board. From left to right Paulo Rabelo, Roberto Carvalho, Ricardo Vescovi and José Tadeu de Moraes*

### Membros do Conselho de Administração – situação em 31 de dezembro de 2006

#### BHP Billiton

##### Efetivos:

Christopher James Lynch – presidente  
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro

##### Suplentes:

John Dunbar Slaven  
Michael John Amundsen

#### CVRD

##### Efetivos:

Clovis Torres Junior  
José Carlos Martins – vice-presidente

##### Suplentes:

Nelson Luiz Costa Silva\*  
Fábio de Oliveira Barbosa

\* desligou-se do Conselho em novembro de 2006

#### Diretoria da Samarco

José Tadeu de Moraes – diretor-presidente  
Paulo José Barros Rabelo – diretor de Desenvolvimento e Planejamento  
Ricardo Vescovi de Aragão – diretor de Operações  
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – diretor Comercial

#### Comitês de Assessoramento

##### Negócios

Jair Amorim Rangel – BHP Billiton  
Michael John Amundsen – BHP Billiton  
Paulo José Barros Rabelo – Samarco  
Pedro Gutemberg Quariguasi Netto – CVRD  
Ricardo Vescovi de Aragão – Samarco  
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – Samarco  
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro – BHP Billiton

### Members of the Board of Directors – status as of December 31, 2006

#### BHP Billiton

##### Incumbents:

Christopher James Lynch – President  
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro

##### Alternates:

John Dunbar Slaven  
Michael John Amundsen

#### CVRD

##### Incumbents:

Clovis Torres Junior  
José Carlos Martins – Vice President

##### Alternates:

Nelson Luiz Costa Silva\*  
Fábio de Oliveira Barbosa

\* resigned from his post on the Board of Directors in November 2006

#### Samarco Executive Management Team

José Tadeu de Moraes – CEO  
Paulo José Barros Rabelo – Chief Development and Planning Officer  
Ricardo Vescovi de Aragão – Chief Operations Officer  
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – Chief Commercial Officer

#### Advisory Committees

##### Business

Jair Amorim Rangel – BHP Billiton  
Michael John Amundsen – BHP Billiton  
Paulo José Barros Rabelo – Samarco  
Pedro Gutemberg Quariguasi Netto – CVRD  
Ricardo Vescovi de Aragão – Samarco  
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – Samarco  
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro – BHP Billiton



**Financeiro**

Cláudio Renato Chaves Bastos – CVRD  
 Clemente de Araújo Rocha – Samarco  
 Eduardo Bahia Martins Costa – Samarco  
 José Alberto Menezes Penedo – CVRD  
 Leopoldo de Bruggen e Silva – BHP Billiton  
 Luiz Claudio Campos Ribeiro – BHP Billiton

**Técnico**

Eduardo Moraes Ferreira – Samarco  
 Jair Amorim Rangel – BHP Billiton  
 Jair Nassur Penido – CVRD  
 João Pedro da Silva – Samarco  
 Jorge Carvalho da Silva – CVRD  
 Marcus Eduardo Emrich Botelho – CVRD  
 Maury de Souza Júnior – Samarco  
 Tathiana Carneiro de Rezende – BHP Billiton

**Finacial**

Cláudio Renato Chaves Bastos – CVRD  
 Clemente de Araújo Rocha – Samarco  
 Eduardo Bahia Martins Costa – Samarco  
 José Alberto Menezes Penedo – CVRD  
 Leopoldo de Bruggen e Silva – BHP Billiton  
 Luiz Claudio Campos Ribeiro – BHP Billiton

**Technical**

Eduardo Moraes Ferreira – Samarco  
 Jair Amorim Rangel – BHP Billiton  
 Jair Nassur Penido – CVRD  
 João Pedro da Silva – Samarco  
 Jorge Carvalho da Silva – CVRD  
 Marcus Eduardo Emrich Botelho – CVRD  
 Maury de Souza Júnior – Samarco  
 Tathiana Carneiro de Rezende – BHP Billiton

## Código de Conduta

### Code of Conduct

Publicado pela primeira vez em junho de 2002, o conjunto de normas e princípios que regulam os relacionamentos da Samarco sofreu alterações em 2006. O documento, que passou a se chamar Código de Conduta, teve poucas mudanças de conteúdo, uma vez que a essência do compromisso da empresa com a conduta ética de seus relacionamentos não sofreu alterações. A nova edição ganhou estrutura visual que simplifica as consultas, informações atualizadas e alguns trechos melhor explicados.

O novo Código foi entregue aos empregados, às empresas contratadas, aos clientes e aos fornecedores que, ao recebê-lo, assinaram termo comprometendo-se a respeitá-lo.

O Código reforça o serviço de Ouvidoria, instituído em 2002. O objetivo é tornar esse canal ainda mais acessível para aqueles que queiram tratar de questões delicadas, como denúncias de comportamento inadequado ou abusos de poder.

O ouvidor, também chamado de *ombudsman*, é o profissional encarregado de receber e investigar as reclamações e denúncias de violação ao Código de Conduta. Em 2006 foram recebidas 38 manifestações. Destas, apenas duas continuam sendo avaliadas. As manifestações estavam ligadas a possíveis casos de proteção a fornecedores, permissão para viagens de empregados patrocinadas por fornecedores, questionamentos sobre posturas de chefes ou colegas de trabalho e falta de oportunidade para concorrer a vagas disponíveis.

No que diz respeito aos direitos humanos, o Código de Conduta observa o tratamento consolidado em leis, tratados, regulamentos e princípios adotados pela sociedade. No exercício, foram registrados quatro incidentes envolvendo discriminação. Eles foram reportados ao ouvidor e três foram resolvidos; o quarto caso ainda está em andamento.

*Published for the first time in June 2002, the set of standards and principles that govern Samarco's relationships in 2006 received the new name of Code of Conduct, yet little of its actual content was modified, since the essence of the Company's commitment to ethics in its dealings did not change. It is now more user friendly, with a new layout and updated information.*

*The new Code was distributed among employees, contractors, customers and suppliers who, upon receiving it, signed an agreement to comply with it.*

*The Code reinforces the function of the Ombudsman, instituted in 2002. The objective is to make this channel more easily accessible to those who wish to address sensitive matters, such as accusations of inappropriate behavior or abuse of power.*

*The Ombudsman is responsible for hearing and investigating complaints and accusations of violations to the Code of Conduct. In 2006, 38 complaints/inquiries were received, related to alleged cases of favoring certain suppliers, approval of employee trips paid for by suppliers, doubts concerning attitudes adopted by superiors or colleagues and demands for opportunities to apply for available positions. Of all, only two are still under evaluation.*

*With respect to human rights, the Code of Conduct complies with the treatment consolidated in laws, regulations and principles generally adopted by society. During the period, four accusations of discrimination were received and duly reported to the Ombudsman. Three were promptly resolved, and the fourth case is still under study.*



Os empregados da Samarco e das demais partes interessadas também podem encaminhar ao Grupo de Auditores Internos da CVRD e da BHP Billiton denúncias de suspeita de fraude, apropriação indébita, suborno, corrupção em atos ou transações comerciais que envolvam empregados, fornecedores, contratadas e parceiros de negócio da empresa. A identidade de quem recorre à Ouvidoria é mantida em sigilo.

### Ouidor Samarco

Francisco França – gerente-geral Jurídico  
+55 31 3269 8616 – e-mail: [codigodeconduta@samarco.com](mailto:codigodeconduta@samarco.com)

CVRD – Rio de Janeiro  
Adilson José Medina – auditor-geral  
+55 21 3814-4388 – e-mail: [adilson.medina@cvrd.com.br](mailto:adilson.medina@cvrd.com.br)

BHP Billiton – Toronto  
Syed R. Warsi – Regional Audit Manager  
416 365 6845 – e-mail: [syed.warsi@bhpbilliton.com](mailto:syed.warsi@bhpbilliton.com)

*Samarco employees and other stakeholders can also go to the CVRD and BHP Billiton internal auditors with any allegations of suspected fraud, embezzlement, bribery or corruption, whether in acts or commercial transactions involving employees, suppliers, contractors or corporate business partners. The identity of all those who address the Ombudsman is kept secret.*

### Samarco Ombudsman

Francisco França – General legal manager  
+55 31 3269 8616 – e-mail: [codigodeconduta@samarco.com](mailto:codigodeconduta@samarco.com)

CVRD – Rio de Janeiro  
Adilson José Medina – Auditor-general  
+55 21 3814-4388 – e-mail: [adilson.medina@cvrd.com.br](mailto:adilson.medina@cvrd.com.br)

BHP Billiton – Toronto  
Syed R. Warsi – Regional Audit Manager  
416 365 6845 – e-mail: [syed.warsi@bhpbilliton.com](mailto:syed.warsi@bhpbilliton.com)

## Corrupção

Em junho de 2006 a Samarco formalizou sua adesão ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção, iniciativa do Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social, da Patri Relações Governamentais e Políticas Públicas, do Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (Pnud), do Escritório das Nações Unidas Contra Drogas e Crime e do Comitê Brasileiro do Pacto Global (p. 13).

O presidente da Samarco, que também é vice-presidente do Conselho de Cidadania Empresarial da Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg), propôs e está à frente, junto a outras lideranças empresariais do Estado, do Movimento Fiemg pela Ética e Combate à Corrupção. Em 2006 o Movimento formou um comitê estratégico com representantes de diversos setores da sociedade (público, empresarial e ONGs) para discutir o tema e lançar campanha de adesão ao Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção para empresas mineiras.

## Corruption

*In June 2006, Samarco formalized its adherence to the Business Pact for Integrity and Against Corruption, an initiative of the Ethos Institute of Corporate Social Responsibility, Patri Government Relations and Public Policy, the United Nations Development Program (UNDP), the United Nations Office on Drugs and Crime and the Brazilian Committee for the Global Compact (p. 13).*

*The CEO of Samarco is also vice-president of the Council of Corporate Citizenship of the Federation of Industries of the State of Minas Gerais (Fiemg). He proposed and leads, together with other major business players in the State, the Fiemg Movement for Ethics and Against Corruption. In 2006, this Movement formed a strategic committee with representatives from a variety of sectors (general public, business and NGO's) to discuss corruption and launched a campaign of adherence to the Business Pact for Integrity and Against Corruption by companies in Minas.*

# Gestão e riscos do negócio

## Management and business risks

### Gestão

A definição de uma nova Visão de longo prazo marca o início de um novo ciclo de crescimento da Samarco. Em 2006 a empresa investiu na revisão de sua estratégia, estrutura e cultura para alinhamento com a nova Visão, que estabelece o desafio de um crescimento sólido, sustentado por práticas de excelência empresarial.

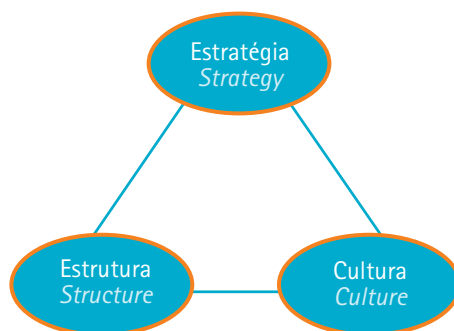
Conforme o conceito adotado, estratégia, estrutura e cultura formam uma tríade que assegura a sustentabilidade da organização. A estratégia traduz a visão de longo prazo em iniciativas a serem implementadas no curto, médio e longo prazos; a estrutura é a maneira como a empresa se organiza para o trabalho e a cultura é o conjunto de valores, atitudes e comportamentos que orientam as práticas empresariais. O equilíbrio entre estas três dimensões é essencial.

### Management

The definition of a new long-term Vision marks the beginning of a new growth cycle for Samarco. In 2006, the Company invested in the revision of its strategy, structure and culture in order to align them with the new Vision, which set a challenge of steady growth, supported by business excellence practices.

Under the concept that was adopted, strategy, structure and culture form a triangle which assures the sustainability of the company. Strategy represents the long-term vision in initiatives to be implemented in the short, medium and long run. Structure is the way the Company organizes itself to carry out the work. And culture is the set of values, attitudes and behaviors that guide business practices. The balance between these three dimensions is of the utmost importance.

#### Alinhamento organizacional | Organizational alignment



A gestão da estratégia continua sendo feita por meio do Mapa Estratégico, documento que organiza os objetivos da Samarco em seis perspectivas: Valor Econômico, Responsabilidade Socioambiental, Mercado e Clientes, Processos Internos, Fornecedores e Pessoas. O mapa mostra claramente de que forma questões relacionadas ao desenvolvimento sustentável – como a gestão dos impactos socioambientais – estão associadas à estratégia de negócios da empresa e a relação de causa e efeito entre os objetivos estratégicos.

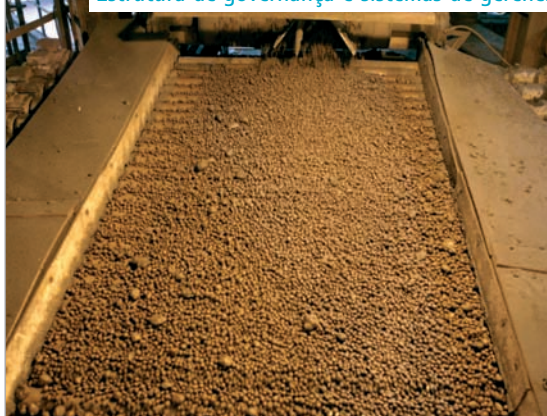
Para ajudar a materializar sua estratégia de crescimento, a Samarco desenvolveu seu Plano de Negócios, com o objetivo de garantir maior previsibilidade à sua gestão. Com projeção de resultados financeiros para os próximos cinco anos, o modelo faz a ligação entre orçamento e planejamento estratégico.

Considerando também fatores externos, como evolução de mercado, crescimento da economia, aspectos

The Company's strategy continues to be managed through the strategy map, a document that organizes Samarco's objectives in six categories: Economic Value, Social and Environmental Responsibility, Market and Customers, Internal Processes, Suppliers and People. The map clearly shows how issues related to sustainable development, such as the management of socioenvironmental impacts, are interrelated with the Company's business strategy and demonstrates the cause and effect relation among the strategic objectives.

Samarco developed its Business Plan to make corporate management more predictable and thus promote the implementation of its growth strategy. With a forecast of the financial results for the next five years, the model links the budget to strategic planning.

The Business Plan also takes into account external factors, such as market changes, economic growth, regulatory aspects and environmental pressures, and makes



A interdependência entre as dimensões econômica, ambiental e social do negócio foi considerada no novo modelo de gestão estratégica da Samarco

*The interdependence among economic, environmental and social aspects was taken into account in Samarco's new strategic management model*

regulatórios e pressões ambientais, o Plano de Negócios projeta o desempenho da empresa em diferentes cenários futuros, orientando ações e decisões estratégicas. O Plano será revisto anualmente a partir de 2007 para atualização de dados, aperfeiçoamento do diagnóstico e eventuais correções de rotas.

Com a adoção desse modelo de gestão da estratégia, a Samarco busca a excelência nessa área, de acordo com os critérios de excelência da Fundação Nacional da Qualidade (FNQ), organizadora do Prêmio Nacional da Qualidade (PNQ), uma das premiações mais exigentes e respeitadas do país.

### Riscos do negócio

O modelo de gerenciamento de riscos da Samarco foi reformulado em 2006 para acompanhar a nova estratégia da empresa. A análise passou a ser de responsabilidade da área financeira, que, durante o ano, redesenhou os processos e avaliou os riscos relacionados aos objetivos estratégicos. O trabalho foi feito de maneira participativa: as áreas contribuíram, indicando os riscos das suas atividades.

Em 2007 a equipe vai organizar em um mapa os riscos identificados, a exemplo do Mapa Estratégico. A proposta é que os empregados utilizem o documento paralelamente ao Mapa Estratégico, a fim de analisar os riscos relacionados aos seus processos, e entendam de que maneira podem interferir no alcance dos objetivos estratégicos.

Assim, além de agir preventivamente, a empresa acredita estar diminuindo as vulnerabilidades do negócio e, ainda, trabalhando dentro de uma visão que reconheça a interdependência entre as dimensões econômica, ambiental e social de suas atividades.

Ainda como parte da gestão de riscos, a empresa possui um Comitê de Segurança da Informação, que analisa incidências relativas ao uso indevido da rede de computadores da Samarco e de informações confidenciais.

*projections of the Company's performance under a variety of different future scenarios, guiding strategic actions and decisions. The Plan will be reviewed annually, starting in 2007, to update data, improve predictions and to make any necessary adjustments to its established course.*

*Through the adoption of this model of strategy management, Samarco seeks to achieve excellence in this area, in accordance with the demanding criteria of the Fundação Nacional da Qualidade (FNQ), which hands out some of the most coveted and respected awards in Brazil.*

### Business risks

*Samarco's risk management model was reformulated in 2006 to become aligned with the Company's new strategy. The financial department was given responsibility for Risk Analysis, and over the course of the year it redesigned the processes and evaluated the risks related to the strategic objectives. The work was done in a participatory manner: other departments contributed by describing the risks of their respective activities.*

*In 2007, the team will organize the identified risks into a map, akin to the Strategic Map. The idea is for employees to use the two maps in tandem and perceive the overall interaction and thus optimize the evaluation of the risks related to their processes, allowing a better understanding of how they could interfere in the achievement of the strategic objectives.*

*By using all these tools and behaving proactively, the Company believes it will be able to lessen its business vulnerabilities, as it will be working within a vision that recognizes the interdependence between the economic, environmental and social aspects of its activities.*

*Also as part of its risk management, the Company has an Information Security Committee which investigates occurrences related to improper use of Samarco's computer network and of confidential information. In these cases,*

Nesses casos são tomadas ações corretivas e preventivas para assegurar a integridade, confidencialidade e exatidão das informações e sistemas da empresa.

## Sistemas gerenciais

O Sistema Integrado de Gestão da Samarco abrange Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho e Segurança da Informação. É certificado nas normas ISO 9001: 2000 (Qualidade), OHSAS 18001: 1999 (Saúde e Segurança) e ISO 14001: 2004 (Meio Ambiente). Em 2006 a Samarco fez a transição da BS 7799 para a ISO 27001: 2005 (Segurança da Informação).

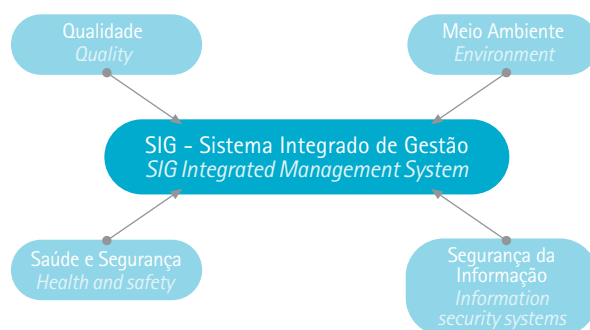
Todos esses aspectos são tratados pelo Sistema Integrado de Gestão como um conjunto indissociável. Dessa maneira, a empresa demonstra em todos os níveis hierárquicos a visão integrada definida em sua política e em documentos como manuais, normas e registros.

*corrective and preventive actions are taken to assure the integrity, confidentiality and accuracy of the company's information and systems.*

## Management systems

*Samarco's Integrated Management System covers Quality, Environment, Occupational Health and Safety and Information Security. It is certified by the following standards: ISO 9001: 2000 (Quality), OHSAS 18001: 1999 (Occupational Health and Safety), ISO 14001: 2004 (Environment). In 2006, Samarco migrated from BS 7799 to ISO 27001: 2005 (Information Security).*

*All these aspects are addressed by the Samarco Integrated Management System as parts of a whole. Thus the company emphasizes at all hierarchical levels the integrated vision defined in its policy and in corporate documents such as manuals, guidelines and records.*



## Auditorias

O desempenho e os programas de melhoria contínua, a definição de prioridades e metas, a comunicação, o treinamento interno e a revisão da alta gerência são monitorados em auditorias realizadas ao longo do ano:

- auditoria interna do Sistema Integrado de Gestão – por processo, conforme demanda;
- auditoria externa do Sistema Integrado de Gestão (órgãos certificadores) – semestral;
- auditoria dos acionistas – por processo – anual;
- auditoria da Diretoria – anual, trata de Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho e é feita nas operações de rotina e nas obras do Projeto Terceira Pelotização (p. 32);
- auditoria contábil (Deloitte Touch Tohmatsu Auditores Independentes) – anual.

## Audits

*Audits are held throughout the year to monitor the performance and the programs for continuous improvement, the definition of priorities and goals, communication, internal training and the review by top management:*

- *Internal Audit of the Integrated Management System – per process, according to need;*
- *External Audit of the Integrated Management System (certifying agencies) – semi-annual;*
- *Shareholder Audit – annual;*
- *Executive Board Audit – annual, addressing environment, occupational health and safety, performed on routine operations and on the work of the Third Pellet Plant Project (p. 32);*
- *Accounting Audit (Deloitte Touche Tohmatsu Auditores Independentes) – annual.*

# Engajamento com partes interessadas

## Stakeholder engagement

A Samarco vem ampliando suas práticas de engajamento com partes interessadas, especialmente junto às comunidades. A adoção de metodologias mais participativas em programas de responsabilidade social, com a criação de redes e de fóruns para a apresentação de resultados de desempenho ou do Projeto Terceira Pelotização, têm contribuído para ampliar esse diálogo (p. 32).

Outra prática importante é a avaliação do Relatório Anual com grupo de *stakeholders* (p. 10).

*Samarco has been expanding its engagement with stakeholders, especially with the communities. The adoption of more participative methodologies in social responsibility programs, with the creation of networks and forums for the presentation of performance results or the Third Pellet Plant Project, have contributed to amplify this dialogue (p. 32).*

*Another important practice is the evaluation of the Annual Report by a group of stakeholders (p. 10).*



Stakeholders ou partes interessadas da Samarco  
Samarco stakeholders

### Empregados

A Samarco trabalha com empregados próprios e terceirizados em um regime comum. A boa reputação contribui para que as pessoas formem um capital humano imprescindível para o desempenho da empresa (p. 94).

### Employees

*At Samarco both direct hire and outsourced employees work together side by side. Our good reputation helps to ensure that people form human capital that is essential for the Company's performance (p. 94).*

### Sindicatos

A empresa relaciona-se com três sindicatos:

- Sindimetal – Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico e Eletrônico no Estado do Espírito Santo;
- Metabase – Sindicato dos Trabalhadores na Indústria da Extração do Ferro e Metais Básicos de Mariana, MG;
- Sindimarítimos – Sindicato dos Trabalhadores em Transportes Marítimos e Fluviais no Estado do Espírito Santo.

A Samarco respeita e cumpre as exigências dos acordos coletivos.

### Unions

*The Company maintains relations with three unions:*

- *Sindimetal – Union of workers in metallurgical, mechanical, electrical and electronic industries in the State of Espírito Santo;*
- *Metabase – Union of workers in the iron and base metal extraction industry of Mariana, Minas Gerais;*
- *Sindimarítimos – Union of ocean and river transport workers in the State of Espírito Santo.*

*Samarco respects and complies with the requirements established in collective bargaining agreements.*

## Comunidade

Entre os públicos de relacionamento é o mais abrangente, considerando-se sua diversidade e extensão geográfica. São 25 municípios ao longo da faixa de servidão do mineroduto, além de Guarapari, ES, – e dos municípios de Muniz Freire, ES, Nova Era e Antônio Dias, MG, onde se localizam as hidrelétricas de Muniz Freire e Guilman-Amorim, respectivamente.

São permanentes as iniciativas de diálogo da Samarco com as comunidades, entre as quais destacam-se as apresentações públicas anuais do desempenho socioambiental. Informações sobre o plano de construção e o impacto da terceira planta de pelotização, por exemplo, foram levadas e discutidas com as comunidades do entorno em 2006, por meio do Proecos (p. 121).

## Fornecedores

Os fornecedores da Samarco são de pequeno, médio e grande portes, com contratos eventuais e de longo prazo. Avaliações mensais, manual de procedimentos, premiação anual e acompanhamento das certificações obtidas pelas empresas contratadas são algumas das formas utilizadas para aprimorar o relacionamento com esses parceiros (p. 113).

## Clientes

A empresa mantém uma carteira com cerca de 30 clientes, localizados na Ásia, Europa, Américas, Oriente Médio e África. Para fornecer informações sobre transações comerciais, solicitar serviços, registrar reclamações e sugestões, entre outros, seus clientes contam com ferramentas eletrônicas como o *Customer Relationship Management* (CRM) e o *Inside Samarco* (p. 40).

## Acionistas

O relacionamento da Samarco com seus dois acionistas, CVRD e BHP Billiton, é pautado pelas boas práticas de governança corporativa (p. 45). A empresa trabalha com independência na comercialização de seus produtos e mantém sua identidade no mercado.

## Reguladoras

A Samarco relaciona-se com uma grande variedade de órgãos reguladores, em diferentes níveis, incluindo os ambientais, como as secretarias do Meio Ambiente dos estados de Minas Gerais e do Espírito Santo, os de energia, como a Agência Nacional de Energia Elétrica (Aneel), e órgãos fiscalizadores da atividade marítima e de comércio exterior.

## Community

*This is the broadest of Samarco's publics, considering its diversity and geographic reach. The pipeline right-of-way runs through 27 municipalities, and there are also the municipalities of Guarapari (ES), Muniz Freire (ES), Nova Era and Antônio Dias (MG), where the Muniz Freire and Guilman-Amorim hydroelectric plants are located, respectively.*

*Samarco is continuously engaged in dialogue with the communities. Some examples of this are the annual public presentations on social and environmental performance. Information on the construction plan and the impact of the Third Pellet Plant, for example, was presented to and discussed with the surrounding communities in 2006, through Proecos (p. 121).*

## Suppliers

*Samarco has small, medium and large sized service suppliers, some with sporadic contracts, and others with long-standing contracts. Monthly evaluations, procedures manuals, annual awards and follow-up of the certifications obtained by the contractors are some of the ways used by the Company to continuously improve its relationship with these partners (p. 113).*

## Customers

*The Company has a portfolio of 30 customers spread throughout Asia, Europe, Africa, the Middle East and the Americas. When Samarco customers need information or assistance regarding commercial transactions, wish to submit complaints or suggestions, for example, they have access to on-line tools such as Customer Relationship Management (CRM) and Inside Samarco (p. 40).*

## Shareholders

*Samarco's relationship with its two shareholders, Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) and BHP Billiton, is guided by best corporate governance practices (p. 45). The Company works independently in the commercialization of its products and maintains its own identity on the market.*

## Regulatory agencies

*Samarco maintains a relationship with a large variety of regulatory agencies, at different levels, including environmental authorities such as the Environmental Authorities in the States of Minas Gerais and Espírito Santo, and authorities in the energy area, such as the Brazilian Electrical Energy Agency (Aneel), as well as bodies supervising foreign and maritime trade.*

## Poder público

A Samarco vem procurando sistematizar suas relações com o poder público municipal, estadual e federal, por meio de parcerias para melhor estimular o desenvolvimento sustentável nas comunidades do entorno. Um exemplo é o fórum de discussão estabelecido em Anchieta, reunindo membros do poder público do município, especialistas e representantes da comunidade para a discussão da educação no município. O movimento, fomentado pela Samarco, resultou no Plano Municipal de Educação, que lançou, no final de 2006, as diretrizes para a melhoria do ensino nas escolas de Anchieta (p. 119).

## Concorrentes

Dois dos maiores concorrentes da empresa no mercado internacional de minério de ferro, a BHP Billiton e a CVRD, são, ao mesmo tempo, parceiros igualitários no capital social da Samarco. A empresa é tratada como unidade independente, responsável por conquistar sua parcela de mercado.

## Associações

Integrantes da Samarco engajam-se ativamente em associações e instituições representativas, com diferentes graus de relacionamento com as operações da empresa. Algumas dessas entidades exercem papel importante de estímulo à criação de políticas públicas, como é o caso dos Comitês de Bacias Hidrográficas, que têm empregados da Samarco em sua liderança (p. 124, 132-137).

## Government authorities

*Samarco has been working to make its relations more systematic with local, state and federal authorities by developing partnerships to promote local development and improve the quality of life for the population. One example of this is the discussion forum created in Anchieta, which brings together municipal government authorities, specialists and community representatives to discuss education in the municipality. This effort, fostered by Samarco, led to the Municipal Education Plan, launched at the end of 2006, which established guidelines to improve education in the municipal schools (p. 119).*

## Competitors

*Two of the Company's main competitors on the international iron ore market, BHP Billiton and CVRD, are also its 50-50 shareholders. However, Samarco is treated as an independent unit, responsible for garnering its own share of the market.*

## Associations

*Samarco employees are actively engaged in associations and institutions with differing degrees of involvement with the Company's operations. Some of these entities play an important role in the establishment of public policies, as is the case of the River Basin Committees, which have Samarco employees among their leading members (p. 124, 132-137).*



Discutir desafios e manter diálogo com suas partes interessadas são práticas da Samarco

*Samarco makes a point of discussing challenges and keeping an open dialogue with its stakeholders*





## Meio ambiente

A Samarco foi a primeira empresa de minério de ferro no mundo a receber a certificação ISO 14001 para todas as etapas de seu processo produtivo. Isso significa que adota um sistema de gerenciamento que prevê auditorias externas e prestação de contas públicas sobre seu desempenho. A empresa se compromete a minimizar continuamente os efeitos de suas atividades sobre o meio ambiente, conforme o Sistema Integrado de Gestão (p. 51).

## Imprensa

A empresa relaciona-se com os veículos e profissionais de imprensa que, reconhecidamente, pautam sua atuação pelos preceitos democráticos e éticos.

Com eles, a Samarco mantém postura de respeito, diálogo e transparência. Veículos das cidades do entorno da empresa, das capitais Vitória, ES, e Belo Horizonte, MG, e publicações especializadas, compõem a imprensa de relacionamento da Samarco.

## Gestão do relacionamento

Como forma de dinamizar e conferir transparência à gestão do relacionamento com as partes interessadas, a Samarco implantou em outubro de 2006 uma Central de Relacionamento. Por meio do 0800 31 23 03, qualquer pessoa pode fazer perguntas, dar sugestões ou comentar a atuação da empresa. Todo questionamento é registrado, verificado e respondido no menor prazo possível.

As perguntas encaminhadas pelo Fale Conosco nas páginas da internet e da intranet também são direcionadas para essa central. Dessa forma, tornou-se possível acompanhar e monitorar o tipo e a incidência de determinadas questões, melhorando a qualidade e a eficácia do atendimento.

Um sistema informatizado para a gestão dos relacionamentos com as partes interessadas encontra-se em fase de testes e deverá ser consolidado em 2007. A partir do *software*, será possível armazenar e consultar com maior rapidez todos os questionamentos enviados, identificando, por exemplo, dúvidas anteriores de determinada pessoa e como elas foram resolvidas. Dessa forma, o monitoramento será mais integrado e personalizado.

Como os sistemas ainda estão sendo testados ou redirecionados, as estatísticas do seu funcionamento só passarão a ser computadas em 2007.

## Environment

*Samarco was the first iron ore company in the world to receive the ISO 14001 certification for all stages of its production process. This means that it adopts a management system that establishes external audits and presents the results of its performance publicly. The Company is committed to continuously minimizing the effects of its activities on the environment, in accordance with the Integrated Management System (p. 51).*

## Press

*The Company maintains relations with media and media professionals who clearly follow ethical and democratic standards, involving respect, dialogue and transparency. These relationships comprise media from cities neighboring the units, as well as from the state capitals of Vitória (Espírito Santo) and Belo Horizonte (Minas Gerais), in addition to major mining trade media.*

## Relationship management

*In order to make our relations with stakeholders more dynamic and transparent, in October 2006 Samarco developed a Customer Service Call Center. By calling the toll-free number 0800 31 23 03, anyone can ask a question, make a suggestion or comment on the Company's performance. All questions are registered, verified and responded to as quickly as possible.*

*The questions asked on the Fale Conosco (Talk with Us) internet and intranet sites are also sent to this Call Center, so that we can track the type and frequency of certain questions, thus improving the quality and efficiency of our service.*

*A computerized system for managing stakeholder relations is presently undergoing testing and should be consolidated in 2007. Using this software, it will be possible to store and consult all issues more rapidly, and to identify, for example, previous contacts by a specific person, and how the matters were settled. This will make monitoring more integrated and personalized.*

*Since these systems are still being tested and worked on, the statistics on their performance will only be computed in 2007.*



Ana Paula Barcelos Manoel, ex-estagiária da Samarco pelo Programa Aprendiz, Ouro Preto, MG  
Ana Paula Barcelos Manoel, former participant in Samarco's Apprentice Program, Ouro Preto, MG

"O Aprendiz foi minha primeira oportunidade profissional, quando eu ainda era estudante.

Antes de entrar para o Programa, tinha dificuldade em me relacionar, principalmente no ambiente de trabalho. Trabalhar na Samarco foi uma oportunidade para aprender a lidar com as pessoas, ter responsabilidade e confiar mais em minha capacidade profissional. Na empresa fui sempre bem recebida, aprendendo com meus colegas, que me ajudaram a obter sucesso profissional. A iniciativa da Samarco é importante para preparar as pessoas que têm deficiência para ingressarem no mercado de trabalho. Muitas vezes nos sentimos incapacitados para encarar uma oportunidade de trabalho e chances como esta nos fazem perceber que a força de vontade e o sucesso profissional dependem apenas de nós. Hoje trabalho em um banco, em Ouro Preto, e no fim de 2007 me formo no curso de Ciências Contábeis.

Acredito que a experiência que tive no Programa Aprendiz da Samarco me ajudou a conquistar tudo isso."

*"The Apprentice program was my first professional opportunity when I was still a student. Before entering the Program, I had difficulty in relating, mainly within the work environment. Samarco gave me an opportunity to learn to deal with people, be responsible and have more confidence in my professional capabilities. At the company I was always well treated, and learned with my work mates, who helped me get ahead. Samarco's initiative is important to prepare people with disabilities to enter the labor market. Very often we feel unprepared to take on a job, and when we get a chance like this we see that it depends on us to develop will power and achieve professional success. Today I work at a bank in Ouro Preto, and at the end of 2007 I will graduate in Accounting Sciences. I believe that the experience I was afforded at Samarco helped me to accomplish all this."*

**Parte II**  
**Indicadores de desempenho econômico**  
*Part II - Economic performance indicators*

5

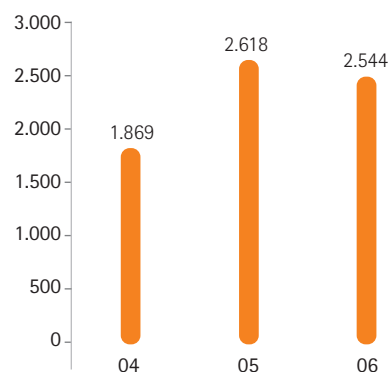
# Indicadores de desempenho econômico

## *Economic performance indicators*

### Faturamento bruto

A Samarco trabalhou no nível máximo de sua capacidade e alcançou recordes de produção e vendas em 2006 (p. 36). Apesar disso, as perdas causadas pela apreciação de 8,4% do real frente ao dólar, a redução de 3% no preço da pelota e a queda de 18% nas vendas de pelotas para redução direta (p. 37) diminuíram em 2,8% o faturamento bruto da empresa em moeda nacional. Por outro lado, o maior volume total de vendas mitigou as perdas e permitiu a elevação de 7,1% no faturamento bruto em dólar, levando a Samarco ao resultado recorde de US\$ 1,170 bilhão.

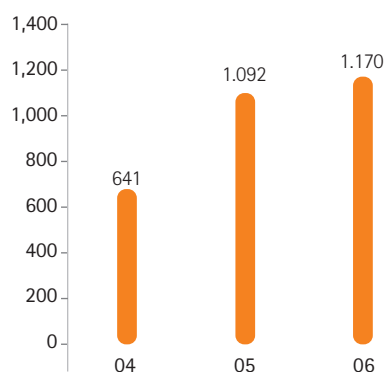
Faturamento bruto em R\$ milhões  
*Gross revenue in R\$ million*



### Gross revenue

*Samarco worked at full capacity and attained record production and sales figures in 2006 (p. 36). In spite of this, the losses caused by the appreciation of 8.4% of the Real against the dollar, the reduction in 3% in the pellet price and the 18% drop in pellet sales for direct reduction (p. 37) brought the gross sales revenue down 2.8%, in local currency. On the other hand, when calculated in US dollars, the larger overall volume of sales offset these losses and allowed an increase of 7.1% in the gross revenue, leading Samarco to the record results of US\$ 1.170 billion in gross revenue.*

Faturamento bruto em US\$ milhões  
*Gross revenue in US\$ million*



### Margem bruta

Apesar do volume recorde de vendas e do impacto positivo do câmbio na parcela em dólar dos custos e dos ganhos de eficiência empresarial, a forte depreciação do dólar em 2006 (8,4%) impactou negativamente as receitas da empresa em reais. Adicionalmente, a pressão por aumento de preços de algumas matérias-primas, como minério de ferro, e de alguns insumos, como óleo combustível, afetaram desfavoravelmente o custo dos produtos vendidos, elevando-o em 8,1% no período. Como consequência, foi registrada redução da ordem de 3,6% na margem bruta em reais (64,1%, em 2006 frente a 66,5% em 2005).

Ao analisar a margem em dólar, verifica-se redução de 5%, passando de 66,6% em 2005 para 63,3% em 2006. O resultado é consequência do impacto desfavorável da elevação em 19% no preço do minério de ferro, que gerou elevação de 21,7% no custo dos produtos vendidos. Em reais esse impacto foi mitigado, já que o preço das matérias-primas e insumos é cotado em dólar.

### Gross margin

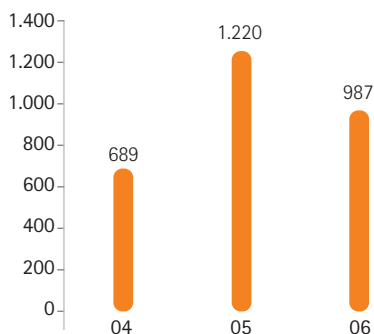
*Despite the record volume of sales, the positive effect of the exchange rate on the dollar portion of the costs, and the gains in corporate efficiency, a negative impact was felt on the company's income in Reais due to the strong depreciation of the dollar in 2006 (8.4%). Added to that was the pressure caused by the increase in the prices of some raw materials, such as iron ore, and some consumables, such as fuel oil, which resulted in a rise of 8.1% in the cost of goods sold in the period. As a result, the gross margin suffered a reduction of 3.6% in Reais (64.1% in 2006 against 66.5% in 2005).*

*In dollar terms, the reduction was of 5%, dropping from 66.6% in 2005 to 63.3% in 2006. This is a result of the 19% increase in the price of iron ore, which led to an elevation of 21.7% in the cost of the goods sold. In local currency, this impact was attenuated by the fact that the price of raw materials and consumables is quoted in dollars.*

## Lucro líquido

O lucro líquido da Samarco em 2006 apresentou redução da ordem de 12,3% em relação ao ano anterior, atingindo R\$ 987 milhões (US\$ 442 milhões), contra R\$ 1,2 bilhão (US\$ 504 milhões) em 2005.

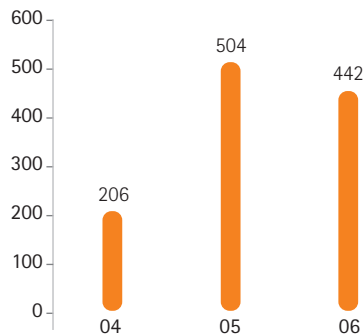
Lucro líquido em R\$ milhões | Net profit in R\$ million



## Net profit

Samarco's net profit in 2006 was some 12.3% less than in the previous year, totaling R\$ 987 million (US\$ 442 million), compared to R\$ 1.2 billion (US\$ 504 million) in 2005.

Lucro líquido em US\$ milhões | Net profit in US\$ million



## EBITDA

Em 2006, embora o EBITDA em dólar tenha sido 1,5% superior a 2005, o resultado em real apresentou queda de 7,3%. A diferença pode ser explicada por perdas causadas pela apreciação do real em 2006 (8,4%) e redução do preço da pelota neste mesmo ano (3%), após o aumento de 86% observado em 2004. Tais fatores, adicionados à queda de 18% nas vendas de pelotas de redução direta no mix de vendas, provocaram redução de faturamento bruto na moeda brasileira em 2,8%.

Adicionalmente vale destacar o acordo com a Shanghai B.M. Import & Export Co. Ltd., que prevê retomada de fornecimento de minério interrompido em 2004 e o pagamento de compensação financeira até 2008, com extensão do prazo de fornecimento. O maior impacto nos custos decorrentes da alta dos preços de alguns dos principais insumos e matérias-primas utilizadas no processo produtivo também explica a queda do EBITDA.

## EBITDA

In 2006, although the EBITDA in dollars came to 1.5% more than in 2005, the Real results showed a decrease of 7.3%. The difference is attributable to the losses caused by the appreciation of the Brazilian currency in 2006 against the dollar (8.4%) and the reduction in the pellet price (3%), following a significant increase of 86% in 2004. To this was added an 18% drop in the sales of direct reduction pellets, which had the overall effect of bringing the gross revenue in Reais down 2.8%.

Also taken into consideration is the agreement with Shanghai B.M. Import & Export Co. Ltd., which provides for a resumption in the supply of ore products which had been interrupted in 2004, and the payment of financial compensation until 2008, with an extension of the supply term. The major impact of the increased costs of some of the main consumables and raw materials used in the production process also contributed to the lower EBITDA.

Evolução do EBITDA | EBITDA evolution

EBITDA	R\$ (em milhões)	US\$ (em milhões)
EBITDA	R\$ (in millions)	US\$ (in millions)
2004	937	322
2005	1.615	685
2006	1.497	695

## Investimentos

Em decorrência do Projeto Terceira Pelotização (p. 32), os investimentos da Samarco apresentaram aumento expressivo em 2006. Do total de R\$ 979,1 milhões (US\$ 457,3 milhões) investidos, R\$ 940 milhões (US\$ 437,8 milhões) foram para o Projeto Terceira Pelotização, destinados principalmente ao mineroduto – aquisição de tubulação, construção e montagem –, à construção do forno de pelotização de Ubu e das correias transportadoras de Germano e Ubu.

## Investments

To meet the needs of the Third Pellet Plant Project (p. 32), Samarco's investments grew considerably in 2006. Of the total of R\$ 979.1 million (US\$ 457.3 million) invested, R\$ 940 million (US\$ 437.8 million) were allocated to the Third Pellet Plant Project, mainly for the pipeline (purchase of pipes, construction and assembly), the construction of the induration furnace in Ubu and the belt conveyors for Germano and Ubu.

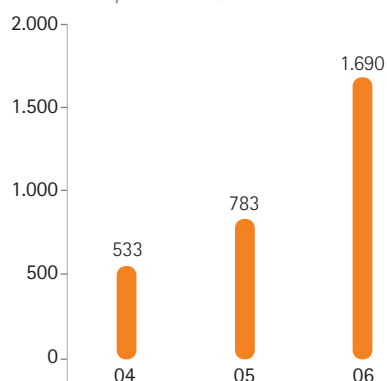
Evolução de investimentos de capital | *Capital investment evolution*

Investimento de capital   <i>Capital investment</i>	R\$ (em milhões)   <i>R\$ (in millions)</i>	US\$ (em milhões)   <i>US\$ (in millions)</i>
2004	79	28
2005	334	143
2006	979	457

## Endividamento

O início do novo ciclo de investimentos consolidado pela empresa no último ano, com a aprovação do Projeto Terceira Pelotização, foi o responsável pela elevação do perfil de endividamento da empresa, que encerrou 2006 com uma dívida de R\$ 1,69 bilhão (US\$ 791 milhões). Para viabilizar o Projeto, a Samarco captou US\$ 800 milhões junto a instituições financeiras nacionais e estrangeiras. Os recursos restantes foram financiados por geração própria de caixa (p. 34).

Perfil do endividamento bruto em R\$ milhões  
*Gross debt profile in R\$ million*



O aumento de 126,8% no endividamento líquido em relação ao valor de 2005, ocasionado principalmente pela captação de recursos de longo prazo utilizados para financiar o Projeto Terceira Pelotização, e a queda na geração de caixa, devida ao menor faturamento e ao aumento nos custos de matérias-primas e insumos, impactaram negativamente a razão Dívida/EBITDA em 1,1x em 2006 contra 0,5x no ano anterior.

Evolução do endividamento | *Indebtedness evolution*

	2004	2005	2006
Dívida bruta (US\$ milhões) <i>Gross debt (US\$ millions)</i>	201	335	791
Dívida líquida (US\$ milhões) <i>Net debt (US\$ millions)</i>	193	321	728

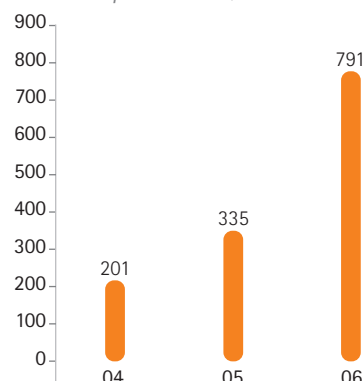
## Retorno sobre o capital empregado (Roce)

O retorno sobre o capital empregado foi de 56,5% em 2006 contra 72,4% em 2005. Em dólares, o resultado acompanhou o desempenho na moeda brasileira, passando de 71,6% em 2005 para 67,4% em 2006.

## Indebtedness

The start of a new investment cycle undertaken by the company in 2006, after the approval of the Third Pellet Plant Project, was responsible for the rise in indebtedness, which at the end of the year totaled R\$ 1.69 billion (US\$ 791 million). Samarco obtained funds in the amount US\$ 800 million from domestic and international financial institutions to implement the Project, and the remaining requirements were met by its own equity (p. 34).

Perfil do endividamento bruto em US\$ milhões  
*Gross debt profile in US\$ million*



This increase of 126.8% in net indebtedness compared to 2005, caused mainly by the long-term funding for the Third Pellet Plant Project and the lower cash generation due to a reduction in the sales revenue and the increased cost of raw materials and consumables, had a negative impact on the debt/EBITDA ratio, at 1.1x in 2006 compared to 0.5x in 2005.

## Return on invested capital (ROIC)

The return on invested capital was 56.5% in 2006 against 72.4% in 2005. In dollars, the result reflected the performance of the Brazilian currency, rising from 71.6% in 2005 to 67.4% in 2006.

Evolução do Roce (%) | ROIC evolution (%)

Ano   Year	% R\$	% US\$
2004	42,4	32,9
2005	72,4	71,6
2006	56,5	67,4

Produtividade da mão-de-obra

O número de empregados cresceu 3,4% em 2006. A produtividade mensurada pela receita bruta homem/ano em real apresentou queda de 6,02% em relação a 2005, passando de R\$ 1,96 milhão por empregado para R\$ 1,84 milhão. Em dólar, no entanto, foi constatado incremento de 3,7% em relação ao último ano, devido à forte apreciação da moeda nacional, passando de US\$ 817 mil por empregado para US\$ 847 mil, evidenciando o aumento da produtividade da mão-de-obra.

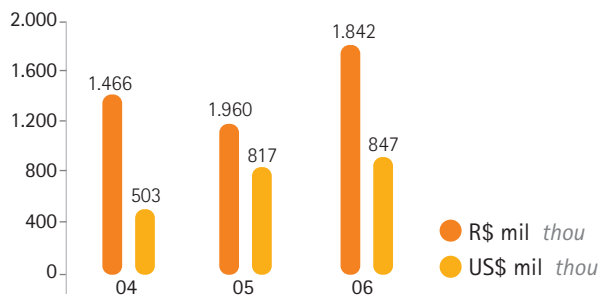
Esse resultado foi possível graças aos esforços de todos os empregados e constante busca pela excelência empresarial.

Workforce productivity

The number of employees grew 3.4% in 2006. Productivity, measured by the gross man-year income in Reais showed a decrease of 6.02% compared to 2005, going from R\$ 1.96 million per employee to R\$ 1.84 million. In dollars, however, the figures show an increment of 3.7%, due to the strong appreciation of Brazilian currency, going from US\$ 817 thousand per employee to US\$ 847 thousand.

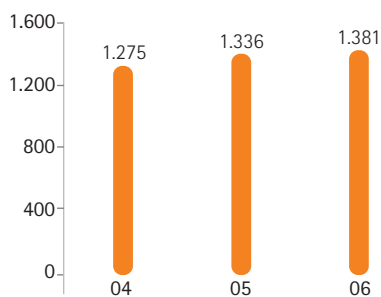
The excellent productivity achieved is the fruit of the efforts of all employees and a constant pursuit of corporate excellence.

Receita bruta homem/ano em R\$ e US\$  
Gross revenue man/year in R\$ and US\$



A Samarco não calcula os níveis de produtividade por categoria profissional.

Número de empregados | number of employees



Samarco does not calculate productivity levels broken down by professional category.



Recorde de produção e vendas, investimentos expressivos e crescimento do número de empregados marcaram os resultados da Samarco em 2006

Record production and sales, major investments and increase in number of employees marked Samarco's year of 2006



## Indicadores quantitativos (em R\$ mil) | Quantitative indicators (in R\$ thou)

## I. Geração e distribuição de riqueza | I. Wealth generation and distribution

Geração de riqueza   Wealth generation	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
(A) Receita bruta (A) Gross income	2.541.454	2.618.254	1.869.373	1.529.784	1.218.749	780.107	788.433
(B) Bens e serviços adquiridos de terceiros (B) Goods and services purchased from third parties	787.193	799.795	771.266	686.415	491.067	314.056	345.307
(C) Valor adicionado bruto (A - B) (C) Gross added value (A - B)	1.754.261	1.818.459	1.098.107	843.369	727.682	466.051	443.126
(D) Retenções (depreciação, amortização, exaustão) (D) Withholdings (depreciation, amortization, depletion)	50.767	71.408	74.077	71.300	59.636	49.132	61.569
(e) Valor adicionado líquido (C - D) (e) Net added value (C - D)	1.703.494	1.747.051	1.024.030	772.069	668.046	416.919	381.557
(F) Transferências (F) Transfers							
Resultado de equivalência patrimonial Net equity	26.469	24.950	32.671	27.317	(43.827)	(795)	(655)
Resultado de participações societárias Equity from income of subsidiaries and affiliates	-	-	-	-	-	-	-
Receitas financeiras Financial income	53.742	9.416	27.329	55.191	153.965	44.819	32.263
(G) Valor adicionado a distribuir (E + F) (G) Added value to distribute (E + F)	1.783.705	1.781.417	1.084.030	854.577	778.184	460.943	413.165
Distribuição por stakeholders   Distribution by stakeholder	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
<b>Governo Government</b>							
Impostos, taxas e contribuições Taxes	412.221	355.364	183.646	205.029	90.088	69.331	41.965
<b>Colaboradores Collaborators</b>							
Salários e encargos Salaries and payroll costs	66.167	60.724	59.046	53.846	49.670	42.798	43.789
Previdência privada Private pension	3.594	3.532	2.940	2.852	3.000	759	1.488
Benefícios Benefits	24.283	19.459	11.946	8.089	7.303	7.437	8.230
Participação nos resultados Profit sharing	23.500	13.500	10.303	11.834	15.016	4.131	9.295
<b>Financiadores Financing parties</b>							
Remuneração de capital de terceiros Return on third party capital	267.276	109.204	127.119	137.098	432.843	249.321	230.834
<b>Acionistas Shareholders</b>							
Dividendos Dividends	981.528	1.044.117	581.941	454.463	94.724	95.907	111.135
Lucros retidos / prejuízos do exercício Retained earnings/ losses in period	986.664	1.219.633	689.030	435.829	180.264	87.166	77.564

## II. Produtividade | II. Productivity

Indicadores de produtividade   Productivity indicators	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Margem bruta Gross margin	64,1%	66,5%	57,1%	52,3%	54,1%	50,8%	46,2%
Margem líquida Net margin	39,7%	49,4%	41,3%	30,6%	15,6%	11,4%	10,3%
Giro dos ativos (margem líquida / ativo médio) Asset turnover (net margin / average assets)	35,8%	54,7%	35,1%	21,5%	9,1%	4,8%	4,1%
Retorno sobre ativo médio (ROA) (lucro oper. / ativo médio) Return on assets (ROA) (operating income/average assets)	44,3%	66,2%	40,4%	26,1%	12,8%	7,4%	5,5%
Índice de endividamento (empréstimo + financiamento - exclui ACC - / patrimônio líquido) Debt ratio (loan+financing excluding ACC) / net equity	1,24	0,07	0,16	0,20	0,48	0,45	0,50
Índice de liquidez (ativo circulante / passivo circulante) Liquidity ratio (current assets / current liabilities)	0,86	0,67	0,67	0,70	0,86	0,67	0,68

## III. Investimentos | III. Investments

Itens de investimentos   Investment items	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Pesquisa e desenvolvimento Research and development	10.547	32.332	14.512	1.308	1.075	159	1.227
Aumento de capacidade produtiva, melhoria de produtividade e manutenção Increased production capacity, improved productivity, maintenance	592.071	301.090	64.128	69.368	56.575	33.335	25.358
Educação / Treinamento Education/ training	4.781	2.969	2.093	2.899	2.398	1.537	1.570
Programas para a comunidade Community programs	5.576	4.041	1.978	2.130	1.679	868	1.735



## Indicadores quantitativos (em US\$ mil) | Quantitative indicators (in US\$ thou)

## I. Geração e distribuição de riqueza | I. Wealth generation and distribution

Geração de riqueza   Wealth generation	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
(A) Receita bruta A) Gross income	1.168.579	1.092.175	640.776	500.395	413.186	333.916	429.582
(B) Bens e serviços adquiridos de terceiros (B) Goods and services purchased from third parties	359.024	326.017	262.952	223.429	179.135	143.058	189.448
(C) Valor adicionado bruto (A - B) (C) Gross added value (A - B)	809.555	766.158	377.824	276.966	234.051	190.858	240.134
(D) Retenções (depreciação, amortização, exaustão) (D) Withholdings (depreciation, amortization, depletion)	34.157	35.640	39.784	44.091	42.929	35.673	51.228
(e) Valor adicionado líquido (C - D) (e) Net added value (C - D)	775.398	730.518	338.040	232.875	191.122	155.185	188.906
(F) Transferências (F) Transfers							
Resultado de equivalência patrimonial Net equity	10.758	6.815	7.467	(1.579)	(30)	5.746	1.524
Resultado de participações societárias Equity from income of subsidiaries and affiliates			-	-	-	-	-
Receitas financeiras Financial income	13.572	3.108	2.303	2.956	3.900	8.679	4.124
(G) Valor adicionado a distribuir (E + F) (G) Added value to distribute (E + F)	799.728	740.441	347.810	234.252	194.992	169.610	194.554
Distribuição por stakeholders   Distribution by stakeholder	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
<b>Governo Government</b>							
Impostos, taxas e contribuições Taxes	185.744	151.876	65.478	63.760	28.524	30.909	25.433
<b>Colaboradores Collaborators</b>							
Salários e encargos Salaries and payroll costs	30.379	25.249	20.213	22.657	21.490	18.217	23.907
Previdência privada Private pension	1.650	1.449	1.008	920	1.087	351	802
Benefícios Benefits	11.158	8.074	4.089	2.648	1.781	3.181	4.499
Participação nos resultados Profit sharing	11.258	5.842	3.924	3.831	4.237	2.865	5.000
<b>Financiadores Financiadores</b>							
Remuneração de capital de terceiros Return on third party capital	117.672	44.433	46.726	38.556	41.451	57.824	89.925
<b>Acionistas Shareholders</b>							
Dividendos Dividends	450.000	450.000	200.000	150.000	35.000	43.000	60.000
Lucros retidos / prejuízos do exercício Retained earnings/ losses in period	441.867	503.518	206.372	101.880	96.422	56.263	44.988

## II. Produtividade | II. Productivity

Indicadores de produtividade   Productivity indicators	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Margem bruta Gross margin	63,3%	66,6%	54,6%	48,4%	45,6%	43,9%	42,5%
Margem líquida Net margin	38,7%	48,9%	36,1%	21,9%	24,6%	17,2%	10,9%
Giro dos ativos (margem líquida / ativo médio) Asset turnover (net margin / average assets)	32,9%	52,2%	24,5%	11,8%	10,8%	6,1%	4,7%
Retorno sobre ativo médio (ROA) (lucro oper. / ativo médio) Return on Assets (ROA) (operating income / average assets)	39,7%	63,1%	28,7%	15,0%	14,3%	11,9%	10,1%
Índice de endividamento (empréstimo + financiamento - exclui ACC - / patrimônio líquido) Debt ratio (loan+financing excluding ACC) / net equity	0,87	0,06	0,12	0,13	0,23	0,33	0,45
Índice de liquidez (ativo circulante / passivo circulante) Liquidity ratio (current assets / current liabilities)	0,86	0,68	0,67	0,71	0,68	0,67	0,71

## III. Investimentos | III. Investments

Itens de investimentos   Investment items	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Pesquisa e desenvolvimento Research and development	4.812	13.565	5.011	440	317	73	677
Aumento de capacidade produtiva, melhoria de produtividade e manutenção Increased production capacity, improved productivity, maintenance	280.718	129.425	22.751	23.180	19.428	14.068	13.927
Educação / Treinamento Education/ training	2.193	1.528	789	982	859	645	861
Programas para a comunidade Community programs	2.609	1.727	746	624	544	366	935

## Informação relevante sobre a escala da operação em 2006 | Relevant information on operation scale in 2006

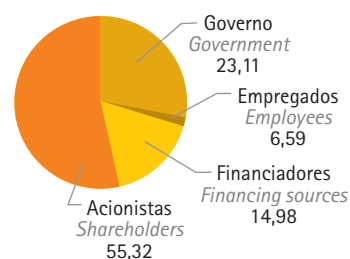
	R\$ (em mil)   R\$ (thou)	US\$ (em mil)   US\$ (thou)
Faturamento líquido <i>Net revenue</i>	2.487.131	1.143.063
Valor adicionado <i>Added value</i>	1.783.705	799.728
Total ativos <i>Total assets</i>	3.081.318	1.622.368

## Evolução dos indicadores financeiros (em mil de R\$ e US\$) | Evolution of financial indicators (in R\$ thou / US\$ thou)

Indicador   Indicator	R\$ 2004	US\$ 2004	R\$ 2005	US\$ 2005	R\$ 2006	US\$ 2006
Receita bruta <i>Gross income</i>	1.869.195	640.714	2.618.173	1.092.141	2.543.981	1.169.594
Receita líquida <i>Net income</i>	1.667.441	571.921	2.468.775	1.030.563	2.487.131	1.143.063
Margem bruta (%) <i>Gross margin (%)</i>	57,1	54,6	66,5	66,6	64,1	63,3
Lucro líquido <i>Net profit</i>	689.030	206.372	1.219.633	503.518	986.664	441.867
EBITDA <i>EBITDA</i>	937.080	322.186	1.614.653	685.464	1.496.631	695.234
Margem EBITDA (%) <i>EBITDA margin (%)</i>	56,2	56,3	65,4	66,44	60,2	60,8
Dívida bruta / EBITDA <i>Gross debt/EBITDA</i>	0,6x	0,6x	0,5x	0,5x	1,1x	1,1x

## Evolução dos indicadores financeiros (%) | Evolution of financial indicators (%)

Indicador   Indicator	2005-2006 (% em R\$) 2005-2006 (% in R\$)	2005-2006 (% em US\$) 2005-2006 (% in US\$)
Receita bruta <i>Gross income</i>	(2,8)	7,1
Receita líquida <i>Net income</i>	0,1	10,9
Margem bruta (%) <i>Gross margin (%)</i>	(3,6)	(5,0)
Lucro líquido <i>Net profit</i>	(19,1)	(12,2)
EBITDA <i>EBITDA</i>	(7,3)	1,4
Margem EBITDA (%) <i>EBITDA margin (%)</i>	(8,0)	(8,5)
Dívida bruta / EBITDA <i>Gross debt/EBITDA</i>	120	120

Distribuição de riquezas por público em 2006  
Wealth distribution by stakeholder in 2006Evolução das vendas totais por região  
Evolution of total sales per region

Região   region	%
Américas <i>Américas</i>	9
África e Oriente Médio <i>África and Middle East</i>	21
China <i>China</i>	28
Europa <i>Europe</i>	21
Ásia - Outros <i>Ásia - Others</i>	21

Distribuição dos provedores de capital (juros, dividendos)  
Distribution of capital providers (interest, dividends)

	R\$ (em mil)   R\$ (thou)	US\$ (em mil)   US\$ (thou)
Provedores de capital (juros) <i>Capital providers (interest)</i>	52.075	23.961
Dividendos <i>Dividends</i>	981.526	450.000
Royalties sobre dividendos <i>Royalties on dividends</i>	39.261	18.000

## Setor público - total de taxas de todos os tipos pagas no país em 2006 | Public sector - total of all taxes paid in Brazil in 2006

Descrição   Tax	R\$ (em mil)   R\$ (thou)	US\$ (em mil)   US\$ (thou)
IR e CSL <i>IR &amp; CSL</i>	234.584	109.762
Cofins/PIS <i>Cofins/PIS</i>	1.336	625
CPMF <i>CPMF</i>	13.652	6.271
IPTU <i>IPTU</i>	960	449
Cfem* (royalties) <i>Cfem* (royalties)</i>	17.025	7.966
Tributos indiretos (IPI/ICMS) <i>Indirect taxes (IPI/ICMS)</i>	101.022	47.268
Demais impostos <i>Other taxes</i>	21.929	10.261
Total <i>Total</i>	390.508	182.602

\* Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais paga ao Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM).  
\* Federal Tax on Exploitation of Mineral Resources, paid to the National Department of Mineral Production (DNPM).

## Lucro retido

A administração, em 31 de dezembro de 2006, propôs retenção de lucros no valor de R\$ 135,3 milhões, registrada na rubrica de lucros acumulados. O valor foi retido para fazer face aos investimentos da empresa, nos termos do artigo 196 da Lei das Sociedades por Ações, com base no orçamento de investimento de capital, que inclui, principalmente, a expansão da capacidade produtiva através do Projeto Terceira Pelotização.

## Propriedade

Toda a área em que a Samarco mantém suas operações – mina, unidades industriais e faixa de servidão do mineroduto – é de propriedade da empresa.

## Impostos e subsídios

Conforme determinado por lei, a Samarco recolhe o imposto específico da atividade de exploração mineral no Brasil – Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais (Cfem). O valor é pago diretamente ao Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM), órgão do Governo Federal que distribui os recursos entre União (12%), Estado (23%) e município de onde o minério é extraído (65%).

A Samarco não se beneficia de subsídios em suas regiões de atuação.

## Pagamento de contratos

Mesmo com o aumento do volume de contratos devido ao Projeto Terceira Pelotização, a porcentagem de contratos pagos dentro dos prazos acordados foi de 97,5% (veja p. 115).

## Terceirização de processos e serviços

Em 2005 a Samarco destinou R\$ 129,9 milhões à terceirização de processos e serviços, contra R\$ 114,9 milhões em 2005.

## Retained earnings

Samarco's management, on 31 December 2006, proposed retaining earnings in the amount of R\$ 135.3 million, reported in the account of retained earnings. This amount was retained, pursuant to the terms of article 196 of the Companies Act, to meet the demand of the company's investments, mainly for its production expansion through the Third Pellet Plant Project.

## Land ownership

All of Samarco's facilities – mine, industrial units, pipeline right-of-way – are owned by the company.

## Taxes and subsidies

As required by law, Samarco pays the specific tax on mineral exploitation in Brazil, Cfem, directly to the National Department of Mineral Production, an agency of the Federal Government which distributes the resources among the Union (12%), the State (23%) and the municipality from where the ore is extracted (65%).

Samarco receives no government subsidies applicable to the regions where it operates.

## Disbursements for contracts

Even with the greater volume of contracts for the Third Pellet Plant Project, 97.5% of the corresponding payments were made on time (p. 115).

## Outsourced services

In 2006 Samarco paid out R\$ 129.9 million for outsourced services, compared to R\$ 114.9 million in 2005.

Valores destinados à terceirização (em milhões de reais) | Amounts spent on outsourced services (in millions of reais)

Processo e serviços   Type of service	2005	2006
Serviços de operação <i>Operational</i>	30,2	37,2
Serviços de manutenção <i>Maintenance</i>	26,0	25,7
Serviços administrativos <i>Administrative</i>	19,0	22,4
Serviços de tecnologia da informação <i>IT</i>	13,2	14,6
Serviços diversos* <i>Miscellaneous*</i>	12,9	13,4
Serviços de meio ambiente, saúde e segurança <i>Environment, health and safety</i>	6,2	9,2
Serviços de consultoria jurídica <i>Legal advice</i>	5,2	5,2
Serviços marítimos e portuários <i>Maritime and port</i>	1,9	2,2
Total <i>Total</i>	114,9	129,9

\* Incluem conservação civil, comunicação institucional, assistência técnica, auditoria, aduaneiros, entre outros serviços.  
\*Include conservation work, institutional communications, technical assistance, audits, customs clearance, etc.



Juraci de Oliveira Mendes Santos, coordenadora da Escola Municipal de Educação Infantil Professora Bernardina de Queiroz Carvalho, Antônio Pereira, MG  
*Juraci de Oliveira Mendes Santos, coordinator of the Municipal Child Education School, Antonio Pereira, MG*

“O Dia do Voluntário foi muito importante para a Escola Municipal de Educação Infantil Professora Bernardina de Queiroz Carvalho, em Antônio Pereira. A união entre voluntários da Samarco, pais de alunos e funcionários permitiu a conclusão da reforma do casarão antigo onde fica a escola. Os voluntários conseguiram dar uma nova 'cara' para a casa, preservando suas características originais e, ao mesmo tempo, proporcionando um ambiente mais agradável, bonito e acolhedor para os nossos 104 alunos. Todos os presentes no Dia V ficaram emocionados com a iniciativa dos empregados e dos contratados da Samarco. A empresa também forneceu a verba para a compra de materiais para a reforma, que incluiu pintura da fachada e da parte interior da casa, instalações elétricas e uma dispensa. Ganhamos até uma placa para identificação, que até então não tínhamos. O apoio ao Dia V mostrou o envolvimento da Samarco com a realidade da comunidade do seu entorno.”

*“Volunteer Day – V-Day – was very important to the Municipal School of Child Education Professora Bernardina de Queiroz Carvalho, in Antonio Pereira. The alliance of Samarco volunteers, students' parents and school employees made it possible to finish the renovation of the historic house where the school operates. The volunteers gave the house a new look, preserving its original features while at the same time making it an agreeable and attractive environment for our 104 students. All those participating on V-Day were touched by the initiative of the Samarco employees and contractors. The company also supplied funds for the purchase of the materials for the renovation, which included painting of the facade and the interior of the house, new wiring and a room to keep cleaning agents. We even got a new plaque with the school's name! The support shown on V-Day is a demonstration of Samarco's involvement with the reality of the communities that neighbor their units.”*



A gestão ambiental da Samarco busca promover o desenvolvimento sustentável – definido pela Organização das Nações Unidas (ONU) como “o atendimento das necessidades das gerações atuais, sem comprometer a possibilidade de satisfação das necessidades das gerações futuras”. Compreende a gestão de recursos hídricos, de resíduos, de emissões atmosféricas, a reabilitação de áreas alteradas, a preservação da biodiversidade e a educação ambiental e está fundamentada na Política Integrada de Gestão da Samarco.

Fazem parte dos desafios da empresa nesta área o uso racional dos recursos naturais, a minimização e o controle dos impactos socioambientais de suas atividades e a gestão do relacionamento com as partes interessadas.

Samarco's environmental management focuses on promoting sustainable development - defined by the United Nations (UN) as a “development that meets the needs of present generations without compromising the ability of future generations to meet theirs”. This includes the management of water resources, waste and atmospheric emissions as well as environmental education, rehabilitation of altered areas and preservation of biodiversity, all within the framework of Samarco's Integrated Management Policy.

Among the company's challenges is the rationalization of natural resources, the minimization and control of the socio-environmental impact of its activities and the management of relations with its stakeholders.



### Investimentos

Os investimentos na área ambiental apresentaram queda de 32,6% em relação a 2005, quando houve grande volume de investimento no processo de licenciamento do Projeto Terceira Pelotização. Em 2006 a maior parte dos investimentos foi aplicada em ações de rotina, como projeto de reabilitação de áreas alteradas e de educação ambiental (p. 78, 80).

### Investments

Investments in the environmental area were 32.6% below the previous year, which saw a lot of investment in the licensing process for the Third Pellet Plant. In 2006, on the other hand, most of the investments were in routine actions, such as rehabilitation of altered areas and environmental education (p. 78, 80).

#### Investimentos | Investments

	2005	2006	Meta 2007   Target for 2007
Total investido em programas e projetos de melhoria ambiental (em milhões de reais) Total amount invested in environmental improvement programs and projects (in millions of reais)	17,5	11,8	n.d. n.av.
Percentual do faturamento bruto gasto em programas e projetos de melhoria ambiental Percentage of the gross sales revenue spent on environmental improvement programs and projects	n.d. n.av.	1%	n.d. n.av.

n.d.: não disponível n.av.: not available

### Indicadores ambientais

Desde 2004 a Samarco mede seu desempenho em meio ambiente com uma ferramenta conhecida como radar ambiental. Cinco temáticas são avaliadas: Recursos Hídricos, Resíduos, Energia, Acidentes e Incidentes e Recursos Atmosféricos. Em cada temática existe um conjunto de indicadores que retrata os aspectos ambientais mais relevantes do processo produtivo da empresa. A composição ponderada desses indicadores gera uma pontuação para cada temática, que não deve ser inferior a 80%. Em 2006 todos os resultados ficaram dentro da meta.

### Environmental indicators

Since 2004, Samarco has measured its environmental performance with a tool known as environmental radar, which assesses five aspects: Water Resources, Waste, Power, Accidents and Incidents, and Atmospheric Resources. For each topic there is a series of indicators that portray the most relevant environmental aspects of the company's production process. The weighted composition of these indicators generates a score for each topic that should not be less than 80%. In 2006 all Samarco results met this target.

Na avaliação do Relatório Anual 2005 (p. 10), representantes das partes interessadas da Samarco apontaram a dificuldade em interpretar os resultados do radar ambiental. A constatação motivou a equipe de meio ambiente a repensar a ferramenta. O estudo mostrou que, apesar de ser eficiente no controle interno, o radar não deixa claro para as partes interessadas o desempenho ambiental da empresa. Por isso, a partir de 2007 ele passará a ser utilizado estritamente para controle interno; um novo sistema de índices será desenvolvido para retratar o desempenho ambiental da empresa nos âmbitos estratégico e operacional. O objetivo da mudança é conferir ainda mais transparência à gestão ambiental da empresa.

*According to the assessment of the 2005 Annual Report (p. 10), Samarco stakeholders commented that the environmental radar did not provide them with a clear picture of the company's environmental performance. So Samarco's environmental team decided to re-evaluate the tool, and confirmed that this was indeed true, even though it proved efficient enough for internal control. Therefore, beginning in 2007, it will continue to be used for internal control, but a new system of indices will be developed to show the company's environmental performance within the strategic and operational spheres. The ultimate objective of this innovation is to lend even greater transparency to Samarco's environmental management.*

## Consumo de materiais

## Consumption of materials

Consumo total de materiais\* (exceto de água), por tipo | Total consumption of materials\* (except water), per type

Tipo de material*   material*	Volume 2005   Volume 2005	Volume 2006   Volume 2006
Carvão mineral (t) <i>Coal</i>	233.568	223.727
Óleo combustível (t) <i>Fuel oil</i>	162.341	168.856
Óleo diesel (l) <i>Diesel oil</i>	13.756.000	16.820.000
Calcário (t) <i>Limestone</i>	338.597	344.297
Amido (t) <i>Starch</i>	18.350	20.509
Amina (t) <i>Amine</i>	1.756	1.624
Soda cáustica (t) <i>Caustic Soda</i>	8.926	9.789

\* A entrada de materiais no processo produtivo da Samarco está de acordo com as diretrizes da gestão ambiental da empresa.  
\* Materials input into the Samarco production process conforms to the Company's environmental management guidelines.

## Insumos reciclados

Todos os insumos utilizados na Samarco (energia elétrica, carvão, bentonita, óleo combustível, amina, calcário, etc.) são consumidos durante o processo. Portanto, não há necessidade de reciclá-los.

## Recycled consumables

*All of the consumables used in the Samarco process (electrical energy, coal, bentonite, fuel oil, amine, limestone, etc.) are fully consumed and therefore not subject to recycling.*

# Recursos hídricos

## Water resources

Dos 2,5% de água doce da Terra, apenas 0,2% são acessíveis ao consumo humano. Ciente da criticidade do recurso, a Samarco trabalha para reduzir seu consumo por meio da reutilização e da recirculação de água no processo produtivo (p. 86).

Ações de controle de qualidade da água, preservação de mananciais e manutenção dos reservatórios também fazem parte do trabalho. A gestão de recursos hídricos da Samarco foi objeto de estudo de caso publicado em 2006 no livro "A Gestão de Recursos Hídricos e a Mineração", editado pela Agência Nacional de Águas (ANA) e pelo Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram). O caso apresentou as ações que, em cinco anos, reduziram em mais de 30% o consumo específico de água no beneficiamento de minério e na condução do concentrado pelo mineroduto.

*About 2.5% of the water on Earth is fresh water, and only 0.2% of this is accessible for human consumption. Aware of the critical nature of this resource, Samarco is engaged in an effort to reduce its consumption through the reutilization and recirculation of water in its production processes (p. 86).*

*Water quality control actions, preservation of sources and maintenance of reservoirs are all part of this effort. The management of water resources at Samarco was the subject of a case study released in 2006 in the book "Mining and the Management of Water Resources" ("A Gestão de Recursos Hídricos e a Mineração"), published by the National Water Agency (Agência Nacional de Águas - ANA) and the Brazilian Mining Institute (Instituto Brasileiro de Mineração - Ibram). The case presented the actions which over a period of five*



Ações de controle e preservação permeiam a gestão de recursos hídricos

*Environmental control and preservation actions support water resource management*

Em 2006 a Samarco intensificou sua participação nos fóruns de discussão sobre recursos hídricos, com representantes nos comitês das bacias hidrográficas dos rios Doce, Piracicaba e Piranga, em Minas Gerais, e Benevente e Itapemirim, no Espírito Santo (p. 132). Participando mais ativamente das discussões sobre gerenciamento de recursos hídricos, a empresa espera contribuir para a formulação de política pública – em curso no país – para regulamentar práticas de captação e uso industrial da água.

A Samarco possui outorga para todas as suas captações instaladas em Minas Gerais. No Espírito Santo, foi publicado em 2006 decreto que trata da autorização para o lançamento de efluentes. Seguindo o disposto nesse decreto, que delimita prazo de um ano para a obtenção do direito de uso, a Samarco fez o levantamento das informações necessárias para a formalização do processo. Não existia, até o final de 2006, regulamentação sobre a outorga para captação de água no Espírito Santo.

### Água de lastro

A Samarco é a única empresa privada mundial que mantém em seu porto programa sistematizado de controle e gerenciamento de água de lastro captada e armazenada pelos navios para garantir a estabilidade das embarcações.

O método utilizado compara as características ambientais dos portos com base em 34 parâmetros, estabelecendo critérios para classificação de risco conforme a região de procedência do navio. É coletada água dos navios com médio e alto risco, que são monitorados. Dessa forma, é possível avaliar se a embarcação trocou, de fato, sua água de lastro em alto-mar, minimizando, assim, os riscos de introduzir espécies exóticas no ecossistema local.

Os relatórios de movimentação de lastro dos navios são enviados mensalmente à Marinha Brasileira para alimentar banco de dados sobre água de lastro no Brasil e encaminhados para o Instituto Estadual de Meio Ambiente. Este programa foi reestruturado e passou a vigorar em dezembro de 2006.

*years were able to reduce by over 30% the specific consumption of water in the beneficiation of the ore and the pipeline transportation of concentrate.*

*In 2006, Samarco intensified its participation in discussion forums about water resources, sending representatives to the committees of the drainage basins of the rivers Doce, Piracicaba and Piranga, in the state of Minas Gerais, and the rivers Benevente e Itapemirim, in the state of Espírito Santo (p. 132). By having a more active say in the discussions about water resources management, the company hopes to contribute to the development of a public policy, currently being developed, to regulate the practices of catchment and industrial use of water.*

*Samarco has obtained formal authorization for all its catchments in the state of Minas Gerais. In the state of Espírito Santo, a decree was issued regarding requirements for the discharge of effluents, allowing one year's time to obtain the necessary permit. Samarco put together the information required, however the matter had not yet been regulated by the end of 2006.*

### Ballast water

*Samarco is the only private company in the world that applies in its port a systemized program for the management and control of ballast water, used by ships to assure their stability.*

*The system compares the environmental characteristics of ports based on 34 parameters, establishing criteria for risk classification according to the provenance of the vessel. As a result, the vessels considered as medium and high risk have their ballast water sampled and monitored to make sure that the water was exchanged on the high seas, thus minimizing the potential introduction of exotic species into the local ecosystem.*

*The reports on the movement of ballast water are sent on a monthly basis to the Brazilian Navy as input for its database on ballast water countrywide, and forwarded to the State Environmental Agency. This program was re-evaluated and the improved version was implemented in December 2006.*



## Condução de minério de ferro

O concentrado de minério de ferro da Samarco é levado da unidade de Germano, MG, para a unidade de Ubu, ES, pelo mineroduto, o maior do mundo para condução de minério de ferro. Por suas características, o sistema é reconhecido por causar ao meio ambiente menos impactos do que outros meios de transporte.

Em março de 2006 houve um vazamento de polpa no quilômetro 68 do mineroduto, localizado no município de Barra Longa, MG. Seguindo procedimento criado para atender a esse tipo de situação, o bombeamento foi interrompido e ações de controle do vazamento foram postas em prática, entre elas, a construção de uma bacia de contenção e a limpeza dos dois córregos atingidos pela polpa de concentrado, além da distribuição de material de limpeza e água para as seis famílias que utilizavam os córregos para lavar roupa. O trecho da tubulação onde ocorreu o rompimento foi substituído.

A situação foi controlada e, em cinco dias, os parâmetros de qualidade da água voltaram aos patamares encontrados antes da ocorrência do vazamento.

## Iron ore transportation

*Samarco's iron ore concentrate is transported from the Germano (MG) unit to the Ubu (ES) unit through the longest slurry pipeline in the world. This system is appreciated due to the fact that it generates less environmental impact than other forms of ore transportation.*

*In March 2006 a leak occurred in kilometer 68 of the pipeline, located in the municipality of Barra Longa (MG). Pursuant to the emergency response established for this type of situation, pumping was discontinued and appropriate leak control actions were implemented. These included the replacement of the affected pipeline section, the construction of a containment and distribution pond, the cleaning of the two streams reached by the ore slurry, and the distribution of cleaning agents and fresh water to the six families who normally washed their clothes in the stream waters. The situation was contained, and within five days the water quality parameters were restored to their previous values.*

# Emissões atmosféricas

## Atmospheric emissions

Em 2006 a empresa avançou no aprimoramento dos mecanismos de controle, com a instalação de um sistema de câmeras que monitoram a qualidade do ar dentro e no entorno da unidade de Ubu. Somam-se a ele outros recursos que minimizam os impactos ambientais das operações, como o controle nas fontes de emissão, umectação de vias, retenção do particulado no cinturão verde e uso contínuo do *dust-bind*, supressor químico de poeira aplicado nas pelotas quando elas saem dos fornos de pelotização (p. 89).

## Qualidade do ar

A Samarco monitora a qualidade do ar em sua região de atuação no Espírito Santo por meio de estações de monitoramento instaladas nas comunidades de Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaipe e Anchieta. As medições em 2006 mostraram que as concentrações de particulado total em suspensão (PTS) nas localidades ficaram abaixo do limite estabelecido pelo órgão ambiental (p. 90).

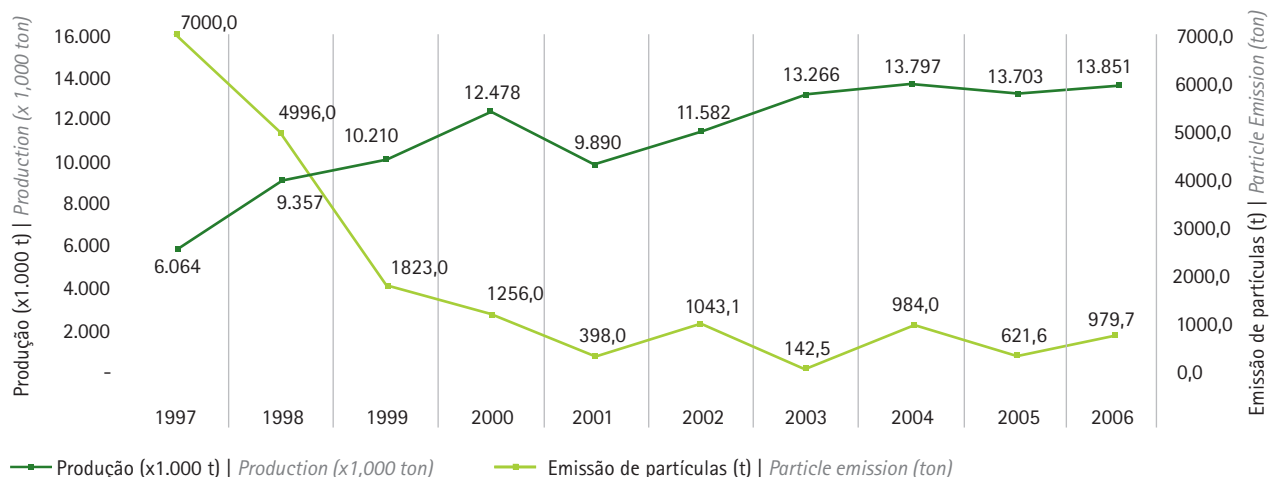
*In 2006 the company made progress in improving its control mechanisms, with the installation of cameras that monitor the quality of the air inside and around the Ubu unit. In addition to this, there are other resources in place to minimize environmental impact, such as the control at the emission sources, the wetting of roads, the retention of particulate matter by the green belt and the continuous use of Dustbind, a chemical suppressant applied to the pellets when they come out of the pelletizing furnaces (p. 89).*

## Air quality

*Samarco monitors the quality of the air around the Ubu plant through monitoring stations installed in the communities of Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaipe and Anchieta. Measurements carried out in 2006 showed that the concentrations of total suspended particles (TSP) remained below the limit established by the environmental authorities (p. 90).*

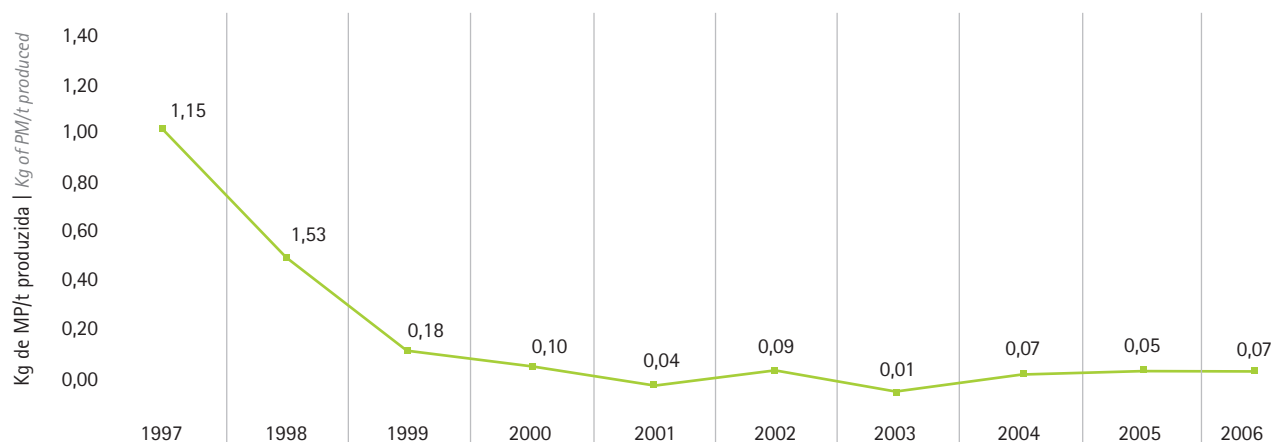
Emissão estimada de partículas X produção de pelotas - chaminés dos fornos

Estimated particulate emissions vs. Pellet production - furnace stacks



Emissão específica de partículas X produção de pelotas - chaminés dos fornos

Specific particulate emission vs. Pellet production - furnace stacks



Emissões de CO<sub>2</sub> e aquecimento global

A Samarco participa de fóruns de discussão sobre o fenômeno do aquecimento global e possui um representante no comitê da ISO 14064, que trata da emissão de gases causadores do efeito estufa.

Em 2006 continuou os esforços no sentido de reduzir suas emissões de CO<sub>2</sub>, buscando racionalizar o uso de insumos energéticos fósseis em seu processo produtivo.

CO<sub>2</sub> emissions and global warming

Samarco participates in discussion forums about the global warming phenomenon and has a representative in the ISO 14064 committee that addresses the emission of greenhouse gases.

In 2006 the company intensified its efforts to reduce CO<sub>2</sub> emissions by rationalizing the use of fossil fuel energy consumables in its production process.

Evolução na quantidade estimada de emissão de CO<sub>2</sub> pelas principais fontes geradoras da Samarco (em toneladas)

Evolution in the estimated quantity of CO<sub>2</sub> emission by Samarco's main generating sources (in tons)

	2004	2005	2006
CO <sub>2</sub> (t) CO <sub>2</sub> (ton)	1.266.910	1.248.000	1.234.400
Emissão específica (t/t produzida) Specific emission (ton/ton produced)	0,092	0,091	0,089

A Samarco não faz uso de equipamentos com CFC (clorofluorcarboneto) e monitora a emissão de outros gases de efeito estufa, como óxidos de nitrogênio (NOx) e óxidos de enxofre (SOx), mesmo sem previsão legal destes parâmetros na legislação brasileira até o ano de 2006.

*Samarco does not use equipment with CFC's (chlorofluorocarbons), also known as freons, and monitors the emission of other greenhouse gases such as nitrogen oxides (NOx) and sulphur oxides (SOx), even though till the end of 2006 there were still no specific legal requirements in place.*

NOx, SOx ou outros tipos de emissões atmosféricas (em toneladas) | NOx, SOx or other type of atmospheric emissions (in tons)

Tipo de substância   Type of substance	2005	2006
NOx (t) NOx (ton)	11.573	12.535
SOx (t) SOx (ton)	9.229	10.036

### Fontes alternativas de energia

Uma iniciativa que entrou em operação em 2006 foi o sistema de injeção de finos de carvão mineral em substituição ao óleo combustível utilizado no processo de queima das pelotas nos fornos de pelotização. Esse sistema iniciou a operação com uma unidade piloto, gerando resultados que justificaram sua ampliação para o restante da usina. A empresa vai estudar a possibilidade do uso de carvão vegetal, que é renovável, em substituição ao carvão mineral. A medida pode provocar redução expressiva da quantidade do CO2 lançado na atmosfera, contribuindo assim para atender às premissas do Tratado de Kyoto.

Adicionalmente a Samarco tem estudado alternativas de insumos renováveis. Entre esses estudos está o uso de carvão vegetal produzido a partir de capim-elefante, gramínea originária da África e bem adaptada ao Brasil, em substituição ao carvão mineral, responsável por grande parte das emissões de CO2. Análises preliminares mostraram algumas restrições de uso do mesmo em função da presença de alguns compostos químicos prejudiciais ao processo produtivo. A previsão é de que em 2007 seja concluída a avaliação de viabilidade técnica para uso no processo produtivo. São parceiros da Samarco

### Alternative power sources

*An initiative implemented in 2006 was to inject coal fines, instead of fuel oil, in the firing process of the pellets in the induration furnace. This experiment began in one unit and was so successful that it warranted application in all other applicable facilities. The company will now study the feasibility of replacing coal with charcoal, a renewable consumable. These measures may help to considerably reduce the quantity of CO2 discharged into the atmosphere, and thus promote greater compliance with the Kyoto Treaty.*

*Samarco has also studied other alternatives for renewable consumables, such as the use of charcoal made from elephant grass, a species originally from Africa and well adapted to Brazilian conditions. This charcoal would take the place of the coal which is responsible for a large portion of the CO2 emissions. Preliminary tests showed some restrictions to the use of this charcoal, due to the presence of some chemical components which are prejudicial to the production process. However, in 2007 these studies will be concluded, establishing whether its application is technically feasible. Samarco is joined in these studies by experts from the Instituto de Pesquisas*



Além de equipamentos, plantas e aves ajudam no monitoramento das emissões atmosféricas

*Plants and birds, in addition to equipment, help in the monitoring of atmospheric emissions*



neste trabalho o Instituto de Pesquisas Tecnológicas de São Paulo (IPT), a Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa), o Instituto Capixaba de Pesquisa (Incaper), o Centro de Ciências Agrárias da Universidade Federal do Espírito Santo e a consultoria DPC Processos Termoquímicos.

*Tecnológicas de São Paulo (IPT), Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa), Instituto Capixaba de Pesquisa (Incaper), Centro de Ciências Agrárias da Universidade Federal do Espírito Santo and the consulting firm DPC Processos Termoquímicos.*

## Energia

### Energy

Energia é um dos principais insumos do processo produtivo da Samarco. Por isso, há alguns anos a empresa tem investido em iniciativas que buscam melhorar sua gestão nessa área. Um dos objetivos que passou a vigorar em 2006 foi o de manter os níveis de produção de energia a partir de hidrelétricas próprias em torno de 30%, deixando a empresa menos vulnerável a crises e flutuações de mercado.

O volume de energia gerada pelas hidrelétricas de Muniz Freire, na cidade de mesmo nome, no Espírito Santo, e a de Guilman-Amorim, entre as cidades de Nova Era e Antônio Dias, em Minas Gerais, foi de 383 mil megawatts hora/ano. Com essa quantidade é possível iluminar uma cidade de 246 mil habitantes.

Juntas, as duas hidrelétricas forneceram 30,26% de toda a energia consumida no processo industrial da empresa, um pouco abaixo da geração em 2005, quando, devido ao grande volume de chuvas, chegou a 34,6%. Com o aumento do consumo decorrente da entrada em operação da terceira usina de pelotização, o percentual de autogeração será reduzido, chegando aos patamares de 21%. Por isso, em 2006 a empresa intensificou a busca por novas alternativas energéticas, com o objetivo de manter sua competitividade no mercado.

*Energy is one of the main consumables of Samarco's production process. Therefore, for some years now, the company has been investing in initiatives to improve their management. One of the objectives established in 2006 was to maintain the levels of energy production by the company's own hydroelectric power plants at between 30% and 32% of its demand, thus reducing the vulnerability of the company to market crises and fluctuations.*

*The hydroelectric power plant located in the town of Muniz Freire, State of Espírito Santo, and Guilman-Amorim, located between the towns of Nova Era and Antônio Dias, State of Minas Gerais: 383 thousand megawatt-hours/year. This energy is enough to supply a town of 246 thousand inhabitants.*

*The two power plants together supplied 30.26% of all the electric energy consumed in the company's industrial process, slightly less the amount generated in 2005, which reached 34.6% due to the high volume of rainfall. With the heightened consumption resulting from the start-up of the Third Pellet Plant, the percentage of self-generation will go down, to about 21%. This is why in 2006 the Company intensified its search for alternative power sources so that it can maintain its competitive edge on the market.*



Hidrelétricas próprias garantiram 30,26% da energia consumida em 2006

*Samarco's own hydropower plants assured 30.26% of its energy demand in 2006*



Por estarem integradas à rede de transmissão de energia do país, Muniz Freire e Guilman-Amorim também garantem a qualidade do fornecimento para as comunidades próximas às usinas.

As duas hidrelétricas são certificadas na norma ISO 14001. Em 2006 teve início a implantação da OHSAS 18001, de Saúde e Segurança do Trabalho, em Guilman-Amorim. A previsão é de que a usina seja certificada em 2007. Muniz Freire já tem o certificado.

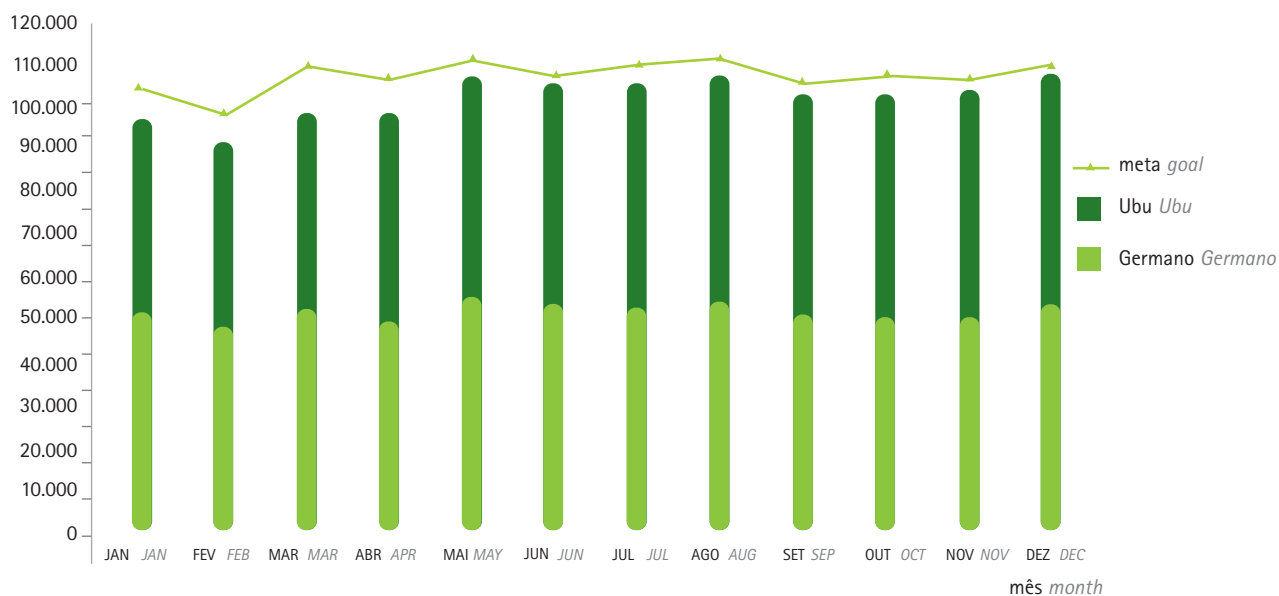
Em 2006 a Samarco conseguiu isenção de parte da Contribuição de Desenvolvimento Energético (CDE) e da Contribuição sobre Combustíveis Fósseis Derivados de Carbono (CCC), dois impostos federais. O órgão regulador acatou a argumentação da empresa, desobrigando-a de contribuir sobre a parcela de energia proveniente de hidrelétricas próprias. A isenção resultou em uma economia anual da ordem de R\$ 8 milhões.

Since the power plants of Muniz Freire and Guilman-Amorim are integrated into the country's power transmission grid, they also guarantee the quality of the power supply to communities neighboring the plants.

Both power plants have ISO 14001 standard certification. As for OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety) certification, already held by the Muniz Freire plant, in 2006 the Guilman-Amorim plant started its own process and expects to obtain the certification in 2007.

In 2006 Samarco obtained partial exemption from two federal taxes: Contribution for Energy Development (CDE) and Contribution on Fossil Fuels (CCC). The regulatory agency accepted the argument presented by Samarco, exempting it from the levy applicable to the amount of power generated by its own hydroelectric plants, which resulted in an annual savings of about R\$ 8 million.

Consumo de energia elétrica em 2006 | Electric energy consumption in 2006



Uso de energia elétrica | Use of electric energy

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Consumo anual (MWh) Annual consumption (MWh)	1.199.724	1.231.754	1.235.127
Consumo específico (MWh/tms) Specific consumption (MWh/dmt)	0,085	0,087	0,089
Adquirida de terceiros (MWh) Purchased from third parties (MWh)	838.265	815.619	884.132
Gerada pela empresa (MWh) Generated by the company (MWh)	372.858	416.135	383.678
Energia vendida*(MWh) Energy sold* (MWh)	11.400	638	3.965

\*Excedente comercializado no mercado livre de energia do país. \*Surplus traded in the free energy market of the country.

Evolução da geração de energia por hidrelétricas próprias (em megawatt/hora)  
Evolution of power generation by company-owned hydroelectric plants (in megawatt hour)

Ano   Year	Guilman-Amorim	Muniz Freire
2004	227.622	145.252
2005	258.257	157.858
2006	258.929	124.749

## Eficiência energética

O foco das ações relacionadas à eficiência energética em 2006 e a consolidação do sistema de gerenciamento de energia da Samarco está disponível na intranet para acesso de todos os empregados. Por meio dele é possível acompanhar em tempo real e otimizar o consumo de energia em todos os processos. Em 2007 será instalado outro servidor para conferir ainda mais agilidade e confiabilidade ao acesso.

## Disponibilidade

No primeiro semestre de 2006 problemas com um transformador na subestação receptora de energia de Ubu provocaram parada que comprometeu temporariamente a produtividade da usina de pelotização (p. 36). O equipamento foi recuperado e voltou a operar com plena carga. No entanto, para evitar a sobrecarga no sistema, uma outra subestação elétrica será construída em 2007 para atender especificamente à terceira usina de pelotização em Ubu.

## Energy efficiency

The actions relating to energy efficiency in 2006 and to the consolidation of Samarco's energy management system are described in the Intranet, and can be accessed by all employees. This allows monitoring of power consumption in all processes, with real-time optimization. In 2007 an additional server will be installed to allow even more agile and reliable access.

## Availability

In the first semester of 2006, problems with a transformer at the power receiving substation in Ubu caused an outage that temporarily compromised the productivity of the pellet plant (p. 36). The equipment was repaired and resumed operation at full load. However, in order to prevent an overload in the system, a new power substation will be built in 2007 specifically to meet the demand of the third pellet plant in Ubu.

### Consumo de combustíveis | Fuel consumption

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Carvão mineral (t) Coal (ton)	221.156	233.568	223.727
Consumo específico (t/tms)* Specific consumption (ton/tms)*	0,016	0,017	1,016
Óleo combustível (fornos) (t) Fuel oil (furnaces) (ton)	166.660	180.379	159.760
Consumo específico (t/tms)* Specific consumption (ton/tms)*	0,012	0,013	0,011
Óleo diesel (l) Diesel oil (l)	13.738.000	13.756.000	16.354.000
Consumo específico (l/tms)* Specific consumption (l/tms)*	0,996	1,004	1,106

\* A Samarco não consome gás GLP/GN em escala industrial \*Samarco does not consume LPG/NG gas on an industrial scale.

## Gestão de resíduos

### Waste management

Conforme previsto em seu Plano Corporativo de Gestão de Resíduos, a Samarco intensificou esforços de reciclagem de materiais e deu continuidade à padronização e ao controle das etapas de recolhimento, disposição intermediária, tratamento e destinação final dos resíduos gerados.

Em 2006, em parceria com fornecedor especializado, a empresa desenvolveu projeto para a reciclagem do chamado elemento filtrante – material composto de poliamida (ou nylon) que ajuda a separar a água do minério – único resíduo do processo da filtragem em Ubu que não era reciclado.

O elemento filtrante, antes disposto em aterro industrial, representava o principal resíduo gerado na unidade. Com o projeto, passou a ser transformado em dobradiças para carros e pigmentos para tintas. A iniciativa atendeu a uma das condicionantes ambientais da Licença de Operação (LO nº 029/2005) e contribuiu para a melhoria do sistema de gerenciamento de resíduos industriais e para o aumento da vida útil do aterro da empresa. Em 2006 foram recicladas 18

As outlined in the Corporate Plan for Solid Waste Management, Samarco intensified its efforts to recycle materials and continued to standardize and control the stages of collection, intermediate disposal, treatment and final disposal of the solid waste generated by the company's operations.

In 2006, within a partnership with a specialized supplier, the company developed a project to recycle the filter elements that help separate water from ore, made of polyamide (or nylon) - the only waste from the filtration process in Ubu that was not being recycled.

The filter element, which was previously disposed of in an industrial landfill, is now transformed into car hinges and paint pigments. This initiative fulfilled one of the official environmental requirements for issue of the Operation License (LO #029/2005) and contributed to improving the industrial waste management system and extending the useful life of the company's landfill. In 2006, 18 tons of this

toneladas desse material e para 2007 a expectativa é reciclar 100 toneladas.

Um curso *online* de gestão de resíduos capacitou empregados e contratados para o gerenciamento, tratamento e destinação dos resíduos industriais. Participaram 40 pessoas das duas unidades.

Também em 2006 foi criada a Central de Resíduos em Ubu, a exemplo da que já existe em Germano, e que passou por melhorias em 2006. A área concentra os pátios de todos os tipos de resíduo, facilitando a organização e o controle de entrada e saída de materiais. Já em Germano a novidade é o Supermercado de Sucatas, que aumenta a reutilização de peças. Empregados recorrem a ele sempre que precisam de cantoneiras e chapas, entre outras peças, antes de requisitarem a compra de novos materiais. A economia gerada em 2006 foi da ordem de R\$ 113 mil.

### Coleta de resíduos

A coleta dos resíduos industriais, realizada em pontos pré-determinados, segue programação semanal. O recolhimento é feito em caçambas individualizadas para cada tipo de resíduo (metal ferroso, borracha, madeiras e resíduos oleosos).

Cada unidade possui 14 pontos de coleta. A quase totalidade dos resíduos, tanto industriais quanto domésticos, é reciclada ou reutilizada. O restante é disposto em aterro, conforme as normas ambientais.

A empresa não produz, transporta, importa ou exporta resíduos declarados como perigosos nos termos da Convenção de Basiléia.

material were recycled, and in 2007 the forecast is to recycle 100 tons.

An online course on waste management provided instruction to employees and contractors on the management, treatment and disposal of industrial waste. Forty people from both units participated in the course.

In 2006, a Waste Center was created in Ubu, along the lines of the existing one in Germano, which itself underwent improvements in the same year. The area concentrates all types of waste, thus facilitating the organization and control of the entrance and exit of materials. In Germano, the innovation is a in-house Scrap Market to facilitate and encourage the reuse of parts. Employees go there when they need parts like angle bars or plates, for example, before requisitioning new items. In 2006 this led to a savings of about R\$ 113 thousand.

### Waste collection

The weekly collection of the industrial waste is carried out at pre-determined points, with separate containers for each type of waste (ferrous metals, rubber, lumber and greasy waste).

Each unit has 14 collection points. Almost all waste generated by the company, both industrial and domestic, is recycled or reused. The rest is disposed of in landfill sites, according to environmental standards.

The company does not produce, transport, import or export waste considered hazardous in the terms of the Basel Convention.

### Evolução da geração de resíduos | Evolution of waste generation

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Resíduos gerados – lixo, detritos, entulhos domésticos e industriais, etc. (toneladas) Waste generated – garbage, rubble, industrial and domestic waste, etc. (tons)	208.608	207.761	271.640
Óleo (litros)* Oil (liters)*	223.000	230.515	281.876

\* Todo o resíduo de óleo é encaminhado para re-refino, conforme legislação ambiental, o que garante sua reciclagem na produção de óleo lubrificante básico.

\* All oil waste is sent to re-refining, according to environmental legislation, which guarantees its recycling in the production of basic lubricant oil.

### Destinação dos resíduos | Destination of waste

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Resíduos reciclados/reutilizados no processo (domésticos e industriais)* Waste recycled/ reused in the process (domestic and industrial)	99%	99,4 %	86%
Resíduos dispostos em aterro** Waste disposed in land fills	1%	0,5%	0,7%

\* Os resíduos industriais e domésticos reaproveitados são: sucata metálica, madeira, borracha, metal não-ferroso, óleo, *pellet-feed*, carvão, calcário, minério, *sinter-feed*, amostra de minério e insumos, resíduo alimentar, papel e plástico.

\* The following industrial and domestic waste is recycled: metal scrap, lumber, rubber, non-ferrous metals, oil, *pellet-feed*, coal, limestone, ore, *sinter-feed*, samples of ore and consumables, food waste, paper and plastic.

\*\* Os resíduos industriais e domésticos dispostos em aterro são: lixo comum, *pellet-feed*, carvão, entulho, minério, filtros manga, sacos aglomerantes vazios, lâ de rocha, silicato de cálcio, telhas de amianto (aterro classe I).

\* The following industrial and domestic waste is disposed of in landfills: common garbage, *pellet-feed*, coal, construction rubble, ore, bag filters, empty binder bags, rock wool, calcium silicate, asbestos tiles (class I landfill).

## Reabilitação de áreas alteradas

### Rehabilitation of altered areas

O Programa Integrado de Reabilitação de Áreas Alteradas, criado em 2002, busca sistematizar as ações de revegetação, de monitoramento e de soltura de espécimes da fauna já praticadas pela empresa. Uma das atividades mais expressivas é a reabilitação da cava de Germano, iniciada em 2001. Em 2006 o trabalho na cava concentrou-se na revegetação de taludes e implantação dos sistemas de drenagem de águas pluviais.

A iniciativa contempla o preenchimento e a recuperação da cava e tem duração prevista de 20 anos. Até lá, o enchimento da pilha formará uma elevação de 150 metros, cujo paisagismo constitui um dos últimos projetos assinados por Roberto Burle Marx.

O total de terras alteradas desde o início das atividades da Samarco, em 1977, até dezembro de 2006, incluindo lavras, pilhas de estéril e barragens em atividade, foi de 903 hectares, dos quais 146 (16%) já foram reabilitados.

*The Integrated Rehabilitation Program of Altered Areas, created in 2002, systematizes actions already being taken by the company in the area of revegetation, monitoring and release of fauna specimens. One of the major projects is the rehabilitation of the Germano pit, which started in 2001 and will extend over a period of some 20 years. In 2006 the work in the mine pit area concentrated on the revegetation of slopes and the construction of the stormwater drainage systems.*

*At the end of the process, the waste pile will be 150 meters high, landscaped pursuant to one of the last projects developed by renowned landscape artist Roberto Burle Marx.*

*The total altered area since the beginning of Samarco's activities, from 1977 until December 2006, including pits, waste dumps and dams in activity, is 903 hectares, 146 of which (16%) have already been rehabilitated.*

Reabilitação de áreas alteradas (em hectares) | Altered areas (in hectares)

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Área alterada Altered area	30	36	63
Área reabilitada Rehabilitated area	9	9	5

## Biodiversidade

### Biodiversity

A empresa realiza monitoramentos constantes para acompanhar a variedade biológica da fauna e da flora regional e mapear possíveis impactos de suas operações sobre a biodiversidade.

O registro das espécies de aves existentes nas regiões é uma maneira de avaliar esses impactos. Os estudos mostram que a atividade industrial da empresa não compromete a biodiversidade da região onde está inserida. Até 2006 foram encontradas 250 espécies no entorno de Germano e 147 em Ubu. Além do monitoramento, a empresa promove a reintrodução de espécies nativas em sua área. Algumas delas, como o macuco (*Tinamus solitarius*), o jacu-açu (*Penelope obscura*) e o mutum-do-sudeste (*Crax blumenbachii*), são consideradas ameaçadas de extinção.

Em Germano é realizada, também, a reintrodução de abelhas nas áreas em reabilitação. O objetivo é acelerar o processo de sucessão ecológica, já que as abelhas são importantes polinizadoras. Em 2006 foi dada continuidade ao estudo que pretende detectar a abundância, a composição das

*Samarco performs ongoing monitoring of the biological diversity of the local fauna and flora and mapping of possible impacts of its operations on biodiversity.*

*The monitoring of local bird species is one of the indicators used, and it shows that the company's industrial activities do not compromise the biodiversity of the areas where it operates. Up to 2006, 250 species had been found in the surrounding areas of Germano, and 147 in Ubu. In addition to this monitoring, the company promotes the reintroduction of native species. Some of them, such as the solitary tinamou (*Tinamus solitarius*), the dusky-legged guan (*Penelope obscura*) and the red-billed curassow (*Crax blumenbachii*) are considered endangered species.*

*Also in Germano, bees are being reintroduced into the rehabilitation areas to accelerate the ecological succession process, as they are important pollinating agents. Studies continued in 2006 on the numbers and composition of the bee species in the region, and mainly their function as bio-indicators, for this would provide valuable information on*



espécies de abelhas da região e, principalmente, sua função como bioindicador, permitindo a obtenção de informações sobre o estado de conservação ou de alteração das áreas sujeitas à influência das atividades industriais na unidade.

Ao contrário do que foi publicado no Relatório Anual 2005, foram registradas ocorrências de espécies que fazem parte da lista vermelha da IUCN, como o lobo-guará, classificado como espécie em perigo de extinção ("near threatened"), a tartaruga-cabeçuda (*Caretta caretta*) e a tartaruga-verde (*Chelonia mydas*), classificadas como espécies ameaçadas ("endangered"). A Samarco realiza ações de auxílio à preservação das tartarugas por meio do apoio ao Projeto Tamar.

### Bioindicadores

Em 2006 a Samarco deu seqüência ao uso de bioindicadores para avaliar os impactos de suas atividades sobre a fauna, a flora, os recursos hídricos e atmosféricos. As plantas e animais monitorados fornecem uma medida da qualidade do ambiente, pois são sensíveis às mudanças ambientais decorrentes da atividade industrial.

#### • Caramujos (*Pomacea haustum*)

Permitem avaliar o impacto da qualidade do efluente antes de ser lançado na barragem Norte, e conseqüentemente, da sua ação sobre o ecossistema da lagoa de Mãe-Bá, para onde a água tratada é enviada.

O monitoramento foi interrompido em 2006 devido à mortalidade dos caramujos. A empresa está apurando as causas e produzindo novas culturas para voltar a acompanhar a qualidade do efluente.

#### • Aves

Colaboram no monitoramento dos impactos na fauna regional, indicam a qualidade das matas e a influência das atividades industriais da Samarco na fauna e na biodiversidade das espécies. São analisados aspectos como a diversidade, os movimentos migratórios e a saúde das aves. O trabalho continua. Até 2006 foram registradas 250 espécies em Germano e 147 em Ubu.

*the on-going status of the areas surrounding the industrial unit.*

*Contrary to what was published in the 2005 Annual Report, additional studies found some occurrences of species which are on the UN red list, such as the maned wolf (lobo guará), classified as "near threatened"; the loggerhead turtle (*Caretta caretta*) and the green turtle (*Chelonia mydas*), classified as endangered species. Samarco works toward the preservation of the turtles through support provided to the Tamar Project.*

### Bio-indicators

*In 2006, Samarco continued to use bio-indicators to assess the impact of its activities on the fauna, flora and water and atmospheric resources. Plants and animals that are monitored provide a measure of the quality of the environment, due to their sensitivity to environmental changes originating from industrial activities.*

#### • Apple snails (*Pomacea haustum*)

*Snails allow the assessment of the environmental impact of the quality of the effluents before they are discharged into the North dam, and consequently before they impact the ecosystem of the Mãe-Bá Lagoon, which is the final destination of the treated water. Monitoring was discontinued in 2006 due to high mortality. The company is looking into the causes of this and producing new cultures for monitoring the effluents again.*

#### • Birds

*Birds help in the monitoring of the impact on the regional fauna, making it possible to assess the quality of the vegetation and the influence of Samarco's operations on the fauna and on the biodiversity of the species. Among the aspects analyzed are diversity, health, and migratory movements of birds.*

*In 2006, monitoring continued, and the list for Germano already contains 250 reported species, while the one for Ubu has 147.*



Monitoramentos apontam possíveis impactos das atividades da Samarco sobre a biodiversidade  
Monitoring of potential impacts of Samarco's operations on biodiversity



#### • Abelhas nativas

Assim como as aves, colaboram no monitoramento dos impactos na fauna regional, além de serem importantes agentes polinizadores de 60% a 90% das plantas dos ecossistemas.

Os estudos realizados comprovam a dependência da maioria das espécies de plantas da região em relação às abelhas para a ocorrência da polinização, o que sustenta o trabalho de introdução de ninhos de espécies de abelhas nativas nas áreas em reabilitação.

#### • Plantas

Indicam a qualidade do ar nas regiões do entorno da unidade de Ubu e a resistência de espécies nativas, como a aroeira (*S. terebinthifolius*), o abricó (*Mimusopsis coriacea*) e o goimbê (*Cordia verbenaceae*), às emissões provenientes do processo produtivo. Foi realizada avaliação fisiológica dos efeitos da deposição de ferro e dióxido de enxofre em sete espécies de plantas nativas em campo, por meio de exposição ativa, passiva e em laboratório na Universidade Federal de Viçosa.

#### Áreas protegidas

A Samarco possui 9.843 hectares de área nos dois estados e faz limite com a Área de Proteção Ambiental (APA) Guanabara, reserva situada em Anchieta (ES).

#### • Native bees

*As the birds, they help in the monitoring of the impacts on regional fauna, in addition to being important pollinating agents for 60-90% of the plants in the local ecosystems. Studies confirm that most of the plants in the region depend on bees for pollination, which validates Samarco's efforts to introduce hives of native bees in the areas under rehabilitation.*

#### • Plants

*Plants indicate the quality of the air in the regions surrounding the Ubu unit and the resistance of native species, such as the pepper tree (*S. terebinthifolius*), Abricó (*Mimusops coriacea*) and the Goimbê (*Cordia verbenaceae*), to its industrial emissions. A physiological assessment was made of the effects of the deposition of iron and sulfur dioxide on seven species of native plants in the field, using active and passive exposure, and in the laboratory of the Federal University of Viçosa.*

#### Protected areas

*Samarco occupies a total surface of 9,843 hectares in the two states, and borders the Guanabara Environmental Protection Area (APA) in Anchieta (ES).*

## Educação ambiental

### *Environmental education*

Um dos destaques do Programa de Educação Ambiental (PEA) Interno em 2006 foi a estruturação da Rede de Percepção Ambiental. No decorrer do ano formaram-se aproximadamente 100 multiplicadores, que fazem a interface entre gestores do PEA e empregados da Samarco e de contratadas. O objetivo é encontrar soluções integradas e disseminar conceitos e comportamentos relacionados à questão ambiental. Grande parte dos treinamentos foi realizada no Centro de Convivência e Educação Ambiental (Cceam), inaugurado em 2006 (p. 121).

Um dos programas de educação ambiental da Samarco, o SOL – Samarco, Organização e Limpeza – foi revitalizado em 2006. Ao todo, 1.359 empregados e contratados participaram de palestras sobre a importância da gestão atmosférica, hídrica e de resíduos para melhorias dos resultados operacionais e da gestão integrada. Em 2007 serão realizadas reuniões periódicas para monitorar os indicadores quantitativos e qualitativos que traduzem os resultados e efeitos do programa.

As ações de educação ambiental da Samarco não se limitam ao público interno. A empresa realiza outras atividades destinadas a professores e estudantes das comunidades do entorno (p. 128).

*One of the highlights of the Internal Environmental Education Program (PEA) in 2006 was the structuring of the Environmental Awareness Network. Throughout the some 100 people were trained as multipliers, liaising between the PEA managers and Samarco and contractor employees. The aim is to find integrated solutions and disseminate concepts and behaviors related to environmental issues. Most of the training was carried out at the Center for Community and Environmental Education (Cceam), established in 2006 (p. 121).*

*One of Samarco's environmental education programs, Samarco, Organization and Cleanliness – SOL, gained new life in 2006. A total of 1,359 Samarco and contractor employees took part in talks about the importance of water, waste and atmospheric management to improve operational results and integrated management. Periodic meetings will take place in 2007 to monitor the quantitative and qualitative indicators that reflect the results and effects of the program.*

*Environmental education actions at Samarco are not limited to the internal public. The company also carries out outside activities for teachers and students of the surrounding communities (p. 128).*

### Multas e autos de infração

A Samarco não foi multada em 2006. Recebeu, no entanto, um auto de infração em virtude do vazamento de polpa no quilômetro 68 do mineroduto ocorrido em março de 2006. Todas as medidas necessárias para conter e minimizar os impactos foram tomadas (p. 71). A empresa enviou defesa técnica e aguarda parecer do órgão ambiental.

### Inspeção ambiental

Trimestralmente, todas as áreas da Samarco e das empresas contratadas passam por inspeção ambiental. No caso das contratadas, o resultado dessa inspeção é um dos itens considerados para a concessão do Prêmio Excelência (p. 117).

### TAC

A Samarco deu início ao cumprimento do Termo de Compromisso de Ajustamento de Conduta (TAC) firmado em agosto de 2005 com o Ministério Público do Espírito Santo. Composto de 33 exigências relacionadas ao município de Anchieta (ES), o termo é uma espécie de compensação socioambiental pelo impacto da atividade industrial da empresa na região.

Como parte do cumprimento do TAC, em 2006 a Samarco participou da elaboração do Plano Diretor do Município de Anchieta (PDM) e formalizou o custeio de obras de infraestrutura e saneamento previstas, em sua maioria, para terem início em 2007. O termo foi firmado com interveniência da Prefeitura Municipal de Anchieta, Instituto Estadual de Meio Ambiente (Iema), Companhia Espírito-Santense de Saneamento (Cesan) e Departamento de Edificações, Rodovias e Transportes do Estado do Espírito Santo (Dertes), que terão participação imprescindível na concretização dos projetos e respectivas obras previstas no TAC, ou seja, o cumprimento das exigências não depende apenas da Samarco, mas da participação de todos os envolvidos.

### Fines and violation notices

*Samarco was not assessed any environment-related fines in 2006. However, it did receive a violation notice relating to the slurry leak that occurred in March 2006 in kilometer 68 of the pipeline. All measures required to contain and minimize the environmental impact of the incident were duly taken (p. 71). The company submitted its technical defense and is awaiting the decision of the environmental agency.*

### Environmental audit

*Every quarter, all Samarco and Contractor facilities undergo an environmental audit. In the case of the contractors, it is one of the items taken into account in the Samarco Excellence Award evaluation (p. 117).*

### Commitment to compliance

*Samarco began to carry out the commitments made to the Public Prosecution Office of the State of Espírito Santo in August 2005. Containing 33 requirements relating to the municipality of Anchieta, the agreement represents a socio-environmental compensation for the impact of the company's industrial activities on the region.*

*In order to achieve compliance, in 2006 Samarco also participated in the development of the Master Plan for Anchieta and formalized financial support for the planned infrastructure and sanitation works, most of which are to start in 2007. The agreement signed determines the participation as well of the local city administration, the Environmental State Agency, the local sanitation company, and the building and transportation department. In other words, the fulfillment of the requirements does not depend on Samarco alone, but rather on the joint efforts of all involved.*



Programa de educação ambiental dissemina conceitos e comportamentos ambientalmente corretos

*Environmental education program disseminates environmentally correct conduct and concepts*



## Ações compensatórias

A Samarco está destinando aproximadamente 0,5% do investimento total no Projeto Terceira Pelotização para ações compensatórias em Minas Gerais e no Espírito Santo, conforme apresentado no processo de licenciamento. As ações tiveram início em 2006 em reservas ecológicas, florestas e parques. Grande parte delas situam-se em áreas de relevante interesse ecológico e social para as comunidades e para o país.

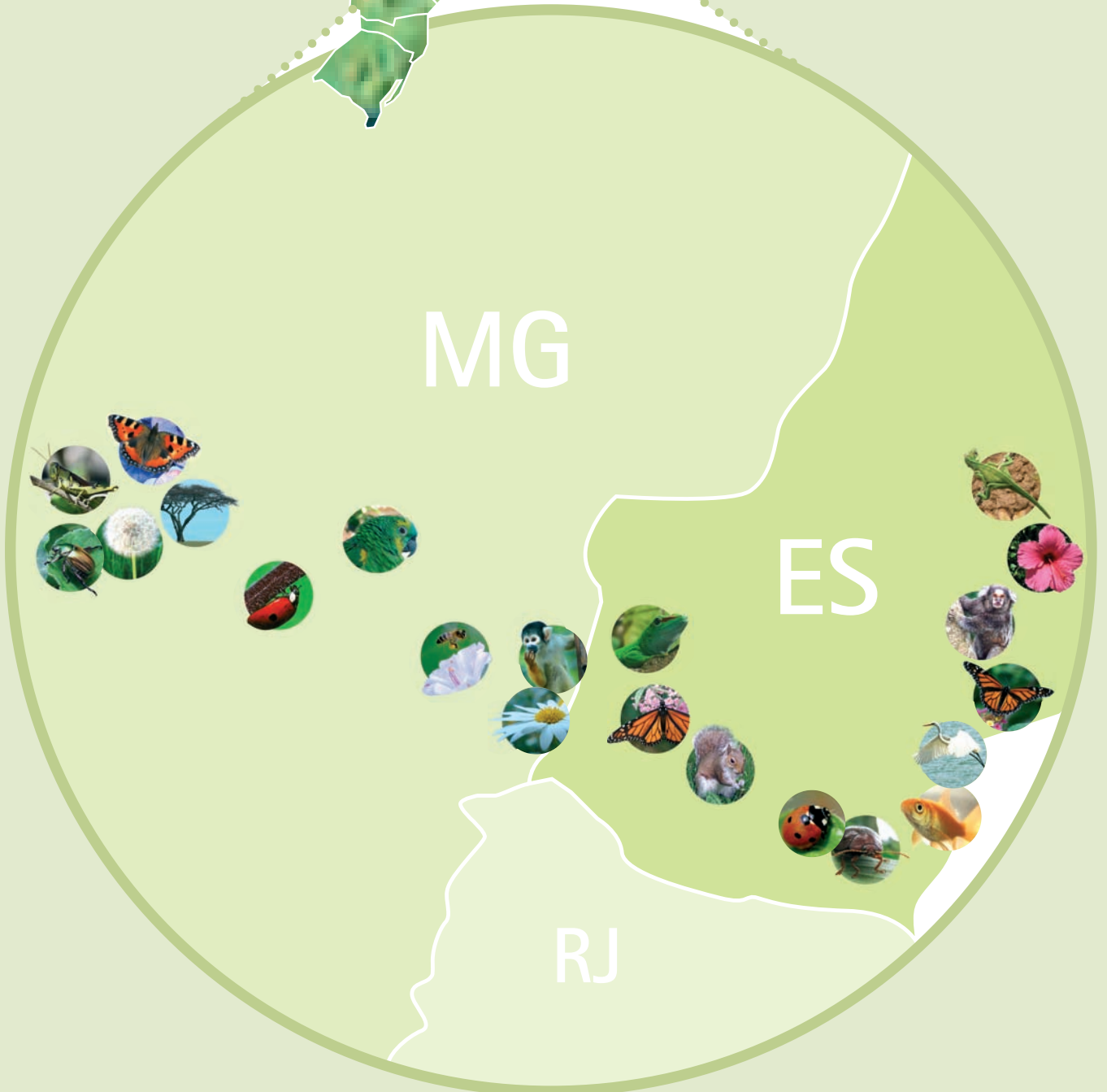
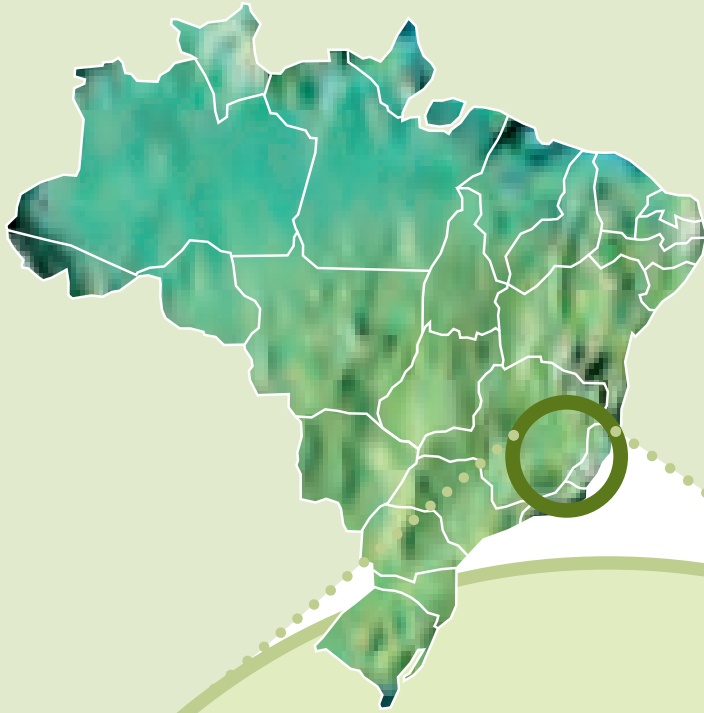
## Compensatory measures

Samarco is allocating approximately 0.5% of its total investment in the Third Pellet Plant Project to compensatory actions in the states of Minas Gerais and Espírito Santo, in line with its commitment in the licensing process. The actions started in 2006 in ecological reserves, forests and parks, many of which are located in areas of relevant ecological and social interest to the communities and the country as a whole.

### Áreas preservadas | Preservation areas

#### Localização | Location

Parque das Andorinhas <i>Andorinhas Park</i>	Ouro Preto, MG
Corredor ecológico na região <i>Ecological corridor in the region</i>	Ouro Preto e Mariana, MG
Parque Itacolomi <i>Itacolomi Park</i>	Ouro Preto, MG
Área de Proteção Ambiental Alto Taboão <i>APA Alto Taboão</i>	Espera Feliz, MG
Área de Proteção Ambiental Serra da Vargem Alegre <i>APA Serra da Vargem Alegre</i>	Espera Feliz, MG
Área de Proteção Ambiental Árvore Bonita <i>APA Árvore Bonita</i>	Divino, MG
Parque Natural Municipal Nossa Senhora da Lapa <i>Nossa Senhora da Lapa Municipal Natural Park</i>	Ouro Preto, MG
Parque Natural Municipal Padre José de Arimatéia <i>Padre José de Arimatéia Municipal Natural Park</i>	Santa Cruz do Escalvado, MG
Parque Natural Municipal Tancredo Neves <i>Tancredo Neves Municipal Natural Park</i>	Ponte Nova, MG
Parque Natural Municipal dos Puris <i>Municipal Natural Park of Puris</i>	Piúma, ES
Floresta Estadual do Uaimii <i>State Forest of Uaimii/State Forest of Uaimii</i>	Ouro Preto, MG
RDS do Itabira <i>RDS of Itabira</i>	Cachoeiro do Itapemirim, ES
ARIE Laerth Paiva Amorim <i>ARIE Laerth Paiva Gama</i>	Alegre, ES
Estação Ecológica Municipal do Papagaio <i>Municipal Ecological Station of Papagaio</i>	Anchieta, ES
Unidade de Conservação e Proteção Integral Estadual (ES) <i>State Conservation Unit for Full Protection (ES)</i>	Mimoso do Sul, Muqui e Atilio Vivácqua, ES
Parque Nacional do Caparaó <i>Caparaó National Park</i>	Espera Feliz, MG e Dores do Rio Preto, ES
Flona de Pacotuba <i>Flona of Pacotuba</i>	Cachoeiro do Itapemirim, ES
Estação Ecológica Municipal do Papagaio <i>Municipal Ecological Station of Papagaio</i>	Anchieta, ES
Área de Proteção Ambiental Municipal de Guanabara <i>Municipal APA of Guanabara</i>	Anchieta, ES
Parque Estadual Paulo César Vinha <i>Paulo César Vinha State Park</i>	Guarapari, ES
Parque Municipal do Morro da Pescaria <i>Municipal Park of Morro da Pescaria</i>	Guarapari, ES



## Licenciamentos ambientais e outras obrigações legais obtidas em 2006

### Environmental licenses and other legal requirements fulfilled in 2006

Nº da licença Nº of License	Empreendimento Unit	Atividade Activity	Tipo Type	Data de concessão Date granted	Prazo de validade Term of validity	Vencimento da licença Expiration date
<b>Feam</b>						
383 383	Abre Campo Abre Campo	Ampliação da estação de bombas II – "Booster" Expansion booster pump station II	LO LO	28/09/2006 09/28/2006	4 anos 4 years	28/09/10 09/28/10
<b>Ibama</b>						
361 361	Mineroduto Pipeline	Linha 2 do mineroduto Second pipeline	LI LI	16/02/2006 02/16/2006	3 anos 3 years	15/02/2009 02/15/2009
<b>IEF</b>						
16835 16835	Germano Germano	Extração mineral Mineral extraction	APEF APEF	04/05/2006 05/04/2006	1 ano 1 year	04/05/2007 05/04/2007
16836 16836	Germano Germano	Extração mineral Mineral extraction	APEF APEF	04/05/2006 05/04/2006	1 ano 1 year	04/05/2007 05/04/2007
<b>Igam</b>						
1655/05 1655/05	Matipó Matipó	Captação Catchment	Outorga License	03/01/2006 01/03/2006	5 anos 5 years	18/11/10 11/18/10
1704/05 1704/05	Germano Germano	Captação Catchment	Outorga License	03/01/2006 01/03/2006	5 anos 5 years	18/11/10 11/18/10
1670/05 1670/05	Germano Germano	Captação Catchment	Outorga License	03/01/2006 01/03/2006	5 anos 5 years	22/11/10 11/22/10
1755/05 1755/05	Germano Germano	Captação Catchment	Outorga License	05/01/2006 01/05/2006	5 anos 5 years	06/12/10 12/06/10
01115/06 01115/06	Germano Germano	Captação Catchment	Outorga License	03/01/2006 01/03/2006	5 anos 5 years	28/07/11 07/28/11
<b>Iema</b>						
038 038	Ubu Ubu	Autorização ambiental disposição de material de escavação da obra no Projeto Terceira Pelotização na área de bota-fora Environmental authorization to dispose of excavation material from Third Pellet Plant construction site at waste dump	AA AA	10/03/2006 03/10/2006	180 dias 180 days	06/09/2006 09/06/2006
088 088	Ubu Ubu	Autorização ambiental disposição de material de escavação da obra no Projeto Terceira Pelotização nas áreas denominadas bota-fora II, bota-fora III e bota-fora IV Environmental authorization to dispose of excavation material from Third Pellet Plant construction site at waste dumps II, III and IV	AA AA	19/07/2006 07/19/2006	180 dias 180 days	15/01/2007 01/15/2007
155 155	Ubu Ubu	Autorização Ambiental Construção do Trevo de Acesso à comunidade de Mãe-Bá Environmental authorization to build highway access for Mãe-Bá community	AA AA	24/10/2006 10/24/2006	120 dias 120 days	21/02/2007 02/21/2007



## Desafios socioambientais Socioenvironmental challenges

### Consumo e recirculação da água

A água é fundamental para os processos de concentração e condução do minério de ferro via mineroduto e seu uso é rigorosamente monitorado pela Samarco, que trabalha no sentido de reduzir seu consumo e aumentar sua reutilização no processo produtivo.

Para otimizar o uso da água, empregada em diversas etapas do processo produtivo, além das ações de redução do consumo, a empresa investe na recirculação e reutilização. Assim, pode-se dizer que essa mesma água é utilizada no beneficiamento do minério em Germano, no bombeamento da polpa através do mineroduto e nas atividades de pelletização em Ubu, reduzindo a necessidade de novas captações. Em 2006, 94,8% da água utilizada no processo foi proveniente de recirculação.

### Consumption and recirculation of water

Water is a crucial element in the ore concentration process and the transportation of the slurry through the pipeline, and its use is strictly monitored by the company, seeking to reduce consumption and increase its reuse in the production process.

In order to optimize water use, the company invests in recirculation and reutilization, so that the same water is used for the beneficiation of ore in Germano, for pumping the slurry through the pipeline, and for pelletizing in Ubu, reducing the need for new catchments. In 2006, 94.8% of the water used in Samarco's process was recirculated water.

### Uso e tratamento da água | Use and treatment of water



Parte da água utilizada no processo produtivo em Germano é retirada do rio Piracicaba, em Minas Gerais. A maior parcela é proveniente de recirculação.

Part of the water used in the production process in Germano is drawn from the Piracicaba river, in the state of Minas Gerais. Most of it, however, comes from recirculation.



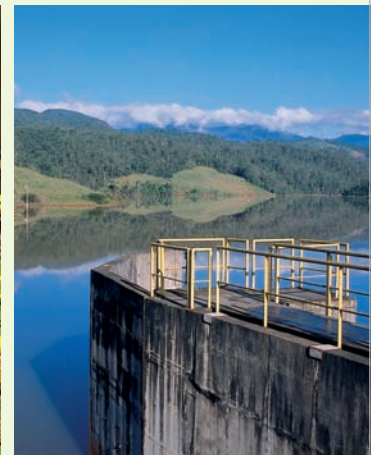
É utilizada nas etapas de concentração do minério, em Germano.

Water used for the concentration of the ore at the Germano unit.



Forma a polpa de minério de ferro, que é conduzida pelo mineroduto até a usina de pelletização, em Ubu, no Espírito Santo.

Water added to the iron ore concentrate forms a slurry which is conveyed through the pipeline to the pellet plant in Ubu, Espírito Santo.



O efluente industrial gerado na usina de concentração é direcionado à barragem de rejeitos para decantação e tratamento. Depois de tratado o efluente deságua, já limpo, na barragem de Santarém. Dali, parte da água é vertida no córrego Santarém e outra parte é reutilizada no processo industrial.

The industrial effluent generated by the concentration process is directed to the tailings dam for settling and treatment. After being treated, the clean water is discharged into the Santarém dam. From there, part flows into the Santarém creek and part is reused in the industrial process.



Evolução do consumo de água na Samarco (em milhares de m<sup>3</sup>) | Evolution of water consumption at Samarco (in thousands of m<sup>3</sup>)

Indicadores   Indicators	2004	2005	2006
Água nova <i>New water</i>	14.911	5.780	6.070
Água reutilizada <i>Reused water</i>	103.769	117.812	110.428
Percentual de água reutilizada no processo <i>% water reused in process</i>	87,4%	95,3%	94,8%

O consumo específico de água – medido com base na produção anual de pelotas – ficou dentro do previsto para o ano. A expectativa para 2007 é de que o consumo específico de água prossiga em queda.

### Segurança de barragens

Todas as barragens da Samarco possuem cadastro nos órgãos ambientais e passam por rigoroso controle de segurança. Os vertedouros e estruturas são projetados com base em estudos hidrológicos, hidráulicos e análises de estabilidade. A hidrologia estima, através dos índices pluviométricos observados historicamente, a máxima pluviometria possível.

*The specific consumption of water – as measured with regard to the annual pellet production – fell within the amount that had been anticipated for the year. The expectation for 2007 is for the specific consumption of water to continue to fall.*

### Dam safety

*All Samarco dams are individually registered with the pertinent environmental agencies, and undergo strict safety control. The design of the spillways and structures is based on hydraulic and hydrological studies (including rainfall records) as well as stability analyses to assure safe sizing to handle even most extreme flooding conditions and other risks.*



A água da mina (proveniente das vias de acesso e das pilhas de minério e estéril) é tratada nas três bacias de sedimentação do córrego João Manoel e na bacia de sedimentação de Macacos. Depois de tratada, a água é devolvida ao rio Piracicaba.

*The water from the access roads and the ore and waste piles is treated in the three settling ponds of the João Manoel creek and in the settling pond of Macacos. After treatment, the water is returned to the Piracicaba River.*



A polpa de concentrado chega a Ubu pelo mineroduto. A água presente na polpa é extraída para ser utilizada também no processo de pelotização.

*The slurried concentrate arrives at Ubu through the pipeline. The water contained in the slurry is extracted for use in the pelletizing process.*



A água que sai da usina de pelotização é considerada efluente industrial e passa por três etapas de tratamento: espessador pré-clarificador, bacia de sedimentação e estação de tratamento físico-químico (denominada ETEI). A partir desse tratamento, a água está em condições de qualidade para ser reutilizada no processo produtivo ou lançada em corpos d'água.

*The industrial wastewater that leaves the pellet plant goes through three stages: pre-clarifying thickening, settling pond and physicochemical treatment station (the wastewater treatment plant – ETEI). After this treatment, the water quality is suitable for reuse in the production process or for discharge into water bodies.*



Da ETEI, a água é lançada na barragem Norte, estrutura utilizada como reservatório da água tratada, para ser reutilizada no processo produtivo. Para avaliar a qualidade da água, a Samarco faz uso de análises laboratoriais rotineiras e de bioindicadores (p. 79).

*From the wastewater treatment plant the water is discharged into the North dam, which is a reservoir of treated water that can be reused in the production process. To assess the quality of the water, Samarco uses routine laboratory analyses and bio-indicators (p. 79).*

Os estudos hidráulicos permitem dimensionar a estrutura necessária para extravasar toda essa água, em caso de grandes cheias. As análises de estabilidade consideram um coeficiente de segurança mínimo para as estruturas.

A barragem de rejeito tem o principal objetivo de reter os sólidos presentes nos efluentes gerados no beneficiamento do minério de ferro na unidade de Germano. Após passar por sistema de tratamento, a água é direcionada para a barragem de Santarém, de onde é bombeada para a recirculação no processo. As condições de segurança nas barragens são monitoradas diariamente e passam por auditorias externas e internas periódicas.

Reforços estruturais foram executados na barragem de Germano em 2006, para garantir a disposição do rejeito fino até que o alteamento dos diques seja concluído. Está em andamento o processo de licenciamento ambiental do projeto da barragem de Fundão. Com sistema semelhante ao de Germano, a nova barragem irá receber o rejeito das duas usinas de concentração da Samarco.

Em 2006 a barragem Norte de Ubu – reservatório de água de processo tratada – foi recuperada, com o objetivo de restabelecer sua capacidade de armazenamento, respeitando os níveis de segurança. Seu corpo principal foi restaurado, tendo sido utilizados blocos, refeitos os meios-fios e revegetados os taludes para proteger a barragem de erosões provocadas pelas chuvas.

Conforme mencionado no Relatório Anual 2005, a prática de medir e monitorar periodicamente o nível de água na área do maciço das barragens por meio de piezômetros teve continuidade em 2006; não foram detectados pontos de infiltração ou vazamento.

Em outubro de 2006 foi criado o Comitê Técnico de Barragem, com o objetivo de avaliar constantemente a situação da barragem de rejeitos e recomendar ações futuras. Diretores, gerentes-gerais e consultores de geotecnia fazem parte do comitê.

### Lagoa de Mãe-Bá

Depois de tratada, a água da barragem Norte é ocasionalmente vertida para a lagoa de Mãe-Bá, sempre mediante autorização do órgão ambiental. A Samarco realiza monitoramento intenso para garantir a preservação da qualidade da lagoa.

Em 2007 os estudos referentes à interação do efluente industrial com o ecossistema da lagoa serão intensificados, de modo a indicar quaisquer necessidades de melhorias no processo de tratamento.

A Samarco construirá, em atendimento ao Termo de Compromisso de Ajustamento de Conduta (p. 81), uma estação de tratamento de esgoto na comunidade de Mãe-Bá. Esse investimento contribuirá para a melhoria da qualidade da água desse corpo hídrico que hoje recebe dessa comunidade, o esgoto sem tratamento. Apesar de denúncias no passado, não

*The tailings dam retains the solids contained in the effluents generated by the ore beneficiation at the Germano unit. After undergoing treatment, the water is directed to the Santarém Dam, from where it is pumped for reuse in the process. The safety conditions in the dams are monitored on a daily basis and are subject to periodic external and internal audits.*

*In 2006 the Germano dam received reinforcement to provide for the disposal of fine tailings until the dikes are duly raised. As for the Fundão dam, the project is awaiting final environmental licensing. Employing a system similar to that of the Germano dam, the new dam will receive the tailings from Samarco's two concentration plants.*

*In 2006, the North dam at Ubu, which holds treated process water, was overhauled to regain its storage capacity in compliance with safety levels. Its main body and other elements were reinforced, and the slopes were revegetated in order to protect them from rainwater erosion.*

*As mentioned in the 2005 Annual Report, the practice of monitoring the level of water with piezometers continued in 2006, and no points of infiltration or leakage were found. In October 2006 a Technical Dam Committee was formed to oversee the continuous assessment of the status of the tailings dam and recommend future actions. Members of this committee include directors, general managers and outside geotechnics consultants.*

### Mãe-Bá lagoon

*After being treated, the water of the North dam is sometimes discharged into the lagoon of Mãe-Bá, always with the authorization of the environmental agency. Samarco carries out close monitoring to make sure that the quality of the water is maintained.*

*The studies relative to the interaction of the industrial wastewaters with the lagoon's ecosystem will be intensified in 2007 so as to determine any need for improvement in the treatment process.*

*Samarco will build a sewage treatment plant for the Mãe-Bá community to comply with a requirement of the environmental authorities (p. 81). This investment will contribute to the improvement of the water quality in this water body, which currently receives the community's sewage with no treatment. Despite some accusations made in the past, there has been no confirmation of the presence of mercury or other heavy metals in the Mãe-Bá Lagoon. In any case, Samarco does not use mercury in its production process.*

foi comprovada a existência de mercúrio e outros metais pesados na lagoa de Mãe-Bá. A Samarco não utiliza mercúrio em seu processo produtivo.

### Emissões atmosféricas

Com o objetivo de tornar ainda mais rigoroso o controle sobre as possíveis emissões fugitivas das operações da planta industrial de Ubu, a empresa adotou em 2006 um sistema de monitoramento por meio de câmeras. Elas foram instaladas em cinco pontos estrategicamente distribuídos na unidade. Uma das comunidades do entorno, Meaípe, também recebeu uma câmera que é capaz de detectar qualquer anormalidade visual na unidade.

Por meio de televisores de 42 polegadas dispostos nas salas de controle, os técnicos monitoram a emissão. As imagens captadas são transmitidas em tempo real para os televisores, com a possibilidade de focar as áreas operacionais com um aumento da imagem em até 32 vezes. O sistema é composto por 10 câmeras, que demandaram investimentos da ordem de R\$ 750 mil, e faz parte de um projeto ambiental mais amplo, a ser implantado a partir de 2007, voltado para o controle atmosférico por meio de tecnologias de tratamento de imagens.

Ainda para minimizar os impactos ambientais de suas operações nas regiões do entorno da unidade de Ubu, a Samarco controla as fontes de emissão, por meio de precipitadores eletrostáticos, lavadores de gases e filtros de mangas, faz a umectação das vias com caminhões-pipa e mantém o cinturão verde, criado para reter material particulado na vegetação.

O supressor químico de poeira (*dust-bind*) – produto orgânico, não-tóxico, de composição semelhante às colas brancas escolares – é aplicado nas pelotas assim que elas saem dos fornos de pelotização, formando uma película em sua superfície e diminuindo a propagação de material particulado (poeira) durante seu manuseio nas operações de empilhamento no pátio de estocagem e no carregamento dos navios. O supressor não interfere na qualidade das pelotas.

### Qualidade do ar

Quatro estações de monitoramento instaladas pela Samarco em Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaípe e Anchieta medem a qualidade do ar na região. O objetivo é controlar o nível de exposição da comunidade aos particulados, como PTS (particulado total em suspensão), PM<sub>10</sub> (partículas inaláveis) e dióxido de enxofre (SO<sub>2</sub>).

As medições mostraram que as concentrações de particulado total em suspensão (PTS) nas localidades citadas ficaram abaixo do limite estabelecido pela legislação.

Além da análise quantitativa, as amostras de poeira coletadas nas estações de monitoramento são submetidas a avaliações qualitativas, permitindo identificar as fontes de emissão que contribuíram para o resultado.

### Atmospheric emissions

*In order to allow even stricter control over potential fugitive atmospheric emissions from its plants in Ubu, in 2006 Samarco acquired a camera monitoring system, which covers all facilities, at a cost of some R\$ 750 thousand. The cameras were installed in five strategic points within the unit, in addition to one in a surrounding community, Meaípe, for additional control..*

*Technicians have 42" monitors installed in the control rooms. The images are sent in real time, and the 10 cameras can zoom in on operating activities, magnifying the image up to 32 times.*

*This monitoring is part of a broader environmental project to be implemented beginning in 2007, focused on water and atmospheric control using cutting edge technologies.*

*As for minimizing the environmental impact of its operations on the areas surrounding the Ubu unit, Samarco uses electrostatic precipitators, gas scrubbers and bag filters, sprays the access roads using water trucks and maintains a green belt created to retain particulate matter in the vegetation.*

*The chemical dust suppressant (Dust-bind) – a non-toxic organic product which is similar in composition to school glue – is applied on the pellets as soon as they leave the induration furnaces. It creates a film on the surface of the pellets, thus mitigating the spread of particulate matter during the handling of the pellets in the piling operations at the stock yard and during ship loading. The suppressant does not interfere in the quality of the pellets.*

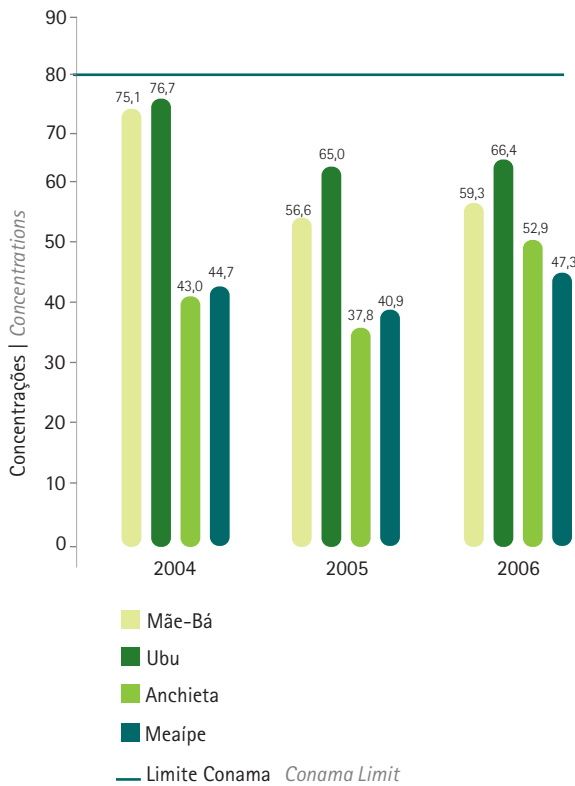
### Air quality

*Four monitoring stations installed by Samarco in Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaípe and Anchieta assess the quality of the air in the region. The aim is to control the level of exposure of the community to particulate matter such as TSP (total suspended particulate matter), PM10 (inhalable particles) and sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>).*

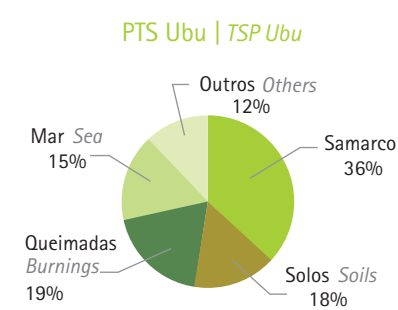
*Measurements showed that the concentrations of total suspended particulate matter (TSP) at the sites mentioned above stayed within the limits established by law.*

*In addition to a quantitative analysis, the dust samples collected at the monitoring stations undergo qualitative evaluations, allowing the identification of the emission sources which contributed to the results.*

Concentrações médias anuais de PTS  
Average annual concentrations of TSP



Contribuições da Samarco no PTS - Ubu  
Samarco's contribution to TSP - Ubu



Evolução na participação da Samarco no PTS de Ubu (%)  
Evolution of Samarco's participation in the TSP at Ubu (%)



Fatores não relacionados às atividades da Samarco, como queimadas, aerossóis marinhos, poeira proveniente de vias não pavimentadas e emissões de veículos automotores influenciam fortemente na qualidade do ar das regiões.

As medições da estação de Ubu revelaram que essa comunidade é mais suscetível de receber emissões provenientes da empresa, devido à sua localização geográfica e condições meteorológicas da região. A contribuição da Samarco foi de 36% do particulado total em suspensão, conforme gráfico acima. Este resultado demonstra a estabilidade no controle das emissões, após um período de redução expressiva da contribuição da empresa.

Na unidade de Germano, o controle de material particulado em suspensão é realizado por meio da umectação de vias, da revegetação de pilhas de estéril e da cobertura das correias transportadoras, já que as principais fontes de material particulado (vias de acesso, frentes de lavra a céu aberto, pontos de transferência de correias) são difusas.

Apesar do rígido controle que a Samarco possui sobre seu processo, situações ambientais podem interferir e influenciar na dispersão de particulados no entorno da unidade de Ubu. A direção e intensidade dos ventos é um deles, uma vez que levam partículas para fora da área da empresa. Eles justificam o aumento na participação da Samarco no PTS em Mãe-Bá e

Factors unrelated to Samarco's activities, such as agricultural burning, marine aerosols, dust from unpaved roads and emissions from vehicles, strongly influence the air quality in the region.

The measurements at the Ubu station show that this community is more likely to receive emissions from the company's operations in view of its geographic location and the local meteorological conditions. Samarco's contribution was 36% of the TSP, as shown in the chart. This result shows that Samarco has been able to keep its emissions under control, after having significantly brought them down from past years.

At the Germano unit, the control of suspended particulate matter is carried out by wetting access roads, revegetating waste dumps and covering belt conveyors, since the main sources of particulate matter are diffuse: access roads, working faces at open pits, and belt conveyor transfer points.

In spite of the strict supervision Samarco maintains over its process, factors beyond its control can affect the dispersion of particulate matter around the Ubu unit. Among them are the intensity and direction of the winds which are capable of carrying the particles outside its facilities. This has resulted in Samarco's greater

em Ubu, a presença de poeira nas casas das comunidades do entorno e, eventualmente, na Praia do Além. Desde a constatação, em 2003, da presença de partículas de minério de ferro sobre a areia da Praia do Além, situada em Ubu, a Samarco, Prefeitura de Anchieta, Projeto Tamar e o Instituto Estadual de Meio Ambiente (Iema) estabeleceram um procedimento de vigilância constante nos parâmetros de qualidade do ar na Praia do Além: aquele que constatar qualquer sinal de alteração deve avisar aos demais para avaliar e tentar minimizar os possíveis impactos.

### Plano de descomissionamento

Conforme seu propósito de promover o desenvolvimento sustentável, a Samarco já se ocupa de estudar as condições futuras para quando seus recursos minerais se extinguirem. Por isso, em 2006, prosseguiu no planejamento e provisionamento da descontinuidade dos negócios e do uso futuro da área industrial, inicialmente previsto para daqui a 30 anos.

Apesar de ainda não ser uma obrigação legal, a Samarco trabalha seu plano de descomissionamento desde 2001.

O levantamento das obrigações ambientais da empresa serviu de base para os estudos de encerramento das operações da mina de Alegria e da unidade de Germano (2001), do mineroduto e da unidade de Ubu (2004). Os documentos permitem planejar ações e provisionar os recursos necessários para o cumprimento de todas as obrigações ambientais ainda durante o período em que a Samarco estiver em atividade.

A primeira revisão do plano de descomissionamento está prevista para 2008, depois do início de funcionamento da terceira usina de pelotização, quando será feito novo levantamento dos passivos ambientais.

*contribution to TSP in Mãe-Bá and Ubu, in the form of dust in local homes and at times past on the Além Beach. Since 2003, the first time that iron ore particles were found on the sand of this beach, Samarco, the city administration, the Projeto Tamar and the state environmental agency established a procedure of constant monitoring of the air quality parameters, and each is committed to informing the others in case of any change so that proper corrective measures can be taken immediately.*

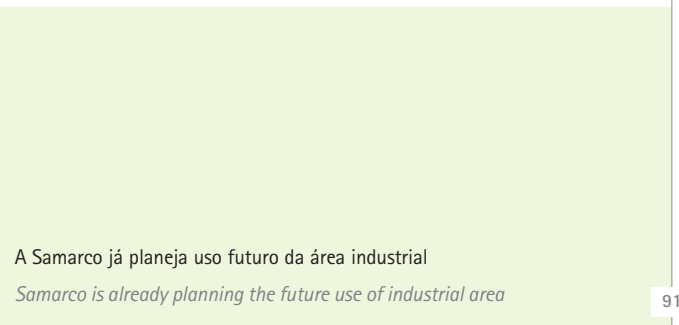
### Closure plan

*In line with its aim of promoting sustainable development, Samarco engages in an ongoing drive to prepare for the moment when its mineral resources are depleted, possibly thirty years from now.*

*Although strictly speaking not required to do so by law, Samarco has been working on its closure plan since 2001.*

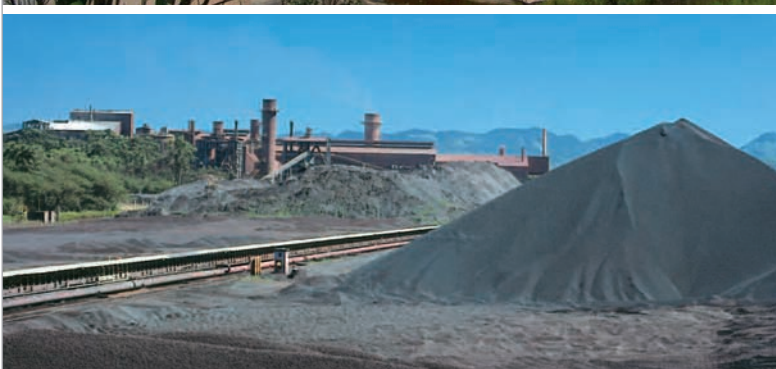
*The survey of the environmental liabilities of the company provided input for the closure plans for the Alegria mine and the Germano unit (2001), of the pipeline and of the Ubu unit (2004). These plans also make it possible to set aside the resources required for the fulfillment of all environmental obligations before Samarco terminates its activities.*

*The first review of the closure plans is expected for 2008, after the start-up of the third pellet plant. At that time, a new survey of environmental liabilities will be carried out.*



A Samarco já planeja uso futuro da área industrial

*Samarco is already planning the future use of industrial area*





Luciene Cominotte de Almeida, soldadora da Enesa (contrato Outokumpu) nas obras do Projeto Terceira Pelotização, Anchieta, ES  
*Luciene Cominotte de Almeida, welder at Enesa (under Outokumpu contract) working on Third Pellet Plant Project, Anchieta, ES*

"Eu era professora de educação física e estava há um ano desempregada quando surgiu a oportunidade de fazer o curso de capacitação de Prática no Processo de Soldagem, oferecido pela Samarco. O curso veio em boa hora, já que eu tinha muita vontade de seguir uma profissão diferente.

Nunca tinha imaginado que pudesse trabalhar com solda. Confesso que fiquei até um pouco assustada quando conheci o meu local de trabalho: era muito fogo e eu nunca tinha tido contato com nada disso. Fiz o curso de capacitação e logo depois surgiu a vaga para trabalhar no processo de soldagem de estruturas e equipamentos. Gosto muito do que faço e me sinto motivada pelos soldadores mais experientes. Espero fazer um excelente trabalho para servir de exemplo para as próximas soldadoras que chegarem. E isto não deve demorar muito, já que conheço várias mulheres que aguardam uma oportunidade como a que eu tive."

*"I was a physical education teacher and had been unemployed for a year when the opportunity came up to take the practical welding course offered by Samarco. This course came at a good time, since I really wanted to find a new profession. I had never imagined I could work in welding. I confess I was a bit taken aback when I first saw my work place, there was a lot of fire and I had never had any contact with anything like that. I finished the training course and soon after there was an opening for working on welding structures and equipment. I really like what I do and feel motivated by the more experienced welders. I hope to do an excellent job to serve as an example for the next welders who come on board. And this should not take long, for I already know of several women who are waiting for an opportunity such as the one I had."*



# Público interno

## Internal public

No dia 1º de janeiro de 2006 a Samarco passou a funcionar com um novo modelo organizacional. Ele dá suporte à estratégia de crescimento da empresa, cujo primeiro grande marco será o início das operações da terceira usina de pelotização em 2008. O modelo foi organizado com o foco nos processos da Samarco, revistos e reunidos em três grupos: fundamentais, críticos e de suporte.

On January 1<sup>st</sup>, 2006, Samarco adopted a new organizational model to support the company's growth strategy. Its first milestone will be the inauguration of the third pellet plant in 2008. The model focuses on Samarco's processes, which were thoroughly analyzed and then grouped in three categories: fundamental, critical and support.

### Principais processos Samarco | Main Samarco processes

#### Processos fundamentais | Fundamental Processes



Garantem vantagens competitivas de longo prazo  
Assure long-term competitive advantages

#### Processos críticos | Critical Processes



Garantem o fluxo de caixa da empresa, ou seja, são aqueles ligados diretamente ao processo produtivo  
Assure company's cash flow, i.e. are directly related to the production process

#### Processos suporte | Support Processes



Apóiam os demais processos  
Support the other processes

O modelo, que também exigiu adaptações no organograma, fortalece o conceito de excelência empresarial e valoriza o empregado.

The model, which also requires changes in the organization chart, strengthens the concept of corporate excellence and focuses on valuing employees.

Com a estratégia focada no crescimento e a estrutura mais flexível, a empresa precisa demonstrar comportamentos que expressem esse novo momento, de forma que todos os empregados compartilhem dos objetivos corporativos. Por isso, a Samarco iniciou um trabalho de revisão de comportamentos e práticas e de reforço de valores que continuam sendo importantes nesse cenário. Trata-se de um projeto de longo prazo que ficou conhecido como Novo Ciclo da Cultura. O processo teve início em 2006 e deverá se estender por mais dois anos, envolvendo todos os empregados.

With a growth-driven strategy and a more flexible structure, the company needs to demonstrate behaviors that express this new moment so that all employees share the corporate objectives. As a result, in 2006 Samarco embarked upon a thorough re-evaluation of behaviors and practices, to seek out and reinforce the values which remain of the utmost importance. This long-term project which received the name of New Culture Cycle will be implemented over the next couple of years.

A realização de um amplo diagnóstico norteou o trabalho, apontando posturas que podem contribuir para a consolidação da estratégia de crescimento da empresa. Para os próximos anos, os desafios são fortalecer o papel das lideranças, que devem inspirar as pessoas a trabalharem orientadas pelos

The guidelines of this project are based on a broad diagnostic study which allowed the identification of actions which can contribute to the consolidation of the company's growth strategy. The plan is to strengthen the role of leaderships so they can serve as models and inspiration for employees in general to support the new





A Gestão de Pessoas por Competências foi implantada em 2006 para trabalhar as possibilidades de carreira dos empregados e é válida para todos os níveis hierárquicos

*Competency-Based People Management was implemented in 2006 to enhance career development at all hierarchical levels*



novos valores, e deixar claro o que se espera dos empregados em termos de atitudes, competências e resultados.

Em paralelo, foi implantada no primeiro trimestre de 2006 a Gestão de Pessoas por Competências. Sua proposta é trabalhar as possibilidades de carreira dos empregados, estimulando a construção de planos de desenvolvimento profissional. Além disso, estabelece critérios para a avaliação de desempenho, para a política de remuneração e auxilia no planejamento dos processos de recrutamento e seleção, de treinamento e desenvolvimento de pessoas. A metodologia, uma evolução da Gestão Integrada dos Recursos Humanos (GIRH), é válida para todos os níveis hierárquicos e oferece critérios mais claros para evolução de carreira. Todos os empregados foram treinados no novo modelo.

Essa ferramenta tem como objetivo mostrar com clareza o tipo de contribuição que a empresa espera dos empregados. Ela também os auxilia a traçar planos de autodesenvolvimento que representem a possibilidade de um futuro crescimento da organização, reforçando o papel do empregado nesse processo. Além disso, a Gestão de Pessoas por Competências permite ao gestor articular políticas e práticas de gestão, trabalhando-as de forma integrada e alinhando-as às necessidades e estratégias da Samarco.

Em 2006 foram realizadas avaliações de desempenho cujos resultados vão orientar as ações de Recursos Humanos para treinamento e desenvolvimento, carreira e remuneração. A partir daí, gestores e empregados terão condições de estabelecer metas de desenvolvimento. Essa definição de objetivos é parte do Novo Ciclo da Cultura, que visa desenvolver as competências necessárias à estratégia de crescimento da empresa.

A Gerência de Desenvolvimento Organizacional é responsável pela gestão de mudanças da empresa. O nível de envolvimento dos empregados nesse processo varia de acordo com a natureza da mudança. Em alguns casos eles participam desde a etapa de planejamento até a implementação. A empresa utiliza a comunicação e treinamento para desenvolver nas pessoas a capacidade de se adaptarem às mudanças.

values by contributing with their attitudes, competencies and efforts.

*In parallel, Samarco implemented its Competency-Based Management in the first quarter of 2006, focused on promoting employees' career prospects and encouraging the design of professional development plans. In addition, it establishes criteria for employee performance evaluation, the company's remuneration policy, and personnel recruitment, selection, training and development actions. The methodology is applicable to all hierarchical levels and has been the subject of training sessions for all company employees.*

*The objective of this tool is to show clearly the type of contribution that the company expects from its employees. It is also helpful in the design of self-development plans which can support future growth of the organization, reinforcing the employees' role in this process. In addition, Competency-Based Management promotes the development of policies and practices aligned with the company's needs and strategies.*

*The results of the performance evaluations carried out in 2006 will establish the guidelines for Human Resources actions related to training and development, career and remuneration. The next step is for managers and employees to work jointly on establishing development goals and the competencies required for the company's growth strategy, as part of the New Culture Cycle.*

*The Organizational Development Management is responsible for managing changes within the company. The level of involvement of the employees in this process varies according to the nature of the change. In some cases they participate throughout, from the planning to the implementation. The company uses communication and training to develop the capability of its employees to adapt well to changes.*

A Samarco chegou ao fim de 2006 com 1.381 empregados diretos e 2.005 terceirizados. O aumento de 3,4% no número de empregados diretos, em comparação com 2005, é explicado pelo ingresso da nova turma de *trainees*, que começou a trabalhar na empresa em agosto, e pela criação de vagas em áreas de produção, especialmente para reforço de pessoal nos turnos. Os postos de trabalho gerados foram preenchidos, em sua maioria, por recrutamentos internos, de acordo com a política de valorização das pessoas.

As contratações em 2006 totalizaram 115 empregados e conjugaram critérios como valorização da mão-de-obra das comunidades do entorno, preferência para candidatos provenientes de empresas prestadoras de serviços e dos programas de estágio da Samarco, como o Aprendiz, voltado para a inclusão de pessoas com deficiência (p. 98).

At the end of 2006, Samarco had 1,381 direct hire and 2,005 outsourced employees. The 3.4% increase in the number of direct hire employees compared to 2005 is explained by the entry of a new group of trainees in August, and by the creation of new jobs in the production areas, mainly to reinforce the shift personnel. New positions were mostly filled by people recruited from inside the company, in line with the company's employee appreciation policy.

As for new hires, these totaled 115 and took into account criteria such as giving priority to labor from the surrounding communities, and preferential treatment to candidates coming from Samarco's contractors and from traineeship programs, like the Apprenticeship Program, aimed at including persons with special needs (p. 98).

**Evolução da geração de postos de trabalho**  
*Evolution in the area of job creation*

	Empregados   Employees	Terceiros   Outsourced	Total   Total
2004	1.275	1.767	3.042
2005	1.336	2.066	3.402
2006	1.381	2.005	3.386

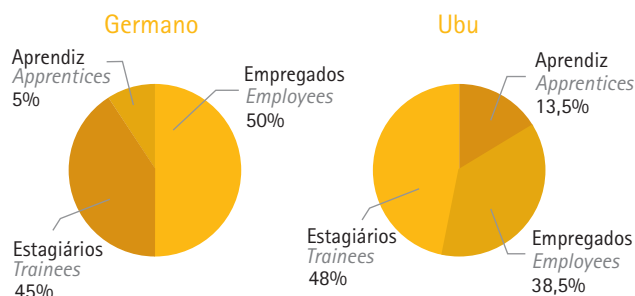
**Empregados admitidos em 2006 | Employees hired in 2006**

Germano	Ubu	BH	Vitória	Total
71	43	1	0	115

**Média de permanência | Average job tenure**

	2004	2005	2006
Média de permanência do empregado na Samarco <i>Average stay of employee with Samarco</i>	12 anos 12 years	12 anos 12 years	12 anos 12 years
Turnover <i>Turnover</i>	0,99%	1,05%	1,05%

**Contratados em 2006 | Hired in 2006**



**Perfil do empregado**

Conforme previsto em seu Código de Conduta, a Samarco não admite discriminação de raça, crença, idade, sexo, nacionalidade, estado civil, orientação sexual nem qualquer tipo de deficiência para o recrutamento, seleção e promoção de empregados. A presença de mulheres em número menor (10% do total de empregados) pode ser, em parte, explicada pela natureza das atividades da empresa.

**Employee profile**

As outlined in its Code of Conduct, Samarco allows no discrimination in its recruitment, selection and promotion of employees on the grounds of race/ ethnic group, religious belief, age, gender, nationality, marital status, sexual orientation or any type of disability. The relatively small number of women (10% of the total workforce) is largely attributable to the nature of the company's business.

**Perfil do empregado | Employee profile**

Empregados <i>Employees</i>	Percentual em relação ao total de empregados <i>Percentage in relation to the total of employees</i>	Percentual em cargos de gerência em relação ao total de cargos de gerência <i>Percentage in management positions in relation to all management posts</i>	Percentual em cargos de diretoria em relação ao total de cargos executivos <i>Percentage in the top executive positions in relation to all executive posts</i>
Mulheres <i>Women</i>	10%	8,8%	0
Mulheres negras e pardas <i>African-Brazilians and mixed-race women</i>	2,5%	0	0
Homens negros e pardos <i>African-Brazilians and mixed-race men</i>	37,9%	8,8%	0
Pessoas com de deficiência (*) <i>Persons with disabilities (*)</i>	2,24%	0	0
Pessoas acima de 45 anos <i>Persons over 45</i>	25%	35,1%	75%

(\*) Inclui estagiários do Programa Aprendiz (\*) Including participants in the Apprenticeship Program

## Geração de empregos e políticas inclusivas

A Samarco prioriza a contratação de empresas e moradores das comunidades de seu entorno como forma de estimular a geração de empregos e o desenvolvimento local. A empresa mantém, ainda, programas destinados a incentivar os estudos e a qualificar mão-de-obra para suas atividades (p. 119).

Um exemplo de estímulo à capacitação é o Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional. Dois pavilhões de ensino, um em Mariana, MG, e outro em Anchieta, ES, preparam a mão-de-obra e estimulam o empreendedorismo e a geração de renda (p. 122).

O Programa, oferecido pelo Senai, é fruto de uma parceria entre a Samarco, prefeituras municipais, governos estaduais, governo federal, sindicatos e associações de moradores, com o apoio do Sistema Nacional de Emprego (Sine). Entre os cursos ministrados estão o de auxiliar de obras, operador de betoneira, soldador e auxiliar de eletricitista. A proposta é aproveitar profissionais nas obras do Projeto Terceira Pelotização, em outras empresas ou mesmo auxiliá-los a gerir seu próprio negócio.

Aos empregados de contratadas é oferecida oportunidade de concluir sua formação escolar por meio dos programas educacionais da empresa ou da rede formal de ensino. As vagas para estágio de nível técnico e superior também são ocupadas, prioritariamente, por candidatos que residam próximo às suas unidades. Para as vagas abertas em 2006, 70% foram preenchidas por residentes de Anchieta (ES), Guarapari (ES), Vila Velha (ES), Belo Horizonte (MG) e Ouro Preto (MG), entre outras comunidades do entorno. Além disso, desde 2002 a empresa não mais exige o 2º grau completo para cargos que não requeiram formação técnica ou superior. Essa flexibilização aumentou as possibilidades de contratação dos moradores das comunidades vizinhas.

## Job creation and inclusion policies

When contracting, Samarco gives priority to local companies and residents, thus stimulating the creation of jobs and overall development in the surrounding area. In addition, the company maintains programs aimed at promoting education and training new labor for its activities (p. 119).

Vocational training is also encouraged by the Professional Skills Development Program. Two learning centers, one in Mariana (MG) and the other in Anchieta (ES), train labor and stimulate entrepreneurship and income generation (p. 122).

The Program, offered by Senai (National Service for Industrial Skills Development) is the result of a joint effort by Samarco, local, state and federal governments, trade unions and residents' associations, with the support of the National Employment System (Sine). Currently, courses are offered for construction workers, concrete mixer operators, welders and assistant electricians. The expectation is to provide employment for them in the construction work for the Third Pellet Plant, or in other companies, or help them start their own business.

Employees are offered opportunities to continue their studies, either by means of the educational programs offered by the company or the formal education system. Opportunities for technical and higher level traineeships are preferentially offered to the candidates who live close to the respective units. Of the job openings in 2006, 70% were filled by residents of Anchieta (ES), Guarapari (ES), Vila Velha (ES), Belo Horizonte (MG), Ouro Preto (MG), and other surrounding communities. In addition to that, since 2002 the company has waived the requirement for a high school degree for jobs not requiring technical or higher education. This relaxation improved the employment chances of the inhabitants of the surrounding communities.

### Empregos gerados por nível de escolaridade em 2006

*Jobs created in 2006, by schooling level*

	2006
Superior técnico <i>Higher technical</i>	38
Superior gerencial <i>Higher managerial</i>	2
Técnicos <i>Technicians</i>	25
Operacionais <i>Operational</i>	50
Total <i>Total</i>	115

### Emprego de mão-de-obra por unidade

*Employment by Samarco facility*

Região Facility	Quantidade de mão-de-obra (empregados) Nº of employees
Germano <i>Germano</i>	684
Ubu <i>Ubu</i>	678
BH <i>Belo Horizonte</i>	19
Total <i>Total</i>	1.381

### Estágios | Traineeships

	Espírito Santo   <i>Espírito Santo</i>	Minas Gerais   <i>Minas Gerais</i>	Total   <i>Total</i>
Programa Aprendiz <i>Apprentice Program</i>	15	7	22
Nível superior <i>Higher level</i>	26	25	51
Nível técnico <i>Technical level</i>	24	37	61
Total <i>Total</i>	65	69	134

## Programa Aprendiz

Em 2006 a Samarco teve mais uma turma de aprendizes: foram 15 selecionados no Espírito Santo e sete em Minas Gerais. Durante o estágio, com duração de seis meses, pessoas com deficiência passam por treinamento de informática, capacitação no SAP, preparação para o mercado de trabalho e postura profissional. Ao final do estágio, os currículos dos aprendizes são enviados para empresas parceiras da Samarco para concorrer a cargos de auxiliares administrativos. Entre as 22 pessoas que participaram do Programa, sete foram contratadas por parceiras da Samarco, três em Minas Gerais e quatro no Espírito Santo.

O programa foi modificado em 2006, com a inclusão de contratadas. Dessa forma, os selecionados desenvolveram suas atividades também nas empresas parceiras, sob responsabilidade e supervisão da Samarco. O objetivo foi oferecer oportunidade de trabalho em outras áreas, abrindo o leque de opções dos participantes. Para 2007 a proposta é aumentar ainda mais o número de vagas no Programa.

Parte da política de responsabilidade social da Samarco, o Aprendiz é desenvolvido em parceria com o Centro de Integração e Apoio ao Portador de Deficiência Rogério Amato (Cira), com a Delegacia Regional do Ministério do Trabalho em Minas Gerais e com o Ministério Público do Trabalho do Espírito Santo. O Programa está em sua sétima edição em Ubu e sexta em Germano. Desde sua criação, em 2002, 102 pessoas participaram. A média geral de aproveitamento dos participantes do Aprendiz no mercado de trabalho é de 35%.

## The Apprentice Program

In 2006 Samarco welcomed another group of apprentices within the Program which was created five years ago: 15 were selected in Espírito Santo and 7 in Minas Gerais. During the six-month training period, persons with disabilities receive training in computer and SAP skills, and are prepared for entering the labor market. At the end of the traineeship, the résumés of the apprentices are sent out to Samarco's partnering companies to apply for the positions of administrative assistants. Out of the 22 persons who participated in the Program, seven were hired by Samarco's contractors, three in Minas Gerais and four in Espírito Santo.

The Program is running for the seventh time in Ubu and for the sixth time in Germano. In all, 102 people have participated since the Program was created in 2002. The overall average insertion rate of the Apprentice participants in the labor market is 35%.

The scope of the Program was broadened in 2006 to include Samarco contractors. This allowed the apprentices additional opportunities to work at their facilities as well, while still remaining under Samarco's responsibility and supervision. In 2007, the plan is to provide an even greater number of opportunities under this Program.

An integral part of Samarco's social responsibility policy, the Apprentice Program is developed in partnership with Centro de Integração e Apoio ao Portador de Deficiência Rogério Amato (Cira), the Regional Department of the Ministry of Labor in Minas Gerais and the Ministry of Labor of Espírito Santo.

### Evolução do Programa Aprendiz | Evolution of the Apprentice Program

Ano Year	Nº. participantes Nº of participants	Admitidos na Samarco Admitted by Samarco	Admitidos nas contratadas da Samarco Admitted by Samarco's contractors	Admitidas em outras empresas Admitted by other companies
2004	18	0	1	5
2005	24	0	1	5
2006	22	0	7	0

## Relação com terceiros

Em 2006 os empregados terceirizados representaram quase 60% da força de trabalho da Samarco. A empresa tem buscado oferecer a esse público condições semelhantes às de seus empregados. Os terceirizados participam, por exemplo, de treinamentos, principalmente na área de Saúde e Segurança, e de cursos de capacitação específicos para a atividade que irão desempenhar.

O Programa Qualidade de Vida, que visa à promoção da saúde em todos os níveis, possui ações extensivas aos empregados das contratadas, como campanhas de vacinação, atividades recreativas e Política de Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas (p. 104). É pré-condição contratual que as empresas contratadas ofereçam aos empregados

## Relations with outsourcers

In 2006, outsourced employees accounted for almost 60% of Samarco's workforce. The company has sought to provide them with benefits similar to those offered to in-house employees. For example, outsourced workers receive the same training, especially in the Health and Safety area, as well as specific skills development courses pertinent to their activities.

The Quality of Life Program, which aims at promoting health at all levels, includes actions that are available to outsourced employees, such as vaccination campaigns, recreational activities and the Alcohol and Drug Abuse Prevention program (p. 104). Samarco requires its contractors to provide their employees with salaries compatible with

salário compatível com a categoria, plano de saúde, alimentação e transporte.

### Relação com sindicatos

Conforme descrito no Código de Conduta, "a sindicalização é livre na empresa e não se permite discriminação aos empregados sindicalizados". Os sindicatos de trabalhadores estão entre as partes interessadas com as quais a empresa mantém diálogo constante (p. 52). Todos os empregados são representados e beneficiados por acordos coletivos. Atualmente, 16,6% dos empregados de Germano e 14,9% dos de Ubu são filiados a algum sindicato.

### Treinamento e educação

O modelo de Gestão de Treinamento e Desenvolvimento ganhou nova diretriz em 2006. Os trabalhos passaram a ser mais direcionados às demandas e à qualidade em soluções metodológicas, tendo sempre em vista os objetivos estratégicos da empresa. Dessa forma, já é possível perceber alguns resultados qualitativos, deixando visível também o benefício do programa para a carreira profissional dos empregados treinados.

Em 2006 foram realizadas 121.498,07 horas de treinamento, perfazendo um total de R\$ 3,3 milhões de investimento. Um dos destaques foi a metodologia utilizada no treinamento no novo modelo de Gestão de Pessoas por Competências, que envolveu todos os empregados. A etapa seguinte foi o treinamento de *feedback*, que preparou 91% dos empregados para esse processo. Em Germano, vale ressaltar o treinamento de desenvolvimento de time, que teve como público-alvo a equipe da Manutenção e contou com 153 participantes. Já em Ubu, o destaque foi o *workshop* de segurança, cuja programação envolveu aspectos comportamentais. Ao todo, participaram 222 pessoas da Gerência de Produção.

*their jobs, as well as health coverage, food and transportation.*

### Union relations

*As provided for in Samarco's Code of Conduct, "every employee is free to join a labor union and no discrimination against union workers will be tolerated". The labor unions are among the stakeholders with whom the company maintains an on-going dialogue (p. 52). All employees are covered by collective agreements and enjoy the corresponding benefits. At present 16.6% of the employees in Germano and 14.9% in Ubu are members of a labor union.*

### Training and education

*In 2006, the focus of the Training and Development Management model was on meeting demands and promoting quality in methodological solutions, always keeping the company's strategic objectives in mind. Some qualitative results have already been felt, showing the resulting benefits to the professional careers of personnel who have undergone training.*

*This year 121,498.07 hours of training were delivered, representing an investment of R\$ 3.3 million. One of the highlights of 2006 was the methodology used in the training related to the new model of Competency-Based Management, applied to all employees. Then came feedback training, which prepared 91% of the employees for the feedback phase part. In Germano the team development training targeted maintenance and had 153 participants. Ubu, for its part, held a safety workshop, with an agenda including behavioral aspects. In all, 222 persons from production management took part.*



A Samarco oferece oportunidades de desenvolvimento para o empregado, por meio de programas educacionais e de políticas inclusivas

*Samarco offers development opportunities to its employees through educational programs and inclusion policies*



O desafio para 2007 é alcançar, além da meta estabelecida de 75 homens/hora de treinamento – que já inclui os programas destinados aos empregados que serão contratados para trabalhar na empresa após a expansão –, 35 homens/hora de treinamentos estratégicos (envolve a maior parte dos empregados e agregam valor para a empresa) e críticos (de menor abrangência, mas grande impacto).

Em 2007 a empresa tem como meta atingir 204.615 horas de treinamento, com um investimento aproximado de R\$ 4,32 milhões. A perspectiva para o ano é o maior alinhamento das ações de desenvolvimento de empregados e lideranças, buscado a consolidação do modelo de Gestão de Pessoas por Competências. Além disso, será implementada metodologia de mensuração de resultados dos investimentos em desenvolvimento.

*The challenge for 2007 is to meet the target of 75 man-hours of training (already including the programs for the employees who will be hired to work at the company after its expansion project is concluded), 35 man-hours of strategic training (involving most employees and adding value to the company) and critical training (smaller scope but high impact).*

*The company's goal for 2007 is to provide a total of 204,615 hours of training, with an estimated investment of R\$ 4.32 million. The year should see a closer alignment of the development actions of employees and leaderships, seeking the consolidation of the Competency-based People Management model. Furthermore, a methodology will be put in place for the measurement of the results from development investments.*

#### Horas de treinamento por categoria de empregado 2006\* | Hours of training per employee category in 2006\*

Categoria   Category	Homem/hora (pessoas treinadas/horas de treinamento)   Man-hours (persons trained/hours of training)
Operacional <i>Operational</i>	69,66
Gerencial <i>Managerial</i>	87,85
Segurança (Samarco e contratadas) <i>Safety (Samarco &amp; Contractors)</i>	27,41

\* Não considera treinamentos de estagiários, que receberam um total de 69,69 horas de treinamento em 2006.  
\* Excluding training given to trainees, representing a total of 69.69 hours in 2006.

#### Evolução em treinamento e educação (%) | Evolution in training and education (%)

Investimentos   Investments	2004	2005	2006
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação à receita total <i>Percentage of investments in education and training in relation to total income</i>	0,11	0,11	0,19
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação ao total de despesas operacionais <i>Percentage of investments in education and training in relation to total operational expenses</i>	1,38	2,21	2,19
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação ao total de gastos com pessoal <i>Percentage of investments in education and training in relation to total spending on personnel</i>	2,57	3,17	4,61

### Programa Trainee

Uma nova turma de profissionais recém-formados participou do Programa *Trainee* da Samarco em 2006. Seu objetivo é desenvolver profissionais que se destacam por seu potencial de aprendizagem e trabalhar as competências necessárias para que eles colaborem efetivamente nos resultados da empresa, tendo em vista as demandas imediatas e estratégicas. O grupo, composto por 23 pessoas, está tendo a chance de conhecer e atuar em diferentes áreas, envolvendo-se nos treinamentos oferecidos pela empresa. O processo é acompanhado por empregados da Samarco que receberam a função de tutores.

O programa será finalizado em agosto de 2007 e, até o fechamento deste Relatório, o aproveitamento foi de 87%. Ao final, os *trainees* apresentarão os projetos aplicativos desenvolvidos com temas relevantes para sua área de atuação e podem ser promovidos a profissionais juniores após avaliação de desempenho.

### Trainee Program

*A new group of recent graduates took part in the 2006 Samarco Trainee Program. The Program aims to support professionals who show special potential and to develop the competencies required for effectively contributing to the company's results, considering both immediate and strategic demands. The group of 23 is offered the opportunity to learn about different areas of the Company and get some hands-on experience. The process is monitored by Samarco employees who act as mentors.*

*So far the success rate has been 87%. The program will be concluded in August 2007, at which time the trainees will submit the application projects they have developed on themes relevant to their focus area, and may be promoted to junior professionals after a performance evaluation.*

## Compromisso com o desenvolvimento profissional e a empregabilidade | Commitment to professional development and employability

Investimentos   Investments	2004	2005	2006	Meta 2007 Target for 2007
Quantidade de horas de desenvolvimento profissional por empregado/ano <i>Number of hours of professional development per employee/year</i>	56,29	78,31	86,23	75
Percentual do faturamento bruto gasto em desenvolvimento profissional e educação <i>Percentage of gross revenue spent on professional development and education</i>	0,11%	0,10%	0,14%	0,18%
Percentual de estagiários na força de trabalho <i>Percentage of trainees in the workforce</i>	14,98%	13,02%	13,52%	6,9%
Número de analfabetos na força de trabalho <i>Number of illiterate men in the workforce</i>	0	0	0	0
Percentual de mulheres analfabetas na força de trabalho <i>Percentage of illiterate women in the workforce</i>	0	0	0	0
Percentual de mulheres com Ens. Fundamental (1ª a 4ª série) na força de trabalho <i>Percentage of women with primary education (1st-4th grade) in the workforce</i>	0	0	0	0
Percentual de mulheres com Ens. Fundamental (5ª a 8ª série) na força de trabalho <i>Percentage of women with middle school (5th-8th grade) in the workforce</i>	0	0	0	0
Percentual de mulheres com Ensino Médio na força de trabalho <i>Percentage of women with high school education in the workforce</i>	n.d. n.av.	1,2%	1,5%	n.d. n.av.
Percentual de mulheres com Ensino Superior completo na força de trabalho <i>Percentage of women with higher education in the workforce</i>	n.d. n.av.	4,5%	6,7%	n.d. n.av.
Percentual de homens analfabetos na força de trabalho <i>Percentage of illiterate men in the workforce</i>	0	0	0	0
Percentual de homens com Ens. Fundamental (1ª a 4ª série) na força de trabalho <i>Percentage of men with primary education (1st-4th grade) in the workforce</i>	n.d. n.av.	0,14%	0,2%	n.d. n.av.
Percentual de homens com Ens. Fundamental (5ª a 8ª série) na força de trabalho <i>Percentage of men with middle school (5th-8th grade) in the workforce</i>	n.d. n.av.	7,5%	5%	n.d. n.av.
Percentual de homens com Ensino Médio na força de trabalho <i>Percentage of men with high school in the workforce</i>	n.d. n.av.	40%	40%	n.d. n.av.
Percentual de homens com Ensino Superior completo na força de trabalho <i>Percentage of men with higher education in the workforce</i>	n.d. n.av.	21,6%	29%	n.d. n.av.

n.d.: não disponível n.av.: not available

## Nível de escolaridade

A Samarco incentiva a capacitação técnica e a aprendizagem contínua por meio de cursos oferecidos em parceria com diferentes entidades, como os centros federais de educação tecnológica. A empresa oferece, ainda, bolsas de estudos de 50% ou 60% do valor integral de cursos de graduação, pós-graduação ou técnicos.

## Schooling level

Samarco encourages vocational training and continued education through courses offered in partnership with institutions such as the federal centers for technological education. In addition, the company offers 50% and 60% scholarships for graduate, post-graduate and technical courses.

## Matriculados em programas de educação oferecidos pela empresa | Enrolled in education programs offered by the company

Programas de educação   Education Programs	2004	2005	2006	
CTS (nível técnico) <i>CTS (technical level)</i>	66	43	41	* Curso extensivo aos empregados das empresas contratadas.
Fubrae (ensino fundamental e médio)* <i>Fubrae (Basic and Middle Education)*</i>	86	116	115	* Course also offered to contractor employees.

## Evolução da escolaridade na Samarco (%)\* | Evolution of schooling at Samarco (%)\*

	2004	2005	2006	
Fundamental incompleto <i>Primary incomplete</i>	0,8	0,4	0,3	
Fundamental completo <i>Primary complete</i>	9,0	5,6	5,1	
Médio incompleto <i>Secondary incomplete</i>	5,5	3,2	3,0	
Médio completo <i>Secondary complete</i>	46,3	39,8	41,0	
Graduação incompleta <i>Graduate incomplete</i>	11,5	15,7	15,6	
Graduação completa <i>Graduate complete</i>	24,3	33,8	33,3	* Em relação ao total de empregados.
Mestres e doutores <i>Master's and doctorate degrees</i>	2,6	1,5	2,6	* In relation to total number of employees.

## Bolsas de estudo | Scholarships

Bolsas de estudo   Scholarships	2006
Cursos técnicos e tecnológicos <i>Technical and technological courses</i>	70
Graduação <i>Graduate</i>	210
Pós-graduação <i>Post-graduate</i>	44
Total <i>Total</i>	324

### Campo de Idéias

A Samarco incentiva os empregados a apresentar soluções para problemas do dia-a-dia da empresa. Todos os anos, as sugestões aprovadas e implementadas recebem prêmios especiais. No último exercício, 96 empregados (44 de Germano e 52 de Ubu) receberam o reconhecimento da empresa durante a Feira Campo de Idéias.

Ao todo, 1.254 idéias foram cadastradas em 2006. O número é quase o dobro do registrado no ano anterior, quando foram apresentadas 685 idéias.

Em 2006, entre outras inovações, o registro e o acompanhamento das sugestões passaram a ser feitos por meio eletrônico e os critérios de avaliação ficaram mais claros, permitindo classificar e premiar as propostas de acordo com sua complexidade. A iniciativa é mais uma forma de valorizar o empregado e criar um ambiente propício à inovação, gerando melhores resultados.

### Pesquisa de clima

A partir dos resultados da pesquisa de clima organizacional aplicada em 2005, a empresa criou grupos focais para discutir detalhadamente as sugestões e propostas de melhoria. Compostas por empregados de diferentes áreas e níveis hierárquicos, as equipes auxiliaram na elaboração de planos de ação para os pontos considerados críticos. Foi a partir desse trabalho que surgiu, por exemplo, a Matriz de Priorização, metodologia que orienta atividades de treinamento e desenvolvimento.

A intenção da empresa é realizar a pesquisa de clima a cada dois anos. Assim, novo levantamento está programado para o segundo semestre de 2007.

### Remuneração e benefícios

A remuneração dos empregados da Samarco é determinada de acordo com o cargo ocupado. Independe, portanto, de raça, sexo ou idade do empregado. Os salários de cada cargo são determinados de acordo com a metodologia Hay, do Hay Group.

### Field of Ideas

Samarco encourages its employees to come forward with suggestions to improve its day-to-day operations through the so-called Field of Ideas program. Every year, the suggestions that win approval and are implemented receive special rewards. Last year 96 employees (44 from Germano and 52 from Ubu) received recognition during the Field of Ideas Fair.

In all, 1,254 ideas were submitted in 2006. This is almost twice as many as the year before, when the total was 685.

One of the innovations introduced in 2006 was electronic receipt and monitoring of suggestions. In addition, the evaluation criteria were defined more clearly, which made it possible to classify and reward the proposals according to their complexity. This initiative is yet another way in which the company shows its appreciation for its employee, creating an atmosphere that is propitious to innovation and ultimately increasingly better results.

### Organizational climate survey

Based on the results of the organizational climate survey carried out in 2005, the company created focus groups in order to discuss the suggestions and proposals for improvement in greater detail. The teams, made up of employees from different areas and hierarchical levels, helped formulate action plans for the points that were considered critical. It was this effort that led to the implementation, for example, of the Priorization Matrix, a methodology that helps define guidelines for training and development activities.

It is the company's intent to perform such an assessment every two years, so the next survey is scheduled for the second half of 2007.

### Remuneration and benefits

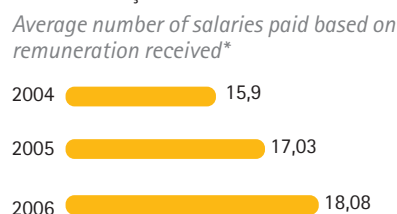
The remuneration of Samarco's employees is determined by the position they hold, and consequently is not influenced in any way by race, gender or age. The salary for each position is calculated by applying the methodology developed by the Hay Group.

Perfil dos salários (em salário médio)  
Salary profile (in average salaries)



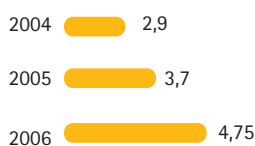
\*Salário mínimo do país em 2006 = R\$ 350,00. \*Minimum salary in Brazil in 2006 = R\$ 350,00.

Número médio de salários pagos com base na remuneração recebida\*



\*Remuneração = salário, PLR, gratificação de férias, abono salarial (concedido eventualmente no acordo coletivo).  
\*Remuneration = salary + profit sharing + mandatory vacation bonus + salary raise (per applicable collective agreement).

PLR paga em número médio de salários  
Profit sharing payment in average number of salaries





#### Relação entre a maior e a menor remuneração na empresa *Ratio of highest to lowest salary within the company*



#### Percentual de empregados no plano de previdência complementar *Percentage of employees enrolled in a complementary pension plan*



## Qualidade de vida *Quality of life*

O Programa Qualidade de Vida tem como objetivo desenvolver ações que estimulem o empregado e seus dependentes à mudança de hábitos que possam convergir em uma vida mais saudável. Essas ações incluem, entre outros, campanhas preventivas, trabalhos de reeducação alimentar, atividades esportivas e recreativas, planejamento financeiro e preparação para a aposentadoria.

*The objective of the Quality of Life Program is to develop actions that encourage the employees and their dependents to improve their habits in order to live a healthier life. These actions include preventive campaigns, nutritional education, sports and recreational activities, financial planning and preparation for retirement.*

#### Programas preventivos | *Preventive campaigns*

#### Participantes em 2006 | *Participants in 2006*

Hipertensão* <i>Hypertension*</i>	36
Diabetes* <i>Diabetes*</i>	22
Saúde Bucal* <i>Oral health*</i>	3.192
Acompanhamento nutricional individual <i>Individual nutritional counseling</i>	15

\* Extensivos aos familiares de empregados.  
\* Available also to employee family members.

### Saúde da mulher

Um dos destaques de 2006 foi o I Encontro de Mulheres da Samarco. Direcionado a empregadas e esposas de empregados, reuniu 241 mulheres das unidades de Ubu, Germano e Belo Horizonte. Foram distribuídas cartilhas educativas sobre a saúde da mulher, realizadas palestras e uma mostra de talentos, com exposição de arte, culinária e trabalhos manuais.

### Women's health

*One of the highlights of 2006 was the 1st Meeting of Samarco's Women. Organized for female employees and wives of employees, the event gathered 241 women from the Ubu, Germano and Belo Horizonte units. Activities included lectures, distribution of booklets on women's health and a Talent Show with an exhibition of art, cooking and handicrafts.*

### Nutrição

Ao assumir a gestão dos restaurantes da empresa, em 2005, o Programa de Qualidade de Vida da Samarco pôde implementar melhorias. Entre elas, a verificação dos cardápios, a realização de auditorias e consultoria para projetos de novos restaurantes. Paralelamente, teve continuidade o acompanhamento nutricional individual, com cálculo do índice de massa corporal (IMC), da porcentagem de gordura, orientação para patologias relacionadas à obesidade e dicas para mudanças de hábitos alimentares e estilo de vida. Além disso, o Programa organizou palestras sobre obesidade para os empregados da Mina e do Beneficiamento, em Germano, e Infra-estrutura de Manutenção, em Ubu.

### Nutrition

*When the Quality of Life Program took over the management of the company's cafeterias in 2005, it introduced some improvements. These included a closer monitoring of the menus, performance of audits and call for outside consultancy for the design of new cafeterias. In parallel, the individual nutritional counseling program remained active, offering calculation of body mass index (BMI) and percentage of body fat, advice related to obesity-related pathologies and tips for making changes in eating habits and lifestyle. In addition, the Program delivered lectures on obesity for the employees of the Mine and Beneficiation Plant in Germano and the Maintenance Infrastructure staff in Ubu.*

## Medicina preventiva

O Programa de Medicina Preventiva, voltado para o controle e o acompanhamento de doenças crônicas, é extensivo aos familiares dos empregados e prevê o pagamento de 80% das despesas médicas pela empresa, desde que o paciente siga uma rotina de tratamentos.

Para 2007 a proposta é ampliar o módulo de saúde bucal, que passará a atender crianças a partir dos seis meses de idade. Além disso, estão sendo realizados estudos para implantação do módulo de Dislipidemia, para controle de colesterol e triglicérides, e de Pré-Natal, para um melhor atendimento às gestantes.

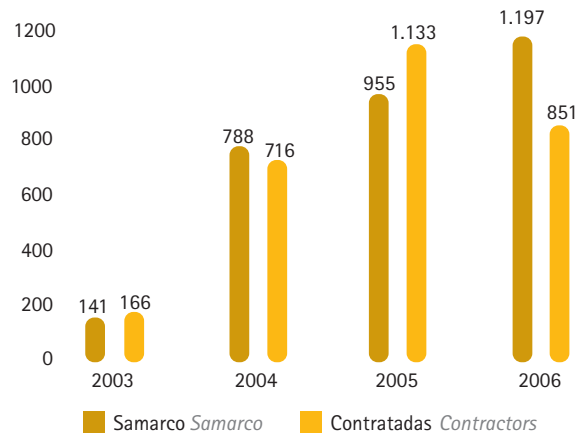
## Prevenção ao uso de drogas

Como parte de sua Política de Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas, a Samarco realizou 2.048 testagens toxicológicas em 2006, sendo 1.197 em empregados próprios e 851 em empregados de empresas contratadas. Os números incluem testes pré-funcionais, motivados, aleatórios, pós-acidentes e de acompanhamento.

A adesão é voluntária e os empregados assinam termo de autorização concordando com a prática. As testagens, implementadas em 2003, têm caráter educativo e objetivam desenvolver uma cultura de co-responsabilidade na manutenção da saúde e segurança na empresa.

### Política de Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas - testes realizados

*Alcohol and Other Drug Abuse Prevention Policy Tests carried out*



Houve em 2006 uma sensível melhoria nos resultados das testagens realizadas em empregados de contratadas. Além do baixo número de testes positivos, também foi pequeno o número de pessoas que precisaram iniciar tratamento.

Ainda sobre esse tema, a Samarco mantém, desde 1998, programa para o tratamento da Dependência Química. Ele atende empregados, terceirizados e familiares co-dependentes por meio de orientações, encaminhamentos e tratamentos especializados em caráter ambulatorial ou internação clínica. No exercício, nas duas unidades industriais da

## Preventive medicine

The Preventive Medicine Program, aimed at controlling and monitoring chronic diseases, available also to the employees' families, provides for the payment of 80% of medical expenses by the company as long as the patient complies with the prescribed treatment.

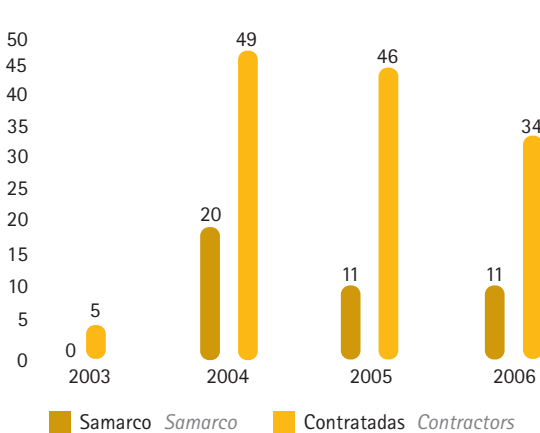
In 2007 the Program intends to expand its oral health module so that it can be extended to children from the age of six months. In addition, studies are being carried out on implementing a dyslipidemia module for the control of cholesterol and triglyceride levels, as well as a pre-natal module for improving care for pregnant women.

## Drug abuse prevention

In 2006, as part of its Alcohol and Other Drug Abuse Prevention Policy, Samarco carried out 2,048 toxicological tests, of which 1,197 on in-house and 851 on outsourced employees. These numbers include pre-employment, justified, random, post-accident and follow-up tests. Participation is voluntary and the employees sign an authorization agreeing to the testing. The tests, which were first carried out in 2003, have the educational purpose of fostering a culture of co-responsibility in health and safety within the company.

### Política de Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas - resultados positivos

*Alcohol and Other Drug Abuse Prevention Policy Positive results*



In 2006 there was a visible improvement in the results of the tests run with contractor employees. Not only were there fewer positive tests, but few people actually needed to go on treatment.

Since 1998, Samarco has also been running a program for the treatment of Chemical Dependency. It serves both direct hire and outsourced employees as well as their co-dependent family members by offering counseling, referrals and specialized ambulatory treatments or hospitalization. In the Company's two industrial units, the Program helped 23 employees, 9 family members and 13 contractor personnel. Of



Estimular e orientar empregados e familiares para uma vida mais saudável, dentro e fora da empresa, é parte do Programa de Qualidade de Vida da Samarco

*Encouraging employees and their family members to live a healthier life, both inside and outside the Company, is part of Samarco's Quality of Life Program*

empresa, foram atendidos 23 empregados, nove familiares e 13 empregados de empresas contratadas. Destes, dois familiares obtiveram alta, 14 empregados de contratadas foram desligados de suas empresas e um empregado da Samarco foi desligado, por apresentar segundo teste positivo.

Dentro do Programa de apoio ao tabagista, teve início o tratamento individualizado. A experiência foi implantada, em um primeiro momento, na unidade de Ubu, onde dois empregados estão sendo atendidos. A proposta para 2007 é estender o tratamento a Germano e Belo Horizonte. Além disso, oito pacientes estão recebendo acompanhamento psicossocial.

## Campanhas

Entre as campanhas preventivas organizadas em Germano e Ubu, como parte do Programa Qualidade de Vida, está a de vacinação (veja tabela). Em Ubu também foi feita campanha para doação de sangue. Foram recolhidas pela Hemoclínica Central do Espírito Santo (Hemoes) 15 bolsas com 500 miligramas de sangue. Em 2006 o Programa organizou, ainda, o Enduro a Pé, com duas edições em Ubu e uma em Germano. Ao todo, 421 pessoas participaram das caminhadas, que promoveram a integração de empregados, contratados e familiares.

*these, two were able to discontinue treatment, 14 outsourced employees were dismissed and one Samarco employee was dismissed after testing positive for the second time.*

*Part of the Smoking Cessation Support Program involves personalized treatment. This was first offered at the Ubu unit, where two employees are receiving support, but the intention is to extend the treatment in 2007 to Germano and Belo Horizonte. In addition, there are eight people receiving psychosocial assistance.*

## Campanhas

*Preventive campaigns organized in Germano and Ubu as part of the Quality of Life Program include a vaccination campaign (see table). The Ubu unit also had a blood donation campaign, during which the Central Blood Clinic of the state of Espírito Santo collected fifteen 500-milligram bags of blood. Apart from that, in 2006 also organized long-distance hikes, with two editions in Ubu and one in Germano. In all, 421 people took part in these events, which promote integration among employees, contractors and their families.*

### Campanhas de vacinação | Vaccination campaigns

Unidade   Unit	Doses   doses
Ubu Ubu	286 contra gripe (inclui Guaçuí) 286 against the flu (incl. Guaçuí) 63 contra tétano 63 against tetanus 33 contra febre amarela 33 against yellow fever 30 referentes à 1ª dose contra hepatite 30 of the 1st dose against hepatitis 21 relativas à 2ª dose e 18 referentes à 3ª dose 21 of the 2nd dose, and 18 of the 3rd
Germano Germano	263 contra gripe (inclui Matipó) 263 against the flu (incl. Matipó)
Vitória Vitória	10 contra gripe 10 against the flu
Belo Horizonte Belo Horizonte	18 contra gripe 18 against the flu

## Perfil dos empregados

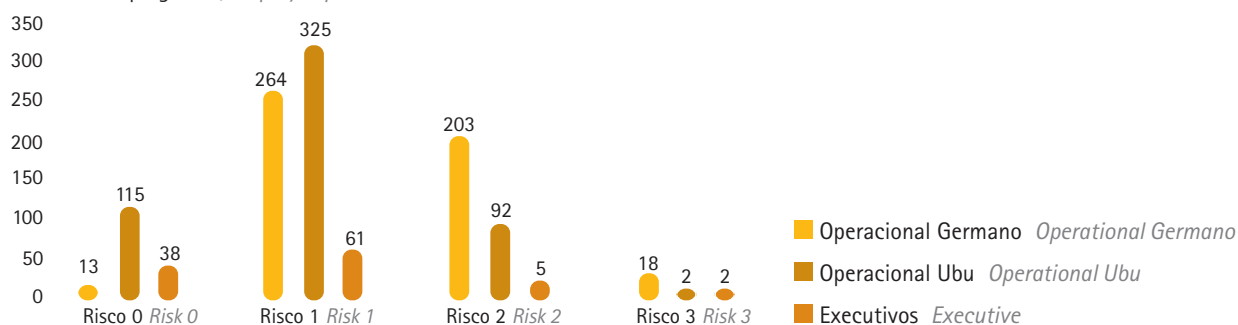
Foi realizado em 2006 o projeto Perfil dos Empregados, que traçou um diagnóstico dos fatores que interferem na saúde dos empregados e do nível de risco em que eles se encontram. Esse diagnóstico servirá de base para as ações do Programa Qualidade de Vida, apontando necessidades e fornecendo idéias para outras iniciativas.

Os níveis de risco vão de 0 a 3. O desejável é o risco 0, mas o risco 1 é aceitável. Para 2007 a proposta é reduzir, ou mesmo eliminar o grupo de risco 3 e, posteriormente, o de risco 2. Com base nos resultados, é produzido um relatório gerencial para utilização do gestor de cada área. Os empregados não são identificados nesse diagnóstico.

## Employee profile

In 2006, the company implemented the Employee Profile Project which evaluated the factors which affect their health and the level of risk to which they are exposed. This diagnosis will serve as a basis for the actions of the Quality of Life Program, helping to define needs and furnishing ideas for new initiatives. Risk levels are graded 0 to 3. The optimal level is risk 0, but risk 1 is still acceptable. The goal for 2007 is to reduce the number or even eliminate all of the risk 3 group, and subsequently focus on reducing the risk 2 group. The results of these actions are compiled in a management report to be used by the respective managers. The names of the employees are not revealed in this diagnosis.

Perfil dos empregados | Employee profile



## DST/ Aids

A prevenção de doenças sexualmente transmissíveis (DST) é tema de campanhas realizadas pela Samarco. Durante o carnaval, a empresa adotou o slogan "Com alegria e segurança a gente samba, mas não dança", atingindo uma média de 1.200 pessoas entre empregados e contratados.

Em 1º de dezembro, Dia Mundial da Luta Contra DST/Aids, esse mesmo público recebeu preservativos e material educativo.

O plano de assistência médica da Samarco cobre o tratamento de pacientes soropositivos.

## STD/ AIDS

Every year Samarco launches campaigns related to the prevention of Sexually Transmitted Diseases (STD's). During the 2006 Carnival festivities, the company disseminated the slogan "Com alegria e segurança a gente samba, mas não dança" (essentially "We can dance merrily and safely, without getting into trouble"), reaching some 1,200 people, among in-house and outsourced employees.

On 1 December, the World AIDS Day, this same group received condoms and educational material.

Samarco's health plan covers the treatment of seropositive patients.

## Preparação para a Aposentadoria (PPA)

Criado em 2003, o Programa de Preparação para a Aposentadoria (PPA) orienta o empregado para essa nova etapa, mostrando que existem opções para quem deseja continuar sua carreira profissional. São oferecidas informações tanto do ponto de vista técnico (contagem de tempo e cálculo de aposentadoria) quanto psicológico. O PPA tem como público-alvo os empregados com idade a partir de 45 anos ou com tempo para se aposentar, além de seus cônjuges.

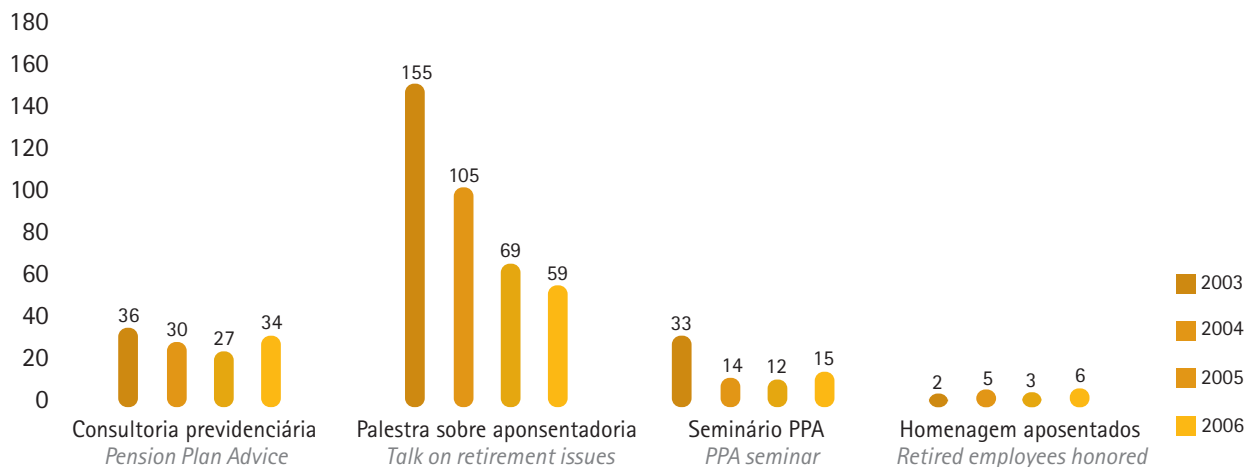
Para 2007 a proposta é a implantação de acompanhamento individualizado periódico para planejamento e programação da pós-carreira. Batizado de Projeto Pós-Samarco, a iniciativa prevê também encontro com os empregados na faixa dos 57 anos de idade para avaliação dos planos de aposentadoria.

## Retirement Preparation Program (PPA)

The Retirement Preparation Program (PPA), created in 2003, helps to prepare employees for this new phase in their lives, pointing out options available to those who wish to continue working. The Program offers both practical guidance (calculating time with company and retirement benefits) and psychological support. The PPA targets employees aged 45 and over and those having enough tenure to retire, as well as their spouses.

In 2007 the program intends to implement periodical individual assistance in the planning and scheduling of post-career plans. This initiative, called the Post-Samarco Project, also involves meetings with employees around 57 to look into pension plans.

## Participação no PPA | Participation in PPA



## Cooperativa Habitacional

Em 2006, 68 cooperados foram atendidos pelo plano habitacional da empresa, sendo 23 em Germano, 44 em Ubu e 1 em Belo Horizonte. Com isso, a Cooperativa Habitacional dos Empregados da Samarco (Cohesa) atingiu a marca de 1.138 atendimentos desde sua criação, em 1994, totalizando um investimento de cerca de R\$ 25,6 milhões.

Dos cooperados inscritos no Plano 1000, 50 foram convocados no exercício. Além disso, até o fechamento deste Relatório, 35 estão em processo de entrega de documentos e 85 aguardam convocação. Este Plano, lançado em 2004, abrange três modalidades: compra de imóvel, liquidação de financiamento e término de construção.

A meta para 2007 é finalizar a convocação dos cooperados inscritos no Plano 1000. Além disso, será realizado um estudo para identificação de demandas por novas moradias, que subsidiará o planejamento de um novo plano habitacional.

## Housing Co-operative program

In 2006, 68 members of the cooperative benefited from the company's housing plan – 23 in Germano, 44 in Ubu and 1 in Belo Horizonte. The Co-op (Cohesa) has been able to assist a total of 1,138 employees since it was established in 1994, involving an investment of some R\$ 25.6 million.

Of the members enrolled in Plan 1000, 50 were called in the period. In addition, 35 were in the process of submitting the required documentation, and 85 were waiting to be called, at the time this Report was prepared for issue. This Plan, launched in 2004, offers three options: home purchase, paying off house loans, and finishing home construction.

The goal for 2007 is to finish calling all of the members enrolled in Plan 1000, and to perform a survey to identify demands for new homes. This survey will serve as input for the development of a new house loan plan.

## Financiamento de moradias | Housing loans

Ano   Year	Germano	Ubu	BH	Total   Total	R\$ (milhões)   R\$ (million)
1994	230	92	0	322	2,8
1995	11	38	0	49	0,8
1996	80	78	16	174	2,2
1997	54	32	20	106	1,4
1998	87	1	2	90	1,9
1999	7	0	1	8	0,3
2000	11	80	19	110	4,4
2001	6	29	0	35	1,3
2002	2	10	1	13	0,6
2003	5	24	0	29	1,5
2004	1	12	0	13	0,5
2005	48	63	0	111	4,6
2006	23	44	1	68	3,3
Total Total	565	503	60	1.138	25,6

## Direitos indígenas

Não existem populações indígenas nas áreas onde a Samarco está localizada.

## Indigenous rights

There are no indigenous populations in the areas where Samarco has its facilities.

## Saúde e segurança

### Health and safety

Pelo segundo ano consecutivo, a Samarco registrou a menor taxa de acidentes classificados desde 2003: 1,06, contra meta de 1,55. Em 2005 a taxa ficou em 1,11. A taxa de frequência de acidentes classificados – que consiste da soma dos acidentes CPT (com perda de tempo) e SPT-AR (sem perda de tempo com restrição de atividade) – é um dos indicadores de performance de Segurança do Trabalho na Samarco. Em 2007 a meta da empresa para a taxa de acidentes classificados é de 1,06.

A taxa se refere às atividades rotineiras da empresa e contempla todos os empregados da Samarco e das contratadas. O resultado de 2006 demonstra melhoria contínua e motiva a empresa a aprimorar constantemente seu Sistema de Gestão de Saúde e Segurança. Apesar da marca histórica, a taxa de gravidade aumentou, registrando 0,53 no fim do ano, valor superior à meta de 0,32 para acidentes CPT.

Resultado igualmente expressivo foi a performance de segurança do Projeto Terceira Pelotização, que atingiu a marca de 8,1 milhões de homens horas trabalhadas sem a ocorrência de acidentes classificados.

A partir de 2007 o indicador da taxa de frequência de acidentes registrados também terá uma meta: 5,50. Este número é calculado incluindo acidentes com tratamento médico na somatória de acidentes classificados. A inclusão desse indicador representa um aperfeiçoamento e mostra uma evolução na gestão preventiva da segurança no sentido de tratar todas as ocorrências e bloquear suas causas.

No exercício, a Samarco investiu na reformulação do programa de Observação do Trabalho Seguro (OTS), principal ferramenta da rotina para reduzir o risco de acidentes causados pelo comportamento humano, correspondentes à maior parte dos incidentes registrados. O OTS ganhou novos formulários e um banco de dados para arquivo e consulta dos empregados. O treinamento para uso desse banco de dados já começou e será concluído em 2007, com a capacitação de todos os empregados. Foi realizado, ainda, treinamento específico para observadores, pessoas que orientam e identificam situações de risco nas atividades diárias.

Também em 2006 foi realizada uma revisão do *checklist* da auditoria de segurança, com o objetivo de reduzir o grau de tolerância para não-conformidades. Outras ações nessa área incluem *workshops* com gerentes e contratadas e distribuição de manual de bolso com as principais práticas de segurança para empregados da Samarco e das contratadas.

*For the second year running, Samarco registered the lowest classified accident rate since 2003: 1.06 against the target of 1.55. In 2005 the rate was at 1.11. The frequency rate of classified accidents – consisting of the sum of lost time accidents and accidents without lost time but with restricted activity – is one of the indicators of Samarco's work safety performance. In 2007, the company's goal for classified accident rate is 1.06.*

*The rate refers to the company's routine operations and takes into account all the in-house and outsourced employees. The result in 2006 testifies to continuous improvement and serves as motivation for the company to keep enhancing its Health and Safety Management System. In spite of the record achievement, the gravity rate rose, arriving at 0.53 by the end of the year, above the goal of 0.32 for lost time accidents.*

*The safety performance of the Third Pellet Plant Project was extremely positive, reaching the mark of 8.1 million man-hours worked without registering any classified accident.*

*From 2007 on, the reported accident frequency rate indicator will also have a target: 5.50, calculating accidents with medical care in the total of classified accidents. The inclusion of this indicator represents an improvement and shows an evolution in the preventive safety management in terms of addressing all occurrences and eliminating their causes.*

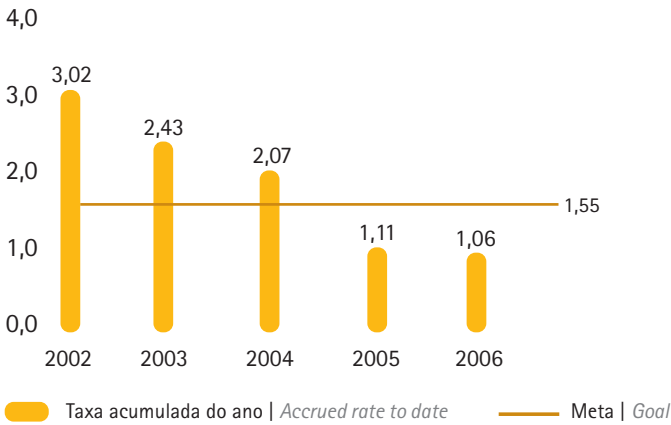
*In 2006, Samarco invested in reformulating the Safe Work Compliance (OTS) program. OTS is the main tool routinely used to reduce the risk of accidents caused by human behavior, which make up the bulk of all reported accidents. It gained new forms and a data bank which can be accessed by employees. The training on the use of the data bank has already started and by the end of 2007 all the employees will have been taught how to use it. In addition, specific training has been provided to observers, i.e. the persons capable of counseling and identifying risks in day-to-day activities.*

*Also in 2006 the safety audit checklist was revised to reduce the degree of tolerance to non-conformities. Other actions in this area include workshops with managers and contractors and the distribution of a pocket manual with the main safety practices among in-house and contractor employees.*

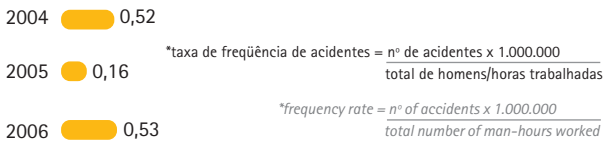
Evolução do número de acidentes (Samarco + contratadas) | Evolution of the number of accidents (Samarco + contractors)

Acumulado   Accumulated	2004	2005	2006
CPT (com perda de tempo) <i>With lost time</i>	3	1	4
SPT (sem perda de tempo) com atividade restrita <i>Without lost time but with restricted activity</i>	9	6	4
SPT (sem perda de tempo) com tratamento médico <i>Without lost time but with medical care</i>	25	34	41
Atendimento ambulatorial <i>First aid</i>	82	103	94

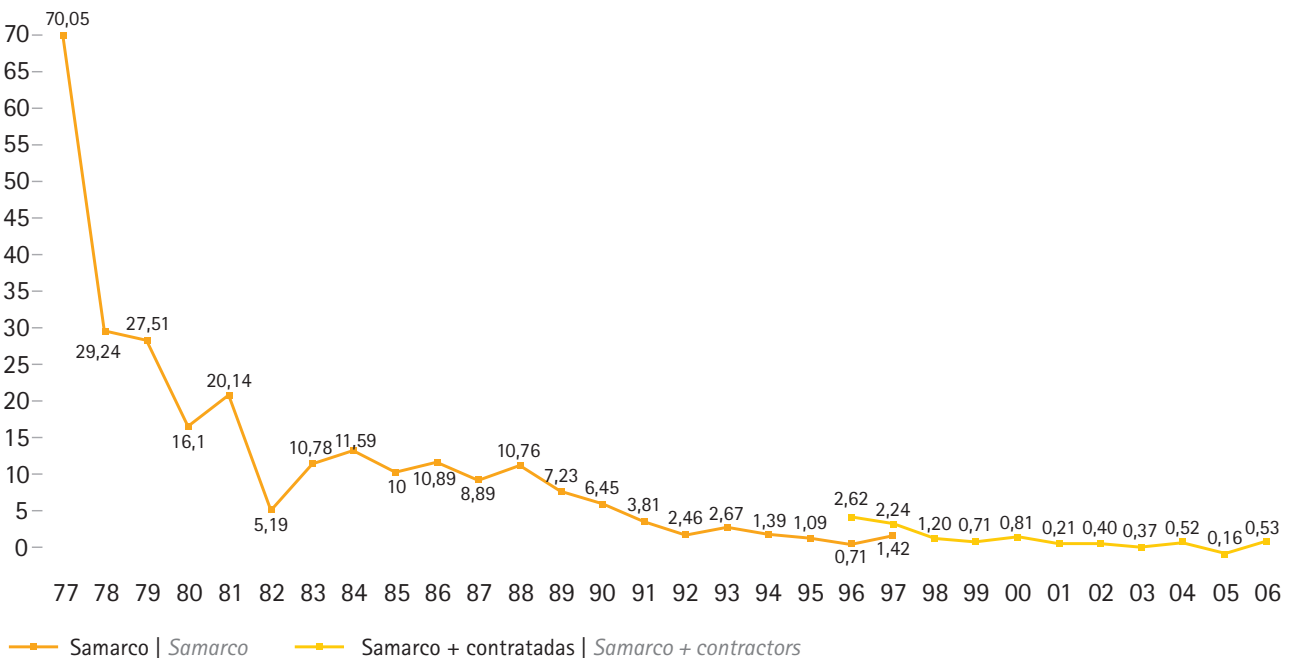
Evolução da taxa de acidentes classificados | Evolution of classified accidents rate



Evolução da taxa de frequência de acidentes CPT\* (acumulado) | Evolution of the lost time accident\* frequency rate (to date)



Taxa de frequência de acidentes CPT - 1977 - 2006 | Lost time accident frequency rate - 1977 - 2006



## Inspeções e auditorias

Os resultados de segurança do trabalho levam em conta o desempenho da Samarco e de suas contratadas. Por isso, todas as áreas da empresa e de terceiros são alvo de inspeções trimestrais e de uma inspeção anual, realizada pela Diretoria. O objetivo é avaliar e pontuar as condições de segurança e de meio ambiente. Nas auditorias são levantadas as não-conformidades, cujo acompanhamento de solução é feito através de planos de ação periodicamente avaliados. O resultado global mostra que a empresa atingiu a meta traçada para o período, de 65%.

O ciclo da Auditoria Anual da Diretoria e gerentes-gerais, ocorrida em março, foi concluído em novembro de 2006, quando as gerências da Samarco e das empresas contratadas apresentaram o andamento dos planos de ação. A Diretoria certificou o encerramento do ciclo, com recomendações para 2007.

Na gestão de segurança das contratadas, cabe destacar que a Samarco tem estruturado um sistema de pré-qualificação de fornecedores, avaliando a estrutura de Saúde e Segurança das empresas antes e após a contratação (p. 113). O Programa Anual de Treinamento de Segurança ofereceu um total de 64,5 mil horas de treinamento em 2006, o que corresponde a 26,6 horas por empregado.

## Higiene ocupacional

Em 2006 foi criado o Comitê de Saúde, Higiene e Ergonomia em três áreas: Manutenção e Mineração, em Germano, e Manutenção, em Ubu. O objetivo do grupo é observar as condições e a segurança do ambiente de trabalho, apontando soluções. Para 2007 a proposta é ampliar a experiência-piloto para que todas as áreas tenham seu próprio comitê.

Teve seqüência o trabalho de Inspeção de Saúde e Higiene Ocupacional. Em 2006 foram auditados todos os Programas de Prevenção de Riscos Ambientais e os Programas de Controle Médico e Saúde Ocupacional (PCMSO) das contratadas. As correções necessárias foram apontadas e realizadas. O projeto terá continuidade em 2007.

## Conservação auditiva

A instalação de tratamento acústico em fontes de ruído na Estação de Bombas 1 (EB-1) em Germano resultou em significativa redução dos níveis de pressão sonora nas áreas de trabalho.

Em Ubu, foi realizado o "Mapeamento Digitalizado de Fontes de Ruído", um trabalho que procurou identificar os níveis de ruído por meio de *software* específico. O programa permite a visualização do espectro sonoro de cada fonte, além de apresentar uma descrição detalhada de todas as suas características. Os resultados permitirão identificar fontes de

## Inspections and audits

Since work safety statistics take into account the performance of Samarco and its contractors, all corporate and contractor departments are subject to quarterly inspections and an annual inspection carried out by the Board of Directors. The goal is to evaluate the safety and environmental conditions and attribute a score to them. Solution of the non-conformities identified by the audits is monitored by means of periodically reviewed action plans. The overall result shows that the company has met the target of 65% that was set for the period.

The cycle of the Annual Audit of the Board of Directors and general managers, which started in March, was concluded in November 2006, when the managers of Samarco and its contractors presented the progress made on the action plans. The Board of Directors certified the closure of this cycle, and made recommendations for the 2007 cycle.

In terms of safety management among contractors, Samarco has put in place a system of pre-qualifying its suppliers (short list) which takes into account their Health and Safety structure before and after they are hired (p. 113). In 2006 the Annual Safety Training Program provided a total of 64,500 hours of training, which corresponds to 26.6 hours per employee.

## Occupational hygiene

The year of 2006 saw the creation of a new Health, Hygiene and Ergonomics Committee in three areas: Maintenance and Mining in Germano and Maintenance in Ubu. The group's objective is to examine existing conditions and the safety of the work environment, seeking corrections where needed. This pilot experience will be expanded in 2007, so that all the departments have their own committee.

Occupational Health and Hygiene Inspection also continued throughout 2006. All the Environmental Risk Prevention Programs and Medical Control of Occupational Health Programs among contractors were audited. Necessary changes were pointed out and implemented. The project continues in 2007.

## Hearing conservation

The installation of acoustic treatment at Pump Station 1 in Germano resulted in a significant reduction in the noise levels in the work areas.

A Digital Mapping of Noise Sources was carried out in Ubu to identify noise levels with the help of specialized software. This program allows the visualization of the sound spectrum of each source, in addition to providing a detailed description of all its characteristics. The results will allow the identification of the critical noise sources and development of a scale of acoustic treatment priorities. Following tests





O desempenho em segurança reforça a cultura de valorização da vida e exige o comprometimento de todos

*A good safety performance reinforces the culture of valuing life and demands commitment by all*

ruído críticas e elaborar uma escala de prioridades no tratamento acústico. Após testes e adequações, realizados ao longo de 2007, esse sistema será aplicado também em Germano.

### Controle de temperatura

Foi construída em Ubu uma sala de descanso para os trabalhadores que executam atividades expostos ao calor. O objetivo é proporcionar períodos de descanso durante a atividade, permitindo que o empregado se recupere dos efeitos do calor e garantindo que a exposição nunca exceda os limites legais.

A sala é dotada de cadeiras reclináveis, temperatura controlada e geladeira contendo água e soro repositivo. Antes de atividades em ambientes com temperaturas elevadas, todos os empregados passam por exame médico pré-funcional a fim de verificar sua condição física e clínica para a execução das tarefas.

### Riscos químicos

A Samarco iniciou em 2006 a reestruturação da gestão de produtos químicos. Entre as modificações está a elaboração de novos símbolos para identificação desses produtos. Os desenhos, de entendimento imediato, procuram facilitar a comunicação e diminuir riscos. Também foi realizada uma revisão das normas de utilização e transporte de produtos químicos. No primeiro trimestre de 2007, o programa será apresentado a todos os empregados em campanha corporativa.

Além disso, foram realizadas nas unidades avaliações quantitativas e qualitativas de exposição a produtos químicos e algumas ações foram adotadas para minimizá-la. Em Ubu, o sistema de capelas do laboratório químico foi modificado, houve a instalação de sistema de exaustão no laboratório físico-metalúrgico e substituição de produtos por similares não nocivos à saúde, entre outros.

*and adjustments in 2007, the system will also be implemented in Germano.*

### Temperature control

*A special lounge was built for workers who work at high temperatures, so they can rest and recover from the effects of the heat, ensuring their exposure never exceeds the legally allowed limits.*

*The lounge is equipped with recliners, air-conditioning and a refrigerator with water and electrolytic drinks. All employees undergo a pre-assignment medical check-up in order to make sure that they are fit to undertake these demanding tasks.*

### Chemical risks

*In 2006 Samarco started to restructure its management of chemical products. Among the changes is the development of new symbols for the identification of these products. The descriptive drawings aim to facilitate communication and reduce risks. The rules for transportation of chemical products were also revised.*

*In the first quarter of 2007, the program will be presented to all employees as a corporate campaign.*

*The various units also carried out quantitative and qualitative evaluations of exposure to chemical products and some measures were adopted to minimize this exposure. In Ubu, the initiatives included a modification in the hood system of the chemical lab, the installation of an exhaust system in the physical-metallurgical laboratory, and the replacement of toxic products by others less deleterious to human health.*

## Ergonomia

Dando continuidade aos estudos ergonômicos de atividades críticas realizados em 2005, novas ações foram implementadas. Entre elas, a instalação de suporte para as mangueiras de limpeza dos setores, prevenindo risco de acidentes e esforço físico intenso; instalação de dispositivo de sustentação nas máquinas de costura de tecidos filtrantes, minimizando esforço físico do empregado para mantê-las elevadas; e abertura de "porta" na gaiola de transporte de materiais, permitindo acesso dos empregados a seu interior e evitando posturas inadequadas.

## Grupos de segurança

A Samarco possui grupos e comitês de segurança formados espontaneamente pelos empregados. Eles auxiliam na implementação e na manutenção das campanhas de segurança, nas inspeções e correções detectadas em paradas de usina e na eliminação de condições inseguras de trabalho. Eventualmente, também realizam serviços voluntários em hospitais e escolas da comunidade. Em geral os grupos reúnem-se uma vez ao mês para apresentar os resultados e discutir ações. A Samarco estimula e facilita essas iniciativas.

Além do envolvimento da área de Saúde e Segurança, que conta com um representante nas reuniões dos grupos, a empresa disponibiliza recursos para a correção das condições inseguras detectadas.

## Ergonomics

*Lending continuity to the ergonomic survey of critical activities carried out in 2005, new actions were implemented. Among them, the installation of supports for cleaning hoses to prevent accidents and undue physical exertion; installation of supports for the filter cloth sewing machines so that the employees do not have to hold them up; the creation of an opening in the cage that transports materials so that workers can get in and out comfortably.*

## Safety groups

*Samarco has safety groups formed spontaneously by employees. They assist with the implementation and monitoring of safety campaigns, with inspections and corrections carried out during plant stoppages and with the elimination of unsafe working conditions. Occasionally they also carry out volunteer services at local schools and hospitals. The groups generally meet once a month to present results and discuss actions. Samarco encourages and facilitates these activities.*

*Apart from the participation of the Health and Safety Department through a representative present at the groups' meetings, the company provides funds to correct any unsafe conditions found.*

## Grupos e comitês de segurança da Samarco

- ASAS – Amigos da Segurança da Administração Samarco – Ubu;
- EPIS – Engenharia de Processo Integrada à Segurança – Ubu;
- GAS – Grupo Amigos da Segurança – Ubu;
- GOLS – Grupo Organização, Limpeza e Segurança – Ubu;
- Guardiões do Sol – Samarco, Organização e Limpeza – Ubu;
- MAIS – Marítimos Integrados à Segurança – Ubu;
- MÃOS – Comitê de Segurança da Gerência de Manutenção – Germano;
- SOMA – Segurança e Organização na Manutenção – Ubu;
- SOS – Suprimentos, Organização e Segurança – Ubu;
- TEMPOS – Trabalho Empenhado na Manutenção da Pelotização para Organização e Segurança (Ubu);
- Comitê de Segurança da Concentração/ Britagem – Germano;
- Comitê de Segurança da Mineração – Germano;
- Comitê de Segurança do Mineroduto – Germano.

## Samarco safety groups and committees

- ASAS – Amigos da Segurança da Administração Samarco (Management of Administrative Building) – Ubu;
- EPIS – Engenharia de Processo Integrada à Segurança (Process Engineering) – Ubu;
- GAS – Grupo Amigos da Segurança (Pellet Plant) – Ubu;
- GOLS – Grupo Organização, Limpeza e Segurança (Stocking and Loading) – Ubu;
- Guardiões do Sol – Samarco, Organização e Limpeza (Maintenance of Preparation Unit) – Ubu;
- MAIS – Marítimos Integrados à Segurança (Port Operations) – Ubu;
- MÃOS – Comitê de Segurança da Gerência de Manutenção (Maintenance management safety committee) – Germano;
- SOMA – Segurança e Organização na Manutenção (Maintenance infrastructure and engineering) – Ubu;
- SOS – Suprimentos, Organização e Segurança (Procurement) – Ubu;
- TEMPOS – Trabalho Empenhado na Manutenção da Pelotização para Organização e Segurança (Maintenance of Pellet Plant) – Ubu.
- Comitê de Segurança da Concentração/ Britagem (Safety Committee for Concentration/Crushing) – Germano;
- Comitê de Segurança da Mineração (Safety Committee for Mining) – Germano;
- Comitê de Segurança do Mineroduto (Safety Committee for the Pipeline) – Germano.

## Fornecedores

### Suppliers

A Samarco fechou 2006 com 3.952 fornecedores de pequeno, médio e grande portes em seu cadastro ativo. Destes, 1.470 (37,2%) estão localizados em Minas Gerais e 938 (23%) no Espírito Santo, conforme a política de priorizar fornecedores locais, desde que atendam a critérios de qualidade, custo e aos requisitos de saúde, segurança e meio ambiente. Dessa forma, a empresa contribui para movimentar a economia nas comunidades do entorno.

O mesmo princípio está sendo observado para o Projeto Terceira Pelotização: os fornecedores locais, em igualdade de condições, têm preferência na comercialização de equipamentos, materiais e contratação de serviços. Entre 2005 e o final de 2007 estima-se que seja investido R\$ 1,7 bilhão no Espírito Santo em contratações de produtos, serviços e equipamentos e R\$ 1,2 bilhão em Minas Gerais.

#### Fornecedores de serviços

Os fornecedores de serviços desempenham atividades como vigilância, limpeza, alimentação, transporte e alguns tipos de manutenção. Ao todo, a empresa mantém em seu cadastro 504 fornecedores deste tipo no Espírito Santo e 669 em Minas Gerais. Esse grupo está alinhado à Política Integrada de Gestão, que trata da qualidade, meio ambiente, segurança da informação, saúde e segurança ocupacional. Os índices de segurança do trabalho das empresas que atuam dentro das unidades industriais são computados junto com os da Samarco.

Antes de serem contratadas, as empresas prestadoras de serviços passam por um processo de qualificação: o fornecedor é cadastrado somente se ele atender aos critérios pré-estabelecidos, tornando-se apto a participar dos processos de concorrência. Os contratos são fechados com os fornecedores que apresentarem as melhores condições comerciais, técnicas e de saúde e segurança do trabalho. Durante sua vigência, são realizadas avaliações freqüentes e visitas de acompanhamento, visando a garantir o atendimento e o desenvolvimento dos fornecedores.

Os fornecedores de serviços também são avaliados mensalmente em reunião de desempenho, quando são analisados os indicadores funcionais, entre outros pontos. A cada três meses são realizadas auditorias internas de segurança e meio ambiente, que conferem itens como o uso de equipamentos de proteção individual, instalações físicas e a destinação correta dos resíduos gerados. Além disso, uma vez por ano, as empresas contratadas são auditadas pelos próprios diretores da Samarco e seus convidados.

*At the end of 2006, Samarco had 3,952 small, medium and large suppliers on its active vendor list. Of these, 1470 (37.2%) are from in Minas Gerais and 938 (23%) from Espírito Santo, in line with the company's policy of giving priority to local suppliers who meet its criteria of quality and cost, and also comply with its requirements regarding health, safety and environment. This allows Samarco to contribute to the economic development of the surrounding communities.*

*The same principle is being observed for the Third Pellet Plant Project: local suppliers who comply with the general criteria are given preference in the procurement of equipment, materials and services. Between 2005 and the end of 2007, it is expected that a total of R\$ 1.7 billion will have been invested in procurement in Espírito Santo, and R\$ 1.2 billion in Minas Gerais.*

#### Service suppliers

*Samarco's service suppliers provide security, custodial, catering, transportation, maintenance services, among others. In all, the company has on its swortlist 504 service suppliers in Espírito Santo and 669 in Minas Gerais. They are all aligned with the Company's Integrated Management Policy, which addresses quality, environment, information security, occupational health and safety. The occupational safety indexes of Samarco's contractors are computed together with Samarco's own rates.*

*Service providers are placed on the competitive bidding short list only after it is ascertained that they meet the company's strict criteria, and then are only awarded contracts if they have the best commercial, technical, health and safety qualifications.*

*The service companies are evaluated every month in a performance meeting, when functional and other performance indicators are analyzed. Every three months, internal safety and environmental audits are also held to check on compliance in terms of personal protection equipment, physical facilities and the proper disposal of generated waste. In addition, once a year contractor premises are audited by Samarco's top management and third parties.*

A Samarco exige, em cláusula contratual, que as contratadas remunerem seus empregados no mínimo de acordo com o salário-piso da categoria. Também são estabelecidos benefícios como plano de saúde, alimentação e transporte. A empresa estimula, ainda, o fornecimento de cestas básicas ou vale-alimentação.

Os empregados terceirizados passam por treinamentos de segurança e meio ambiente em conjunto com os empregados da Samarco. Os cursos profissionalizantes oferecidos pela empresa, como os de mecânico, soldador e técnico de mineração, também são extensivos às contratadas, assim como os cursos de Ensino Médio e Fundamental, realizados em parceria com a Fundação Brasileira de Educação (Fubrae).

Em 2006 a Samarco alterou sua escala de turno. A mudança estendeu-se aos empregados terceirizados, que passaram a trabalhar seguindo escala mista. Até então os turnos eram de seis horas. Atualmente, durante o dia, os turnos são de 12 horas e, à noite, dois turnos de seis horas cada.

### Fornecedores de matérias-primas

Esse grupo representa a maior parte do desembolso da Samarco na aquisição de bens e serviços de terceiros. Entre os fornecedores de matérias-primas e insumos estão os responsáveis por produtos minerais e químicos, como óleo combustível, carvão, calcário, bentonita e soda cáustica. A Samarco possui 23 fornecedores de matérias-primas para o Espírito Santo e 30 para Minas Gerais.

Eles são avaliados considerando-se a qualidade do produto; a conformidade com a legislação, ou seja, licenças e certificados necessários para realizar sua atividade, e a gestão, no que se refere à saúde financeira da empresa. Outros indicadores considerados são a pontualidade, a conformidade no recebimento e a atuação ambiental e social da empresa.

### Desenvolvimento de fornecedores

Entre as metas para 2007 está a implantação de um modelo de gestão de desenvolvimento de fornecedores, com ações direcionadas pelo fornecimento na matriz de compras da Samarco. Serão estabelecidas estratégias que determinarão o tipo de relacionamento com os fornecedores e os indicadores de desempenho a serem medidos através da avaliação. O objetivo é minimizar riscos de fornecimento, reduzir custos de falta de qualidade e de atrasos, alinhar os fornecedores ao modelo de gestão da Samarco, construir relacionamentos sustentáveis e reconhecer os melhores fornecedores.

*In its contracts, Samarco demands that contractors pay their employees at least the minimum wages established by law for each professional category, and that benefits be provided such as health plans, meals and transportation. Samarco also encourages the distribution of monthly food packages or meal tickets.*

*Outsourced employees undergo training in safety and environmental issues together with Samarco's own employees. The courses on specific skills offered by the company, such as for mechanics, welders and mining technicians, are also available to contractor employees, as are the elementary and middle school education opportunities provided in partnership with the Brazilian Education Foundation, Fubrae.*

*In 2006, Samarco changed its shift schedule, applicable also to contractor employees. Till then, it had adopted six-hour shifts all around, but now the day shifts are 12 hours each and night work is divided into two 6-hour shifts.*

### Raw material suppliers

*This group accounts for the greatest part of Samarco's disbursements with procurement. Among the raw materials and consumables supplied are mineral and chemical products, such as fuel oil, coal, limestone, bentonite and caustic soda. Samarco has 23 raw materials suppliers in Espírito Santo and 30 in Minas Gerais.*

*These suppliers are evaluated in terms of product quality, compliance with laws and regulations (such as having all the necessary licenses and certificates), and the general solidity of the company. Other points taken into account are punctuality, conformity upon receipt, and environmental and social performance.*

### Development of suppliers

*One of the goals for 2007 is the implementation of a management model for supplier development, focused on supply according to the Samarco procurement matrix. It involves the establishment of strategies which will determine the type of relationship with suppliers and the performance indicators to be evaluated. The objectives are to minimize supply risks, reduce non-compliance costs and delays, align suppliers with the Samarco management model, build sustainable relationships, and give recognition to the best suppliers.*

### Pontualidade no pagamento

Em 2006, mesmo com o aumento do volume de transações comerciais devido ao Projeto Terceira Pelotização, 97,5% dos contratos foram pagos pela Samarco dentro dos prazos acordados.

### Relacionamento

Nos últimos anos a Samarco vem incentivando a certificação de seus parceiros. Atualmente, 98% das empresas fornecedoras de serviços possuem algum certificado de qualidade. Além disso, a empresa desenvolveu padrões próprios para garantir a qualidade dos serviços prestados, o respeito ao meio ambiente e os direitos do trabalhador. O cumprimento desses requisitos é item contratual.

No Espírito Santo a Samarco é uma das mantenedoras do Programa Integrado de Desenvolvimento e Qualificação de Fornecedores (Prodfor), voltado para a implementação do Sistema de Gestão da Qualidade entre as empresas participantes. Os fornecedores qualificados ao final do Programa recebem um certificado, válido no Estado, e passam por auditoria anual de recertificação. Trinta por cento das empresas que fazem parte do Prodfor são fornecedoras da Samarco. Em 2006 o programa certificou 60 empresas.

Neste ano foi criado o Credfor, uma linha de crédito facilitada para empresas fornecedoras de materiais, serviços e insumos do Espírito Santo. O programa, coordenado pelo Banco de Desenvolvimento do Espírito Santo (Bandes), é uma parceria entre o Governo do Estado e as empresas mantenedoras do Prodfor. Para se candidatar ao financiamento, a empresa deve ser certificada pelo Prodfor e ter contrato com uma das empresas mantenedoras. Os primeiros financiamentos serão concedidos em 2007.

### Punctual payment

*In 2006, even considering the increased volume of commercial transactions resulting from the Third Pellet Plant Project, 97.5% of the contracts were paid by Samarco on time.*

### Relationship

*In recent years Samarco has encouraged its partnering companies to obtain certification. Currently 98% of its service providers have some type of quality certificate. In addition, the company has developed certain standards of its own to assure the quality of the services provided, respect for the environment and for workers' rights. These requirements are included in the contractual terms.*

*In Espírito Santo Samarco is one of the sponsors of the Integration Program for Development and Qualification of Suppliers (Prodfor), focused on the implementation of the Quality Management System among its participants. The suppliers which are qualified through this program receive a certificate recognized within the State, and undergo an annual audit for certificate revalidation. In 2006, the Program certified 60 companies, and 30% of the Prodfor members are Samarco suppliers.*

*Also in 2006, a new line of easy credit (Credfor) was created for suppliers of materials, services and consumables in Espírito Santo. This program, coordinated by the Development Bank of Espírito Santo – Bandes, represents an alliance between the State Government and the companies sponsoring Prodfor. In order to apply for financing, the supplier must be certified by Prodfor and have a contract in place with one of the sponsoring companies. The first loans will become available in 2007.*

### Trabalho forçado e mão-de-obra infantil

Conforme disposto na legislação brasileira, em seu Código de Conduta e no Pacto Global, do qual a Samarco é signatária, a empresa não utiliza mão-de-obra infantil ou trabalhos forçados e compulsórios. O mesmo comportamento é exigido de seus fornecedores. Nunca houve autuação de qualquer órgão a respeito de uso de mão-de-obra infantil ou compulsória nas dependências da Samarco.

Antes de firmar contrato com a Samarco, as empresas prestadoras de serviço devem apresentar, entre outros, documentos referentes à contratação de pessoal. Ao longo da vigência do contrato, a documentação é inspecionada por consultores contratados especializados em leis trabalhistas e tributárias, que visitam fornecedores de serviços classificados como permanentes, seguindo um cronograma anual de avaliações. Em caso de não-conformidades é gerado um plano de ação, cujo cumprimento é acompanhado pelos gestores de contrato e analistas de compras.

### Forced labor and child labor

As stipulated by Brazilian law, the Global Compact and Samarco's Code of Conduct, the company does not employ child labor nor does it allow any forced labor. Compliance by its suppliers is also mandatory. Samarco has never been cited for any incident of child or forced labor on its premises.

Before signing a contract with Samarco, the services providers must submit, among other documentation, information on their personnel hiring. Throughout the term of the contract, the pertinent documents of service providers who are classified as permanent providers are inspected by consultants specialized in labor and tax laws according to a year-long evaluation schedule. In the event of any non-conformity, an action plan is generated and followed up on by the contract managers and procurement analysts.

Resumo das compras efetuadas pela Samarco em 2006 (em milhões) | Summary of Samarco sourcing in 2006 (in millions)

Descrição   Description	R\$	US\$
Serviços Services	119,3	54,8
Insumos (Inclui energia elétrica) Consumables (including electrical energy)	195,3	85,7
Materiais e equipamentos Materials and equipment	61,4	26,4
Total Total	376	166,9

### Prêmio Excelência

Concedido anualmente pela Samarco, o Prêmio Excelência é uma forma de incentivar e reconhecer o bom desempenho de seus fornecedores. Entre os critérios avaliados durante o julgamento estão a qualidade no atendimento, pontualidade na entrega, segurança do trabalho, custo e desenvolvimento de ações socioambientais responsáveis. Em 2006, 12 empresas foram premiadas. A solenidade contou com palestra sobre sustentabilidade, proferida por Ricardo Young, presidente do Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social e do Uniethos Educação para a Responsabilidade Social e para o Desenvolvimento Sustentável.

### Excellence Award

Distributed every year by Samarco, the Excellence Award is a way to encourage and acknowledge the good performance of its suppliers. Among the criteria taken into account are quality of services, cost, punctuality in delivery, occupational safety, and development of responsible socioenvironmental actions. In 2006, 12 companies received this award, and at the ceremony Ricardo Young, the president of the Ethos Institute for Corporate Social Responsibility and of Uniethos - Education for Social Responsibility and Sustainable Development - spoke about sustainability.

### Fornecedores que conquistaram o Prêmio Excelência em 2006:

- BMCI – Batista Manutenção Comércio e Indústria Ltda.: responsável por manutenção de motores elétricos;
- Braskem S.A.: fornecedora de soda cáustica líquida;
- Companhia Brasileira de Petróleo Ipiranga: fornecedora de óleo diesel;
- Construtora Ouro Preto Ltda.: prestadora de serviços de manutenção e construção civil;
- DME – Distribuidora de Materiais Elétricos Ltda.: responsável por fornecimento de materiais elétricos;
- Gemma Viagens e Turismo Ltda.: responsável por organização de viagens;
- Geosol – Geologia e Sondagens Ltda.: fornecedora de serviços de sondagem e pesquisas minerais;
- Itamil – Itapemerim Mecânica Industrial: fornecedora de serviços de usinagem, caldeiraria e recuperação de peças metálicas;
- Magotteaux Brasil Ltda.: fornecedora de corpos moedores para moinhos;
- PCM – Processamento e Caracterização Mineral Ltda.: responsável por análise física e química de minério de ferro;
- Sociedade Michelin Participações e Comércio Ltda.: fornecedora de pneus para a frota fora de estrada;
- Trans-Herculano: responsável pelo transporte de soda cáustica líquida.

### List of suppliers who received the Excellence Award in 2006:

- *BMCI – Batista Manutenção Comércio e Indústria Ltda.: maintenance of electrical motors;*
- *Braskem S.A.: supplier of liquid caustic soda;*
- *Companhia Brasileira de Petróleo Ipiranga: supplier of diesel oil;*
- *Construtora Ouro Preto Ltda: maintenance and civil construction services;*
- *DME – Distribuidora de Materiais Elétricos Ltda: electrical material supply;*
- *Gemma Viagens e Turismo Ltda: travel organization services;*
- *Geosol – Geologia e Sondagens Ltda: drilling and mineral exploration services;*
- *Itamil – Itapemerim Mecânica Industrial: machining, sheet metal, repair of metal parts;*
- *Magotteaux Brasil Ltda: supply of grinding media for mills;*
- *PCM – Processamento e Caracterização Mineral Ltda: physical and chemical analysis of iron ore;*
- *Sociedade Michelin Participações e Comércio Ltda: tires for off-road trucks;*
- *Trans-Herculano: transportation of liquid caustic soda.*

Fornecedores tiveram atuação reconhecida no Prêmio Excelência 2006

*Suppliers achieve recognition through Excellence Awards*



# Comunidades

## Communities

A Samarco vem revisando seus princípios de investimento social, tomando por base a experiência obtida com o programa Comunidade Cidadã. Implementado pela empresa em 2005, o programa, pautado nas reais necessidades dos municípios, adota modelo que privilegia a participação, a construção de alianças e a formação de redes de relacionamento entre representantes de empresas, do poder público e da sociedade civil organizada.

Dessa forma, espera-se contribuir para o desenvolvimento sustentável das comunidades, a partir de um modelo em que os moradores sejam agentes do desenvolvimento local e a empresa, um dos parceiros dessa empreitada. Pesquisas nos municípios vizinhos ajudam a definir os três pilares do investimento social Samarco: educação, geração de renda e empreendedorismo e capacitação para o trabalho formal. A expectativa é de que a política de investimento social seja concluída e implantada em 2007.

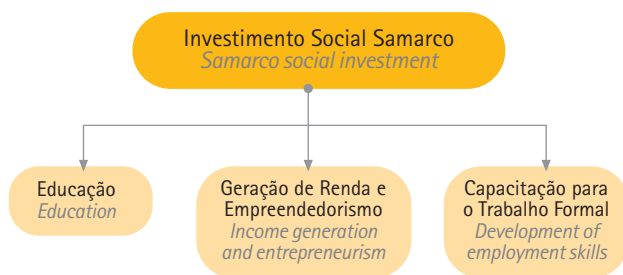
A participação em programas sociais de terceiros também está sendo estruturada: no primeiro semestre de 2007 será lançado edital para seleção de projetos sociais a serem apoiados pela empresa nos municípios de sua área de influência. São eles: Mariana e Ouro Preto, em Minas Gerais; Anchieta e Guarapari, no Espírito Santo e as outras 22 cidades da faixa de servidão do mineroduto nos dois estados, além das cidades de Nova Era, Antônio Dias e Muniz Freire, onde ficam as hidrelétricas de Guilman-Amorim (MG) e Muniz Freire (ES) (p. 74).

*Samarco is reviewing its social investment principles, taking into account the experience obtained so far with the program named Citizen Community, in place since 2005. This program focuses on the real needs of the communities surrounding Samarco's units, encouraging participation, construction of alliances and the establishment of a relationship network among representatives of corporations, government authorities and organized civil society.*

*The hope is that this will contribute to the sustainable development of the communities, based on a model where the residents are agents of local development and the company is one of the partners. The surveys among local communities defined the main guidelines for Samarco's social investment: education, income generation and entrepreneurship, always supported by professional skills development. The company's social investment policy will be more fully defined and implemented in 2007.*

*Participation in the social programs of third parties is also being structured. In the first half of 2007, a letter of invitation will be sent out for the selection of the social projects to receive support by Samarco in the neighboring communities: Mariana and Ouro Preto, in Minas Gerais; Anchieta and Guarapari, in Espírito Santo; and the other towns along the pipeline right-of-way, in addition to Nova Era, Antônio Dias and Muniz Freire, where hydropower plants of Guilman-Amorim (MG) and Muniz Freire (ES) are located (p. 74).*

### Investimento Social Samarco



### Samarco Social Investment





### Rede de Desenvolvimento Local (RDL)

Em linha com essa nova postura de investimento social, a empresa participou em 2006, em Guarapari (ES), da Rede de Desenvolvimento Local (RDL), voltada para o estímulo do capital humano e social da região.

Baseada na articulação de sistemas de colaboração intersetoriais (empresa, poder público e outros representantes da sociedade), a rede viabilizou, em 2006, 13 cursos de qualificação profissional e empreendedorismo, conforme as carências e vocações locais, apontadas por seus integrantes e pelos demais moradores da cidade.

Ao todo, 511 pessoas fizeram cursos de recepcionista de hotel, administração de pequenos hotéis e pousadas, organização de eventos, elaboração de projetos sociais e captação de recursos, criação e montagem de bijuterias, porteiro, qualidade de atendimento, manicure e depilação, entre outros. Os primeiros resultados são promissores: alguns participantes dos cursos já estão empregados e grupos formados durante as aulas organizaram-se para oferecer produtos e serviços ao mercado.

A intenção é que em 2007 o modelo de fomento de redes seja ampliado para outras comunidades de relacionamento da Samarco.

### Plano Municipal de Educação (PME)

Também fruto do modelo mais participativo de gestão e de acordo com as bases da atuação social da empresa, foi entregue à comunidade de Anchieta (ES) o Plano Municipal de Educação (PME). O documento, sancionado pela Lei número 399, de 26 de outubro de 2006, contém diretrizes

### Local Development Network

*In line with this revised approach to social investment, in 2006 the company participated in the Local Development Network of Guarapari, Espírito Santo, focused on supporting human and social capital in the region.*

*Based on cooperation among corporate, government and representatives of civil society, in 2006 this Network organized 13 courses of vocational and entrepreneurial training, tailored to local needs and skills as defined by its members and by local residents.*

*In all, 511 people participated in courses for hotel receptionists and doormen and manicurists, courses on the management of small hotels and inns, organization of events, public relations, development of social projects and fund-raising, design and fabrication of costume jewelry, beauty care, among others. The first results are most encouraging: some of the participants are already employed, and some of the groups formed during the courses organized themselves to offer products and services to the local market.*

*For 2007 the plan is for this networking model to be expanded to other communities around Samarco's units.*

### Municipal Education Plan

*Another promising result of Samarco's more participatory management model was the Municipal Education Plan for the Anchieta community in Espírito Santo. This plan, based on a survey of the school system and sanctioned by Law No. 399 on October 26th, 2006, establishes the guidelines for school management till 2016. The pedagogic proposal took into account issues such as*



Atuação social da Samarco busca atender às reais necessidades das comunidades

*Samarco's social performance seeks to meet communities' real needs*



norteadoras da gestão escolar até 2016 e foi elaborado a partir de um censo que traçou o retrato do sistema de ensino em Anchieta.

A proposta pedagógica considerou questões como a evasão escolar, o desempenho dos docentes, a infraestrutura das escolas e a opinião dos moradores sobre a qualidade da educação local. A Samarco participou como articuladora, financiadora e assessora técnica da equipe da Secretaria Municipal de Educação de Anchieta, que construiu o documento, de forma participativa, com outras lideranças da comunidade.

### Faixa de servidão

Em 2006 a Samarco estreitou o relacionamento com as comunidades da faixa de servidão em virtude da construção da segunda linha do mineroduto, uma das obras do Projeto Terceira Pelotização (p. 32). A partir de visitas a prefeituras e lideranças das comunidades para detectar demandas, a empresa definiu um investimento de R\$ 4 milhões para a construção de creches, escolas, centros comunitários e quadras poliesportivas. Até o final de 2006 haviam sido listadas 33 construções, que se iniciarão em 2007 beneficiando todos os municípios. A iniciativa é uma concessão da empresa, isto é, não faz parte do cumprimento de condicionantes.

### Programas socioambientais

No início de 2006 os programas socioambientais em andamento foram revistos e readequados à nova linha do Investimento Social Samarco. No período, foram destinados R\$ 5,6 milhões a trabalhos em Minas Gerais e no Espírito Santo, mesmo valor investido em 2005. Esse montante inclui alguns dos recursos destinados ao cumprimento de condicionantes ambientais e outras medidas compensatórias.

### Voluntariado

Em 2006, entre outras atividades, empregados participaram do Dia V, iniciativa da Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg) para incentivar ações de cidadania empresarial. A Samarco apoiou 24 ações, em sete municípios de Minas Gerais e do Espírito Santo. As atividades mobilizaram 740 voluntários, beneficiaram 22 comunidades e 14 entidades nos dois estados, favorecendo mais de cinco mil pessoas.

Em 2007 a empresa pretende fortalecer a prática do voluntariado como uma de suas linhas de atuação social, intensificando o estímulo à participação de empregados e contratados em ações de cidadania vinculadas aos programas do Investimento Social Samarco.

*truancy, teacher performance, school infrastructure and the opinion of residents on the quality of local education. Samarco provided the organization, the funding and the technical support to the Anchieta education department, which developed the document with the participation of other community leaderships.*

### Right-of-way

*In 2006 Samarco strengthened its relationship with the communities along the right-of-way of the second pipeline being built for the Third Pellet Plant (p. 32). Based on visits to local governments and leaderships, the company assigned an investment of R\$ 4 million to the construction of day care centers, schools, community centers and multisport courts. By the end of 2006, 33 projects had already been defined, to be implemented in 2007, benefiting all municipalities. This is being done on Samarco's own initiative, i.e. it is not a requirement by any public authority.*

### Socioenvironmental programs

*At the beginning of 2006, the socioenvironmental programs in progress were reviewed and restructured for better alignment with Samarco's new Social Investment guidelines. Throughout the year, some R\$ 5.6 million were spent on projects in Minas Gerais and Espírito Santo, the same amount as in the previous year. This total includes some of the resources allocated to compliance with requirements of the environmental authorities nor to other compensatory actions.*

### Volunteering

*In 2006, among other volunteering activities, Samarco employees participated in V Day, an initiative of the Federation of Industries of Minas Gerais (Fiemg) to stimulate corporate citizenship actions. The company supported 24 of these actions, implemented in seven municipalities in Minas Gerais and Espírito Santo. The activities mobilized 740 volunteers, benefiting 22 communities and 14 entities, thus reaching out to over 5 thousand people.*

*For 2007 the plan is to strengthen volunteering practices to enhance Samarco's social performance, encouraging the participation of its own employees and those of its contractors in citizenship actions related to Samarco's Social Investment Programs*



Atividades de geração de renda, qualificação profissional e educação são foco dos programas socioambientais

*Income generation, professional development and environmental preservation are focus of socioenvironmental programs*

## Destaques

### Centro de Convivência e Educação Ambiental (Cceam)

Inaugurado em novembro de 2006, o Centro de Convivência e Educação Ambiental (Cceam) é um espaço para integração com as comunidades do entorno da unidade de Ubu em eventos, visitas, atividades sociais e programas com foco na preservação do meio ambiente.

Instalado na comunidade de Recanto do Sol, em Anchieta (ES), numa área de 117 mil metros quadrados, o Centro possui ampla infra-estrutura: espaço para exposições e recreação, refeitório, salas de pesquisa e monitoramento, sistema para captação de água, horta orgânica pedagógica e auditório para 150 pessoas. Além disso, reúne informações socioambientais da região e documentos relacionados ao licenciamento e desempenho ambiental da Samarco.

Desde sua inauguração, quase duas mil pessoas estiveram no Cceam para encontros, treinamentos e seminários. A empresa investiu R\$ 1,25 milhão na criação do Centro, que faz parte das condicionantes ambientais do Projeto Terceira Pelotização.

### Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social (Proecos)

Também como parte das condicionantes do Projeto Terceira Pelotização, o Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social (Proecos), voltado para o desenvolvimento local e regional sustentável, foi ampliado para 20 municípios da faixa de servidão do mineroduto.

Criado em 2004, o Proecos está focado na capacitação em gestão de projetos socioambientais, no fortalecimento de lideranças comunitárias e no incentivo a atividades de geração de renda. Cursos profissionalizantes e investimentos sociais também fazem parte das ações.

## Highlights

### Community and Environmental Education Center (Cceam)

*Inaugurated in 2006, the Community and Environmental Education Center is a space for integration with the communities surrounding the Ubu unit, in terms of events, visits, social activities and programs focused on environmental preservation.*

*Built in the community of Recanto do Sol in Anchieta, Espírito Santo, on a property of 117 thousand square meters, the Center offers varied facilities: space for exhibits and recreation, cafeteria, research and monitoring rooms, water catchment system, pedagogic organic vegetable garden, and an auditorium for 150. It is also a repository of regional socioenvironmental information and documents related to Samarco's licensing and environmental performance.*

*Since it was opened, over 2 thousand people have been to the Center for meetings, training sessions and seminars. The company invested R\$ 1.25 million in its construction, complying with a requirement of the environmental authorities for the licensing of the Third Pellet Plant Project.*

### Program for Social Responsibility Education and Communication (Proecos)

*Also as one of the requirements for regulatory compliance for the Third Pellet Plant, the Program for Social Responsibility Education and Communication - focused on sustainable local and regional development - was expanded to 20 municipalities along the pipeline right-of-way.*

*Created in 2004, this Program seeks to develop management skills in leading socioenvironmental projects, strengthen community leaderships and encourage activities that generate income. Vocational training and social investments support these actions.*

Um total de 4.222 pessoas participou em 2006 das 73 reuniões informativas sobre o andamento das obras e procedimentos de segurança adotados na construção. Além disso, 137 pessoas fizeram cursos técnicos de pintura em tecidos, panificação, criação de peixes, bordados em pedraria e arte culinária; 147 lideranças aprenderam a elaborar projetos. Foram formatados 30 projetos, mais que o dobro registrado em 2005. Destes, 20% foram totalmente financiados e 33% receberam financiamento parcial de empresas da região.

O Proecos também exemplifica o novo direcionamento que a Samarco tem buscado para a sua atuação social, baseada na participação e na formação de redes colaborativas. Por meio do programa foram criadas quatro redes virtuais, integradas por participantes dos cursos de formação e elaboração de projetos. Eles se utilizam da internet para compartilhar experiências, esclarecer dúvidas relacionadas à responsabilidade social, divulgar cursos, pesquisar e trocar informações sobre potenciais apoiadores dos projetos elaborados. O programa recebeu investimento de R\$ 400 mil em 2006.

### Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional

O Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional conquistou o prêmio Mérito do HSEC Awards 2006, na categoria Comunidade, oferecido pela BHP Billiton. O prêmio é resultado da atuação da Samarco em suas áreas de influência no Espírito Santo e em Minas Gerais.

Criado em 2005 para atender ao Projeto Terceira Pelotização, o programa estimula atividades de geração de renda, promove a qualificação profissional e contribui para o desenvolvimento sustentável das regiões do entorno da Samarco. Pretende, ainda, estimular o espírito empreendedor e formar profissionais qualificados para atuar nas obras do Projeto Terceira Pelotização, nas empresas da região, ou mesmo, para gerir seu próprio negócio.

O Programa é realizado em parceria com o Governo Federal, o Governo do Espírito Santo, as Prefeituras de Anchieta (ES) e de Mariana (MG) e as Federações das Indústrias do Espírito Santo (Findes) e de Minas Gerais (Fiemg).

Em 2006 foram realizados cursos nas modalidades construção civil e metal-mecânica, com a participação de 2.279 pessoas e investimento de R\$ 1,9 milhão. Desde sua criação, 3.440 pessoas já participaram do Programa em Minas e no Espírito Santo.

### Taboa Lagoa

Como resultado das ações realizadas durante todo o ano, o Taboa Lagoa conquistou, em 2006, o Prêmio Findes/Consuma de Meio Ambiente, na categoria Educação Ambiental. O programa envolveu 15 famílias de pescadores no núcleo de piscicultura experimental, a plantação de 1.100 mudas no entorno da lagoa, a capacitação de 50 artesãos em

*In 2006, 4,222 people participated in 73 informative meetings on the progress of the pipeline work and the safety procedures adopted by the company. In addition, 137 people attended courses on painting on cloth, baking bread, breeding fish, embroidering with stones and cooking. Also, 147 community leaders learned how to develop projects, leading to the creation of 30 projects, twice the number of 2005. Of these, 20% received total funding and 33% partial funding from local enterprises.*

*The Program for Social Responsibility Education and Communication is a vivid example of the new approach adopted by Samarco in its social performance drive, based on local participation and networking. The Program has engendered four virtual networks formed by participants in the vocational training and project development courses. Through the internet, they share experiences, clear up doubts related to social responsibility, promote courses, research and exchange information on potential supporters for projects in development. Samarco's investment in this program in 2006 was R\$ 400 thousand.*

### Professional Skills Development Program

*The Professional Skills Development Program won the Merit Award from BHP Billiton in the Community Category as part of its 2006 HSEC Awards.*

*Created in 2005 to help meet the demands of the Third Pellet Plant Project, the program fosters activities which lead to income generation, promote the development of professional and entrepreneurial skills and contribute toward the sustainable development of the regions around Samarco's units. The people which receive vocational training through this program are prime candidates for working on the Third Pellet Plant Project or at local companies, or else for starting their own businesses.*

*The Program is carried out with the collaboration of the Federal Government, the State Government of Espírito Santo, the city administrations of Anchieta in Espírito Santo and Mariana in Minas Gerais, as well as the Federations of Industries from both Espírito Santo and Minas Gerais. In 2006 it offered courses in civil construction and metal working/mechanics for 2,279 people, involving an investment of R\$ 1.9 million. Since it was created, the Program has already provided instruction for 3,440 people in the two States.*

### Taboa Lagoa

*Taboa Lagoa is a program focused on helping local communities generate income and promote self-sustainability, in the vicinity of the Mãe-Bá Lagoon, close to Samarco's pellet plant facilities. Thanks to its success in 2006, this program won the Findes/Consuma Environmental Award in the environmental education category. Samarco works*

fibra de taboa e a formação de 300 participantes nas 15 oficinas artesanais oferecidas pelo Taboa Lagoa em 2006.

Mantida em parceria com escolas, organizações não-governamentais (ONGs) e órgãos públicos, a iniciativa busca fomentar a sustentabilidade no entorno da lagoa de Mãe-Bá, por meio de atividades de geração de renda. Desde o ano passado, mais de 4 mil pessoas participaram das ações, que incluem cursos de artesanato com resgate da técnica de confecção de peças a partir da taboa, capacitação de agentes ambientais e trabalhos de recuperação de nascentes junto aos produtores rurais e piscicultores. Em 2006 foram investidos R\$ 125 mil no programa.

A criação do Baú do Saber Ecológico, uma biblioteca itinerante com livros, filmes, revistas e materiais didáticos, foi um dos destaques do programa em 2006. O Baú permanece por uma semana em cada escola das comunidades – Mãe-Bá, Porto Grande, Goimbê, Belo Horizonte, Condados, Taquara do Reino, Meaipe, Monteiro, Chapada do Á, todas no entorno da unidade de Ubu, – que também recebem contadores de histórias e peças teatrais com a temática ambiental.

together with schools, NGO's and government entities, and over 4 thousand people have benefited from this initiative.

The project includes the development of an experimental fish farm with the participation of 15 fishermen and their families; the planting of 1,100 saplings around the lagoon; the training of 50 craftspeople in using a local aquatic plant, the Southern cattail (*Typha domingensis*); the participation of 300 people in 15 handicraft workshops; instructions for environmental agents; and work on the rehabilitation of headsprings in conjunction with rural producers and fishermen. In 2006 this meant an investment of R\$ 125 thousand on Samarco's part.

Another achievement of the program in 2006 was the creation of an itinerant library with books, films, magazines and teaching materials. This library spends one week in each school within the neighboring communities of Mãe-Bá, Porto Grande, Goimbê, Belo Horizonte, Condados, Taquara do Reino, Meaipe, Monteiro, and Chapada do Á, and also brings with it story tellers and short plays focused on environmental issues.

## Apoios e patrocínios

Em 2006 a Samarco manteve seu apoio à ginasta capixaba Ana Paula Ribeiro, campeã brasileira de ginástica rítmica, e ao paratleta Denilson Souza Pereira, também do Espírito Santo, praticante de arremesso de disco.

Veja a relação completa dos programas socioambientais desenvolvidos em 2006 no anexo 1 (p. 128).

## Support and sponsorship

In 2006 Samarco continued sponsoring the Brazilian rhythmic gymnastics champion from Espírito Santo, Ana Paula Ribeiro, and parathlete Denilson Souza Pereira, also from Espírito Santo, a discus thrower.

See the complete list of socioenvironmental programs undertaken in 2006 in Annex 1 (p. 128).

### Evolução dos investimentos sociais | Evolution of social investments

	2004	2005	2006	Meta 2007 Target for 2007
Percentual do faturamento bruto destinado à ação social (não incluir obrigações legais, nem tributos nem benefícios vinculados à condição de empregados da empresa. <i>Percentage of gross sales revenue allocated to social actions (not including regulatory contributions, taxes, employee benefits).</i>	0,10%	0,15%	0,22%	n.d. n.av.
Do total destinado à ação social, percentual correspondente a doações em produtos <i>Of total allocated to social actions, percentage corresponding to donations in products</i>	n.d. n.av.	n.d. n.av.	0,012%	n.d. n.av.
Do total destinado à ação social, percentual correspondente a doações em espécie <i>Of total allocated to social actions, percentage corresponding to donations in cash</i>	n.d. n.av.	n.d. n.av.	0,018%	n.d. n.av.
Do total destinado à ação social, percentual correspondente a investimentos em projeto social próprio <i>Of total allocated to social actions, percentage corresponding to investments in individual social project</i>	0,06%	0,10%	0,13%	n.d. n.av.
Do total destinado à ação social, percentual correspondente à publicidade <i>Of total allocated to social actions, percentage corresponding to advertising</i>	0	0	0	n.d. n.av.
Percentual de empregados que realizam trabalhos voluntários na comunidade externa à empresa <i>Percentage of employees who do volunteering work in neighboring communities</i>	11, 3%	22,9%*	16,5	n.d. n.av.
Quantidade de horas mensais doadas (liberadas do horário normal de trabalho) pela empresa para trabalho voluntário de funcionários <i>Number of hours donated per month (excused absence from normal working hours for volunteering)</i>	n.a** n.a.**	n.a** n.a.**	n.a** n.a.**	n.a** n.a.**

\* Desde 2005 a empresa computa esse dado com base somente na participação de empregados no Dia V.

\*\* A empresa não computa esse dado porque as liberações, quando ocorrem, são negociadas diretamente entre o empregado e seu chefe imediato.

\* Since 2005 the company has calculated this item solely on the basis of employee participation in V Day.

\*\* the company does not compute this information since these excused absences are normally negotiated directly between the employee and the immediate supervisor.

n.d.: não disponível n.av.: not available  
n.a.: não aplicável n.a.: not applicable

## Interesse público

A Samarco entende que todas as suas iniciativas socioambientais são de interesse público. Nestas ações a empresa destinou, no ano passado, 0,22% do faturamento bruto (p. 120, 128).

## Reclamações

A Samarco monitora o número de reclamações da comunidade do entorno por impactos causados por suas operações e procura resolvê-las rapidamente. A partir de 2007 passará a registrar todas as reclamações em um banco de dados único, que permitirá melhorias no gerenciamento das manifestações.

## Public interest

Samarco believes that all its initiatives are of public interest. Last year, the company allocated 0.22% of its gross revenue to these actions. (p. 120, 128).

## Complaints

Samarco monitors the number of complaints received from the nearby communities related to the impacts caused by its operations and responds promptly. Starting in 2007, all complaints will be concentrated into a single database, allowing better management.

### Doações em 2006 | Donations in 2006

Natureza   Nature	2005 (R\$)		2006 (R\$)	
Associações comunitárias <i>Community associations</i>	77.000,00	11%	85.917,05	5%
Entidades filantrópicas <i>Charities</i>	113.529,00	16%	666.641,64	40%
ONGs <i>NGO's</i>	96.244,00	14%	226.237,35	13%
Governos <i>Government</i>	325.000,00	47%	663.500,70	40%
Órgãos ambientais <i>Environmental entities</i>	78.891,00	12%	34.945,00	2%
Total <i>Total</i>	690.664,00	100%	1.677.241,70*	100%

\* Em 2006 houve aumento das doações em função do Projeto Terceira Pelotização e da aproximação com municípios da faixa de servidão.  
\*In 2006 there was an increase in donations due to the Third Pellet Plant Project and the interaction with the municipalities along the right-of-way.

## Governo e Sociedade

### • Práticas anticorrupção

Reforçando seu compromisso com a ética empresarial, em 2006 a Samarco assinou o Pacto Empresarial pela Integridade e Contra a Corrupção (p. 13).

### • Campanhas políticas

A Samarco, conforme determina seu Código de Conduta, "busca ser imparcial quanto a partidos políticos. Dessa forma, não faz doações financeiras a qualquer partido, político ou candidato a cargo público, em qualquer país".

### • Prêmios e reconhecimentos

Em 2006 a Samarco teve trabalhos reconhecidos e foi premiada por diversas entidades de abrangência regional e nacional. Veja relação no anexo 2 (p. 131).

### • Representação em entidades de classe e associações

Vários empregados representam a Samarco junto a entidades de classe e associações, como as federações das indústrias de Minas Gerais e do Espírito Santo, o Comitê da ISO para Mudanças Climáticas e os Comitês de Bacias Hidrográficas. Tratam-se de entidades representativas e influentes, cuja atuação pode vir a contribuir para a criação de políticas públicas que beneficiem segmentos de toda a sociedade. Veja relação no anexo 3 (p. 132).

## Government and Society

### • Anti-corruption Practices

Reinforcing its commitment to corporate ethics, in 2006 Samarco signed the Business Pact for Integrity and Against Corruption (p. 13).

### • Political Campaigns

Pursuant to its Code of Conduct, "Samarco seeks to be impartial regarding political parties. Thus, the Company does not make financial donations to any party, politician or candidate for public office, in any country."

### • Awards and recognition

In 2006 several Samarco projects and activities were awarded prizes by different regional and national entities. See complete list in Annex 2 (p. 131).

### • Representation at Trade Associations

Several employees represent Samarco at trade associations, such as the Federations of Industries of Minas Gerais and Espírito Santo, the ISO Committee for Climate Change and the Water Basin Committees. These are influential entities which have the potential of contributing toward the development of government policies to benefit society at large. See list in Annex 3 (p. 132).

# Indicadores Ethos de Responsabilidade Social

## Ethos Social Responsibility Indicators

### Indicadores Ethos de Responsabilidade Social

Em 2006 os indicadores Ethos de Responsabilidade Social, criados pelo Instituto Ethos para estimular a reflexão, a aprendizagem e a melhoria das práticas empresariais, passaram a ser adotados pela Samarco para medir o seu desempenho socioambiental e monitorar o cumprimento do objetivo estratégico de Promover o Desenvolvimento Sustentável.

Cinquenta e dois empregados de vários níveis hierárquicos e áreas participaram do processo de aplicação dos indicadores por meio do autodiagnóstico, que incluiu *workshop* com lideranças para aprofundamento do tema. A programação de 2007 prevê a discussão, em março, dos planos de ação para melhoria dos resultados obtidos em 2006 e nova aplicação do autodiagnóstico em setembro.

### Ethos Social Responsibility Indicators

In 2006 Samarco started applying the Social Responsibility Indicators developed by the Ethos Institute to stimulate the review and improvement of corporate practices, in order to measure its socioenvironmental performance and monitor the fulfillment of the strategic objective of Promoting Sustainable Development.

Fifty-two employees from various hierarchical levels participated in the process of applying these indicators through self-diagnosis. This process included a workshop with leaderships for an in-depth study. The plan is to discuss in March 2007 some actions to improve upon the results obtained in 2006 and then run a new self-diagnosis in September.

Pontuações obtidas junto ao Instituto Ethos | Score attributed by Ethos Institute

Tema   Theme	2004	2005	2006	Benchmark 2006***
Valores e Transparência* <i>Values and transparency*</i>	6,3	8,63	5,30	8,56
Público Interno <i>Internal public</i>	8,57	6,09	4,93	7,73
Meio Ambiente <i>Environment</i>	7,17	7,26	6,35	8,62
Fornecedores <i>Suppliers</i>	7,91	6,70	2,77	7,89
Consumidores e Clientes <i>Consumers &amp; customers</i>	9,76	9,74	3,18	9,67
Comunidade <i>Community</i>	4,21	6,06	4,84	9,22
Governo e Sociedade** <i>Government &amp; society**</i>	5,51	5,98	6,36	8,61
Média Samarco <i>Average</i>	7,06	7,21	4,82	

\*Avalia as relações transparentes com a sociedade e a auto-regulação da conduta (compromissos éticos e enraizamento na cultura organizacional).  
 \*\*Avalia a transparência política e a liderança social, a partir da influência e da participação em projetos sociais do governo.  
 \*\*\* Média do grupo de benchmark.  
 Fonte: Relatório de Diagnóstico de Práticas de RSE.  
 \*Evaluates transparency of relations with society and self-regulation of conduct (ethical commitments and permeation in organizational culture).  
 \*\*Evaluates political and social leadership transparency, based on the influence on and participation in government social projects.  
 \*\*\* Average in benchmark group.  
 Source: RSE Practice Diagnostic Report.

A queda das notas em relação a 2005 é resultado do novo formato de aplicação do autodiagnóstico, que envolveu um maior número de empregados em discussões mais aprofundadas.

The lower score compared to 2005 is the result of the new self-diagnosis format which involved a greater number of employees in-depth discussions.

Empregados da Samarco e das contratadas são estimulados a participar de atividades voluntárias do Dia V

Samarco and contractor employees are encouraged to participate in volunteering actions on V-Day





Waldy Ramos de Oliveira, diretor Comercial da contratada Incorpori Serviços Ltda, Mariana, MG  
*Waldy Ramos de Oliveira, commercial director of contractor Incorpori Serviços, Mariana, MG*

“A Incorpori presta serviços gerais para a Samarco há 17 anos e durante todo esse tempo conseguimos construir um relacionamento profissional pautado por muita ética e transparência. A partir de um sistema desenvolvido pela Samarco para auxiliar a gestão de suas contratadas, a Incorpori pôde aprimorar suas práticas, utilizar novas tecnologias, ter acesso a ferramentas de gestão mais eficientes e, continuamente, oferecer melhores serviços. Nosso aprimoramento é muito importante para que possamos acompanhar o crescimento da Samarco que, por sua vez, também oferece às suas contratadas a oportunidade de crescer. Um exemplo disso é que conseguimos a certificação equivalente à ISO 9000 pelo Programa de Desenvolvimento das Contratadas, iniciativa da Federação das Indústrias de Minas Gerais e do Instituto Euvaldo Lodi, com a participação de empresas como a própria Samarco. Outro incentivo é o Prêmio Excelência e a nova modalidade de contratação das empresas, que agora passa a ser de cinco anos. Conquistamos o Prêmio Samarco de Excelência três vezes.”

*“Incorpori has been providing general services to Samarco for 17 years, and over this period we have been able to build a professional relationship solidly based on ethics and transparency. Using a system developed by Samarco to help in the management of its contractors, Incorpori was able to improve its practices, apply new technologies, have access to more efficient management tools and continuously offer better services. Our improvement is very important in enabling us to keep up with Samarco’s growth – and Samarco, in turn, also offers its contractors growth opportunities as well. An example of this is that we obtained ISO 9000 equivalent certification through the Contractor Development Program, an initiative of the Federation of Industries of Minas Gerais and the Instituto Euvaldo Lodi, with the participation of companies such as Samarco. Another incentive is the Excellence Award and the newly established contractual term of five years. We have already received the Samarco Excellence Award three times.”*



# Anexo I

## *Attachment I*

# 8

Programas socioambientais . <i>Socioenvironmental programs</i>	128
Prêmios e reconhecimentos . <i>Awards and recognition</i>	131
Representação em entidades de classe e associações . <i>Representation in unions and trade associations</i>	132
Glossário . <i>Glossary</i>	138

Principais programas desenvolvidos em 2006 | *Main programs developed in 2006*

Educação ambiental <i>Environmental Education</i>		
<p><b>Centro de Convivência e Educação Ambiental (Cceam)</b> <i>Community and Environmental Education Center (Cceam)</i></p>	Veja p. 121	See p. 121
<p><b>Programa de Educação Ambiental Externo</b> <i>External Environmental Education Program</i></p>	<p>Em 2006, 86 crianças participaram da Brigadinha Ecológica Mirim, que envolveu cinco comunidades no entorno da Samarco em Ubu. Além disso, duas praças foram inauguradas – uma em Recanto do Sol e outra em Ubu, com o objetivo de promover melhorias paisagísticas nas comunidades.</p> <p><b>Investimento: R\$ 30 mil</b></p>	<p><i>In 2006, 86 children participated in the Brigadinha Ecológica Mirim, which involved five communities neighboring Samarco's unit in Ubu. In addition, two squares were inaugurated – one in Recanto do Sol and the other in Ubu – to enhance the landscaping of these communities.</i></p> <p><i>Investment: R\$ 30 thousand</i></p>
<p><b>Programa de Formação Continuada em Educação Ambiental</b> <i>Program for Continued Environmental Education</i></p>	<p>O programa visa a capacitar professores dos municípios de Anchieta, Guarapari e Muniz Freire em Educação Ambiental. Em 2006, 134 professores foram capacitados e 48 projetos socioambientais foram elaborados com foco nos ecossistemas das bacias hidrográficas da região, com o objetivo de contribuir também com a melhoria das condições de vida das comunidades. No mesmo período, foram realizados 144 acompanhamentos técnico-pedagógicos junto às nove escolas envolvidas.</p> <p>Como metodologia, o programa de Formação Continuada emprega a conscientização por meio de capacitações, campanhas educativas e ações práticas que tragam transformações reais para os alunos da rede atendida. As pessoas são mobilizadas e incentivadas a buscar soluções para as questões ambientais que mais geram impactos para sua qualidade de vida. Ao discutir os problemas, elaborar as possíveis ações e executá-las, há a conscientização e o comprometimento de cada um com a preservação ambiental. Desde 2005, 254 pessoas já participaram do programa.</p> <p><b>Investimento: R\$ 300 mil</b></p>	<p><i>The objective of this program is to provide environmental instruction to teachers in the municipalities of Anchieta, Guarapari and Muniz Freire.</i></p> <p><i>In 2006, 134 teachers were trained and 48 socioenvironmental projects were developed with a focus on the ecosystems of the local river basins and on the overall improvement of the local living conditions. This was complemented by 144 technical/pedagogical actions carried out among the nine schools involved. The methodology employed seeks to increase environmental awareness through educational courses and campaigns as well as hands-on activities which result in real transformations for the students involved. People are mobilized and encouraged to pursue solutions for the environmental issues which most affect their quality of life. It is through the discussion of the problems and the possible actions that each person develops a greater awareness of and commitment to environmental preservation.</i></p> <p><i>Investment: R\$ 300 thousand</i></p>
<p><b>Programa de Educação Ambiental Interno</b> <i>Internal Environmental Education Program</i></p>	<p>Em 2006, 1.359 empregados da Samarco e das contratadas participaram de treinamentos com foco em educação ambiental. Além disso, a empresa formou dois grupos, com 30 facilitadores das áreas internas, um na unidade de Germano, em MG, e outro na unidade de Ubu, no ES, que atuaram no mapeamento das não-conformidades das áreas e nas oportunidades de melhorias a serem implantadas. O programa visa à formação continuada em educação ambiental dos empregados e contratados por meio de ações práticas que possibilitem transformações reais nos resultados, indicadores ambientais das áreas e campanhas educativas de conscientização ecológica.</p> <p><b>Investimento: R\$ 170 mil</b></p>	<p><i>In 2006, 1,359 Samarco and contractor employees participated in training courses on environmental education. The company also formed two groups, with 30 facilitators – one in Germano in Minas Gerais and the other in Ubu in Espírito Santo, who worked on mapping out the non-conformities in the areas and studying improvements to be implemented. The program seeks the ongoing environmental education of Samarco and contractor employees through practical actions which lead to real improvements in the environmental indicators, increasing overall ecological awareness.</i></p> <p><i>Investment: R\$ 170 thousand</i></p>
<p><b>Salvamar</b> <i>Salvamar</i></p>	<p>No mar, na areia ou nos manguezais, o óleo combustível, lançado pelas embarcações de pesca e turismo, pode persistir de 10 a 20 anos, interferindo no equilíbrio ecológico. Focado na conscientização da comunidade pesqueira quanto à forma adequada de descarte do óleo, o projeto Salvamar em 2006 atendeu 2.250 pescadores, coletou em suas bases 648 litros de resíduos de óleo lubrificante e vendeu 802,5 litros de óleo lubrificante para os pescadores que doaram resíduo oleoso. Para auxiliar o processo, quatro coletores foram instalados, sendo dois em Guarapari, um em Anchieta e um em Piúma (ES), nas áreas em que os pescadores atracam seus barcos. Ao todo, 1.193 embarcações foram atendidas em 2006.</p> <p><b>Investimento: R\$ 47 mil</b></p>	<p><i>On the sea, sand or in the mangrove swamps, the fuel oil discharged by fishing and tourism boats can remain for 10 to 20 years, interfering in the ecological balance. The Salvamar Project is focused on raising the awareness of the fishing community as to the proper disposal of this waste. In 2006 Salvamar helped 2,250 fishermen, collected 648 liters of lubricant oil waste and sold 802.5 liters of lubricant oil to fishermen who turned in their oily waste. To help in this process, oil collectors were installed at two points in Guarapari – one in Anchieta and the other in Piúma, where the fishermen moor their boats in order to have the waste collected. In all 1,193 boats received this assistance in 2006.</i></p> <p><i>Investment: R\$ 47 thousand</i></p>
<p><b>Taboa Lagoa</b> <i>Taboa Lagoa</i></p>	Veja p. 122	See p. 122

**Tamar**  
*Tamar*

O programa de educação ambiental do Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis (Ibama) visa à garantia da sobrevivência e à continuidade da reprodução de espécies de tartarugas marinhas ameaçadas de extinção. Conta com a Samarco e a Prefeitura de Anchieta para apoiar ações de incentivo à educação ambiental e ao desenvolvimento comunitário no litoral Sul do Espírito Santo.  
Investimento: R\$ 90 mil

*The Tamar Program of Environmental Education, organized by the Brazilian Institute of Environment and Renewable Natural Resources (Ibama), seeks to assure the survival and continued reproduction of endangered sea turtles. It has the support of Samarco and the Anchieta city administration in promoting actions which encourage environmental education and community development along the southern coast of Espírito Santo.*

*Investment: R\$ 90 thousand*

## Voluntariado *Volunteering*

**Imposto Solidário**  
*Solidary Tax*

Em 2006 a Samarco alcançou recordes de participação e arrecadação no Programa Imposto Solidário. Ao todo, 164 empregados aderiram, somando a destinação de R\$ 83.437,00. Os empregados são incentivados a destinar até 6% do Imposto de Renda devido para os fundos da Infância e da Adolescência. A empresa adianta essa contribuição, que só poderia ser utilizada no ano seguinte, e facilita o pagamento em seis parcelas mensais, sem juros, descontadas em folha.

*In 2006 Samarco was able to achieve new records in participation with funds under the Solidary Tax Program, under which it encourages all employees to allocate up to 6% of their payable income tax to Child and Adolescent Funds. In all 164 employees contributed in this manner with R\$ 83.437,00. The company anticipates this contribution, which strictly speaking could only be used in the following year, and divides the sum into six monthly installments, interest free, deducted from their paycheck.*

**Programa de Voluntariado e Dia V**  
*Volunteering and V-Day*

Veja p. 120

See p. 120

## Saúde *Health*

**Dente de Leite**  
*Baby Teeth Campaign*

Em 2006 um diagnóstico realizado nas escolas atendidas pelo programa, com alunos de 6 a 12 anos de idade, revelou uma diminuição no número de cáries e aumento no número de dentes restaurados. Um consultório móvel foi adquirido com recursos provenientes da conquista do Prêmio Mérito – BHP Billiton HSEC Awards 2005, que, em março de 2006, começou a atender as crianças dentro das escolas. Foi realizada, também, a capacitação de 180 professores da rede pública de ensino do município em saúde bucal. Ao todo, 192 crianças foram atendidas no consultório móvel e 447 nos consultórios odontológicos do Programa Saúde da Família. Foram beneficiadas 11 escolas, 1.868 alunos, 207 professores e 116 serventes. Entre 2005 e 2006, estiveram envolvidas no programa 5.810 pessoas.

Iniciadas em 1999, as atividades compreendem ações educativas e preventivas na área odontológica. O Dente de Leite também prevê assistência odontológica a crianças de dois a 14 anos da rede de Educação Infantil e Fundamental de Anchieta (ES). Atualmente, o programa é desenvolvido em parceria com a Prefeitura Municipal de Anchieta, por meio das Secretarias de Educação, Saúde e Ação Social, e conta com um grupo de trabalho interdisciplinar nas áreas de saúde e educação. Em 2006 obteve resultados positivos como a redução de 50% do índice de cárie dentária entre os atendidos.  
Investimento: R\$ 80 mil

*In 2006, a survey carried out among the schools served by this program – which focuses on the oral health of children between six and twelve – showed that there had been a reduction in the number of cavities and an increase in the number of teeth filled. A mobile dental office was purchased and in March it started providing assistance to children at the schools. Another action was to train 180 public school teachers in oral health issues. All in all, 192 children were treated at the mobile dental office and 447 at the dental offices of the Family Health Program. This program benefited 11 schools, 1868 students, 297 teachers and 116 helpers. Between 2005 and 2006, 5,810 people were involved in the program.*

*The Dente de Leite program started dental care activities in 1999, both educational and preventive, which are extended to children between ages 2 and 14 in the primary school system of Anchieta (ES).*

*Currently the program also has the support of the city administration of Anchieta, through the Departments of Health, Education and Welfare, and the participation of an interdisciplinary team in the fields of health and education. In 2005, for example, the program was able to cut in half the number of cavities among the children involved.*

*Investment: R\$ 80 thousand*



Ações e programas socioambientais reforçam o compromisso com o desenvolvimento sustentável

*Socioenvironmental actions reinforce commitment to sustainable development*

## Desenvolvimento regional *Regional development*

<p><b>Ceape</b> <i>Ceape</i></p>	<p>O Centro de Apoio aos Pequenos Empreendimentos do Estado do Espírito Santo (Ceape) incentiva o desenvolvimento do comércio e da prestação de serviços nas regiões vizinhas à unidade de Ubu. O programa é uma parceria entre a Samarco, o Ceape e a Prefeitura de Anchieta, por meio da Secretaria Municipal de Ação Social. O apoio é fornecido por meio de empréstimos para pequenos empreendedores. O Ceape tem como objetivo criar condições para que a própria comunidade incremente a economia local e trace o caminho do autodesenvolvimento. Em 2006, 40 pessoas receberam empréstimos. <b>Investimento: R\$ 58,5 mil</b></p>	<p><i>The Small Business Support Center of Espírito Santo (Ceape) encourages the development of trade and supply of services in the regions around the Ubu unit. The program represents a partnership among Samarco, Ceape and the city administration of Anchieta, through the Municipal Welfare Department. The support takes the form of loans to small businesses. Ceape seeks to promote conditions so that the community itself can strengthen the local economy and set the course for self-development. In 2006, 40 people received loans through this program. Investment: R\$ 58.5 thousand</i></p>
--------------------------------------	--	---

<p><b>Comunidade Cidadã</b> <i>Citizen Community</i></p>	<p>Veja p. 118</p>	<p><i>See p. 118</i></p>
--	--------------------	--------------------------

<p><b>Nauta</b> <i>Nauta</i></p>	<p>Em 2006 foi inaugurada a biblioteca comunitária do Nauta, espaço voltado para atendimento aos tripulantes dos navios que atracam no Terminal Marítimo de Ponta Ubu. Durante o ano, 376 marinheiros passaram pelo Nauta e 50 navios foram atendidos por coordenadores do programa. A iniciativa é apoiada pela Convenção Batista do Espírito Santo e o Seamen's Church Institute e constitui apoio aos marinheiros que passam meses fora de casa e do convívio com a família. <b>Investimento: R\$ 36 mil</b></p>	<p><i>The community library of Nauta was inaugurated in 2006, offering a recreation space for the seamen who spend some time on shore in Ponta Ubu. During the year, 376 sailors frequented Nauta, and 50 ships were visited by the program coordinators. This initiative is sponsored by the Baptist Church of Espírito Santo and the Seamen's Church Institute, with the objective of providing a support center for these men who spend months away from home and family. Investment: R\$ 36 thousand</i></p>
--------------------------------------	---	--

<p><b>Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social (Proecos)</b> <i>Program for Education and Communication for Social Responsibility</i></p>	<p>Veja p. 121</p>	<p><i>See p. 121</i></p>
--	--------------------	--------------------------

<p><b>Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional</b> <i>Professional Skills Development Program</i></p>	<p>Veja p. 122</p>	<p><i>See p. 122</i></p>
--	--------------------	--------------------------

## Prêmios e reconhecimentos recebidos em 2006

### Awards and recognition received in 2006

Prêmio / reconhecimento <i>Award / recognition</i>	Entidade / abrangência <i>Entity / scope</i>	Tema / trabalho <i>Theme / project</i>
Empresa mais admirada do setor de mineração - 2º lugar <i>Second most admired company in mining industry</i>	Revista Carta Capital / Nacional <i>Carta Capital Magazine / National</i>	Desempenho global <i>Overall performance</i>
Valor 1000 - Melhor empresa do setor de mineração em receita líquida <i>Valor 1000 - Highest net income among mining companies</i>	Jornal Valor Econômico / Nacional <i>Valor Econômico Newspaper / National</i>	Desempenho financeiro <i>Financial performance</i>
200 Maiores Empresas do Espírito Santo Fines - 3º lugar <i>200 Largest Companies in Espírito Santo - 3<sup>th</sup> place</i>	Federação das Indústrias do Espírito Santo (Fines) / Regional <i>Federation of Industries of Espírito Santo (Fines) / Regional</i>	Desempenho global <i>Overall performance</i>
Prêmio Fines / Consuma de Meio Ambiente Categoria: Educação Ambiental <i>Environmental Award - Fines/Consuma Category: Environmental Education</i>	Federação das Indústrias do Espírito Santo (Fines) / Regional <i>Federation of Industries of Espírito Santo (Fines) / Regional</i>	Projeto Taboa Lagoa <i>Project Taboa Lagoa</i>
Prêmio Mérito no BHP Billiton HSEC Awards 2006 Categoria: Comunidade <i>Merit Award - BHP Billiton HSEC Awards 2006 Category: Community</i>	BHP Billiton / Internacional <i>BHP Billiton / International</i>	Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional (PFRQP) <i>Professional Skills Development Program (PFRQP)</i>
Prêmio Balanço Social Categoria: Destaque Nacional <i>Social Accountability Award Category: National Prominence</i>	Associação dos Analistas e Profissionais de Investimento do Mercado de Capitais (Apimec), do Instituto Ethos, da Fundação Instituto de Desenvolvimento Empresarial e Social (Fides), do Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase) e da Associação Brasileira de Comunicação Empresarial (Aberje) / Nacional <i>Associação dos Analistas e Profissionais de Investimento do Mercado de Capitais (Apimec) of Instituto Ethos, Fundação Instituto de Desenvolvimento Empresarial e Social (Fides), of Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase) and Associação Brasileira de Comunicação Empresarial (Aberje) / National</i>	Relatório Anual 2005 <i>2005 Annual Report</i>
Selo Balanço Social Ibase 2005 <i>Social Accountability Seal of Approval Ibase/Betinho 2005</i>	Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase) / Nacional <i>Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase) / National</i>	A empresa recebeu o direito de utilizar o Selo Balanço Social Ibase/Betinho após publicar seu balanço social em 2006 dentro do modelo e da metodologia sugerida pelo Ibase <i>Social accountability report for 2005</i>



## Representação em entidades de classes e associações em 2006

### Representation at trade and other associations in 2006

Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Academia Nacional de Engenharia – Comitê de Transporte e Logística <i>Academia Nacional de Engenharia – Comitê de Transporte e Logística</i>	Maurício Monjardim – engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim – Consulting Engineer</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
American Society for Quality <i>American Society for Quality</i>	Francisco Sá Júnior – consultor de Suprimentos <i>Francisco Sá Junior – Procurement Consultant</i>	Coordenador no Espírito Santo, para seleção nos Programas CQE – Eng. da Qualidade, CQT – Técnico da Qualidade e COA – Auditor da Qualidade <i>Coordinator in Espírito Santo of selection for following programs: CQE – Quality Engineer, CQT – Quality Technician and COA – Quality Auditor</i>
Associação Brasileira de Comunicação Empresarial do Espírito Santo (Aberje) <i>Associação Brasileira de Comunicação Empresarial do Espírito Santo (Aberje)</i> – Regional Espírito Santo <i>– Regional Espírito Santo</i>	Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell – consultor de Relações Corporativas <i>Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell – Corporate Relations Consultant</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
– Regional Minas Gerais <i>– Regional Minas Gerais</i>	Maria Carmen Rodrigues Lopes – consultora de Relações Corporativas <i>Maria Carmen Rodrigues Lopes – Corporate Relations Consultant</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Associação Brasileira dos Grandes Consumidores de Energia (Abrace) <i>Associação Brasileira dos Grandes Consumidores de Energia (Abrace)</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i> Nélio Rodrigues Borges – consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges – Energy Management Consultant</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>  Conselheiro <i>Advisor</i>
	Nelson Flávio Nogueira Silva – consultor de Suprimentos <i>Nelson Flávio Nogueira Silva – Procurement Consultant</i>	Representante da Samarco no Grupo Óleo/Gás <i>Samarco representative at Oil/Gas Group</i>
Associação Brasileira dos Investidores em Autoprodução de Energia Elétrica <i>Associação Brasileira dos Investidores em Autoprodução de Energia Elétrica</i>	Gilson Teodoro Arantes – superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização <i>Gilson Teodoro Arantes – General Superintendent of Third Pellet Plant Project</i> Nélio Rodrigues Borges – consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges – Energy Management Consultant</i>	Conselheiro <i>Advisor</i>  Conselheiro <i>Advisor</i>
Associação Brasileira de Metalurgia e Materiais (ABM) <i>Associação Brasileira de Metalurgia e Materiais (ABM)</i>	Roberto Lúcio Nunes Carvalho – diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho – Chief Commercial Officer</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Comitê Organizador do Simpósio Internacional de Minério de Ferro <i>Comitê Organizador do Simpósio Internacional de Minério de Ferro</i>	Ricardo Vescovi – diretor de Operações <i>Ricardo Vescovi – Chief Operations Officer</i>	Membro do Comitê <i>Committee member</i>
Comissão organizadora do VI Simpósio Brasileiro de Minério de Ferro <i>Comissão organizadora do VI Simpósio Brasileiro de Minério de Ferro</i>	Manoel Font Juliá Júnior – engenheiro consultor <i>Manoel Font Juliá Junior – Consulting Engineer</i>	Membro da Comissão <i>Commission member</i>
Sessão de Meio Ambiente/Reciclagem de Resíduos <i>Sessão de Meio Ambiente/Reciclagem de Resíduos</i>		Coordenador das atividades <i>Activity coordinator</i>

Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Associação Brasileira de Normas Técnicas – Comitê de discussão da norma ISO série 14000 <i>Associação Brasileira de Normas Técnicas – Committee discussing standards of ISO 14000 series</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Coordenador do subcomitê SC09, responsável pela criação de norma referente a mudanças climáticas (ISO 14064) <i>Coordinator of SC09 subcommittee responsible for development of standard for climate change (ISO 14064)</i>
Associação Brasileira de Recursos Humanos (ABRH) – ABRH Nacional <i>Associação Brasileira de Recursos Humanos (ABRH) – ABRH Nacional</i>	Ralph Arcanjo Chelotti – consultor de Relações Corporativas <i>Ralph Arcanjo Chelotti – Corporate Relations Consultant</i>	Presidente da ABRH Nacional <i>President of ABRH Nacional</i>
- ABRH Espírito Santo <i>- ABRH Espírito Santo</i>	Laurinho José da Silva – gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva – Labor Relations Manager</i>	Membro suplente <i>Alternate member</i>
- ABRH Espírito Santo <i>- ABRH Espírito Santo</i>	Juliana Borges Ferreira Souto – gerente de Desenvolvimento de Pessoas <i>Juliana Borges Ferreira Souto – Manager of People Development</i>	Integrante do grupo de gestores de RH <i>Member of HR Management Group</i>
- ABRH Espírito Santo <i>- ABRH Espírito Santo</i>	Juliana Borges Ferreira Souto – gerente de Desenvolvimento de Pessoas <i>Juliana Borges Ferreira Souto – Manager of People Development</i>	Integrante do conselho deliberativo <i>Member of Advisory Committee</i>
- ABRH Minas Gerais <i>- ABRH Minas Gerais</i>	Rúbia Coutinho Dias de Paula Cruz – gerente de Desenvolvimento Organizacional <i>Rúbia Coutinho Dias de Paula Cruz – Manager of Organizational Development</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Associação Brasileira de Terminais Portuários <i>Associação Brasileira de Terminais Portuários</i>	Maurício Monjardim – engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim – Consulting Engineer</i> Alex Sandro da Silva – chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva – Head of Port Department</i>	Representantes da Samarco <i>Samarco representatives</i>
Associação Comercial de Minas (ACMinas) <i>Associação Comercial de Minas (ACMinas)</i>	Gilson Teodoro Arantes – superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização <i>Gilson Teodoro Arantes – General Superintendent of Third Pellet Plant Project</i>	Conselheiro de logística <i>Logistics advisor</i>
Conselho Empresarial de Negócios Internacionais <i>Conselho Empresarial de Negócios Internacionais</i>	Roberto Lúcio Nunes Carvalho – diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho – Chief Commercial</i>	Representante da Samarco no Conselho <i>Samarco representative on the Board</i>
Associação de Dirigentes de Marketing e Vendas do Espírito Santo (ADV) <i>Associação de Dirigentes de Marketing e Vendas do Espírito Santo (ADV)</i>	Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell – consultor de Relações Corporativas <i>Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell – Corporate Relations Consultant</i>	Diretor <i>Director</i>
Associação dos Exportadores Brasileiros <i>Associação dos Exportadores Brasileiros</i>	Roberto Lúcio Nunes Carvalho – diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho – Chief Commercial Officer</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Associação Nacional de Pesquisa, Desenvolvimento e Engenharia das Empresas Inovadoras (Anpei) <i>Associação Nacional de Pesquisa, Desenvolvimento e Engenharia das Empresas Inovadoras (Anpei)</i>	Adriano Smarzaro Siqueira – engenheiro de Planejamento e Gestão <i>Adriano Smarzaro Siqueira – Planning and Management Engineer</i>	Representante do Estado do Espírito Santo <i>Representative of State of Espírito Santo</i>
Associação Nacional de Medicina do Trabalho (Anamt) – Conselho Técnico Científico da Seccional Espírito Santo <i>Associação Nacional de Medicina do Trabalho (Anamt) – Conselho Técnico Científico da seccional Espírito Santo</i>	José Luiz Federici – médico do Trabalho <i>José Luiz Federici – Occupational Physician</i>	Sócio e membro do Conselho <i>Partner and member of the Board</i>
Associação dos Práticos do Estado do Espírito Santo <i>Associação dos Práticos do Estado do Espírito Santo</i>	Maurício Monjardim – engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim – Consulting Engineer</i> Alex Sandro da Silva – chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva – Head of Port Department</i>	Representantes da Samarco <i>Samarco representatives</i>
Capitania dos Portos do Estado do Espírito Santo <i>Capitania dos Portos do Estado do Espírito Santo</i>	Maurício Monjardim – engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim – Consulting Engineer</i> Alex Sandro da Silva – chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva – Head of Port Department</i>	Representantes da Samarco <i>Samarco representatives</i>

Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Centro de Apoio ao Pequeno Empreendedor (Ceape) – Ceape Espírito Santo <i>Centro de Apoio ao Pequeno Empreendedor (Ceape) – Ceape Espírito Santo</i>	José Tadeu de Moraes – diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes – CEO</i> Ralph Arcanjo Chelotti – consultor de Relações Corporativas <i>Ralph Arcanjo Chelotti – Corporate Relations Consultant</i> Itamar Antônio da Silva – consultor Financeiro <i>Itamar Antônio da Silva – Financial Consultant</i> Itamar Antônio da Silva – consultor Financeiro <i>Itamar Antônio da Silva – Financial Consultant</i>	Presidente regional do Espírito Santo <i>Regional chairman for Espírito Santo</i> Membro do Conselho Fiscal <i>Member of Audit Committee</i>  Conselheiro Fiscal <i>Tax advisor</i> Conselheiro Fiscal <i>Tax advisor</i>
- Ceape Nacional <i>- Ceape Nacional</i>		
Comissão de Estudo Especial Temporária de Elaboração de Projetos para Disposição de Rejeitos e Estéreis em Mineração <i>Comissão de Estudo Especial Temporária de Elaboração de Projetos para Disposição de Rejeitos e Estéreis em Mineração</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Membro <i>Member</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Doce <i>Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio ioioii</i>	Euzimar Augusto da Rocha Rosado – analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado – Occupational Hygiene and Environmental analyst</i> Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Membro <i>Member</i>  Secretário-executivo <i>Executive secretary</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Piracicaba <i>Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio ioioii</i>	Euzimar Augusto da Rocha Rosado – analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado – Occupational Hygiene and Environmental analyst</i>	Membro <i>Member</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Piranga <i>Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio ioioii</i>	Euzimar Augusto da Rocha Rosado – analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado – Occupational Hygiene and Environmental analyst</i> Manoel Font Juliá Júnior – engenheiro Consultor <i>Manoel Font Juliá Junior – Consulting Engineer</i>	Membro <i>Member</i>  Representante dos usuários <i>User representative</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Itapemirim <i>Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio ioioii</i>	Roberto Carlos Oliveira de Aragão – analista de Gestão de Energia <i>Roberto Carlos Oliveira de Aragão – Energy Management Analyst</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Comitê das Bacias Hidrográficas da Região do Rio Benevente <i>Comitê das Bacias Hidrográficas da região do Rio Benevente</i>	Eric Augustin – chefe de Departamento da Preparação <i>Eric Augustin – Head of Preparation Department</i>	Secretário executivo <i>Executive Secretary</i>
Confederação Nacional da Indústria (CNI) – Coema (Conselho Temático de Meio Ambiente) <i>Confederação Nacional da Indústria (CNI) – COEMA (Conselho Temático de Meio Ambiente)</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Vice-presidente do Coema <i>Vice-president of COEMA</i>
Conselho de Consumidores da Escelsa – ES <i>Conselho de Consumidores da Escelsa – ES</i>	Nélio Rodrigues Borges – consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges – Energy Management Consultant</i>	Presidente do Conselho <i>Chairman of the Board</i>
Conselho Municipal de Desenvolvimento Ambiental de Mariana (Codema) <i>Conselho Municipal de Desenvolvimento Ambiental de Mariana (Codema)</i>	Leonardo Gontijo Vieira Gomes – analista de Meio Ambiente <i>Leonardo Gontijo Vieira Gomes – Environmental analyst</i>	Membro <i>Member</i>
Comissão de Segurança Pública dos Portos (Conportos) – Comissão Estadual dos Portos (Conportos) – Comissão Estadual dos Portos (Conportos) – Comissão Estadual dos Portos (Conportos)	Maurício Monjardim – engenheiro Consultor <i>Mauricio Monjardim – Consulting Engineer</i> Marco Antonio Gamaro – analista de Proteção Portuária <i>Marco Antonio Gamaro – port protection analyst</i>	Responsáveis pela Samarco perante a entidade e perante a seccional ES <i>Samarco's representatives</i>
Conselho Regional de Meio Ambiente <i>Conselho Regional de Meio Ambiente</i>	Rubens Bechara Júnior – coordenador de Saúde e Segurança do Projeto Terceira Pelotização <i>Rubens Bechara Júnior – Health and Safety Coordinator for Third Pellet Plant Project</i>	Representante da Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes) <i>Representative of Federation of Industries of Espírito Santo (Findes)</i>



Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Conversando com as Nações Unidas (CNU) <i>Conversando com as Nações Unidas (CNU)</i>	Ralph Arcanjo Chelotti - consultor de Relações Corporativas <i>Ralph Arcanjo Chelotti - Corporate Relations Consultant</i>	Membro do Conselho <i>Member of the Board</i>
Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM) <i>Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM)</i>	Júlio Eustáquio Tizon - gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon - General Manager of Technology and Projects</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Estação Ecológica do Tripuí <i>Estação Ecológica do Tripuí</i>	Leonardo Gontijo Vieira Gomes - analista de Meio Ambiente <i>Leonardo Gontijo Vieira Gomes - Environmental analyst</i>	Membro do Conselho Consultivo <i>Member of Advisory Board</i>
Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg) <i>Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg)</i>		
- Conselho de Cidadania Empresarial <i>- Conselho de Cidadania Empresarial</i>	José Tadeu de Moraes - diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes - CEO</i>	Vice-presidente <i>Vice-president</i>
- Conselho de Desenvolvimento Tecnológico <i>- Conselho de Desenvolvimento Tecnológico</i>	Feliciano Rodrigues dos Santos - engenheiro de Mineração <i>Feliciano Rodrigues dos Santos - Mining Engineer</i>	Membro do Conselho <i>Member of the Board</i>
	Júlio Eustáquio Tizon - gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon - General Manager of Technology and Projects</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
- Conselho de Política Econômica e Industrial <i>- Conselho de Política Econômica e Industrial</i>	José Tadeu de Moraes - diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes - CEO</i>	Membro <i>Member</i>
- Conselho de Política Tributária (Contri) <i>- Conselho de Política Tributária (Contri)</i>	Perla Ferreira Salles Breña - advogada <i>Perla Ferreira Salles Breña - lawyer</i>	Membro do Conselho <i>Member of the Board</i>
- Conselho de Empresários para o Meio Ambiente <i>- Conselho de Empresários para o Meio Ambiente</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa - gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa - General Manager of Sustainable Development</i>	Presidente do Conselho <i>Chairman of the Board</i>
	Gilson Teodoro Arantes - superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização <i>Gilson Teodoro Arantes - General Superintendent of Third Pellet Plant Project</i>	Conselheiro de Assuntos Legislativos <i>Advisor on legislative matters</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes) <i>Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)</i>	José Tadeu de Moraes - diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes - CEO</i>	Diretor <i>Director</i>
- Conselho Superior de Infra-Estrutura (Coinfra) <i>- Conselho Superior de Infra-Estrutura (Coinfra)</i>	Nélio Rodrigues Borges - consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges - Energy Management Consultant</i>	Vice-presidente do Conselho <i>Deputy chairman of the Board</i>
- Conselho de Relações Trabalhistas e Sindicais <i>- Conselho de Relações Trabalhistas e Sindicais</i>	Ralph Arcanjo Chelotti - consultor de Relações Corporativas <i>Ralph Arcanjo Chelotti - Corporate Relations Consultant</i>	Presidente do Conselho <i>Chairman of the Board</i>
- Conselho de Infra-Estrutura (Coinfra) e Câmara de Indústria de Base <i>- Conselho de Infra-Estrutura (Coinfra) e Câmara de Indústria de Base</i>	Laurinho José da Silva - gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva - Labor Relations Manager</i>	Membro suplente <i>Alternate Member</i>
	Maurício Monjardim - engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim - Consulting Engineer</i>	Representante da Samarco no Conselho e na Câmara <i>Samarco representative on the Board and in the Camara</i>
Fundação Dom Cabral (FDC) <i>Fundação Dom Cabral (FDC)</i>	Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz - gerente de Desenvolvimento Organizacional <i>Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz - Organizational Development Manager</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Fundação Gorceix - Ouro Preto <i>Fundação Gorceix - Ouro Preto</i>	Roberto Lúcio Nunes Carvalho - diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho - Chief Commercial Officer</i>	Conselheiro curador <i>Advisory curator</i>
Fundação Nacional da Qualidade - Comitê de Responsabilidade Social <i>Comitê de Responsabilidade Social - Fundação Nacional da Qualidade</i>	Maria Carmen Rodrigues Lopes - consultora de Relações Corporativas <i>Maria Carmen Rodrigues Lopes - Corporate Relations Consultant</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Grupo de Benchmarking de Suprimentos <i>Grupo de Benchmarking de Suprimentos</i>	Robson Amorin Mendes - consultor de Suprimentos <i>Robson Amorin Mendes - Procurement consultant</i>	Membro efetivo do Grupo Coordenador <i>Member of Coordination Group</i>

Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Grupo de Estudos de Remuneração de Minas Gerais (Gerem – MG) <i>Grupo de Estudos de Remuneração de Minas Gerais (Gerem – MG)</i>	Carolina Esteves Venturelli – analista de Remuneração <i>Carolina Esteves Venturelli – Remuneration Analyst</i> Roberta Guasti Porto – analista de Relações Trabalhistas <i>Roberta Guasti Porto – Labor Relations Analyst</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i> Membro suplente <i>Alternate Member</i>
Grupo NR 22 – Comissão Nacional do Setor Mineral (CNSM) <i>Grupo NR 22 – Comissão Nacional do Setor Mineral (CNSM)</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Conselheiro <i>Advisor</i>
Grupo de Pesquisa, Remuneração, Salário do Espírito Santo (Grupisa – ES) <i>Grupo de Pesquisa, Remuneração, Salário do Espírito Santo (Grupisa – ES)</i>	William Bernardino – analista de Pessoal <i>William Bernardino – Personnel analyst</i>	Membro suplente <i>Alternate Member</i>
Grupo de Relações Industriais de Minas Gerais (GRI-MG) <i>Grupo de Relações Industriais de Minas Gerais (GRI-MG)</i>	Marco Antonio Firmo – consultor de Relações Trabalhistas <i>Marco Antonio Firmo – Labor Relations Consultant</i> Laurinho José da Silva – gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva – Labor Relations Manager</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i> Membro suplente <i>Alternate Member</i>
Instituto Argentino de Siderurgia (IAS) <i>Instituto Argentino de Siderurgia (IAS)</i>	Helio Cardoso Pereira – gerente de Atendimento Clientes DR <i>Helio Cardoso Pereira – Manager of DR Customer Services</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Instituto Australiano de Mineração e Metalurgia <i>Instituto Australiano de Mineração e Metalurgia</i>	Júlio Eustáquio Tizon – gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon – General Manager of Technology and Projects</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram) <i>Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram)</i>	José Tadeu de Moraes – diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes – CEO</i> Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i> Júlio Eustáquio Tizon – gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon – General Manager of Technology and Projects</i>	Conselheiro <i>Advisor</i> Representante da Samarco <i>Samarco representative</i> Representante da Samarco e membro da Diretoria <i>Samarco representative and member of the Board</i>
- Comissão Técnica de Assuntos Jurídicos, Legislativos e Tributários – CTJLT <i>- Comissão Técnica de Assuntos Jurídicos, Legislativos e Tributários – CTJLT</i>	Perla Ferreira Salles Breña – advogada <i>Perla Ferreira Salles Breña – Lawyer</i>	Membro da Comissão <i>Member of the Commission</i>
Instituto Ser Humano <i>Instituto Ser Humano</i>	Ralph Arcanjo Chelotti – consultor de Relações Corporativas <i>Ralph Arcanjo Chelotti – Corporate Relations Consultant</i>	Presidente <i>President</i>
ISO/TC102 – Comitê Técnico de Minério de Ferro da ISO (Iron Ore Technical Committee) SC/1 – amostragem de minério de ferro <i>Comitê Técnico de Minério de Ferro da ISO (Iron ore technical committee) – ISO/TC102 – SC/1 – iron ore sampling</i> SC/3 – ensaios físicos e a quente <i>SC/3 – physical tests</i>	Hélio Cardoso Pereira – gerente de Atendimento Clientes DR <i>Hélio Cardoso Pereira – Manager of DR Customer Services</i> Maurício Marcos Otaviano – consultor técnico de Produto <i>Maurício Marcos Otaviano, Product Technical Consultant</i>	Membro <i>Member</i> Membro <i>Member</i>
ISO TC 207 – Comitê internacional que discute a série ISO 14000 <i>ISO TC 207 – International committee discussing ISO 14000</i>	Vitor Márcio Nunes Feitosa – gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa – General Manager of Sustainable Development</i>	Representante brasileiro no Comitê <i>Brazilian representative on committee</i>
Movimento Capixaba de Voluntários (MCV) <i>Movimento Capixaba de Voluntários (MCV)</i>	Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell – consultor de Relações Corporativas <i>Alexandre Luiz de Miranda MacDowell – Corporate Relations Consultant</i>	Vice-presidente <i>Vice-president</i>

Entidade <i>Entity</i>	Representante/cargo na Samarco <i>Representative/ position at Samarco</i>	Tipo de participação <i>Type of participation</i>
Movimento Empresarial do Espírito Santo / Movimento Espírito Santo em Ação <i>Movimento Empresarial do Espírito Santo / Movimento Espírito Santo em Ação</i>		
- Conselho de Logística <i>- Logistics Board</i>	Maurício Monjardim - engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim - Consulting Engineer</i>	Membro do Conselho <i>Member of the Board</i>
- Conselho de Petróleo, Energia e Indústria Química <i>- Oil, Energy and Chemical Industry Board</i>	Maurício Monjardim - engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim - Consulting Engineer</i>	Membro do Conselho <i>Member of the Board</i>
- Conselho Metalmeccânico <i>- Metal/mechanical Board</i>	Nelson Flávio Nogueira Silva - consultor de Suprimentos <i>Nelson Flávio Nogueira Silva - Procurement Consultant</i>	Sub-coordenador do Conselho <i>Deputy Coordinator of the Board</i>
Organização Marítima Internacional (IMO) <i>International Maritime Organization (IMO)</i>	Maurício Monjardim - engenheiro consultor <i>Mauricio Monjardim - Consulting Engineer</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
	Alex Sandro da Silva - chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva - Head of Port Department</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
	Marco Antonio Gamaro - analista de Proteção Portuária <i>Marco Antonio Gamaro - Port Protection Analyst</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Parque Estadual do Itacolomi <i>Parque Estadual do Itacolomi</i>	Leonardo Gontijo Vieira Gomes - analista de Meio Ambiente <i>Leonardo Gontijo Vieira Gomes - Environmental analyst</i>	Membro do Conselho Consultivo <i>Member of Advisory Board</i>
Praticagem do Espírito Santo <i>Praticagem do Espírito Santo</i>	Alex Sandro da Silva - chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva - Head of Port Department</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Programa de Desenvolvimento de Fornecedores do Espírito Santo (PRODFOR) <i>Programa de Desenvolvimento de Fornecedores do Espírito Santo (PRODFOR)</i>		
- Comitê Estratégico <i>- Strategic Committee</i>	Eduardo Moraes Ferreira - gerente geral de Suprimentos <i>Eduardo Moraes Ferreira - General Manager Procurement</i>	Membro do Comitê <i>Member of committee</i>
- Comitê Executivo <i>- Executive Committee</i>	Nelson Flávio Nogueira Silva - consultor de Suprimentos <i>Nelson Flávio Nogueira Silva - Procurement Consultant</i>	Membro do Comitê <i>Member of committee</i>
	Roberto Oliveira Júnior - consultor de Suprimentos <i>Roberto Oliveira Junior - Procurement Consultant</i>	Membro suplente do Comitê <i>Alternate Member of committee</i>
- Grupo Técnico <i>- Technical Group</i>	Luis Gustavo Santana - analista de Serviços Contratados <i>Luis Gustavo Santana - Analyst of outsourced services</i>	Membro do Grupo <i>Member of the group</i>
Sesi/Senai de Mariana e Ouro Preto - Conselho Técnico Consultivo <i>Sesi/Senai de Mariana e Ouro Preto - Conselho Técnico Consultivo</i>	Roberta Guasti Porto - analista de Relações Trabalhistas <i>Roberta Guasti Porto - Labor Relations Analyst</i>	Membro <i>Member</i>
Sindicato das Agências Marítimas do Espírito Santo (Sindamares) <i>Sindicato das Agências Marítimas do Espírito Santo (Sindamares)</i>	Alex Sandro da Silva - chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva - Head of Port Department</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
Sociedade Amigos da Marinha (Soamar) <i>Sociedade Amigos da Marinha (Soamar)</i>	Maurício Monjardim - engenheiro Consultor <i>Mauricio Monjardim - Consulting Engineer</i>	Representante da Samarco <i>Samarco representative</i>
	Alex Sandro da Silva - chefe de Departamento de Porto <i>Alex Sandro da Silva, Head of Port Department</i>	Amigo da Marinha <i>Amigo da Marinha</i>

## Glossário | Glossary

**Acidente CPT:** acidente de trabalho com perda de tempo que exige o afastamento temporário do empregado de suas atividades na empresa.

**Acidente SPT:** acidente de trabalho sem perda de tempo que possibilita ao empregado desempenhar suas atividades na empresa.

**Acidente SPT com atividade restrita:** acidente de trabalho sem perda de tempo que possibilita ao empregado desempenhar outras atividades na empresa que não as suas convencionais.

**Amortização:** redução gradual de uma dívida por meio de pagamentos periódicos combinados entre o credor e o devedor. Empréstimos bancários e hipotecas são, em geral, pagos dessa forma.

**Área alterada:** espaço ambiental alterado pelo uso industrial.

**Área reabilitada:** espaço ambiental reabilitado por remediação, descontaminação ou contenção/isolamento de áreas contaminadas, viabilizando a área para novos usos, sem risco para a saúde humana, assegurando sua produtividade econômica e suas funções sociais.

**Ativo circulante:** é o dinheiro da empresa; os direitos que serão recebidos, serviços ou bens e os estoques que serão vendidos e recebidos em até 360 dias.

**Auto de infração:** documento pelo qual a autoridade competente certifica a existência de uma infração à legislação, caracterizando-a e impondo, de forma expressa, penalidade ao infrator.

**Audiência pública:** reunião de apresentação e discussão com a sociedade de empreendimentos que causam impacto ao meio ambiente e que integra o processo de licenciamento desses projetos junto aos órgãos ambientais.

**Bioindicadores:** são espécies, grupos de espécies ou comunidades biológicas cuja presença, quantidade e distribuição indicam a importância de impactos ambientais em um ecossistema.

**Capelas:** compartimentos dotados de exaustão usados para realizar reações químicas com desprendimento de vapores.

**Cfem:** Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais. Imposto específico da atividade de exploração de minério, pago ao Departamento Nacional da Produção Mineral (DNPM), órgão do governo federal.

**CFC (clorofluorcarboneto):** clorofluorcarbonetos são substâncias químicas criadas em laboratório e usadas em aerossóis, gases para refrigeradores, solventes e extintores de incêndio.

**Cofins:** Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social. É um tributo cobrado pelo governo federal sobre a receita bruta das empresas para aplicação na Previdência Social.

**Added value** – measures the wealth generated by the company based on the difference between its income from sales and the costs of resources purchased from third parties.

**Altered area** – environmental space altered by industrial use.

**Amortization** – gradual reduction of a debt by means of periodical payments agreed between the creditor and the debtor. Bank loans and mortgages are generally paid off this way.

**Basel Convention** – an international treaty signed in March 1989 that was designed to reduce the movements of hazardous waste between nations, and specifically to prevent dumping of hazardous waste from developed to less developed countries (LDC). Brazil ratified the convention in 1993, forbidding the import and export of hazardous waste without government consent.

**Bioindicators** – Any biological species or group of species whose function, population, or status can be used to determine ecosystem level or environmental integrity.

**Blast furnace process** – a process of reducing iron ore at high temperatures, charging the furnace with a mixture of raw materials, mainly coke (a coal by-product), to produce pig iron (raw material for steelmaking).

**BOD** – Biological Oxygen Demand.

**Business plan** – a document that aligns budget and strategic planning, providing a forecast of the financial results for the next five years, considering different future scenarios. All pertinent processes are analyzed, both individually and jointly, with detailed metrics. External factors are also taken into account, such as market evolution, economic growth, regulatory aspects and environmental pressures. The Business Plan is an important tool in corporate decision-making and strategy, and is revised annually to update information, optimize diagnostics and make any necessary changes in the course established.

**Cfem** – Federal Tax on Exploitation of Mineral Resources, paid to the National Department of Mineral Production (DNPM).

**CFC (chlorofluorocarbons)** – Any of various halocarbon compounds consisting of carbon, hydrogen, chlorine, and fluorine, once used widely as aerosol propellants and refrigerants, and believed to cause depletion of the atmospheric ozone layer.

**Cofins** – A federal tax used for funding social security programs, levied on the gross revenue of companies.

**Conama** – National Environmental Council, an advisory and deliberative body of the National Environment System (Sisnama).

**Concentrate** – iron ore which has undergone beneficiation (adjustment of chemical composition and sizing) and is the basic component of the various types of pellets.

**Conama:** Conselho Nacional do Meio Ambiente, órgão consultivo e deliberativo do Sistema Nacional do Meio Ambiente (Sisnama).

**Concentrado:** minério beneficiado (ajuste de composição química e de granulometria) que constitui a base para a produção dos diferentes tipos de pelotas.

**Consema:** Conselho Estadual de Meio Ambiente. Órgão vinculado à Secretaria de Estado do Meio Ambiente.

**Consumo específico:** medida do consumo de um elemento (como energia ou água) para a obtenção de um determinado produto.

**Contratadas:** empresas que prestam serviços dentro das dependências da Samarco

**Convenção de Basiléia:** acordo, firmado em março de 1989, que define a organização e o movimento de resíduos sólidos e líquidos perigosos. Ela permite a concessão prévia e explícita de importação e exportação dos resíduos autorizados entre os países, de modo a evitar o tráfico ilícito. O Brasil ratificou a convenção em 1993, proibindo a importação e exportação de resíduos perigosos sem consentimento.

**Copam:** Conselho Estadual de Política Ambiental, instância deliberativa da Feam (Fundação Estadual do Meio Ambiente).

**CPMF:** Contribuição Provisória sobre Movimentação ou Transmissão de Valores e de Créditos e Direitos de Natureza Financeira. A taxa cobrada é de 0,38% do valor de cada movimentação financeira realizada junto aos bancos.

**CSLL:** Contribuição Social sobre Lucro Líquido. É devida sobre o resultado apurado, trimestral ou anualmente, de acordo com a legislação comercial, e ajustada por adições e exclusões previstas em lei.

**DBO:** demanda bioquímica de oxigênio.

**Dividendo:** parcela dos lucros de uma empresa que é repassada, em dinheiro, aos acionistas.

**DST/AIDS:** doenças sexualmente transmissíveis. A Aids (Acquires Immunodeficiency Syndrome ou Síndrome da Imunodeficiência Adquirida) é uma DST. A doença refere-se à condição de deficiência do sistema imunológico adquirida por via sexual, transfusão de sangue contaminado ou uso de drogas injetáveis.

**EBITDA:** Earnings Before Interests, Taxes, Depreciation and Amortization. Em bom português, significa lucro antes de juros, imposto de renda, amortização e depreciação. Demonstra o desempenho da empresa levando em consideração somente os ganhos gerados por sua atividade principal.

**Efeito estufa:** fenômeno natural que mantém a Terra aquecida, impedindo que os raios solares sejam refletidos para o espaço e que o planeta perca seu calor. No entanto, com o aumento da emissão de CO<sub>2</sub> e de outros gases como metano e CFC, o efeito estufa vem aumentando e provocando um fenômeno de aquecimento global da Terra.

**Consema** – State Environmental Council; an agency of the State Environmental Secretariat.

**Contractor** – Companies which provide services on Samarco premises.

**Copam** – State Environmental Policy Council, a deliberative body of Feam, the State Environmental Foundation.

**Corporate Governance** – system according to which companies are administered and monitored, involving decision-making and relationships with stockholders, Board of Directors, Executive Management, independent audit firms and Audit Committees.

**CPMF** – Tax levied on practically all financial transactions carried out through any Brazilian bank at a rate of 0.38% of the value of each transaction.

**Critical success factors** – factors which define the main challenges, obstacles or restrictions to achievement of objectives. In strategy management, they are tied to the strategic objectives.

**CSLL** – Tax on net profit. The CSLL tax base is the net profit adjusted by the additions, exclusions provided for in the tax laws, and is applied to social programs.

**Current assets** – represents cash, accounts receivable, inventory, marketable securities, prepaid expenses, and other assets that can be converted to cash within one year.

**Current liabilities** – the sum of all money owed by a company and due within one year

**Decommissioning and closure plan** – a requirement by the Minas Gerais State Secretariat for Environment and Sustainable Development that enterprises (particularly mining companies) already submit their closure plans upon applying for their environmental licenses, along with the necessary allocation of funds for the environmental rehabilitation of the area in question.

**Depletion** – The use or consumption of a resource, especially a natural resource, faster than it is replenished, leading to a reduction in the value of the assets over time.

**Direct reduction process** – process which reduces the iron ore pellets by removing oxygen, producing sponge iron, raw material for steelmaking, by using natural gas.

**Dividend** – distribution or sharing of parts of profits to a company's shareholders.

**DMT** – dry metric tons. The mass unit obtained by subtracting the mass corresponding to the moisture contained in the pellet, pellet-feed e sinter-feed.

**EBITDA** – Earnings before interest, taxes, depreciation and amortization. Ebitda is calculated by subtracting costs of sales and operating expenses from revenues. It is a measure of the company's performance taking into account only the gains generated by its core business.

**Efluente:** qualquer tipo de líquido que sai de um sistema, como tubulações, canais ou reservatórios. Define-se efluente industrial como a descarga de poluentes feita por fontes industriais. Padrão de efluente é a quantidade e a qualidade de efluentes que se permite jogar num curso d'água.

**Exaustão:** perda de valor dos bens ou direitos do ativo, ao longo do tempo, decorrentes de sua exploração.

**Fatores críticos de sucesso:** fatores que definem os principais desafios, obstáculos ou restrições ao alcance dos objetivos. Na gestão da estratégia, são vinculados aos objetivos estratégicos.

**Faturamento bruto:** valor total das vendas de uma empresa, num dado período.

**Feam:** Fundação Estadual do Meio Ambiente. Órgão ligado à Secretaria Estadual de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável de Minas Gerais.

**Global Compact:** iniciativa proposta pela Organização das Nações Unidas (ONU) à comunidade empresarial internacional em torno de dez princípios, reconhecidos como universais, nas áreas de direitos humanos, trabalho e meio ambiente. A Samarco é signatária desde 2002.

**Global Reporting Initiative (GRI):** acordo internacional, criado com uma visão de longo prazo, cuja missão é elaborar e difundir o Guia para Elaboração de Relatórios de Sustentabilidade, aplicáveis global e voluntariamente pelas organizações que desejam informar sobre os aspectos econômicos, ambientais e sociais das suas atividades, produtos e serviços.

**Governança corporativa:** sistema pelo qual as sociedades são dirigidas e monitoradas, envolvendo a tomada de decisões e os relacionamentos entre acionistas/cotistas, conselho de administração, diretoria, auditoria independente e conselho fiscal.

**Hay Group Brasil:** organização presente em 47 países, voltada para a aplicação de práticas e políticas de Recursos Humanos.

**Ibama:** Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis.

**Ibase:** Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas, organização não-governamental, sem fins lucrativos, fundada pelo sociólogo Herbert de Souza, Betinho, em 1981, com o objetivo de combater todas as formas de injustiça no Brasil.

**IBUTG:** índice de bulbo úmido e temperatura de globo, medida de higiene ocupacional que leva em conta fatores como calor por radiação.

**ICMS:** Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços, cobrado pelo governo estadual. É pago por qualquer pessoa física ou jurídica que realize operações de circulação de mercadorias ou de prestação de serviços industriais, de comércio, de forma habitual.

**IEF:** Instituto Estadual de Florestas, órgão vinculado à Secretaria de Estado de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável. Integra o Sistema Nacional do Meio Ambiente (Sisnama).

**Effluent** – Any type of wastewater that is discharged by a system, such as pipes, channels or reservoirs. Effluent standards define the quantity and type of effluents which are allowed to be discharged by an industry into a watercourse.

**Feam** – Minas Gerais State Environmental Agency. An agency subordinated to the State Secretariat of Environment and Sustainable Development.

**Fume hoods** – The fume hood protects users from inhaling chemicals by constantly pulling air into the hood and exhausting it out of the building.

**GDP (Gross Domestic Product)** – the total value of final goods and services produced within a territory, generally on an annual basis.

**Global Compact** – initiative of the United Nations to support ten principles – recognized as universal – in the areas of human rights, labor and the environment. Samarco has been a signatory since 2002.

**Global Reporting Initiative (GRI)** – a multi-stakeholder process and independent institution whose mission is to develop and disseminate globally applicable Sustainability Reporting Guidelines, to be used by corporations who wish to provide information on the economic, environmental and social aspects of their activities, products and services.

**Greenhouse effect** – an exacerbation of the natural phenomenon which keeps the Earth warm by keeping the sunrays from being reflected into space. The increase in the emission of CO<sub>2</sub> and other gases such as methane and CFCs (freons) has led to a faster rate of global warming.

**Gross margin** – A company's total sales revenue minus cost of goods sold, divided by the total sales revenue, expressed as a percentage. This indicator is a measure of production efficiency.

**Gross profit** – sales minus the cost of goods sold, not taking into account income tax withholdings and profit sharing.

**Gross sales revenue** – The total amount of sales during a specific period, including discounts and returned merchandise.

**Hay Group Brazil** – an organization present in 47 countries, focused on Human Resources practices and methodologies, which provides consultancy to Samarco.

**Ibama** – Brazilian Federal Environmental Agency

**Ibase** – Brazilian Institute of Social and Economic Analyses – a non-profit NGO founded by sociologist Herbert de Souza (known as Betinho) in 1981 with the objective of fighting against all forms of injustice in Brazil.

**Ibase table** – a model for corporate social responsibility reporting proposed by Ibase, the Brazilian Institute for Social and Economic Analyses.

**ICMS** – State value-added tax on goods and services, applicable to any individual or corporation habitually involved in the movement of goods, trade or industrial services.

**Instituto Ethos:** associação sem fins lucrativos, cujo objetivo é mobilizar, sensibilizar e ajudar as empresas a gerirem seus negócios de forma socialmente responsável, tornando-as parceiras na construção de uma sociedade mais próspera e justa.

**IPI:** Imposto sobre Produto Industrializado, incide sobre produtos nacionais e estrangeiros.

**IPTU:** Imposto sobre a Propriedade Predial e Territorial Urbana, pago anualmente às prefeituras. Tem como base de cálculo o valor venal do imóvel.

**IRPJ:** Imposto de Renda da Pessoa Jurídica. É uma obrigação tributária paga pelas empresas em geral. Pode ser calculado a partir do lucro real ou apurado com base em percentual da receita bruta mensal, caso a empresa seja tributada pelo lucro presumido.

**Lucro bruto:** resultado apurado do total de receitas menos o total de despesas de uma empresa, não considerando a dedução de IR e as participações.

**Lucro líquido:** saldo resultante após a dedução de imposto de renda e de diversas participações sobre o lucro bruto.

**Mapa estratégico:** é a forma gráfica de apresentar os objetivos estratégicos da empresa, distribuídos em perspectivas e conectados por meio de relações de causa e efeito.

**Margem bruta:** diferença entre o preço de venda e os custos envolvidos na fabricação de um produto. Esse indicador é uma medida de eficiência na produção.

**Margem líquida:** diferença entre o preço do produto e todos os custos e despesas envolvidos na fabricação.

**Mercado transoceânico:** o mesmo que mercado mundial, em que mercadorias são transportadas por oceanos.

**Mineroduto:** tubulação construída com chapas de aço para condução de polpa de minério.

**Objetivos estratégicos:** objetivos que a organização deseja alcançar tendo em vista sua Visão, estratégia e expectativas de suas partes interessadas. Devem ser entendidos e compartilhados pelos grupos de interesse da empresa.

**Ombudsman:** palavra de origem sueca que significa "aquele que representa". O "representante" ou "ouvidor" tem função de assimilar críticas e sugestões de clientes e empregados e de se antecipar a possíveis conflitos. Está em contato direto com a administração, gerência ou alta cúpula da empresa.

**Organização das Nações Unidas (ONU):** instituição internacional formada por 192 Estados soberanos, fundada após a 2ª Guerra Mundial. Seus objetivos são: manter a paz e a segurança no mundo, fomentar relações cordiais entre as nações, promover o progresso social, melhores padrões de vida e direitos humanos. As Nações Unidas são constituídas por seis órgãos principais: a Assembléia Geral, o Conselho de Segurança, o Conselho Econômico e Social, o Conselho de Tutela, o Tribunal Internacional de Justiça e o Secretariado. Todos eles estão situados na sede da ONU, em Nova York, com exceção do Tribunal, que fica em Haia, na Holanda.

**Idaf – Espírito Santo Institute for Defense of Agriculture and Livestock – is the entity responsible for implementing the State's agrarian policy with regard to public lands, its cartographic policy, and its sanitary defense policy for agriculture, livestock, forestry, fishing, water and soil resources. It also manages the remaining portions of the Atlantic Forest and other types of flora and fauna found within the State of Espírito Santo.**

**IEF – State Forestry Institute, an agency subordinated to the State Secretariat of the Environment and Sustainable Development. It is part of the National Environmental System (Sisnama).**

**Iema – Espírito Santo State Institute for the Environment and Water Resources, the entity responsible for the implementation of environmental policies, inspection, licensing, management of water resources and projects involving the rehabilitation and conservation of river basins.**

**Instituto Ethos – a non-profit Brazilian organization which has the mission of mobilizing, increasing awareness and helping companies to manage their business in a socially responsible manner, working together to build a more prosperous and just society.**

**IPI – Federal tax levied on manufactured goods, both domestic and foreign.**

**IPTU – Urban Property Tax paid annually to the municipal authorities, based on the fair market value of the property.**

**IRPJ – Corporate Income Tax. It can be calculated on the basis of the real profit, or a percentage of the gross monthly revenue if the company pays on the basis of estimated profit.**

**Kyoto Treaty – an international agreement based on the principles of the United Nations Climate Change Treaty, signed in the Japanese city of Kyoto in 1992.**

**LTA accident – work accident with lost time requiring employee's temporary absence from work.**

**Net margin – a company's profitability after all costs, expenses and taxes have been paid. Net margin is used to measure a company's operating efficiency.**

**Net profit – the excess of revenues over outlays in a given period of time, i.e., gross profit minus income tax and distribution of profits**

**Non-governmental organization (NGO) – a not-for-profit agency not affiliated with any government or private sector entity, devoted to managing resources and implementing projects with the goal of addressing social problems.**

**Ombudsman – a word of Swedish origin which means a person in charge of investigating complaints and mediating fair settlements. In the modern corporate world, a person who is in direct contact with the company's top management and in charge of receiving criticism and suggestions from customers and employees, proactively seeking to avoid conflict.**

**Organização não-governamental (ONG):** organização que não integra o Estado nem está diretamente ligada ao Governo, e cujas atividades, de natureza não-empresarial, estão voltadas para a esfera pública, especialmente a prestação de serviços considerados relevantes para o desenvolvimento social.

**Passivo circulante:** dívidas e obrigações que a empresa deve pagar em até 360 dias.

**Pelotas:** esferas de minério de ferro misturado com insumos como calcário, carvão e aglomerante orgânico, formadas em usinas de pelotização. São matéria-prima tanto para altos-fornos como para reatores de redução direta.

**Pellet-feed:** tipo de fino de minério em grânulos (de 0,2mm a 0,01mm) com cerca de 10% de umidade residual, destinado à produção de pelotas.

**PIB (Produto Interno Bruto):** conjunto de todas as riquezas produzidas no país.

**PIS:** Programa de Integração Social. A contribuição incide mensalmente sobre a receita operacional bruta das empresas. A arrecadação do PIS é vinculada ao custeio do seguro-desemprego e do abono aos empregados com média de até dois salários mínimos de remuneração mensal.

**Plano de descomissionamento:** criado pela Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável de Minas Gerais, o plano prevê que as empresas, principalmente mineradoras, ao solicitar o licenciamento ambiental, indiquem o que farão quando encerrarem suas atividades e apresentem o orçamento necessário para recuperação ambiental da área de atuação.

**Plano de negócios:** com projeção de resultados financeiros para os próximos cinco anos, o plano de negócios faz a ligação entre orçamento e planejamento estratégico. Todos os processos que afetam a vida financeira da empresa são analisados, individualmente e em conjunto, com detalhamento numérico. Considerando também fatores externos, como evolução de mercado, crescimento da economia, aspectos regulatórios e pressões ambientais, o plano de negócios projeta o desempenho da empresa em diferentes cenários futuros, orientando ações e decisões estratégicas. Anualmente, o plano é revisado, para atualização de dados, aperfeiçoamento do diagnóstico e eventuais correções de rotas

**PLR:** participação nos lucros e resultados.

**Processo de alto-forno:** processo de redução de minério de ferro a altas temperaturas, alimentado por uma mistura composta, principalmente, por coque (derivado do carvão mineral), cujo resultado final é o ferro gusa (matéria-prima para a produção de aço).

**Processo de redução direta:** processo de redução no qual gases transformam – sem fusão ou derretimento – o minério de ferro em ferro esponja (matéria-prima para produção de aço).

**Royalties:** importância cobrada pelo proprietário de uma patente de produto, processo de produção, marca ou pelo autor de uma obra, para permitir seu uso ou comercialização.

**Pellet feed** – fine ore particles (between 0.2 mm and 0.01 mm) with approximately 10% of residual moisture, used for the production of pellets.

**Pellets** – small balls of iron ore mixed with components such as limestone, coal and organic binders, produced by pellet plants. They serve as raw material for both blast furnaces and direct reduction reactors.

**Pipeline** – steel plate pipe used for the transportation of iron ore slurry.

**PIS** – a monthly tax levied on the gross operating income of corporations. It is used to fund unemployment benefits and allowances for employees who earn on average less than two minimum monthly salaries.

**PLR** – Profit sharing program

**Public hearing** – a meeting with the local community to present and discuss projects which entail environmental impact. It is a required step in the environmental licensing process.

**Rehabilitated area** – environmental area rehabilitated by means of remediation, decontamination or containment /isolation of the contaminated areas, making the area viable for new uses that carry no risks to human health, thus assuring its economic productivity and social functions.

**Royalties** – A payment made for the use of property, especially a patent, copyrighted work, franchise, or natural resource. The amount is usually a percentage of revenues obtained through its use.

**SAP** – Systems and Applications Products in Data Processing – the R/3 software developed by a German company which is used for all financial, HR and plant maintenance transactions and reporting. The SAP System integrates operational processes.

**Seaborne market** – world market where goods are shipped overseas.

**Senai** – National Service for Industrial Skills Development. Created in 1942, it is part of the National Industry Confederation System (CNI) and state industry federations.

**Sinter feed** – a medium-sized ore particle (between 6 mm and 0.15 mm), used to make sinter, which, like pellets, feeds blast furnaces.

**Sisnama** – Brazilian Environmental System – Federal agency responsible for protecting and improving environmental quality.

**Southern cattail** – a plant which grows mostly in lowlands in brackish water or wet soils with appreciable salt content.

**Specific consumption** – the rate of consumption of an element (such as electricity or water) required to obtain a given product.



**SAP:** a sigla refere-se à empresa alemã, líder mundial em soluções de aplicações cliente/servidor. Em português significa Sistemas, Aplicações e Produtos para Processamento de Dados. O sistema SAP tem o objetivo de integrar processos operacionais.

**Senai:** Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial. Criado em 1942, integra o Sistema Confederação Nacional da Indústria (CNI) e as federações das indústrias dos estados.

**Sinter-feed:** tipo de fino de minério em grânulos (de 6mm a 0,15mm), utilizado para a fabricação de sinter que, como a pelota, alimenta altos-fornos.

**Sisnama:** Sistema Nacional do Meio Ambiente. É responsável pela proteção e melhoria da qualidade ambiental.

**Stakeholders:** partes interessadas da empresa, ou seja, indivíduos ou organizações direta ou indiretamente envolvidos, ou cujos interesses podem ser positiva ou negativamente afetados pelas atividades de uma empresa.

**Sustentabilidade:** de acordo com o documento Our Common Future, conhecido também por relatório Brundtland, da Organização das Nações Unidas (ONU), publicado em 1987, "é o atendimento das necessidades das gerações atuais, sem comprometer a possibilidade de satisfação das necessidades das gerações futuras".

**Tabela Ibase:** modelo de balanço social proposto pelo Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase).

**Taboa:** planta aquática freqüente em margens de lagos, lagoas ou represas, canais de drenagem e baixadas pantanosas em geral.

**TMN:** toneladas métricas normais ou naturais. Unidade de massa mais utilizada no mercado de minérios. Considera toda a massa da pelota, incluindo a porcentagem de umidade.

**TMS:** toneladas métricas secas. Unidade de massa que desconsidera a massa correspondente à umidade presente na pelota.

**Tratado de Montreal:** acordo assinado em 1980, quando foi descoberto um grande buraco na camada de ozônio sobre a Antártida. Os produtores de CFC se comprometeram a partir daí a diminuir a produção e buscar similares, com o propósito de diminuir o consumo pela metade.

**Tratado de Kyoto:** acordo internacional baseado nos princípios do Tratado da Organização das Nações Unidas (ONU) sobre Mudanças Climáticas, firmado na cidade japonesa de Kyoto, em 1992.

**Valor adicionado:** mede a riqueza gerada pela empresa a partir da diferença entre receita de venda e custos dos recursos adquiridos de terceiros.

**Stakeholders** – *Those individuals, groups, and parties that either affect or are affected by the organization. Stakeholders, as a general rule, include all internal and external customers.*

**STD/AIDS** – *Sexually Transmitted Diseases. AIDS (Acquired Immunodeficiency Syndrome) is an STD. The disease can be acquired through sexual contact, blood transfusion of contaminated blood or collective use of injected drugs.*

**Strategic objectives** – *goals that the company wishes to reach in light of its vision and strategy and the expectations of its stakeholders, to be understood and shared by all.*

**Strategy map** – *A graphic representation of the company's strategic objectives, distributed into prospects and connected by cause and effect links.*

**Sustainability** – *According to the UN document "Our Common Future" published in 1987 (also known as the Brundtland Report), it means a form of development "that meets the needs of present generations without compromising the ability of future generations to meet theirs".*

**United Nations (UN)** – *an international organization with 192 member states, founded after the end of World War II, whose stated aims are to facilitate cooperation in international law, international security, economic development, social progress and human rights issues. The organization is divided into administrative bodies, including the General Assembly, Security Council, Economic and Social Council, Secretariat, Trusteeship Council, and the International Court of Justice (ICJ). All of them are based at the UN headquarters in New York, with the exception of the Court of Justice, which is in The Hague, in Holland.*

**Violation notice** – *document in which the competent authority informs and defines an infringement of the law, explicitly imposing a penalty on the non-compliant party.*

**WBGT** – *Wet Bulb Globe Temperature – an industrial hygiene index for heat stress, among other factors.*

**WMT** – *wet metric tons. The mass unit most often used in the ore market. It takes into account the entire mass of the pellet, including moisture percentage.*

**WTL accident** – *work accident without time loss which allows employees to continue performing normal duties.*

**WTL accident with restricted activity** – *work accident without lost time which allows employees to perform duties other than their normal ones within the company.*



Nabil El Khatib - Setor de compras corporativas, EZDK Iron & Steel, Egito  
Nabil El Khatib - Corporate Procurement, EZDK Iron & Steel, Egypt

"Nos vinte anos de cooperação com a Samarco, sempre lembramos que a empresa fez o primeiro carregamento de pelotas para nossa planta. Desde então, tem demonstrado uma contínua e consistente melhoria de qualidade através de seu contato próximo com a equipe técnica para obter o retorno do cliente e suas instruções. A Samarco sempre buscou ter flexibilidade para se adequar aos nossos planos de produção. Além disso, mantém uma rede de comunicação constante com seus clientes, por meio de seminários e conferências, que garantem que seus produtos sempre atendam às necessidades do mercado. A Samarco recentemente fez investimentos em ativo fixo para aumentar a sua capacidade de atender às expansões futuras de seus clientes, uma demonstração de sua visão ampla e sua avaliação precisa das demandas atuais do mercado."

*"In our twenty years of cooperation with Samarco, we always remember that the first pellet shipment to our plant came from Samarco. Since then, Samarco has shown continuous and consistent improvement of quality as a result of the close support of their technical staff, always attuned to customer comments and requests. They were always keen to show flexibility to customer production plans. Samarco has kept a regular networking among customers by arranging seminars and conferences, and so their products have always been developed in line with customer needs. Samarco has recently made major capital investments to increase its capacity to meet its customers' future expansions, proof of their long-term vision and their full understanding of the latest market requirements."*

## Anexo II

*Attachment II*

# 9

Índice de conteúdo GRI . <i>GRI table of contents</i>	146
Responsáveis pelas informações divulgadas . <i>Company representatives responsible for information in this report</i>	150
Expediente . <i>Staff</i>	151

# Índice de conteúdo GRI

## GRI table of contents

Conteúdo Content	Indicadores indicators	Páginas Pages
1. Estratégia e análise <i>Strategy and analysis</i>	1.1 e 1.2	8-9, 15-16, 17-19, 86-91
2. Perfil Organizacional <i>Organizational profile</i>	2.1	22
	2.2	22, 65, 98
	2.3	22-29
	2.4	23
	2.5	23-25
	2.6	22
	2.7	38
	2.8	23, 36-37, 58-65, 96
	2.9	32-35
	2.10	131
3. Parâmetros para o Relatório <i>Report criteria</i>	3.1	capa, 3 <i>cover 3</i>
	3.2	3
	3.3	capa, 3, 9 <i>cover 3, 9</i>
	3.4	3, 9
	3.5	8 e ao longo de todo o Relatório <i>8 and throughout the Report</i>
	3.6	8
	3.7	n.a. <i>n.a.</i>
	3.8	n.a. <i>n.a.</i>
	3.9	9, 125 e ao longo de todo o Relatório <i>9, 125 and throughout the Report</i>
	3.10	n.a. <i>n.a.</i>
	3.11	n.a. <i>n.a.</i>
	3.12	146-149
	3.13	10-11
4. Governança, compromissos e engajamento <i>Governance, commitments and engagement</i>	4.1	45
	4.2	n.a. <i>n.a.</i>
	4.3	45-46
	4.4	n.d. <i>n.av.</i>
	4.5	n.d. <i>n.av.</i>
	4.6	n.d. <i>n.av.</i>
	4.7	43-47
	4.8	44, 47-48
	4.9	11-12, 51
	4.10	n.d. <i>n.av.</i>
	4.11	50
	4.12	11-14, 48
	4.13	132-137
	4.14	52-55
	4.15	50
	4.16	10, 52, 119, 125
	4.17	10, 119-120, 125

### Indicadores de desempenho | Performance indicators

Indicadores de desempenho econômico <i>Economic performance indicators</i>			
Indicadores <i>indicators</i>		Páginas <i>Pages</i>	
<b>Aspecto: desempenho econômico</b> <i>Aspect: economic performance</i>			
essencial <i>essential</i>	EC1	Valor econômico direto gerado e distribuído, incluindo receitas, custos operacionais, remuneração de empregados, doações e outros investimentos na comunidade, lucros acumulados e pagamentos para provedores de capital e governos. <i>Direct economic value generated and distributed, including revenue, operating costs, remuneration of employees, donations and other investments in community, retained earnings and payments to capital providers and government.</i>	36-38, 58-65, 123-124
	EC2	Implicações financeiras e outros riscos e oportunidades para as atividades da organização devido a mudanças climáticas. <i>Financial impacts and other risks and opportunities for the company's activities due to climate changes.</i>	72
	EC3	Cobertura das obrigações do plano de pensão de benefício definido que a organização oferece. <i>Coverage of the obligations of the pension plan defined in the benefits provided by the company.</i>	103-107
	EC4	Ajuda financeira significativa recebida do governo. <i>Significant financial assistance from the government.</i>	65
<b>Aspecto: presença no mercado</b> <i>Aspect: market presence</i>			
adicional <i>additional</i>	EC5	Variação da proporção do salário mais baixo comparado ao salário mínimo local em unidades operacionais importantes. <i>Variation in ratio of lowest salary to local minimum wages in major operating units.</i>	102
	EC6	Políticas, práticas e proporção de gastos com fornecedores locais em unidades operacionais importantes. <i>Policies, practices and proportion of expenditures with local suppliers in major operating units.</i>	113
essencial <i>essential</i>	EC7	Procedimentos para contratação local e proporção de membros de alta gerência recrutados na comunidade local em unidades operacionais importantes. <i>Procedures for local hire and proportion of upper management members recruited among local communities in major operating units.</i>	97
	<b>Aspecto: presença no mercado</b> <i>Aspect: market presence</i>		
essencial <i>essential</i>	EC8	Desenvolvimento e impacto de investimentos em infra-estrutura e serviços oferecidos, principalmente para benefício público, por meio de engajamento comercial, em espécie ou atividades pro bono. <i>Development and impact of investments in infrastructure and services offered, mainly for public benefit, through commercial engagement, in money or in pro bono activities.</i>	81, 121, 123
	adicional <i>additional</i>	EC9	Identificação e descrição de impactos econômicos indiretos significativos, incluindo a extensão dos impactos. <i>Identification and description of significant indirect economic impacts, including extent of impacts.</i>

**Indicadores de desempenho ambiental**  
*Environmental performance indicators*

**Aspecto: materiais**  
*Aspect: materials*

essencial essential	EN1	Materiais usados por peso ou volume. <i>Materials used by weight or volume</i>	69
	EN2	Percentual dos materiais usados provenientes de reciclagem. <i>Percentage of materials used coming from recycling.</i>	69

**Aspecto: energia**  
*Aspect: energy*

essencial essential	EN3	Consumo de energia direta discriminado por fonte de energia primária. <i>Consumption of direct energy broken down by source of primary energy.</i>	74-75
	EN4	Consumo de energia indireta discriminado por fonte primária. <i>consumption of indirect energy broken down by primary source.</i>	75
adicional additional	EN5	Energia economizada devido a melhorias em conservação e eficiência. <i>Energy saved as a result of improvements in conservation and efficiency.</i>	74-76
	EN6	Iniciativas para fornecer produtos e serviços com baixo consumo de energia, ou que usem energia gerada por recursos renováveis, e a redução na necessidade de energia resultante dessas iniciativas. <i>Initiatives to supply goods and services with low energy consumption, or which use energy generated by renewable resources, and the reduction in the demand for energy as a result of these initiatives.</i>	73
	EN7	Iniciativas para reduzir o consumo de energia indireta e as reduções obtidas. <i>Initiatives to reduce the consumption of indirect energy and the reductions achieved.</i>	72

**Aspecto: água**  
*Aspect: water*

essencial essential	EN8	Total de retirada de água por fonte. <i>Total water catchment per source.</i>	86-87
	EN9	Fontes hídricas significativamente afetadas por retirada de água. <i>Water sources significantly affected by water catchment.</i>	69-71, 86
adicional additional	EN10	Percentual e volume total de água reciclada e reutilizada. <i>Percentage and total volume of recycled and reused water.</i>	86-87

**Aspecto: biodiversidade**  
*Aspect: biodiversity*

essencial essential	EN11	Localização e tamanho da área possuída, arrendada ou administrada dentro de áreas protegidas, ou adjacente a elas, e áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas. <i>Location and size of area owned, leased or administered within protected areas, or adjacent thereto, and areas of high biodiversity rate outside protected areas.</i>	80
	EN12	Descrição de impactos significativos na biodiversidade de atividades, produtos e serviços em áreas protegidas e em áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas. <i>Description of significant impacts of activities, products and services on biodiversity in protected areas and areas of high rate of biodiversity outside protected areas.</i>	78-80
adicional additional	EN13	Habitats protegidos ou restaurados. <i>Protected or rehabilitated habitats.</i>	78-80, 82
	EN14	Estratégias, medidas em vigor e planos futuros para a gestão de impactos na biodiversidade. <i>Strategies, measures in place and future plans for managing impacts on biodiversity.</i>	78-80, 82
	EN15	Número de espécies na Lista Vermelha da IUCN e em listas nacionais de conservação com habitats em áreas afetadas por operações, discriminadas pelo nível de risco de extinção. <i>Number of species on UN Red List and national conservation lists with habitats in areas affected by operations, detailed by level of endangerment.</i>	79

**Aspecto: emissões, efluentes e resíduos**  
*Aspect: emissions, effluents and waste*

essencial essential	EN16	Total de emissões diretas e indiretas de gases de efeito estufa, por peso. <i>Total direct and indirect emission of greenhouse gases, by weight.</i>	72-73
	EN17	Outras emissões indiretas relevantes de gases de efeito estufa, por peso. <i>Other relevant indirect greenhouse gas emissions, by weight.</i>	n.d. n.av.
adicional additional	EN18	Iniciativas para reduzir as emissões de gases de efeito estufa e as reduções obtidas. <i>Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved.</i>	72-74
essencial essential	EN19	Emissões de substâncias destruidoras da camada de ozônio, por peso. <i>Emissions of substance which destroy the ozone layer, by weight.</i>	72-73
	EN20	NOx, SOx e outras emissões atmosféricas significativas, por tipo e peso. <i>NOx, SOx and other significant atmospheric emissions, by type and weight.</i>	73
	EN21	Descarte total de água, por qualidade e destinação. <i>Total amount of water discharged, by quality and destination.</i>	69-71, 86-87
	EN22	Peso total de resíduos, por tipo e método de disposição. <i>Total weight of waste, by type and disposal method.</i>	76-77
	EN23	Número e volume total de derramamentos significativos. <i>Number and total volume of significant spillages.</i>	71, 76-77, 81
	EN24	Peso de resíduos transportados, importados, exportados ou tratados considerados perigosos nos termos da Convenção da Basileia13 – Anexos I, II, III e VIII, e percentual de carregamentos de resíduos transportados internacionalmente. <i>Weight of transported, imported, exported or treated waste which is considered hazardous according to the Basel Convention – Annexes I, II, III and VIII, and percentage of waste shipments transported internationally.</i>	77
	EN25	Identificação, tamanho, status de proteção e índice de biodiversidade de corpos d'água e habitats relacionados significativamente afetados por descartes de água e drenagem realizados pela organização relatora. <i>Identification, size, protection status and rate of biodiversity of water bodies and habitats significantly affected by water disposal and drainage carried out by reporting entity.</i>	70, 86-89

**Aspecto: produtos e serviços**  
*Aspect: products and services*

essencial essential	EN26	Iniciativas para mitigar os impactos ambientais de produtos e serviços e a extensão da redução desses impactos. <i>Initiatives to mitigate the environmental impacts of products and services and the extent of the reduction of these impacts.</i>	68-74, 76-80, 86-91
	EN27	Percentual de produtos e suas embalagens recuperados em relação ao total de produtos vendidos, por categoria de produto. <i>Percentage of products and their packaging recovered in proportion to total amount of products sold, per product category.</i>	n.a.

**Aspecto: conformidade**  
*Aspect: conformity*

essencial essential	EN28	Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos ambientais. <i>Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions resulting from non-compliance with environmental laws and regulations.</i>	81
------------------------	------	---	----

**Aspecto: transporte**  
*Aspect: transport*

adicional additional	EN29	Impactos ambientais significativos do transporte de produtos e outros bens e materiais utilizados nas operações da organização, bem como do transporte de trabalhadores. <i>Significant environmental impacts of transportation of products and other goods and materials used in the company's operations, as well as transportation of workers.</i>	71
-------------------------	------	--	----

**Aspecto: geral**  
*Aspect: general*

adicional additional	EN30	Total de investimentos e gastos em proteção ambiental, por tipo. <i>Total investments and expenditures in environmental protection, per type.</i>	68
-------------------------	------	--	----

**Indicadores de desempenho social - Práticas trabalhistas e trabalho decente**  
*Social performance indicators - Labor practices and decent labor*

**Aspecto: emprego**  
*Aspect: employment*

essencial essential	LA1	Total de trabalhadores, por tipo de emprego, contrato de trabalho e região. <i>Total number of workers, per type of job, employment contract and region.</i>	96-97
	LA2	Número total e taxa de rotatividade de empregados, por faixa etária, gênero e região. <i>Total number and turnover of employees, by age bracket, gender and region.</i>	96
adicional additional	LA3	Benefícios oferecidos a empregados de tempo integral que não são oferecidos a empregados temporários ou em regime de meio período, discriminados pelas principais operações. <i>Benefits offered to full time employees which are not offered to temporary or part time employees, detailed by main operations.</i>	n.d. n.av.

**Aspecto: relações entre trabalhadores e governança**  
*Aspect: relations between workers and governance*

essencial essential	LA4	Percentual de empregados abrangidos por acordos de negociação coletiva. <i>Percentage of employees covered by collective negotiation agreements.</i>	52, 99
	LA5	Prazo mínimo para notificação com antecedência referente a mudanças operacionais, incluindo se esse procedimento está especificado em acordos de negociação coletiva. <i>Minimum advance notice for operational changes, including if this procedure is specified in collective negotiation agreements.</i>	95

**Aspecto: saúde e segurança no trabalho**  
*Aspect: health and safety in the workplace*

adicional additional	LA6	Percentual dos empregados representados em comitês formais de segurança e saúde, compostos por gestores e por trabalhadores, que ajudam no monitoramento e aconselhamento sobre programas de segurança e saúde ocupacional. <i>Percentage of employees represented at formal committees of health and safety, formed by managers and workers, which help in monitoring and instructing about occupational health and safety programs.</i>	108, 112
	LA7	Taxas de lesões, doenças ocupacionais, dias perdidos, absenteísmo e óbitos relacionados ao trabalho, por região. <i>Rate of injuries, occupational diseases, lost days, absenteeism and fatalities related to work, per region.</i>	103-106, 108-109
essencial essential	LA8	Programas de educação, treinamento, aconselhamento, prevenção e controle de risco em andamento para dar assistência a empregados, seus familiares ou membros da comunidade com relação a doenças graves. <i>Programs for education, training, counseling, prevention and control of risk in place to provide support to employees, their family members or members of the community with regard to serious illnesses.</i>	103-106
	LA9	Temas relativos a segurança e saúde cobertos por acordos formais com sindicatos. <i>Themes related to health and safety covered by formal agreements with trade unions.</i>	99

**Aspecto: treinamento e educação**  
*Aspect: training and education*

essencial essential	LA10	Média de horas de treinamento por ano, por funcionário, discriminadas por categoria funcional. <i>Average hours of training per year, per employee, broken down by job category.</i>	99-101
	LA11	Programas para gestão de competências e aprendizagem contínua que apoiam a continuidade da empregabilidade dos funcionários e para gerenciar o fim da carreira. <i>Programs for competency management and continuous learning which support the ongoing employability of the employees, and for post-career activities.</i>	94-95, 106-107
adicional additional	LA12	Percentual de empregados que recebem regularmente análises de desempenho e de desenvolvimento de carreira. <i>Percentage of employees who regularly undergo performance evaluations and career development actions.</i>	94-95, 99

**Aspecto: diversidade e igualdade de oportunidades**  
*Aspect: diversity and equal opportunity*

essencial essential	LA13	Composição dos grupos responsáveis pela governança corporativa e discriminação de empregados por categoria, de acordo com gênero, faixa etária, minorias e outros indicadores de diversidade. <i>Composition of groups responsible for corporate government and breakdown of employees per category, pursuant to gender, age bracket, minority group and other indicators of diversity.</i>	96
	LA14	Proporção de salário base entre homens e mulheres, por categoria funcional. <i>Ratio of base salary for men to that of women, by functional category.</i>	96

**Indicadores de desempenho social - Direitos humanos**  
*Social performance indicators - Human rights*

**Aspecto: práticas de investimento e de processos de compra**  
*Aspect: investment practices and procurement processes*

essencial essential	HR1	Percentual e número total de contratos de investimentos significativos que incluem cláusulas referentes a direitos humanos ou que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos. <i>Percentage and total number of contracts involving significant investments which include clauses relative to human rights or which were submitted to evaluation focused on human rights.</i>	47-48
	HR2	Percentual de empresas contratadas e fornecedores críticos que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos e as medidas tomadas. <i>Percentage of companies retained and critical suppliers which were submitted to evaluations related to human rights, and measures adopted.</i>	47-48
adicional additional	HR3	Total de horas de treinamento para empregados em políticas e procedimentos relativos a aspectos de direitos humanos relevantes para as operações, incluindo o percentual de empregados que recebeu treinamento. <i>Total number of hours for training of employees in policies and procedures related to human right aspects, relevant to the operations, including the percentage of employees who received training.</i>	n.d. n.av.

**Aspecto: não-discriminação**  
*Aspect: non-discrimination*

essencial essential	HR4	Número total de casos de discriminação e as medidas tomadas. <i>Total number of cases of discrimination and measures taken.</i>	47
------------------------	-----	--	----

**Aspecto: liberdade de associação e negociação coletiva**  
*Aspect: free association and collective bargaining*

essencial essential	HR5	Operações identificadas em que o direito de exercer a liberdade de associação e a negociação coletiva pode estar correndo risco significativo e as medidas tomadas para apoiar esse direito. <i>Identified operations where the right to engage in free association and collective bargaining can be running a significant risk and the measures taken to support this right.</i>	52,99
------------------------	-----	--	-------

**Aspecto: trabalho infantil**  
*Aspect: child labor*

essencial essential	HR6	Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho infantil e as medidas tomadas para contribuir para a abolição do trabalho infantil. <i>Operations identified as holding significant risk of child labor occurrence and measures taken to promote abolishment of child labor.</i>	47-48, 116
------------------------	-----	---	------------

**Aspecto: trabalho forçado ou análogo ao escravo**  
*Aspect: forced or quasi-slave labor*

essencial essential	HR6	Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho forçado ou análogo ao escravo e as medidas tomadas para contribuir para a erradicação do trabalho forçado ou análogo ao escravo. <i>Operations identified as holding significant risk of occurrence of forced labor or quasi-slave labor and the measures taken to help abolish forced or quasi-slave labor.</i>	47-48, 116
------------------------	-----	---	------------

**Aspecto: prática de segurança**  
*Aspect: security practices*

adicional additional	HR8	Percentual do pessoal de segurança submetido a treinamento nas políticas ou procedimentos da organização relativos a aspectos de direitos humanos que sejam relevantes às operações. <i>Percentage of people in charge of security who undergo training in company policies and procedures relative to aspects of human rights which are relevant to the operations.</i>	74-48
-------------------------	-----	---	-------

**Aspecto: direitos indígenas**  
*Aspect: indigenous rights*

adicional additional	HR9	Número total de casos de violação de direitos dos povos indígenas e medidas tomadas. <i>Total number of cases of violation of rights of indigenous people and measures taken.</i>	107
-------------------------	-----	--	-----

**Indicadores de desempenho social - Sociedade**  
*Social performance indicators - Society*

**Aspecto: comunidade**  
*Aspect: community*

essencial essential	S01	Natureza, escopo e eficácia de quaisquer programas e práticas para avaliar e gerir os impactos das operações nas comunidades, incluindo a entrada, operação e saída. <i>Nature, scope and effectiveness of any programs and practices in place to evaluate and manage the impacts of the operations on the communities, including input, operation and output.</i>	55
------------------------	-----	---	----

**Aspecto: corrupção**  
*Aspect: corruption*

essencial essential	S02	Percentual e número total de unidades de negócios submetidas a avaliações de riscos relacionados a corrupção. <i>Percentage and total number of business units submitted to risk assessment related to corruption.</i>	12-13, 47-48, 124
	S03	Percentual de empregados treinados nas políticas e procedimentos anticorrupção da organização. <i>Percentage of employees trained in the company's anticorruption policies and procedures.</i>	12-13, 47-48, 124
	S04	Medidas tomadas em resposta a casos de corrupção. <i>Measures taken in response to corruption cases.</i>	47-48, 124

**Aspecto: políticas públicas**  
*Aspect: public policies*

essencial essential	S05	Posições quanto a políticas públicas e participação na elaboração de políticas públicas e lobbies. <i>Positions as to public policies and participation in the development of public policies and lobbies.</i>	70, 124, 132-137
adicional additional	S06	Valor total de contribuições financeiras e em espécie para partidos políticos, políticos ou instituições relacionadas, discriminadas por país. <i>Total amount of financial and money contributions to political parties, politicians or related institutions, broken down per country.</i>	124

**Aspecto: concorrência desleal**  
*Aspect: unfair competition*

adicional additional	S07	Número total de ações judiciais por concorrência desleal, práticas de truste e monopólio e seus resultados. <i>Total number of lawsuits due to unfair competition, trusts, monopolies, and their outcome.</i>	39
-------------------------	-----	--	----

**Aspecto: conformidade**  
*Aspect: conformity*

essencial essential	S08	Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos. <i>Monetary value of significant fines/penalties and total number of non-monetary sanctions resulting from non-compliance with laws and regulations.</i>	81
------------------------	-----	--	----

**Indicadores de desempenho social - Responsabilidade pelo produto**  
*Social performance indicators - Product liability*

**Aspecto: saúde e segurança do cliente**  
*Aspect: customer health and safety*

essencial essential	PR1	Fases do ciclo de vida de produtos e serviços em que os impactos na saúde e segurança são avaliados visando melhoria, e o percentual de produtos e serviços sujeitos a esses procedimentos. <i>Phases of the life cycle of products and services during which the impacts on health and safety are evaluated to achieve improvement, and the percentage of products and services subject to these procedures.</i>	n.d. n.av.
adicional additional	PR2	Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relacionados aos impactos causados por produtos e serviços na saúde e segurança durante o ciclo de vida, discriminados por tipo de resultado. <i>Total number of cases of non-conformity to voluntary regulations and codes related to impacts caused by products and services on health and safety during their life cycle, detailed by type of outcome.</i>	n.d. n.av.

**Aspecto: rotulagem de produtos e serviços**  
*Aspect: labeling of products and services*

essencial essential	PR3	Tipo de informação sobre produtos e serviços exigida por procedimentos de rotulagem, e o percentual de produtos e serviços sujeitos a tais exigências. <i>Type of information on products and services required by labeling procedures, and percentage of products and services subject to these requirements.</i>	n.a. n.a.
adicional additional	PR4	Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relacionados a informações e rotulagem de produtos e serviços, discriminados por tipo de resultado. <i>Total number of cases of non-conformity to voluntary regulations and codes related to product and service information and labeling, broken down by type of outcome.</i>	n.a. n.a.
	PR5	Práticas relacionadas à satisfação do cliente, incluindo resultados de pesquisas que medem essa satisfação. <i>Practices related to customer satisfaction, including results of surveys which measure this satisfaction.</i>	39-41

**Aspecto: comunicação e marketing**  
*Aspect: communication and marketing*

essencial essential	PR6	Programas de adesão às leis, normas e códigos voluntários relacionados a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio. <i>Programs for compliance with voluntary norms and codes as well as laws related to marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship.</i>	n.a. n.a.
adicional additional	PR7	Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relativos a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio, discriminados por tipo de resultado. <i>Total number of cases of non-conformity to voluntary regulations and codes related to marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship, broken down by type of outcome.</i>	n.a. n.a.

**Aspecto: conformidade**  
*Aspect: conformity*

adicional additional	PR8	Número total de reclamações comprovadas relativas a violação de privacidade e perda de dados de clientes. <i>Total number of substantiated complaints related to violation of privacy and data loss of clients.</i>	41
-------------------------	-----	--	----

**Aspecto: compliance**  
*Aspect: compliance*

essencial essential	PR9	Valor monetário de multas (significativas) por não-conformidade com leis e regulamentos relativos ao fornecimento e uso de produtos e serviços. <i>Monetary value of fines (significant) for non-conformity to laws and regulations related to the supply and use of products and services.</i>	39
------------------------	-----	--	----

## Responsáveis pelas informações divulgadas | Team Responsible for Information in Annual Report

Comunidade <i>Community</i>	Andréa Silveira da Silva	andrea@samarco.com	tel.: (31) 3559 5327
	June Cristhy Galdino	june@samarco.com	tel.: (31) 3559 5417
	Larissa Pinto Barbosa	larissa@samarco.com	tel.: (27) 3361 9233
Desenvolvimento Sustentável <i>Sustainable Development</i>	Maria Carmen Rodrigues Lopes	mcarmen@samarco.com	tel.: (31) 3269 8651
	Vitor Márcio Nunes Feitosa	vitorf@samarco.com	tel.: (27) 2121 3904
Jurídico <i>Legal</i>	Francisco Américo França	ffranca@samarco.com	tel.: (31) 3269 8616
	Maria Alice de Souza	malice@samarco.com	tel.: (27) 3361 9250
	Perla Ferreira Salles Breña	perla@samarco.com	tel.: (31) 3269 8801
Marketing <i>Marketing</i>	Haroldo Magalhães	haroldoe@samarco.com	tel.: (27) 3361 9119
Meio Ambiente, Saúde e Segurança <i>Environment, Health and Safety</i>	Antônio Carlos Silva	ansilva@samarco.com	tel.: (27) 3361 9143
	Euzimar Augusto da Rocha Rosado	euzimar@samarco.com	tel.: (31) 3559 5390
	Leonardo Gontijo	leonardog@samarco.com	tel.: (31) 3559 5292
	Paulo Cezar de Siqueira Silva	pcsilva@samarco.com	tel.: (27) 3361 9395
	Sandrelly Amigo Lopes	sandrelly@samarco.com	tel.: (27) 3361 9312
	Wagner Pires	wpires@samarco.com	tel.: (27) 3361 9411
Projeto Terceira Pelotização <i>Third Pellet Plant Project</i>	Clemente Rocha	clemente@samarco.com	tel.: (31) 3269 8938
	Gilson Arantes	gilson@samarco.com	tel.: (31) 3269 8909
	Lara Dornas	lara@samarco.com	tel.: (31) 3269 8919
	Leonardo Gandara	lgandara@samarco.com	tel.: (31) 3269 8904
Qualidade de Vida <i>Quality of Life</i>	Cláudio Gianordoli Teixeira	claudiogt@samarco.com	tel.: (27) 3361 9134
	Crenilda de Souza Ferreira	crenilda@samarco.com	tel.: (27) 3361 9258
Recursos Humanos <i>Human Resources</i>	Carolina Esteves Venturelli	carolina@samarco.com	tel.: (27) 3361 9086
	Paula Felletti	paulaf@samarco.com	tel.: (31) 3559 5358
	Rubria Coutinho	rubria@samarco.com	tel.: (31) 3269 8741
Gestão e Riscos do Negócio <i>Management and Business Risks</i>	Carlos Anselmo Costa Cenachi	cenachi@samarco.com	tel.: (27) 3361 9044
	Carlos Fraga	carlospe@samarco.com	tel.: (27) 3361 9088
	Valéria Oliveira	valeria@samarco.com	tel.: (27) 3361 9266
Suprimentos <i>Procurement</i>	Nelson Flávio Nogueira Silva	nelsonf@samarco.com	tel.: (27) 3361 9174
	Robson Amorim Mendes	ramorim@samarco.com	tel.: (27) 3361 9351
	Rodrigo Abreu	rabreu@samarco.com	tel.: (27) 3361 9681

Informações adicionais sobre aspectos econômicos, ambientais e sociais da Samarco podem ser obtidas com as pessoas indicadas acima ou pelo site: [www.samarco.com](http://www.samarco.com)

Additional information on economic, environmental and social aspects of Samarco may be obtained directly from the people listed above or on the site [www.samarco.com](http://www.samarco.com)



## Expediente | Staff

## Relatório Anual Samarco 2006

Coordenação: Gerência-geral de Desenvolvimento Sustentável  
 Redação e edição: BH Press Comunicação  
 Tradução: Custom Solutions Ltda.  
 Revisão: Graça Kind  
 Projeto gráfico e editoração: NETi Comunicação  
 Fotografias: RG Fotografia, Fábio Vicentini, Getty Images e arquivo Samarco  
 Impressão: Rona Editora  
 Tiragem: 3.000 exemplares  
 Capa: impressa em papel couché fosco, 300 gramas  
 Miolo: impresso em papel couché fosco, 115 gramas  
 Distribuição: partes interessadas da Samarco - empregados, acionistas, clientes, empresas contratadas, fornecedores, sindicatos, comunidade, poder público, órgãos reguladores, imprensa, entre outros.

*Samarco 2006 Annual Report*

*Coordination: General Management of Sustainable Development*  
*Writing and editing: BH Press Comunicação*  
*Translation: Custom Solutions Ltda.*  
*Proofreading: Graça Kind*  
*Graphic design and production: NETi Comunicação*  
*Photos: RG Fotografia, Fábio Vicentini, Getty Images and archive Samarco*  
*Printing: Rona Editora*  
*Print run: 3,000 copies*  
*Cover: printed in matte coated paper, 300 g*  
*Inside pages: printed in matte coated paper, 115 g*  
*Distribution: Samarco's stakeholders - employees, shareholders, customers, contractors, suppliers, labor unions, communities, government authorities, regulatory agencies, the press, and others.*

## BELO HORIZONTE

Sede

Rua Paraíba, nº 1.122 - 9º e 10º andares - Funcionários  
 Belo Horizonte - Minas Gerais - CEP: 30130-918  
 Tel.: +55 (31) 3269-8787 - Fax: +55 (31) 3269-8601

## PROJETO TERCEIRA PELOTIZAÇÃO

Rua dos Inconfidentes, nº 1.190 - 5º e 6º andares -  
 Funcionários - Belo Horizonte - Minas Gerais - CEP: 30140-120  
 Tel.: +55 (31) 3269-8900 - Fax: +55 (31) 3269-8950

## VITÓRIA

Rua José Alexandre Buaiz, 190 -15º andar - sala 1.513  
 Enseada do Suá - Vitória - Espírito Santo - CEP: 29050-545  
 Tel.: +55 (27) 2121-3900 - Fax: +55 (27) 2121-3914

## GERMANO

Mina de Germano s/nº - Caixa Postal 22  
 Mariana - Minas Gerais - CEP: 35420-000  
 Tel.: +55 (31) 3559-5000 - Fax: +55 (31) 3559-5369

## PONTA UBU

Ponta Ubu - Rod. do Sol s/nº - Caixa Postal 720004  
 Anchieta - Espírito Santo - CEP: 29230-000  
 Tel.: +55 (27) 3361-9000 - Fax: +55 (27) 3361-9480

## AMSTERDAM

Samarco Iron Ore Europe BV  
 Strawinskylaan 627, World Trade Center Amsterdam  
 Tower B, 6th Floor - 1077 XX - Amsterdam - The Netherlands  
 Tel.: +31 (0) 20 571 2400 - Fax: +31 (0) 20 571 2409

## HONG KONG

Samarco Asia Limited  
 1310, 13/ F Lippo Center Tower Two  
 89 Queensway - Admiralty - Hong Kong  
 Tel.: +852 2868 3380 - Fax: +852 2868 3015



PROFETA JOSE BOTELHO MENDES JOSE BRAZ SAVERGININI JOSE CAETANO GOMES JOSE CARLOS ALMEIDA ARAUJO JOSE CARLOS ALMEIDA CARMO JOSE CARLOS ANTUNES DA SILVA JOSE CARLOS DE FREITAS JOSE CARLOS DE FREITAS JOSE CARLOS DE OLIVEIRA JOSE CARLOS GARCIA JOSE CARLOS MARIANO DE SOUZA JOSE CARMO RAMOS JOSE DARIO NOGUEIRA JOSE DAUDT JOSE DE ANCHIETA A RIBEIRO JOSE DE ANCHIETA CARIBEIRO JOSE DE CAMPOS SOARES JOSE DEZIDERIO DA FONSECA JOSE DO CARMO LOPES SILVA JOSE DO NASCIMENTO FERREIRA JOSE ERVANDO CARMINATI JOSE EUGENIO SIQUEIRA JOSE FERNANDES SCALZER BILKER JOSE FERREIRA DE MORAIS JOSE FERREIRA DE OLIVEIRA JOSE FLORINDO PEREIRA JOSE FREIRE DE ANDRADE FILHO JOSE GERALDO BATISTA JOSE GERALDO DA SILVA JOSE GERALDO MORAIS JOSE GERALDO PEREIRA JOSE GERALDO PEREIRA JOSE GERALDO SANTIAGO JOSE GONCALVES JOSE HELENO DA SILVA JOSE HUBERTO BRAMBILLA KELLY JOSE IZABEL ANGELINO JOSE JOZAFAT MONTEIRO JOSE LELIS DOS SANTOS JOSE LEONARDO RIBEIRO JOSE LUIZ ALVES JOSE LUIZ DOS SANTOS JOSE LUIZ FEDERICI JOSE LUIZ MATOS MARVILA JOSE MARCILIO PEREIRA JOSE MARCIO CARDOSO JOSE MARCIO DA CRUZ JOSE MARCIO GOMES JOSE MARIA MARTINS DE OLIVEIRA JOSE MARIA PEIXOTO JOSE MARIA SOUZA JOSE MAURICIO LEIVAS PORCUNICULA JOSE MIGUEL GUIMARAES DUARTE JOSE NILTON BARBOSA DE OLIVEIRA JOSE NILTON DE SOUZA JOSE OTACIANO RODRIGUES JOSE PEDRO DA SILVA JOSE PEDRO TEIXEIRA JOSE PEREIRA DOS SANTOS NETO JOSE RAIMUNDO DA COSTA JOSE RAIMUNDO LOPES JOSE RENATO FLORES GARCIA JOSE RENATO VIEIRA GUIMARAES JOSE RICARDO FERREIRA JOSE ROLANDO DE ABREU FESTA JOSE SILVA LOPES JOSE SILVERIO GOMES JOSE TADEU DE MORAES JOSE VITOR MIRANDA JOSE WIVER MENDES JOSELITO DIAS DE ARAUJO JOSEMAR ROLIM SILVA JOSILENE FELETI LORENCON AREDES JOSIMAR BELEM REZENDE FERREIRA JOSMAR DE ARAUJO VELOSO JOVANEIDE SALES POLON BATISTA JOZELITA MAAS JULIANA BORGES FERREIRA SOUTO JULIANA DIAS ROSA SILVA JULIANA MACHADO CARDOSO JULIANO MACIEL PENNA JULIO CESAR CARAPINA JULIO CESAR DE MAJELA TORRES JULIO CESAR DO NASCIMENTO JULIO CESAR DOS SANTOS NUNES JULIO CESAR M DOS SANTOS JULIO CESAR PAIXAO DE ANDRADE JULIO CESAR TEIXEIRA DE OLIVEIRA JULIO CEZAR MARCAL DA SILVA JULIO EUSTAQUIO TIZON JULIO MARIA FARIA DE MIRANDA JUNE CRISTHY GALDINO GOMES JUNIA MARIA DE PINHO ROCHA JURANDYR DA S SANTOS JUNIOR JUSCELINO LORENCINI JUSCELINO ZOLINI QUARESMA KARLA MARIA PEREIRA CORREA KATIA NAIR GONCALVES KELLERSON FERNANDO P SANTOS KENNEDY DA CUNHA DIAS KESSEL GODINHO DE SA KLEBER LUIZ DE MENDONCA TERRA LADSTON FERNANDES DE ARIMATHEA LAERTE PEDROSA MENDES LAHERCE RIBEIRO DE CASTRO NETO LAIR DE ASSIS CASTRO LAMARTINE DA SILVA FREITAS LARA LUCIENNE DORNAS AMARAL LARISSA MINASSA LARISSA PINTO BARBOSA LAURINDO LACORTE LAURINHO JOSE DA SILVA LEA MARIA FONTES LEANDRO ALBERTO SILVA LEITE LEANDRO ALMEIDA DUTRA LEANDRO DE CARVALHO ROCHA LEANDRO DE CARVALHO ZANINI LEANDRO SUTIL VIEIRA LEDIO ALEXANDRE DE O ALVES LEILA RIGO RAMOS LEONARDO ANDRE GANDARA LEONARDO BARCELLOS DETONI LEONARDO BRUNO BOTTI RESENDE LEONARDO CRISTOVAO BROCO LEONARDO ESTEVES BONFIOLI LEONARDO FERNANDO VIQUE ROCHA LEONARDO GONTIJO VIEIRA GOMES LEONARDO VIDIGAL MEIRELES LEONIDAS ANGELO PINTO JUNIOR LINDOMAR ANTONIO TELES DA ROSA LIOMAR RODRIGUES SERAPHIM LORENA SILVA SANT ANA LUCAS ANTONIO DE ARAUJO LUCAS BRANDAO FILHO LUCIANA LESSA SOARES LUCIANA SACRAMENTO FERREIRA ZACARIAS LUCIANA SOARES PIMENTA LUCIANA V DE JESUS ALMEIDA LUCIANO COMINOTTI DE ALMEIDA LUCIANO DE FARIA LUCIANO DE FARIA DA SILVA LUCIANO DIAS LUCIANO FRANCA ROCHA LUCIANO GUERRA LUCIANO GUERRA NIERO LUCIANO HENRIQUE DOS REIS LUCIANO LEITE SIMPLICIO LUCIANO MIRANDA FLORES LUCIANO PASCOAL PINA LUCIO ANGELO CARRARA LUIS ALBERTO SFALSIN PASSOS LUIS CARLOS CARDOSO LUIS CARLOS DUARTE LUIZ ALBERTO DA SILVA LUIZ ALBERTO MATOS MARVILA LUIZ ALBERTO RESENDE LUIZ ANTONIO DE OLIVEIRA LUIZ ANTONIO MARTINS LUIZ ANTONIO PEREIRA MARQUES LUIZ ANTONIO FRANCO LUIZ CARLOS LUIZ CARLOS ALVES LUIZ CARLOS C GAVAZZA DE ARAUJO JUNIOR LUIZ CARLOS DIAS LUIZ CARLOS DIAS MACIEL LUIZ CARLOS DOS SANTOS LUIZ CARLOS FERREIRA LUIZ CLAUDIO ALVES DE FARIAS LUIZ CLAUDIO DA SILVA LUIZ CLAUDIO OLIVEIRA CESTARI LUIZ CLAUDIO SALARINI CECCON LUIZ EDUARDO G DE REZENDE LUIZ FERNANDO GRAMA GUERRA LUIZ GONZAGA DE OLIVEIRA LUIZ GONZAGA DOS SANTOS LUIZ GONZAGA SOARES LUIZ GUSTAVO NASCIMENTO MORAES LUIZ GUSTAVO SANTANA LUIZ HENRIQUE DA SILVA LUIZ HENRIQUE DAGUIAR SILVA DANTAS LUIZ MAGELA BASTOS PINTO LUIZ ORIONE GOMES JUNIOR LUIZ OTAVIO GENEROSO LUIZ RICARDO DA CUNHA MELO LUIZ ROMOALDO GREGORIO LUZENANGELO DA SILVA HORTA LUZETE APARECIDA MORAIS CAMPOLINA MACIEL NUNES VILAS BOAS MACIEL RODRIGUES ROCHA MAGALI DOS SANTOS REIS FELIPE MAIKYSUEL SIMOES BRAGA MALCOLN ALEX S ALVES SANTANA MANOEL ALEXANDRE LOPES MANOEL FONT JULIA JUNIOR MANOEL MARCOS MUNIZ MANOEL VICARI R MARTINS MARCELA BUBACK TEIXEIRA MARCELLO SANTANNA PURIFICACAO MARCELO ANTONIO Q DE PAULA MARCELO BATISTA MAURICIO MARCELO BOM CONSELHO MARCELO CESAR DE ESTACIO MARCELO DAMACENO MARCELO DE CASTRO SOUZA MARCELO DE PAULA LOPES MARCELO EDUARDO DE ALMEIDA MARCELO EUSTAQUIO VIEIRA MARCELO FARIAS PINHEIRO MARCELO HENRIQUE WERNECK MARCELO LASCOSQUE CORREIA MARCELO MENDES MARCELO MORAES PITANGA MARCELO NAZARO SILVA MARCELO NERES DA SILVA MARCELO NERI DOS SANTOS MARCELO OLIVEIRA BRITI MARCELO PEREIRA DA SILVA MARCELO RABELO DE JESUS MARCELO RIBEIRO BODART MARCELO RODRIGUES DAS DORES MARCELO SAMPAIO ROCHA MARCELO SANTOS SEIDEL MARCELO SIFFERT TORRES MARCELO VIQUE MARCILIO GERALDO DE PAULA MARCIO ALVES DE OLIVEIRA MARCIO ANTONIO DAS NEVES MARCIO ANTONIO NEIVA SILVA MARCIO APARECIDO DA CRUZ MARCIO AURELIO DOS SANTOS MARCIO BOTARO MARCIO CAETANO DE BRITO MARCIO DE AGUIAR MARCIO ISAIAS PERDIGAO MENDES MARCIO LARANJA MODOLO MARCIO LEANDRO COTA MARCIO MOURA DE FREITAS MARCO ANTONIO CODO ALBINO DIAS MARCO ANTONIO CUNHA MARCO ANTONIO FIRMO MARCO ANTONIO FORTES DE PAULA MARCO ANTONIO MUNIZ GAMARO MARCO ANTONIO PEREIRA SILVA MARCO ANTONIO SANTANA MARCO ANTONIO ZUCHI MARCO AURELIO DOS S MACHADO MARCOLINO ANTONIO CHIOATO MARCONE JOSE MAIA MARCONI GONCALVES SANTOS MARCOS ALBERTO RUBIM MARCOS ANTONIO CAMARA MARCOS ANTONIO DE ARAUJO MARCOS CESAR DE AZEVEDO MARCOS CESAR DO CARMO COUTO MARCOS FERREIRA PINTO MARCOS GERALDO O GUIMARAES MARCOS GIOVANI DE SOUZA DIAS MARCOS GOMES VIEIRA MARCOS HENRIQUE LUCENA MARCOS JASSON PAGOTTO MARCOS JOSE FERREIRA MARCOS NUNES ALVES MARCOS PASCOAL MARCOS ROBERTO TAGARRO MARCOS SOUZA MARCOS VINICIUS S CAVALCANTE MARCOS ZACARIAS DA PAZ MARCUS VALERIO PERES CANCELA MARGARETH ARPINI VIEIRA MARIA ALICE DE SOUZA MARIA AUXILIADORA DE SOUZA MARIA CARMEN RODRIGUES LOPES MARIA EFIGENIA DA S DE FREITAS MARIA GERALDA C DE ABREU MARIA HELENA DE O BEZERRA MARILDO SERAFIM SIMOES MARILENE PIMENTEL DE BRITO MARINA QUINTINO COELHO MARINEZ MOREIRA SOARES PIPER MARIO HELENO DA SILVA MARIO LAURENTINO DA SILVA MARIO SERGIO CORRAIDE MARLISE DE LOURDES S MENDES MARTA ADERNE MARTA TERESINHA LEMOS MATHEUS DRUMOND COSTA MAURICIO ANTONIO DE SOUZA MAURICIO BORLOTH MONJARDIM MAURICIO COTA FONSECA MAURICIO LOPES DOS SANTOS MAURICIO MARCOS OTAVIANO MAURICIO SALES E SOUZA MAURILIO DOS SANTOS FREITAS MAURO EVANGELISTA DOS SANTOS MAURO LUCIO DIAS MAURO RODRIGUES DE CARVALHO MAURO SERGIO DA SILVA MAURO SERGIO FIAUX JORDAO MAURO SERGIO PEREIRA MAURY DE SOUZA JUNIOR MAX CELIO DE CARVALHO MAYKO DE OLIVEIRA PASSOS MELISSA BARBARA MANGER MICHAEL FERREIRA DE SOUZA MIGUEL ANGELO NOVAES GUERREIRO MIGUEL ANTONIO DA CRUZ MILTON JUNIOR DOS ANJOS MAIA MILTON SEBASTIAO DE OLIVEIRA MILTON VALENTINO FILHO MOISES DE JESUS GOMES MOISES DE JESUS OLIVEIRA MURILO JOAQUIM DA SILVEIRA NATANAEL BAPTISTA SANTANNA NELIO RODRIGUES BORGES NELSON FLAVIO NOGUEIRA SILVA NELSON ROBERTO STRUTZ NEMER SAIB NETO NERILDO JOSE GOLDNER NICOLAU NOEL LIBARDI NILBERTO VIEIRA CORDEIRO NILSON DO CARMO ALVES NILSON DOS SANTOS NILSON JESUS FERREIRA NILSON LUIZ MAPA NIVAL VITOR DO NASCIMENTO NUNES MANOEL DE SOUZA ODEMIR AFONSO FIDENCIO ODIAS PEREIRA DE SOUZA OLAVO HONORIO OLENICE AMORIM GONCALVES OLIVER DA ROSS REZENDE ORILDO DIAS DO NASCIMENTO ORSLY HERMINIO BERGER OSEIAS DO NASCIMENTO FREIRE OSORIO GONCALVES DIAS FILHO OSVALDO JOSE DA SILVA OVIDIO LUIS DOS ANJOS SILVA PATRICIA MARIA DA SILVA LARA PATRICIA MAZON PATRICK SUZANO PAULA CASTILHO DE SOUZA ROGEDO PAULA CELES CHARCHAR PAULA FELLETTI PAULINO COSTA DE OLIVEIRA PAULO AFONSO FRINHANI PAULO ANTONIO DA SILVA VIANA PAULO CESAR DO ESPIRITO SANTO PAULO CESAR FREIRE DA CRUZ PAULO CEZAR DE SIQUEIRA SILVA PAULO CEZAR DE SOUZA PAULO CEZAR ROCHA PAULO CORREA PAULO DAS GRACAS PAULO HENRIQUE DE ASSIS PAULO HENRIQUE M GUIMARAES PAULO HENRIQUE TEIXEIRA PAULO JOSE BARROS RABELO PAULO NEVES JUNIOR PAULO OGANDO BATISTA PAULO ROBERTO DA SILVA JUNIOR PAULO ROBERTO DE LIMA AGUIAR PAULO ROBERTO FALCAO PAULO ROBERTO GOMES PAULO ROBERTO RAMOS DE AMORIM PAULO ROBERTO V DE SOUZA PAULO ROGERIO DA SILVA NEIVA PAULO SERGIO MAPA PAULO SERGIO ROSA PAULO SERGIO SOFIATTI PAULO VINICIUS COSTA GOMES PEDRO ALEXANDRE AGRIPINO PEDRO ANTONIO FEU PEDRO BENICIO GONCALVES PEDRO DE SOUZA FILHO PEDRO GONCALVES PINTO PEDRO MACIEL DE SOUZA PEDRO MARCIO MARCOLINO PEDRO NUNO TRINDADE DOS SANTOS PEDRO PAULO MACIEL MILAGRES PEDRO RIGO NETO PERLA FERREIRA SALLÉS BRENA PETRONIO LANARE DE PAULA PHILIPPE FERREIRA DA ROCHA PIERRE AZEVEDO FERNADES PIETRA STRUTZ PITER CRISTIAN YAMASHI DE DEUS PLINIO MARCOS DE CASTRO POLLYANNA SANTANA COTA NASCIMENTO RAFAEL BUBACK TEIXEIRA RAFAEL DE SOUZA PIRES RAFAEL MARTINS VIEIRA RAIMUNDO DA SILVA CRUZ FILHO RALPH ARCANJO CHELOTI RAMIRO ANGULO BLACUT REGIANE POTON MIRANDA PIMENTA REGINALDO ACACIO FERREIRA REGINALDO CARDOSO REGINALDO DE OLIVEIRA ALVES REGINALDO EDESIO PEDRO REGINALDO JOSE TOMAZINI REGINALDO REIS REGINALDO RIBEIRO DOS SANTOS REGINALDO RODRIGUES OLIVEIRA REGISNEIDER SILVA DE PAULA REINALDO DE ASSIS PEIXOTO REINALDO GONCALVES DAS CHAGAS REINALDO LUIZ MOYLE NETO REINALDO UCELLI RENAN A CUNHA DE FIGUEIREDO RENATA SANTIAGO PEREIRA RENATO ARAUJO RENATO CEZAR RIBEIRO RENATO DE ALMEIDA RENATO GUIMARAES GONCALVES RENATO HELOISO ROBERTO RENATO JOSE SANTANA RENATO LUIS DA SILVA RENATO MONTE BELO ROCHA RENATO PEDROSA GERÇOSSIMO RENATO PEDROSO DE ALBUQUERQUE RENATO ZUCOLOTTI RESSIO INACIO DOS ANJOS REUBER LUIZ NEVES KOUR RICARDO ANTONIO R DOS SANTOS RICARDO AUGUSTO GOMES OLIVEIRA RICARDO BRUNO NEBIAS ANDRADE RICARDO DUARTE PICKERSGILL RICARDO LARA SILVA RICARDO LIGORIO SOARES RICARDO LUIZ DA COSTA TORRES RICARDO MATTIOLI SILVA RICARDO MINGORDO FARIA RICARDO SCHOEFFER RICARDO SENA DE ANDRADE RICARDO SILVA MENDES RICARDO VESCOVI DE ARAGAO RICARDO VICENTE RIBEIRO RICARDO VINICIUS P DA COSTA RICHARD MOREIRA SOARES RIVALDO MANGUEIRA MACIEL ROBERTA GUASTI PORTO ROBERTA RIBEIRO DE LIMA VETTORACI ROBERTO ADRIANO MORAIS ROBERTO AGUIAR GOMES ROBERTO ASSIS DE FREITAS ROBERTO CARLOS OLIVEIRA ARAGAO ROBERTO DA SILVA BRAGA ROBERTO DO CARMO FERREIRA ROBERTO DOMINGOS BRITO ROBERTO FLAVIO DE SOUZA ROBERTO LEO DUTRA FILHO ROBERTO LUCIO NUNES CARVALHO ROBERTO MARCIO DE ALMEIDA NOBREGA ROBERTO OLIVEIRA JUNIOR ROBERVAN SOUZA RODRIGUES ROBINSON DAS DORES ROBISON LUIZ RAMOS ROBSE TONETTO BRAVIM ROBSON AMORIM MENDES ROBSON CUNHA DA SILVA ROBSON GERALDO ALVES ROBSON LUCIO SOARES ROBSON NASCIMENTO SILVA ROBSON PINTO CADETTÉ ROBSON SANTOS DA SILVA ROBSON ZUCON DE OLIVEIRA RODINEI TOME GONCALVES RODRIGO CESAR SILVA ZANETTI RODRIGO CLAUDIANO GOMES RODRIGO CRISTELI DE ANDRADE RODRIGO FREIRE GARCIA RODRIGO GUERRA PEIXOTO RODRIGO GUERRA PESSOA RODRIGO GUIMARAES DE A ABREU RODRIGO MARCIO DE S OLIVEIRA RODRIGO RAMOS TEIXEIRA COSTA RODRIGO SIMOES MARIANO RODRIGO SIMOES VAILLANT ROGER DAHER DOS SANTOS SILVA ROGERIO ALVARENGA DE MOURA ROGERIO ALVES ROGERIO BRUNO JAMARIO ROGERIO CESAR GONZAGA ROGERIO CIRILO DE FREITAS ROGERIO DA ASSUNCAO ROGERIO DOS REIS FELICIANO ROGERIO DOS SANTOS ROGERIO FIORIO ROGERIO LINO DE OLIVEIRA ROGERIO MORCILLO DO NASCIMENTO ROGERIO ROBERTO DALEPRANE ROGERIO SOARES ROMARIO FRIGERIO ROMEU ARLINDO DOS ANJOS ROMILDO COSME DE FREITAS ROMULO GRACIANO DE SOUZA ROMULO LUIZ PAOLI DOS SANTOS ROMULO MONTEIRO BASTOS ROMULO RIGO RAMOS RONALD WILLI JULIUS NEUMANN RONALDO ALVES DE SOUZA RONALDO CANDIDO DE OLIVEIRA RONALDO CARMO DE PAULA E SILVA RONALDO DOS SANTOS DALCIN RONALDO LESSA DE CARVALHO RONALDO PEDRO FERREIRA RONALDO SANTOS MALTA JUNIOR RONALDO TIMOTEO LOPES RONAN HONORATO FELIPE RONAN PEREIRA CEZAR RONDINELE MIRANDA DE PAULA RONILDO AGOSTINHO DE SOUZA ROSALY BATTISTI DE FREITAS ROSANGELA MARIA FERREIRA ROSEMIRO DO PERPETUO S ARAUJO ROSILAINE CAPOBIANGO FERRAZ ROSILENE I GERCOSSIMO FERREIRA RUBENS BECHARA JUNIOR RUBENS LUCILO SCARDIGLI RUBENS SANTOS BEHRING RUBIA RENATA DA SILVA RUBRIA C DIAS DE PAULA CRUZ RUI AMBROSIO JUNIOR RUTH MARY F CARRARO RUBIM SALOVI VICENTE GOMES SALVADOR JOSE ALVES SALVADOR LINO FILHO SAMIR ALEXANDRE DE ALMEIDA ZAIDAN SAMUEL RICARDO CARVALHO CARNEIRO SANDERSON BATTSTIN BERNARDES SANDERSON LUIZ FERNANDES SANDRA AGUIAR SANDRA CRISTINA DA S PORTO SANDRA SILVIA ARAUJO OLIVEIRA SANDRELLY AMIGO LOPES SANDRO ALBERTI SANDRO DALLABERNARDINA SANDRO FIDELIS OLIVEIRA SANDRO MOREIRA MIRANDA SAVIO JOSE SILVA CALDEIRA SEBASTIAO CARLOS MACHADO SEBASTIAO ELEOTERIO JALES SEBASTIAO GONCALO DE OLIVEIRA SEBASTIAO MARTINS DA SILVA SEBASTIAO PATRICIO NETTO SEBASTIAO PAULINO DE MOURA JR SEBASTIAO RAIMUNDO GONZAGA SERGIO ALVARENGA DE MOURA SERGIO BERTOLANI SERGIO EDUARDO DA TRINDADE SERGIO FERNANDES MACHADO SERGIO FERNANDO NUNES SERGIO GOMES SAMPAIO SERGIO GONCALVES MILEIPE SERGIO HENRIQUE BATISTA SERGIO LUIS VASCONCELOS SERGIO LUIZ DA SILVA SERGIO LUIZ DE JESUS SERGIO LUIZ GUERRA SERGIO MARCIO FERREIRA SERGIO MARINHO COSTA SERGIO MURILO DE CARVALHO SERGIO PEREIRA DE SOUZA RAMOS SERGIO RICARDO CRUZ SERGIO SOARES CALDEIRA SIDINEI DOS SANTOS SIDNEY DANGELO SILVANETE RODRIGUES CARVALHO SILVIO AVANCINI ANDRADE SILVIO CESAR DOS SANTOS SIMONE DE ARAUJO ESTEVES SIMONE SILVEIRA DE MORAES SIRLAINE ANDREA FERNANDES MAGALHAES SIRLEY SELMIR SALES SIRVIO ARLINDO DE ABREU LIMA SOFIA KELLY G FURMANSKI SUELI MARDIR CUNHA TADEU EUSTAQUIO DE OLIVEIRA TARCISO DA SILVA BORSI TARCIZO ANTONIO DE MEDEIROS TATIANA ALVES DA SILVA TATIANA SILVA E SILVA TELIS VINICIO DEMARCHI LYRA TEMISTOCLES VEREDIANO SANTANA TEREZINHA DO PILAR DE OLIVEIRA THAIS MARIANO NOGUEIRA THIAGO DE ASSUNCAO COSTA THIAGO GUIMARAES COELHO THIAGO SENRA CRUZ TIAGO MOREIRA MARQUES TONIEL SANTIAGO PEREIRA TONY RODRIGUES DA SILVA ULISSES ANTONIO DE PAIVA ULISSES MARCOS DA CUNHA URANO TROSESKI FONSECA VALCIR LUIZ PIRES PINTO VALDECY ARAUJO VALDEIR BARBOSA ROSA VALDEMAR DE OLIVEIRA PORTO NETO VALDEMAR ROQUE DEMUNER VALDENY E SILVA NOGUEIRA VALDINEY CHAVES VALDIR ALVES VIANA VALDIRENE DUTRA DA SILVA GOMES VALENTIN PIRES PINTO VALERIA DOELINGER NOGUEIRA VALERIA RODRIGUES DE OLIVEIRA VALTAMIR CARLOS ANACLETO VALTER DONIZETTI MARTINS VANDERLEI SILVERIO FRANCISCO VANDERLEY ESPOSITO MARTINS VANDERSON JOSE COURA VANEI DO CARMO VANIA AMERICA FERREIRA VERA LUCIA DA SILVA VERONICA DE OLIVEIRA BASTOS VICENTE DOS SANTOS DALCIN VICENTE GOMES DE ARAUJO VICTOR LEONARDO A RIBEIRO VILMA HELENA FERREIRA MALTEZ VINICIUS DE O MANARTE JUNIOR VINICIUS OLIVEIRA FONSECA VINICIUS PERIN PASSIGATTI VINICIUS TEIXEIRA ANDRADE VINICIUS VENTURIN CORRADI VINICIUS VILELA WIERMANN VIRGILIO COSTANTE GAGGIATO VIRGINIA MORSANI SILVA VITALINO FERREIRA FILHO VITOR GONCALVES DAS CHAGAS VITOR MARCIO NUNES FEITOSA VITOR RODRIGUES QUITES VITORIO MAXIMO SCARDUA VIVALDO BELEM RIOS VIVIANE MARIA RODRIGUES MANSUR VLADIMIR B DE FIGUEIREDO WAGNER ANGELO DE BRITTO WAGNER DA SILVA WAGNER DE ALMEIDA PAIVA WAGNER DOS SANTOS NUNES WAGNER DUTRA DE MENDONCA WAGNER LIMA SOARES WAGNER PIRES DE OLIVEIRA WAGNER VELOSO CUNHA WALACE DE ASSIS MARTINS JUNIOR WALDIR DA SILVA COELHO WALDIR SILVERIO DE ARAUJO WALK LOUREIRO WALMIR CARVALHO PEREIRA WALMIR MARQUES DA SILVA WALMIR RAIMUNDO DE O COELHO WALTENCYR DE OLIVEIRA SANTOS WALTER AUGUSTO DE SOUZA WALTER LUIZ DOS SANTOS WANDEIR CAMPOS DA SILVA WANDER ALOIZIO FERREIRA WANDER FREITAS DE OLIVEIRA WANDER LISBOA BERNARDO WANDER LUIZ DE SOUZA WANDERLEI ESTEVES DE OLIVEIRA WANDERLEI RAMOS WANDERLEY ALMEIDA LUCAS WANDERLEY ARLINDO GUIMARAES WANDERLEY MARTINS BARBOSA WANDERSON MARTINS DE OLIVEIRA WANDERSON NAZARENO DE CARVALHO WANDRO RIBEIRO DA ROSA WASHINGTON CAMILO GOMES WELINGTON CHARLES FRAGA WELINGTON FORTES FERREIRA WELINGTON FRANCA DOS SANTOS WELINGTON ELMO DO NASCIMENTO WELINGTON FRANK DA SILVA WELINGTON GEORGE DA ROCHA WELINGTON MENDES DA SILVA WELINGTON RODRIGO A CECILIANO WENDEL GOMES DA SILVA WESLEY FERREIRA DIAS WEVERTON JOSEMAR P MALTA WHANDER LUCIANO MOREIRA WILIAN DE MELO WILLIAM NEWTON BERNARDINO WILLIANS RODRIGUES A DA SILVA WILSON JOSE JANUARIO WOLMAR JOSE SANTANA JUNIOR



Preservar  
o meio  
ambiente

s a m a r c o . c o m



Trabalho  
em Equipe

Visão  
2020